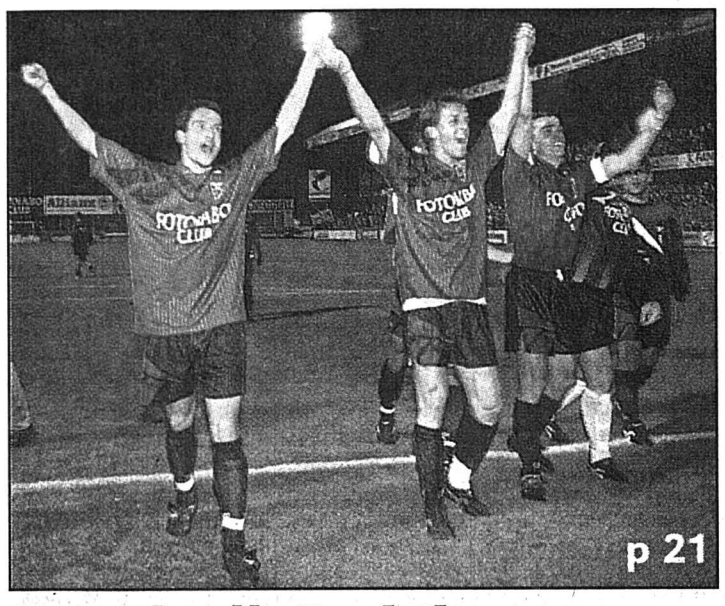
No 36582 - Journal
fondé le 1er janvier 1881
14, rue Neuve
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fr.s. 2.- / FF 6,00

L'Impartial

Vendredi
6 juin 1997

Administration: 032/911 23 10 - Rédaction: 032/911 22 10 - Fax: 032/911 23 60 - Abonnements: 032/911 23 11 - Annonces Publicitas: 032/911 24 10



Football Le bilan de Gilbert Gress

Neuchâtel Xamax a bouclé une remarquable saison en décrochant un ticket UEFA. Un dénouement qui ne suffit toutefois pas à satisfaire l'entraîneur Gilbert Gress qui va jusqu'à crier à l'injustice. photo Galley

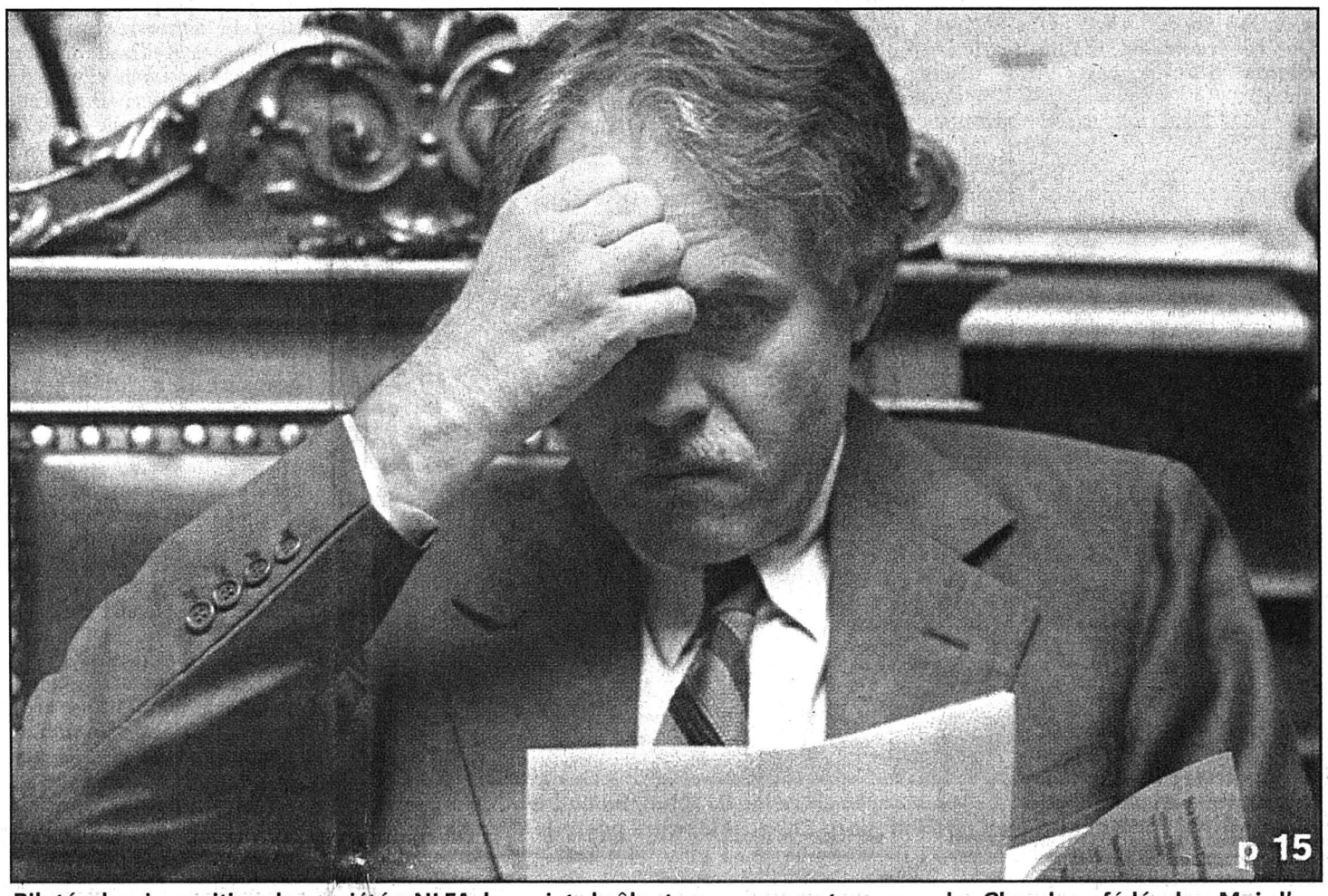
photo Keystone

Tennis
Martina remet ça

Basketball
Un nouvel entraîneur pour Union

p 23

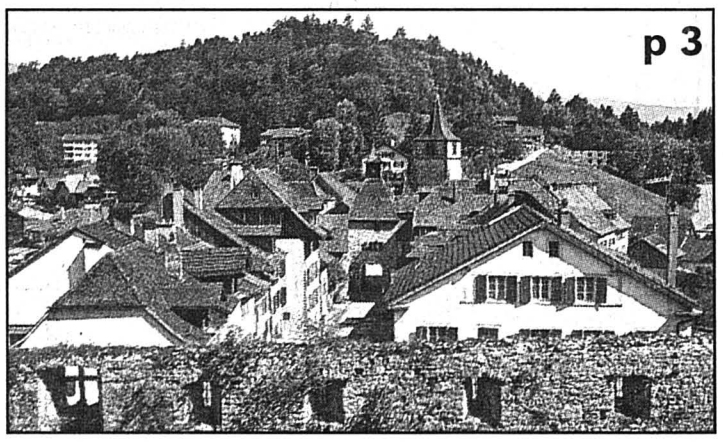
Urgence Les Chambres fédérales en font fi!



Bilatérales, imposition des sociétés, NLFA: les sujets brûlants ne manquent pas pour les Chambres fédérales. Mais l'urgence n'est plus ce qu'elle était. Les renvois se sont succédé hier au Parlement. En matière de négociations bilatérales avec l'UE, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger souffre de cette valse-hésitation. photo Keystone

Histoire
Le secret des bourgs médiévaux

Les villes médiévales passionnent actuellement les scientifiques. Dans le canton de Neuchâtel, Valangin (photo) et Le Landeron font actuellement l'objet d'une étude exceptionnelle. photo Charrière



La Chaux-de-Fonds Tricouti en fête

Tricouti, l'atelier de créations et formation pour chômeuses et chômeurs, fête cette année son quatrième anniversaire en organisant deux grands défilés de mode. photo Galley

A force de nous croire meilleurs que les autres et de chercher constamment la petite bête dans l'utopique espoir d'atteindre à la perfection, nous finirons bien, nous autres Suisses, par ressembler un peu à ces pieux ermites dont la maigreur ascétique témoigne de leur sérénité.

Opinion
La tentation de l'angélisme

Seulement, notre maigreur ne sera pas signe de sainteté, mais simplement les séquelles de la décadence économique à laquelle nous aura conduit notre fatuité à nous estimer supérieurs.

Les exemples de nos outrances, à la fois orgueilleuses et pusillanimes, ont d'ailleurs une fâcheuse tendance à se multiplier ces temps-ci, alors que les rigueurs de la crise structurelle que nous vivons devraient au contraire nous inciter à plus de réalisme et de courage.

Ainsi, aux Chambres, pour des questions de principes, on renvoie en commission les projets sur l'allégement de la fiscalité sur les entreprises et sur le capital-risque, domaines pourtant essentiels si l'on veut réellement favoriser la relance.

Dans la foulée, on refuse de donner un message clair afin de débloquer les négociations bilatérales avec l'Europe, avec pour probable conséquence de renvoyer tout accord aux calendes grecques.

Prenons maintenant le cas de l'initiative «pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre». A l'heure actuelle, la Suisse possède une des législations les plus strictes au monde concernant la vente d'armes à l'étranger. Mieux, en décembre dernier, les parlementaires fédéraux ont accepté une loi réglementant l'exportation de matériels à double usage, c'est-à-dire civil et militaire. Or, ce week-end, on nous demande, au nom de l'éthique, de durcir encore cette législation. Comme si, en temps de guerre, le responsable des tueries n'était pas celui qui tient la machette ou le couteau, mais celui qui les a fabriqués. En suivant ce raisonnement, on devrait s'interdire de produire ou de vendre tout élément qui touche aux voitures, dans la mesure où, aux mains de chauffards, l'automobile tue des milliers d'innocents.

Ce n'est plus de la morale, mais de l'autoflagellation !

Un spectacle qui n'impressionnerait pas l'étranger, comme le pensent les initiateurs, mais le ferait rire de notre naïveté.

Roland Graf

Transports
Onde verte sur 660 km

Une fructueuse collaboration entre les CJ, les TRN, les bus postaux et les CFF permettent aujourd'hui le lancement d'une carte journalière et unique sur 660 kilomètres de parcours. photo a

Courgenay
La «Gilberte» aux enchères

Rendu célèbre par Gilberte de Courgenay, l'hôtel de la Gare en Ajoie sera vendu aux enchères. Que restera-t-il de son passé prestigieux?

p 11

Actualité cantonale	p 2	Economie	p 19
Grand Angle	p 3	Réflexion	p 20
Régions	p 5-13	Sports	p 21-29
Le Fait du jour	p 15	Magazine	p 31-32
Suisse	p 16	Radio/Télévision	p 36-37
Monde	p 17	Mémento	p 38
Société	p 18	La Der/Météo	p 40

LIGNE DIRECTE
Donnez votre avis sur nos informations!
Exposez vos réflexions sur l'actualité!
Votre opinion nous intéresse.
Appelez la «Tribune des lecteurs» au **157 1240** une ligne ouverte 24 heures sur 24 (86 centimes la minute).
Sélection 7500

Transports Une carte journalière pour 660 km

L'Arc jurassien, du Locle à Bâle, de Boncourt à Bienne, s'affiche de plus en plus comme une entité. Pour preuve, une heureuse collaboration entre les CJ (Chemins de fer du Jura), les CFF, les TRN (Transports régionaux neuchâtelois) et les cars postaux permet le lancement de la carte journalière «Arc jurassien», un titre de transport unique, donné comme attractif et bon marché, sur un rayon d'action de 660 kilomètres. Un réservoir de 730.000 clients permet cette audace!

La carte journalière, qui permet de circuler en liberté sur un réseau bien précis, a été introduite en 1955 déjà sur une centaine de km du réseau des CJ. Elle a d'emblée connu un beau succès. La formule a été développée en 1995 via une collaboration avec les CFF et les TRN. Aujourd'hui, l'offre prend encore plus d'ampleur.

La carte journalière proposée concerne 660 kilomètres parcourus par le rail bien sûr mais aussi par le bus et le funiculaire (comme celui de Saint-Imier à Mont-Soleil). Ce rayon d'action va de Bonfol à Moutier à l'est en passant par les Côtes du Doubs au nord, Les Brenets, Le Locle, Les Ponts-de-Martel à l'ouest, Chasseral et la vallée de Tavannes au sud. Le soutien des CFF, qui offrent un rabais de 20% dans les grands centres urbains de la couronne jurassienne (Bâle, Bienne, Neuchâtel) permet d'atteindre un potentiel-client de 730.000 personnes. L'abonnement demi-tarif met cette carte à 15 francs contre 25 francs au prix ordinaire. Une réduction familiale est aussi possible.

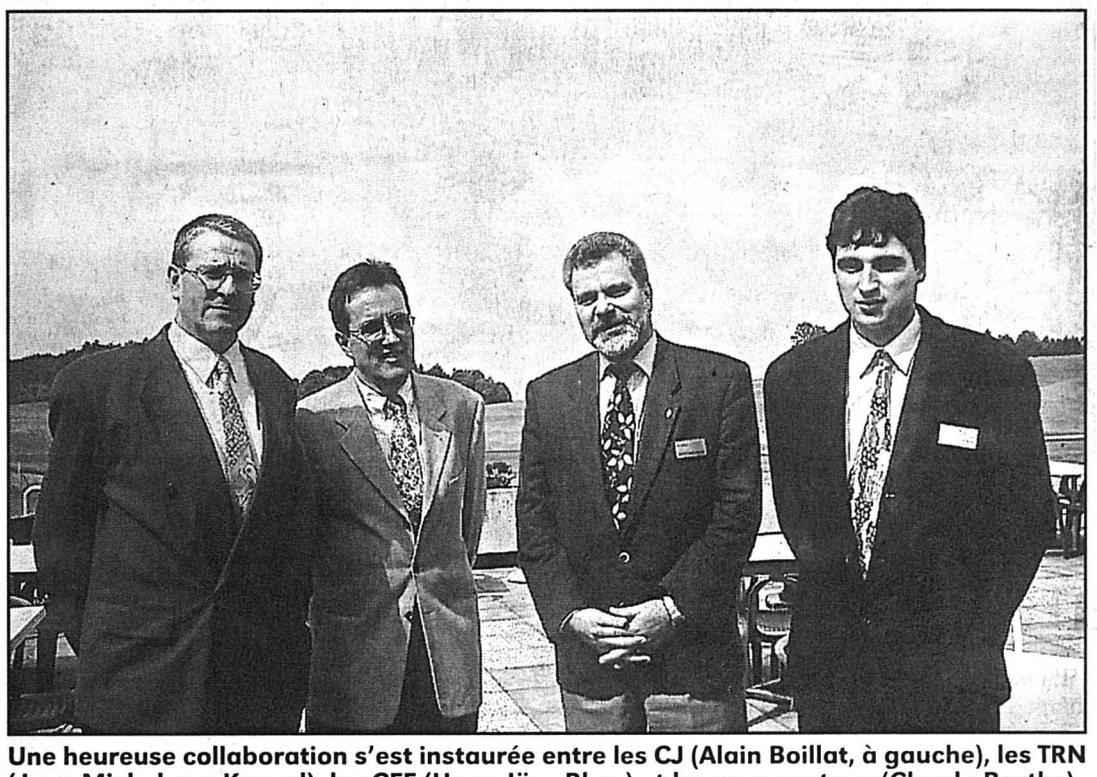
L'Expo visée

Directeur des TRN, Jean-Michel von Kaenel a indiqué que le budget promotionnel de cette action se montait à 30.000 francs. Elle devrait être en mesure d'attirer la clientèle des grands centres urbains. En point de mire, l'Expo nationale de 2001. L'objectif est de vendre 10.000 cartes l'an sans parler de 5000 offres spéciales (vendues en périodes creuses) soit un chiffre d'affaires de 230.000 francs. De son côté, Hans-Jörg Rhyn, des CFF, s'est réjoui de cette action qui constitue une première régionale pour la grande régie en réponse à des études de marché découlant de la nouvelle loi sur les chemins de fer: «Dans cette définition de nouvelle offre, on a constaté que ce sont avant tout les centres urbains proches de Neuchâtel, Bienne et Bâle qui représentent le plus grand potentiel de clients. Il s'agissait de trouver une solution bon marché pour les excursions journalières au départ de ces villes».

Lignes postales intégrées

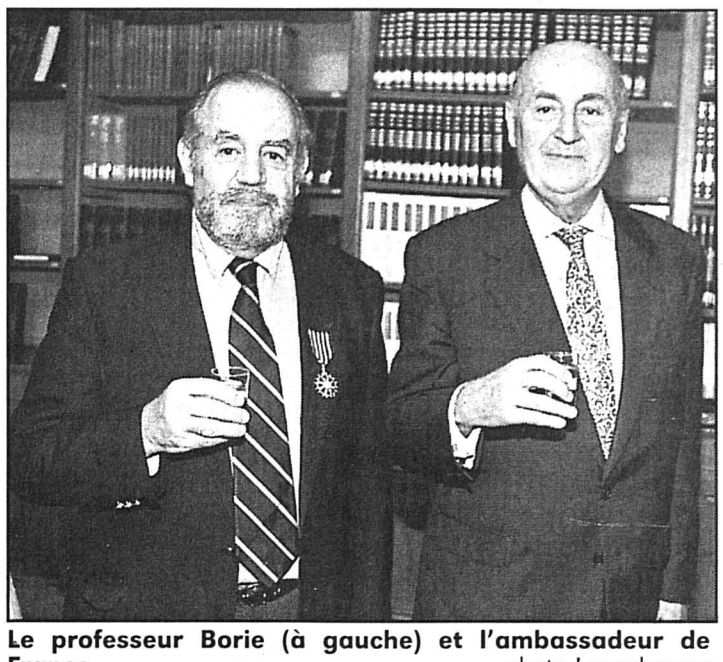
Les lignes postales, en plus des funiculaires ou de la traversée de Chasseral, sont intégrées à ce programme qui se veut donc des plus complets. Six lignes postales montent dans le bateau: celles qui relient Le Locle au Col-des-Roches, Le Locle aux Ponts-de-Martel, Le Locle à La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds aux Planchettes et Biaufond, Delémont à Moutier (avec arrêt projeté aux falaises qui portent les empreintes de dinosaures), et Tramelan à Saignelégier et Goumois (avec la remorque à vélos).

Michel Gogniat



Une heureuse collaboration s'est instaurée entre les CJ (Alain Boillat, à gauche), les TRN (Jean-Michel von Kaenel), les CFF (Hans-Jörg Rhyn) et les cars postaux (Claude Barthe). photo Gogniat

Lettres Jean Borie nommé chevalier



Le professeur Borie (à gauche) et l'ambassadeur de France. photo Leuenberger

Professeur de littérature française moderne à l'Université de Neuchâtel, Jean Borie a reçu hier les insignes de chevalier dans l'Ordre des arts et des lettres, décoration décernée à des écrivains et artistes par le Ministère français de la culture. La médaille lui a été remise, à Neuchâtel, par l'ambassadeur de France, André Gadaud.

Après avoir enseigné dans des universités des Etats-Unis, dont Harvard, et de France, où il est né, Jean Borie est arrivé en 1985 à la Faculté des lettres de Neuchâtel. Le doyen Anton Näf a relevé que l'honneur fait au nouveau chevalier rejaillit aussi sur l'Université.

A la fois très français et très cosmopolite, jugé passionnant, le professeur Borie initie non seulement ses étudiants à la littérature des deux derniers siècles, mais les invite aussi à voir combien les lettres sont inséparables des mouvements sociaux et politiques, comme des grandes idéologies. De ses approches originales des auteurs français du XIXe, Jean Borie a écrit d'un style éclatant de nombreux essais et plusieurs livres, comme «Zola et les mythes», «Huysmans, le Diable, le célibataire et Dieu», ou «Frédéric et les amis des hommes», présentation de l'Education sentimentale de Flaubert.

Fier de se voir reconnaître comme écrivain, même s'il n'est modestement pas certain de l'être, Jean Borie a relevé qu'il était aussi ravi de symboliser ainsi un peu l'amitié franco-suisse.

AXB

Eglises Les catholiques-chrétiens neuchâtelois ont un nouveau curé

Un nouveau curé sera installé dimanche à la tête de la paroisse catholique-chrétienne de La Chaux-de-Fonds. Il s'agit de l'abbé Christoph Schuler. La cérémonie réunira aussi des représentants des Eglises catholique-romaine et réformée.

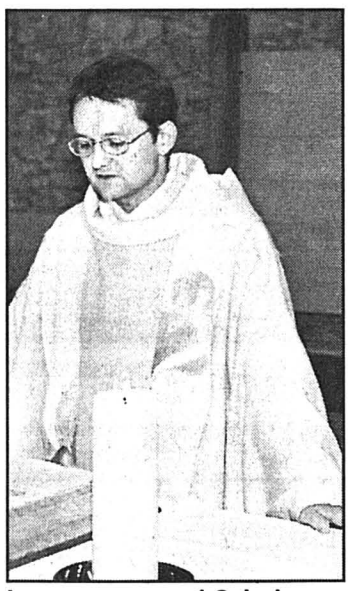
Suite au décès de l'abbé Francis Chatellard, l'Eglise catholique-chrétienne a nommé un nouveau curé à la tête de sa seconde paroisse romande qui regroupe les communautés de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Lausanne. La messe d'installation, dimanche à l'église Saint-Pierre à La Chaux-de-fonds, sera célébrée par Mgr Hans Gerny, évêque de la communauté catholique-chrétienne suisse. Participeront également à la cérémonie des représentants des Eglises catholique-romaine et réformée, ainsi que des autorités civiles.

Christoph Schuler est âgé 25 ans. Il est marié et père d'une petite fille. Né dans une famille catholique-chrétienne de Wettingen (AG), d'abord instituteur, il a accompli ses études de théologie à Berne, Bâle et Chichester-Southampton (Angleterre) et un stage pastoral au Grand-Lancy et à Genève.

L'Eglise catholique-chrétienne s'est séparée de Rome dès les dogmes de 1870 (notamment celui de l'infaillibilité papale), rejetant la conception ecclésiale centralisatrice des catholiques-romains. Elle a abandonné certaines doctrines comme le culte de la Vierge Marie, celui des Saints, le sacrement de pénitence, le célibat des prêtres ainsi que le latin comme langue ecclésiale. Les fidèles se soumettent aux décisions d'un Conseil synodal diocésain où une participation de deux tiers de laïcs est imposée.

On compte en Suisse quelque 15.000 catholiques-chrétiens (644 dans le canton de Neuchâtel), appelés aussi vieux-catholiques. L'Eglise s'est développée principalement dans les pays d'Europe centrale et d'Europe de l'Est. De par le monde, elle regroupe environ un demi-million de fidèles dans une quinzaine de diocèses.

Rémy Gogniat



Le nouveau curé Schuler. photo Leuenberger

Stop tabac Bon écho pour la prévention

Quelque 70 fumeurs ont consulté gratuitement l'un des 17 médecins impliqués dans la semaine «Stop tabac», du 26 au 31 mai. Cette action de prévention constituait une première dans le canton. Elle a intéressé autant d'hommes que de femmes, pour la plupart dans la tranche des 30-49 ans.

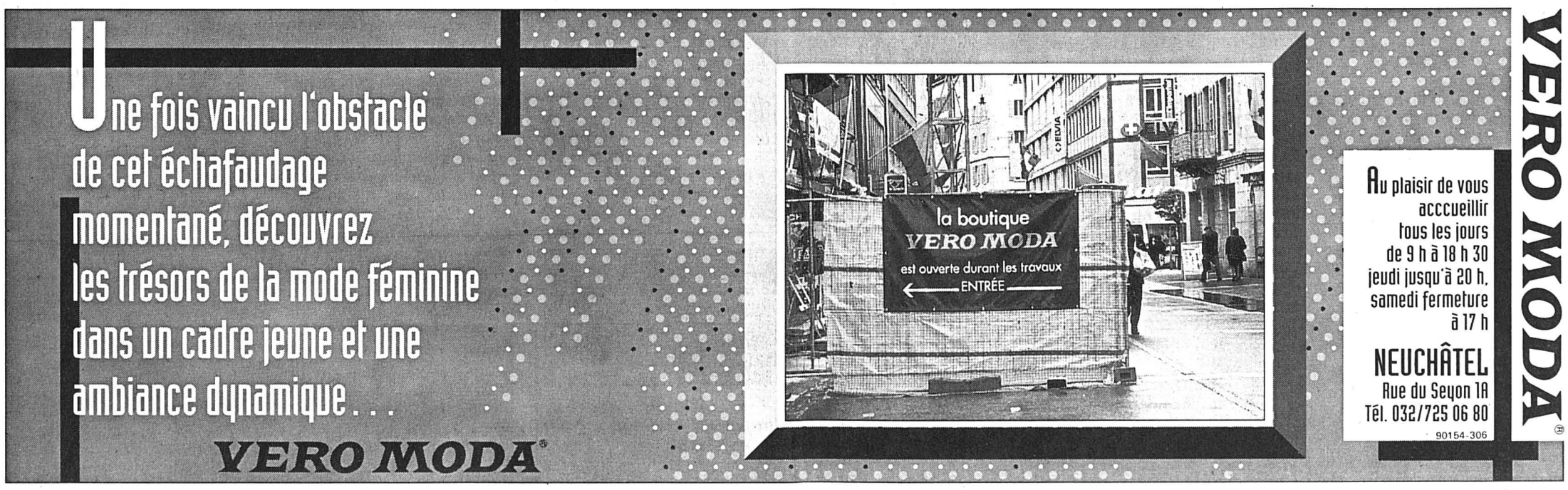
«J'ai été touchée par la sincérité des patients», avoue le médecin cantonal adjoint Rebecca Anderau. «J'ai eu affaire à des gens qui souffrent, qui fument sans plaisir. Ils sont dépendants et rechutent malgré leurs tentatives pour arrêter. Il y aussi ceux qui se cachent pour fumer, parce que cela ne correspond pas à leur image sociale.»

Un autre médecin s'est livré à un calcul édifiant: «Les 15 personnes que j'ai vues avaient déjà consommé 2 millions 250.000 cigarettes à elles seules!» De l'avis de Rebecca Anderau, de nombreux fumeurs ont apprécié de pouvoir s'exprimer devant un interlocuteur plus «neutre» que leur médecin habituel.

Cet automne, une nouvelle session de formation sera organisée à l'intention des médecins intéressés à se perfectionner dans le conseil et l'information aux fumeurs. Une semaine de prévention identique devrait être reprise l'an prochain. «Idéalement, il faudrait arriver à impliquer 45 à 50 médecins», dit Rebecca Anderau.

Pour les personnes les plus déterminées à renoncer au tabac, la Ligue contre la tuberculose des Montagnes neuchâteloises signale qu'elle organise son prochain «plan de 5 jours» du 9 au 13 juin à 20h à La Chaux-de-Fonds. Renseignements et inscriptions au 032/ 968 54 55 (ou au 032/ 913 72 68).

CHG



Histoire Une étude permettra de percer le secret des villes médiévales

Le canton de Neuchâtel possède trois bijoux de villes médiévales. Les conditions idéales sont réunies aujourd'hui pour percer leur secret. Alors que les Monuments et sites arrivent au terme d'une recherche archéologique exceptionnelle, car emblématique, sur la Maison de Vaumarcus, un historien étudie depuis avril le bourg de Valangin, avant d'aborder Le Landeron et, peut-être, Boudry.

Pascale Béguin
Patrick Di Lenardo

Quand le seigneur voulait asseoir son pouvoir, au Moyen Age, il créait une ville. Entre le XIIe et le XIVe siècle, l'Europe a vu fleurir, à côté des villes d'origine antique, les «villes neuves», que caractérisent notamment des remparts formés par les maisons elles-mêmes. Le canton en possède trois attestées comme telles: Le Landeron, Valangin et Boudry. Elles font aujourd'hui l'objet d'une étude exceptionnelle: pour la première fois en effet en pays romand, archéologues et historiens s'enrichiront de leurs découvertes mutuelles.

Avec l'appui du Fonds national, une étude est en cours qui permettra à l'Institut d'histoire de collaborer avec le Service de la protection des monuments et des sites et les Archives de l'Etat. Ce mandat, qui portera sur trois ans, a été confié à Antoine Glaenzer. Depuis avril, l'historien neuchâtelois «se fait les dents», selon son expression, sur Valangin, petit bourg de vingt maisons, avant d'attaquer Le Landeron, qui compte soixante habitations. Boudry pourrait suivre également.

Le bon côté du fisc

Cette recherche bénéficiera de conditions idéales, pour deux raisons principalement. D'abord parce que les Archives de l'Etat possèdent un fonds exceptionnel pour l'étude des bâtiments: des séries de reconnaissances, fort complètes pour Valangin et Le Landeron, un peu moins pour Boudry. Ordonnée par le Comte dans un but fiscal, la reconnaissance est un document où chaque propriétaire décrit les biens qu'il tient du seigneur. On imagine quelle source précieuse elle représente pour le scientifique.

Mais les recherches menées des mois durant par les Monuments et sites dans un bâtiment du bourg landeronnais (voir ci-dessous) sont également un apport précieux. «C'est une occasion jusqu'à maintenant unique de remonter aux origines d'une ville neuve», souligne le conservateur cantonal Jacques Bujard. «Il ne reste plus qu'à encourager vivement les habitants de Valangin à accepter pareilles fouilles dans leurs maisons», note pour sa part Antoine Glaenzer, en souriant évidemment.

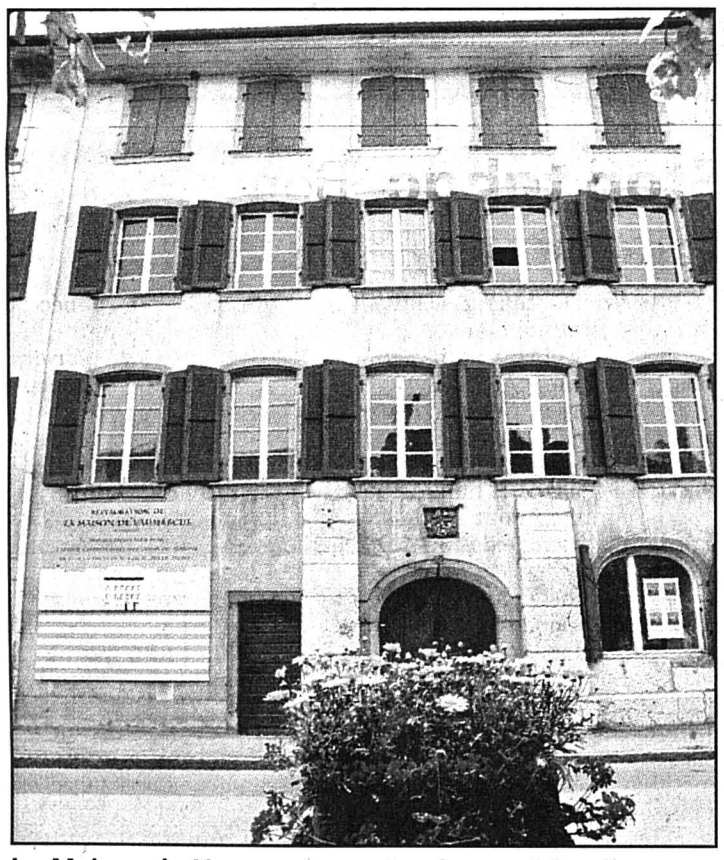
La création des villes neuves – on en compte quelque 200 en Suisse – intéressent actuellement beaucoup les scientifiques. En Suisse romande, Morges, par exemple, a fait l'objet de travaux historiques, alors que des fouilles archéologiques très poussées ont été menées à Hermance. Mais l'étude neuchâteloise, parce qu'interdisciplinaire, devrait permettre d'aller plus loin encore.

Professeur d'histoire médiévale à l'Université, Rémy Scheurer la considère comme une chance: «Le canton n'aurait pas les moyens de s'offrir pareille recherche».

PBE

Le bourg de Valangin est, avec Le Landeron et Boudry, l'une des «villes neuves» attestées comme telles dans le canton de Neuchâtel. photo Charrière

Les origines du bourg du Landeron sont plus précises



La Maison de Vaumarcus au Landeron, riche d'un message précieux pour l'histoire du bourg tout entier. photo Leuenberger

Plusieurs années de présence des Monuments et sites dans la Maison de Vaumarcus au Landeron ont été précieuses. Les origines de la vieille ville sont plus clairement établies aujourd'hui. Des idées reçues sur l'extension du bourg sont même contredites. D'autre part, des éléments historiques propres au bâtiment ont été mis à jour.

Dans le bourg du Landeron, le sous-sol de la Maison de Vaumarcus est troué de toutes parts, jusqu'à des profondeurs de plus de trois mètres. Les vestiges retrouvés permettent aujourd'hui de connaître avec précision comment la vieille ville a pris son essor.

En 1325, le comte de Neuchâtel achetait le pré du Landeron à l'Abbaye de Cerlier. Pour ériger à cet endroit marécageux une ville neuve, les bâtisseurs ont commencé par réaliser un endiguement. Une double couronne de pilotis et de clayonnages d'osier fut construite pour isoler une zone centrale. Celle-ci a ensuite été remblayée pour permettre la construction du mur d'enceinte et des maisons accolées à celui-ci. On sait que quelques temps plus tard, suite à des problèmes hydrologiques, le tout a dû être rehaussé d'un bon mètre cinquante.

Au centre de cette enceinte d'habitations fortifiée, il y avait de l'espace. La logique aurait voulu que s'érige alors un îlot de bâtiments supplémentaires, là où aujourd'hui est plantée une double allée d'arbres. Cela ne fut pas le cas. On suppose que la peste dévastatrice de 1349 est venue ralentir le «boom immobilier».

L'extension vers l'intérieur

Toutefois, un développement eut lieu plus tard, dès la seconde moitié du XIVe siècle. Et c'est là que des idées reçues ont été démenties par les récentes observations. On pensait jusqu'alors que l'extension du bourg s'était faite au-delà de l'enceinte. Au contraire, les nouvelles constructions ont été réalisées vers l'intérieur du bourg. Les façades sont plus récentes que les arrière-maisons, cela a été confirmé par des observations dans d'autres bâtiments.

L'étude est presque terminée. «Nous comprenons aujourd'hui beaucoup mieux les techniques de construction moyenâgeuses», note Jacques Bujard, chef du Service de la protection des monuments et des sites. «De plus, nous connaissons bien le passé du bourg, ce qui nous permettra par la suite de nous contenter d'observations mineures sur d'autres bâtiments.» Les fouilles dans la Maison de Vaumarcus seront très bientôt refermées. Une publication de l'étude est prévue pour bientôt.

PDL

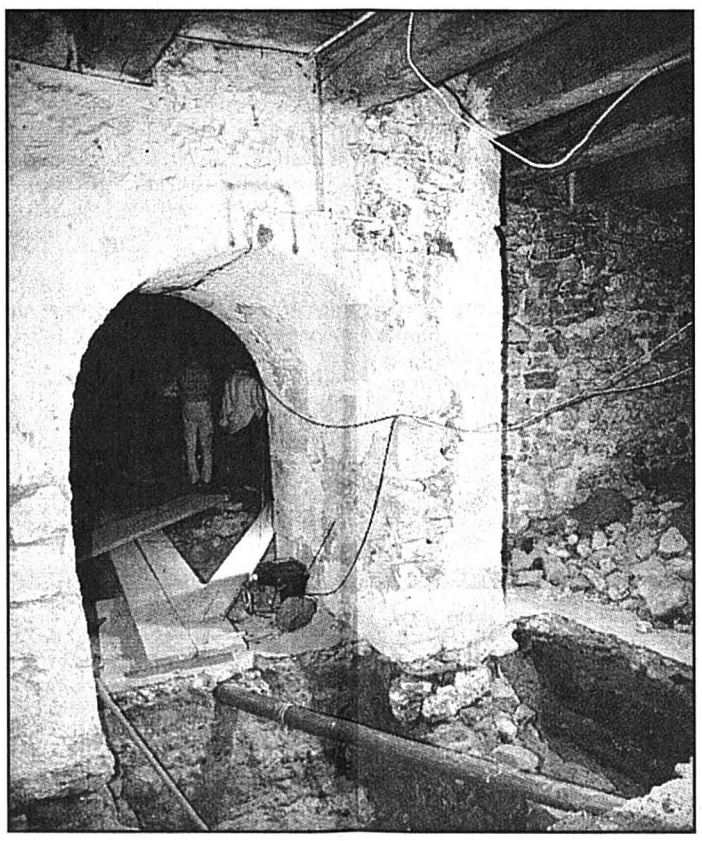
Un propriétaire collaborant

Les premiers sondages à la Maison de Vaumarcus ont eu lieu à la fin des années quatre-vingt. C'est surtout depuis septembre passé que les Monuments et sites ont concentré leurs efforts sur ce bâtiment. «Il s'agit d'une situation exceptionnelle, car nous avons eu tout le temps nécessaire pour travailler», remarque Jacques Bujard. Le bonheur des uns résulte du malheur des autres. En effet, le service a pu profiter d'une situation difficile du propriétaire pour procéder à ces précieuses fouilles.

Amoureux des vieilles pierres, Gérard Masmejan et sa compagne avaient acheté cette belle maison avec des projets plein la tête. Mais la conjoncture en aura décidé autrement. Les solutions se restreignaient de plus en plus. Les propriétaires ont alors livré ces vieilles pierres aux Monuments et sites, s'intéressant au passage de près aux études en cours. «Au moins, j'ai eu une satisfaction intellectuelle en découvrant le passé de cette maison», explique Gérard Masmejan. A défaut d'avoir pu quelque peu rentabiliser l'immeuble. Son sort reste d'ailleurs inconnu pour l'heure. «Vu l'importance des coûts d'une éventuelle restauration, il me paraît impossible de compter sur des investissements privés».

PDL

Une salle aux couleurs du bonheur



L'entrée primitive du bâtiment. Les fouilles ont révélé que la ville médiévale s'est étendue vers l'intérieur, et non vers l'extérieur, comme on le croyait jusqu'ici. photo Leuenberger

Des carreaux de terre cuite estampés de motifs divers ornent le sol d'une salle à l'étage. photo Leuenberger

Le Service de la protection des monuments et des sites a poussé ses observations à l'étage de la Maison de Vaumarcus. Et l'on a mis à jour une salle particulièrement intéressante, qui pourtant dès le XVIIIe siècle ne servait qu'à entreposer du foin.

Selon des relevés dendrochronologiques (datation d'après les cernes du bois), la construction de cette salle date de 1507. Toutefois en 1532, les propriétaires, Isabelle de Vaumarcus et Georges de Rives, ont complètement fait redécorer l'endroit, à l'occasion du mariage de Françoise, leur fille.

Sur les murs subsistent des peintures, que l'on distingue plus que l'on ne voit. On discerne encore les blasons de la famille, entourés de décors végétaux. Sur la paroi sud, c'est tout une scène de chasse qui ressort par endroits. Un château, un chasseur portant une lance et sonnant du cor, trois chiens qui poursuivent un cerf, quelques arbres et collines.

Au sol des carreaux de terre cuite estampés de motifs divers subsistent encore par endroits. Particularité, on a retrouvé les restes d'une énorme cheminée. Mais on est certain qu'elle n'a jamais servi à faire du feu. Aucune trace de suie n'a en effet été découverte dans le coin.

PDL

GASTRONOMIE

Hôtel-Auberge du Jura, F - 68480 Kiffis
(à quelques km de Delémont)
Tél. 0033 3 8940 33 33 - Fax 0033 3 8940 47 81
- **Menu 4 plats à FF 140.–**
- **Week-end gourmet FF 600.–**

Menu gastro., chambre, petit déjeuner, vins compris.
- **Chateaubriand pour 2 pers. FF 280.–**
- **Filet de canard au poivre vert pour 2 pers. FF 195.–**
- **Menu 3 plats à FF 105.–**

Prix avantageux pour banquets et mariages.
Jour de fermeture: lundi. – 50 % WIR.
03-457946/4x4

Restaurant des Combettes
«Le Galetas»
Fondue, raclette, steak, entrecôte, fondue chinoise
Mario Gerber, La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 34 14
Fermé le lundi
132-8987

LE CHEVREUIL
RESTAURANT
Chez Christian
Grandes-Crosettes 13 – Tél. 032/913 40 92
Ce soir:
BOUILLABAISSE
sans arêtes
Réservation souhaitée.
132-8939

Patisserie Confiserie
Croissant Show
132-797784
DÉLICIEUX CHOIX DE BAVAROIS MANDARINE, ANANAS, ETC...
G. et M. Vogel rue du Versoix 4 | 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/ 968 76 34

DIVERS

BOIS DE FEU
Un stère gratuit pour 10 stères commandés.
100% quartier de foyard de montagne.
HDB tél./fax 0033 381 390705.
22-513827/4x4

Table de massage
Modèle portable et pliable, armature en noir, matelassure en gris, très stable, avec fente faciale, à l'état neuf. Prix avantageux.
✆ **077/63 62 74**
210-47734/ROC

DIVERS

OCCASION UNIQUE
Pippo di Roma
Offre spéciale
20%
sur tous les articles
Chaque samedi de 9 à 12 heures
jusqu'au samedi 28 juin
Avenue Léopold-Robert 51
2300 La Chaux-de-Fonds
132-8293

Gaille
Votre boucherie — Hôtel-de-Ville 4
Votre charcuterie — La Chaux-de-Fonds
Tél. et fax 032/968 40 23
Médaille d'or *Jambon*
Médaille d'or *Saucisse sèche*
Médaille d'or *Saucisse à rôtir de porc*
Médaille d'or *Saucisson neuchâtelois*
Parc privé à disposition
Dès le 1er juin
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 7 h 30 à 12 heures
132-8441

Promotion CLUB OPTIC
Promotion d'été verres progressifs
Vous commandez
une paire de verres progressifs
Vous recevez
GRATUITEMENT
une paire de simple foyer solaire
de près ou de loin
ou un verre progressif solaire
Offre valable jusqu'au 31 août
von gunten
MAÎTRE OPTICIEN Av. Léopold-Robert 23
032/913 50 44 2300 La Chaux-de-Fonds
132-8927

CROIX-ROUGE SUISSE
SECTION LA CHAUX-DE-FONDS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

MERCREDI 18 JUIN 1997 à 19 h
à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds
(salle polyvalente)

Ordre du jour:
1. Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 11 juin 1996
2. Rapport du Président
3. Approbation des comptes 1996 et du rapport des vérificateurs
4. Décharge au comité
5. Elections statutaires
6. Parole aux responsables des services
7. Divers

La partie administrative sera suivie d'une conférence *tout public* à 20 h donnée par le Docteur Fr. Ochsner sur le thème:
La maladie de Parkinson
132-8851

SPECTACLES - LOISIRS

Tous les vendredis soir dès 19 h 30
Musique folklorique à Tête-de-Ran
Ce soir, «P. Wyss et ses amis»
Entrée libre – Ambiance – Restauration
Hôtel-Restaurant Tête-de-Ran – Tél. 032/853 18 78 ou 853 57 78
28-93539

ENSEIGNEMENT

ACADÉMIE DE MEURON
Lycée Artistique NEUCHÂTEL
Beaux-arts – Bases artistiques – Arts appliqués
3 ans d'études
Inscriptions et renseignements pour l'année scolaire 1997-1998:
Cour de l'Hôtel DuPeyrou, 2000 Neuchâtel
Tél. (032) 725 79 33
28-92490

OUVERTURE
vendredi 30 mai 1997
A cueillir sois-meme
FRAISIERE THIELLE
Ph-Fr Roethlisberger
2 Fr. Le 1/2 Kg.
Heures d'ouvertures
Lundi-Samedi
0900-2000
Dimanche
0900-1200
Tel. 032/7534792
Natel. 077/374532
Route balisée entre Thielle et Cornaux
28-93664

Sympas Souriants Compétents
Ing. dipl. **Fust**
BAINS AGENCÉS
Ça baigne! Votre salle de bains à un prix sous-marin:
Fr. 4290.-
Offre valable jusqu'au 30.6.97
Un coup de fil – nous accourons! GRATUIT
Bains individuels sur mesure! Votre nouvelle salle de bains mérite vraiment d'être réalisée par de vrais spécialistes! Parlons-en ensemble, chez vous!
Meules de bains élégants en blanc brillant, plateau fonte minérale incl., 153 x 60 cm. Fr. 4'290.- y compris montage.
Pas de transformation de salle de bains sans une offre de Fust. Appelez-nous!
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 — 032 926 16 50
Nouveau: Marin, Fleur-de-Lys 26 **Marin-Centre** — 032 756 92 44
Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 — 032 344 16 04
Yverdon, rue de la Plaine 9 — 024 424 24 64
05-430204/4x4

Jardin d'enfants privé
Pomme d'Api
Création enfantine pour enfants de 3 à 6 ans
Francillon 29 – 2610 Saint-Imier
Inscriptions et renseignements:
Geneviève Jeanrenaud, tél. 032/968 27 00

Intermünzen™
MAISON D'ÉMISSION POUR MÉDAILLES COMMÉMORATIVES EN OR ET ARGENT
Intermünzen – A.G.E. Entreprises
Riedstrasse 16E – 2544 Bettlach
Tél. 032/645 02 55
Fax 032/645 02 56

Chaque jour à votre service
Alimentation La Ferrière
Gérance: Mme Lanz
Tél. 032/961 11 37

Vitres Cassées?
vitrerie SCHLEPPY SA
Miroiterie – Encadrements
Charmettes 16, 2006 Neuchâtel
Tél. 032/730 36 36

La Grande Ourse

Ecole alternative autogérée
primaire et secondaire

Portes ouvertes
Samedi 7 juin
de 10 à 18 heures

Exposition pédagogique
Petite restauration chaude et froide

Recrêtes 18 – La Chaux-de-Fonds — **Bus No 1 Recorne – Arrêt: Succès**
132-8173

Le QuinQuet
2336 LES BOIS
Tél. 032/961 12 06
TEA-ROOM
AUBERGE
+ CENTRE FITNESS
BOULANGERIE
PÂTISSERIE

La méridienne Librairie
Rue du Marché 6
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél./fax 032/968 01 36

P. LANZ SA
Construction métallique – Serrurerie
Aluminium – Revêtements façades
2333 LA FERRIÈRE
Téléphone 032/961 15 60
Fax 032/961 17 88

sport camping-loisirs
TROC ATELIER **TROKOBY**
magasin de seconde main spécialisé
La Chaux-de-Fonds
Rue du Versoix 3a
(032) 968 03 13
Ouverture: mercredi et vendredi a.-m. 14 à 18 h 30, samedi matin 8 à 12 h 30
du tricycle au VTT du cerf-volant à l'aile delta du rollerskate à la planche à voile, du réchaud de camping du porte-bébé au sac de montagne. Pensez à nous visiter et découvrez notre vaste choix. Apportez-nous votre ancien matériel et profitez de nos surfaces de vente encore disponibles

SYS-INFO
Bureautique, informatique
Photocopieurs, maintenance
Fournitures
D. Liardon et T. Estevez
Charrière 13
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 18 35 Fax 032/968 18 09

VISILAB
VOS LUNETTES EN UNE HEURE
Centre commercial Jumbo
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 55 45

J.-P. SOGUEL
FERBLANTERIE
COUVERTURE
Chemin de la Marelle 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Privé: tél. 032/913 30 06
Atelier: tél. 032/913 29 06
Fax: 032/913 28 32

Tricouti Quatre années d'activités à la pointe de la mode

La réelle augmentation des couturières sans emploi donne des ailes à Tricouti. L'atelier de créations et formation pour chômeuses et chômeurs, qui fête cette année son quatrième anniversaire, adopte le profil du travail soigné. Une septantaine de modèles, tirés de la nouvelle collection Tricouti printemps-été font d'ores et déjà partie des deux prochains défilés de mode, adultes et enfants, qui se dérouleront le 7 juin à 16 heures au Louverain, Les Geneveys-sur-Coffrane, et le 18 juin à 15 heures au home l'Escale à La Chaux-de-Fonds.

Christiane Meroni

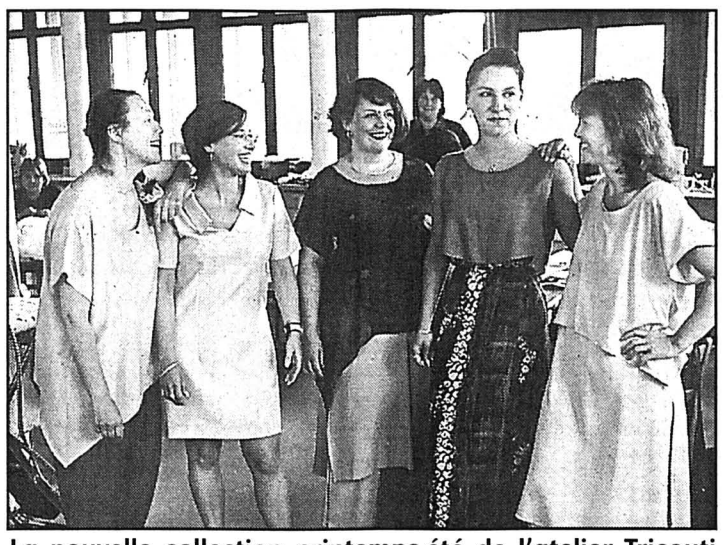
Les modèles de la nouvelle collection Tricouti printemps-été, se déclinent couleurs soleil couchant. Mais la gamme des teintes orangées, en perpétuelle rivalité avec la tendresse des bruns sable, s'incline avec respect devant la finesse du mauve, l'ardeur d'un violet soutenu ou la douceur du bleu de quelques lointaines mers du sud.

Les septante modèles qui défileront les 7 et 18 juin prochains, au Louverain puis à La Chaux-de-Fonds, sont uniques, sympas et bon marché. D'autant qu'ils ont tous été réalisés dans un tissu coton, coton/viscose, soie asiatique et africaine. Deux défilés simples et sans prétentions et dont le mérite revient entièrement aux couturières de l'atelier de créations et formation pour chômeuses.

Quatre ans d'activités

L'atelier Tricouti a vu le jour en février 1994. Créé dans le cadre de la loi sur le chômage, il était destiné à offrir une activité aux chômeuses en fin de droit, leur apportant aussi un soutien dans les recherches d'emploi. Mais l'idée de départ fut très vite dépassée par la réalité.

A l'époque, la structure de l'atelier ne permettait d'engager que des personnes en mesure de crise pendant 6 mois, ou d'autres, en voie de réinsertion professionnelle. Mais très vite un poste de responsable d'atelier à temps complet doit venir renforcer l'atelier.



La nouvelle collection printemps-été de l'atelier Tricouti vient de sortir. photo Galley

La demande de participation augmente sans cesse. Dès le printemps 1995, l'atelier ne peut répondre qu'aux besoins les plus urgents. Il occupe désormais entre 12 et 18 personnes.

Entre les défilés de mode pour enfants, la confection des costumes de carnaval, les stands et les manifestations diverses, Tricouti, qui profite d'un important reflet médiatique, se sent revalorisé. Bien que les participantes soient de plus en plus jeunes, Tricouti continue d'accueillir des personnes proches de la retraite. L'atelier les aide à vivre la transition chômage-retraite d'une manière instructive.

L'atelier déménage rue du Nord 49, le 1er avril 1996. L'élan est donné. Des cours sont mis en place en fonction des besoins.

Une nouvelle loi sur le chômage vient d'entrer en vigueur. A l'intérieur d'un délai cadre de deux ans, tous les chômeurs doivent suivre un programme d'occupation de six mois. Ce dernier peut se présenter sous forme de cours, de stages ou de travail d'occupation. Un changement qui concerne directement Tricouti. L'atelier n'arrive quasi plus à répondre à la demande, et ce, malgré le fait que la femme qui suit son programme d'occupation doit cotiser à la caisse de chômage et, dans la plupart des cas, payer encore les frais de crèche pour ses enfants.

Nouveaux objectifs

Tricouti accueille de plus en plus de jeunes couturières diplômées en premier emploi, pour les former aux réalités d'un atelier. Bien qu'elles lui apportent toutes quelque chose, l'atelier les encourage à exploiter leur potentiel et surtout, à ne pas abandonner l'idée que l'à peu près est l'ennemi du mieux.

Des cours fréquents et réguliers sont mis sur pied. Ils concernent plus spécialement les techniques de recherche d'emploi. Les débats sur la mobilité professionnelle sont courants. Des intervenants extérieurs forment les chômeuses à la couture ou à tout ce qui est en relation avec elle. Une base commune et indispensable est apportée d'une façon régulière. Elle est constituée de compléments d'information, voire de formation, selon la demande du groupe ou individuellement.

Personne n'entre à Tricouti sans un mini-entretien d'embauche, et nul n'en ressort sans posséder les connaissances nécessaires à l'élaboration du curriculum vitae simple.

L'atelier se porte... trop bien. Mais comme il est parti pour redonner une formation complète à toutes celles qui en ont été privées, Tricouti offre un poste à 50% à une couturière, animatrice, enseignante, assistante sociale, somme toute, une personne aussi sérieuse que polyvalente.

CHM

Tricouti, rue du Nord 49, tél. (032 968 02 74. L'atelier est ouvert du lundi au vendredi de 8 à 12 h et de 13 h à 17 h

Noces d'or Célébration pour le couple Erard-Matthey

Arrêt de fête entre deux voyages en train. photo sp

On dit que leur histoire d'amour est née aux Crêtets, dans le joli parc où le kiosque à musique accueillait la fanfare des Cadets. André Erard était parmi les jeunes musiciens. Yvonne Matthey a eu le béguin. Mais c'était les années de guerre et il a fallu attendre 1947, pour que les cloches de l'église du Sacré-Cœur annoncent leur union. Signant à l'état civil le 6 juin, (un vendredi comme aujourd'hui), se promettant fidélité devant le prêtre le samedi 7 juin, André et Yvonne ont entretenu leur grand amour durant cinquante années. Lui, peintre en bâtiment jusqu'à l'heure de la retraite, a aussi peint leur vie en rose tandis qu'elle s'est vouée entièrement à son ménage et à l'éducation de leur fille unique. La musique, encore, a été une couleur de cette longue union, car après les cadets, André Erard a joué avec la fanfare La Lyre. Agés de 80 ans pour Yvonne et de 78 ans pour André, le couple a la chance de jouir d'une bonne santé. Depuis qu'ils ont une retraite bien méritée, ils en profitent, sillonnant la Suisse en train. Ils fêteront leurs noces d'or entourés de leur fille, de leurs frères et sœurs, des belles-sœurs et nièces, etc.

IBR

Petit Paris Le rock en français de Pierrot

On ne connaît ici Pierre Angehrn que sous le doux petit nom de «Pierrot». C'est donc devenu également son nom de scène. Avec son groupe, il sera sur celle du Petit Paris samedi, à 21h30.

Mais Pierrot n'est pas lunaire. Il chante – en français – ses textes qui s'appuient sur son expérience de la vie et s'inspirent aussi de celle qu'il voit couler, parfois heureuse, parfois tragique. Côté musique, il s'abreuve aux sources du rock, en vieux routier qui a roulé sa bosse. Pierrot fut successivement chanteur des Shamrock (bien connu dans les Montagnes neuchâteloises), de Up To Date et de Pacific.

La naissance de Pierrot le chanteur remonte à janvier 1994. En parlant de lui, on évoque Cabrel, Lavilliers, mais il préférerait que le public dise: «C'est du Pierrot». Il joue avec six musiciens sur des partitions préparées par Michel Girard. Il a sorti récemment un CD de promotion et a décroché il y a quelques semaines une médaille de bronze à la Médaille d'or de la chanson de Saignelégier. Après son concert de samedi, il reviendra au Petit Paris le 21 juin à l'occasion de la Fête de la musique et le 30 août il animera la partie musicale de l'élection de Miss Vendanges.

RON

A vos lignes!

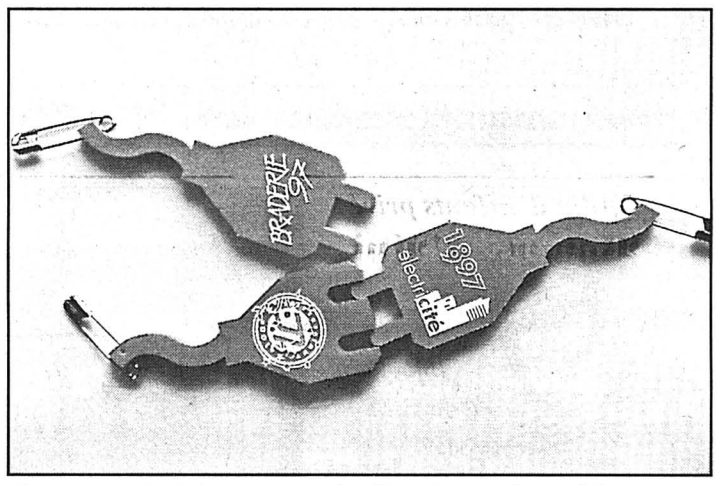
Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 9h-14h, 2 turbines. (sous réserve de modification).

Braderie 97 «Faites passer le courant!»

La Braderie 97 s'annonce électrique. Son comité s'est réuni mardi soir le temps d'un éclair pour constater que son organisation roule. C'était aussi l'occasion de lever le voile sur un pan de programme et de présenter le nouveau badge: une prise double, mâle et femelle, pour deux sponsors centenaires, le Service de l'électricité et les Transports en commun. Au public maintenant de se brancher et d'acheter le badge.

«Faites passer le courant!». Le responsable des relations publiques Marc-André Oltramare porte sa double prise sur le cœur. Devant le comité mardi, il a lancé la campagne de promotion pour la Braderie édition 1997, placée sous le thème «Electri'Cité», 100e anniversaire du Service communal de l'électricité oblige. Il faut, il faut absolument, que 15.000 de ces badges soit vendus pour que la fête tourne bien. C'est le FCC qui dès la semaine prochaine sera sur le terrain pour les vendre. Ambassadeurs de la fête reconnaissables à leur T-shirt branché.

Quoi de neuf au programme? Annelise Thiébaud (commission du cortège) l'a entrouvert. Le samedi 6 septembre, il y aura une parade de fanfares hollandaises, puis un cortège de nuit avec huit chars et deux groupes de danse. Le corso du dimanche: dix chars, neuf fanfares, trois groupes folkloriques et trois groupes de danse. Sur le podium de la place Le Corbusier en outre, on annonce l'orchestre «Liberty» de Paris (23 musiciens et danseuses) le vendredi; les groupes funk de Genève «D'jembé Faré» et rap parisien «Positive» le samedi.



Une prise double pour symboliser la Braderie 97. photo Leuenberger

Le président Tony Loepfe a noté lui tous les courants positifs qui passent au comité. C'est par exemple grâce au partenariat des Services industriels que l'entretien des panneaux électriques de la fête et du cortège de nuit est assuré gratuitement. Tony Loepfe a salué l'engagement des sponsors, la participation de la commune valaisanne de Nendaz, les bonnes relations entretenues avec les autorités, les loueurs de stands et la santé des membres du comité. Mais il a dû déplorer le départ annoncé du comité de Annelise Thiébaud et de Michel Sester (à la commission des emplacements pendant 20 ans!).

Côté sous, Tony Loepfe a dit que la Braderie ne vit pas au-dessus de ses moyens. Mais au budget 97 d'un demi-million de francs (moins 50.000 fr par rapport à 1995), il manque 15.000 francs. C'est la vente des badges qui devra faire la différence.

Robert Nussbaum

BRÈVE

Fête de Mai Résultats du cross: patience!

Avis aux enfants qui ont couru et transpiré au cross de la Fête de Mai. Comme annoncé, nous avons bien l'intention de publier les résultats de la course dans nos colonnes. Nous pensions le faire dès mardi dernier et avions réservé une page à cet effet. Malheureusement les organisateurs de la course n'ont pu nous faire parvenir à temps le classement définitif. Ils ont connu d'autres problèmes et, à ce jour, n'ont pas encore pu sortir ce classement sur disquette informatique. Toutefois selon les promesses faites, nous devrions pouvoir publier ces résultats dans notre édition de demain. Patience donc. /réd.

AGENDA

La Grande Ourse L'école alternative autogérée de La Grande Ourse, rue des Recrêtes 18, ouvre ses portes au public demain, de 10h à 18h. Exposition pédagogique, dès 12h petite restauration, tombola, musique, à 15h marathon-parrainage.

Griffin's Dj Macaroni et St Esprit seront ce soir et demain soir au Griffin's pour animer une «Fiesta italienne».

Fanfare Le restaurant du Bois du Petit-Château innove et propose aujourd'hui une soirée avec souper accompagnée par la fanfare L'Avenir d'Auvernier. Réservation au 968 02 39. /réd.

NAISSANCE

Nous sommes heureux d'annoncer la naissance de

Méloé

le 4 juin 1997

Damienne et Laurent Hofer
Jura 11
2300 La Chaux-de-Fonds

132-9067

PUBLIREPORTAGE

«Au Juste Prix», sport à ½ prix!

Le magasin de sport «Au Juste Prix» a inauguré son nouveau local en date du 3 mai 1997 à la rue de la Balance 12 à La Chaux-de-Fonds.

«Au Juste Prix» propose des chaussures et vêtements sport de grandes marques à des prix imbattables toute l'année! Très performant au niveau des clubs sportifs, «Au Juste Prix» fournit trainings, équipement de jeu, ballons, etc.

Nouveau: contrat sponsoring pour les clubs réunissant au moins cinq équipes.

132-8766

Get the best.

NOUVEAU CITROËN EVASION "CHALLENGER"

Fr. 29'950.-*

VOUS ÉCONOMISEZ FR. 5'120.-

Un équipement généreux pour un petit prix: Citroën Evasion "Challenger".
De série: climatisation, double Airbag, système antivol, direction assistée, cache bagage arrière... et sur demande l'ABS. Laissez-vous tenter par un essai sur route.

MAINTENANT CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

La Chaux-de-Fonds - Garage de La Ronde SA Tél. 032 968 33 33
Le Locle Garage Carosserie W. Burkhalter Tél. 032 931 82 80
Saignelégier Garage Jaques Sester Tél. 032 951 10 66

118-710176/ROC

*Prix net. TVA 6.5% incl.

★ EURO RSCG

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. CITROËN EVASION "CHALLENGER"

DIVERS

TOM POUCE

Stéphanie Roth
Jardin d'enfants privé
TOM POUCE
de 2 à 5 ans
Marais 27 2400 Le Locle

Quelques places sont encore disponibles pour la rentrée d'août!
Réservation par téléphone au 931 21 60

132-8934

LE LOCLE NATATION

LE LOCLE

Piscine du Communal
Samedi 7 et
dimanche 8 juin 1997

24 heures nautiques

Ambiance musicale
- Samedi soir
- Dimanche matin

Epreuve de nage d'endurance par équipe
Départ: samedi à 15 heures
Buvette ouverte durant les 24 heures

24e ÉDITION DE L'ÉPREUVE

Fermeture des bassins au public
du samedi 7 juin à 12 heures
au dimanche 8 juin à 16 h 30

132-8857

STORES ET VOLETS
PORTES DE GARAGES

CHRISTOPHE HORGER
2208 LES HAUTS-GENEVEYS
032/853 42 57 – 077/37 15 76

28-55574

L'annonce, reflet vivant du marché

SPECTACLES - LOISIRS

RESTAURANT
LA CROISETTE
Le Locle, tél. 032/931 35 30

jazz

Demain samedi 7 juin
Roland HUG
New-Orleans All stars
18h à 20 h et 21 h à 24 h

132-8862

GASTRONOMIE

Hotel ***
Ecureuil
1884 VILLARS 1250 m

Restaurant, jardin, parking
Chambre à 2 lits avec bains-WC, téléphone direct, TV, radio, terrasse au soleil, avec ou sans cuisine, dès
Fr. 58.–
p.p.p.j. inclus petit déjeuner
Du 12.7. au 24.8.1997, dès Fr. 73.–
Offre spéciale dès le 15.9.1997, dès Fr. 51.–
300 km de promenades balisées, golf 18 trous, tennis, patinoire, piscine.
Fam. Ch. Seeholzer ☎ 024 495 27 95

720-211069/4x4

DIVERS

C. AESCHLIMANN
AUTO-ÉLECTRICITÉ
AUTO-FOURNITURES
Gérardmer 15
2400 Le Locle
Tél. 032/931 73 06

132-7325

Natel D
PANASONIC
EB-G500
Fr. 688.– net
y.c. options Vibra & Mémo, Easy compatible

Fermé le lundi

Horlogerie
Bijouterie
Orfèvrerie

Eric Jossi

Daniel-JeanRichard 1, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 14 89

CAFFÈ
CHICCO D'ORO

LE LOCLE
TEMPLE

Samedi 7 juin 1997
à 20 h 15

CONCERT

DE LA FANFARE LA SOCIALE

Direction:
Jean-Jacques Hirschi

Entrée libre
Collecte recommandée

132-8643

Laiterie agricole

Claude Perrottet
Fromager spécialisé
Tél. 032/931 19 85

Passage du Centre, rue Bournot
Le Locle

Boucherie

Ph. Ammann

Rue du Pont 4
2400 Le Locle
Tél. 032/931 40 04

Boulangerie-Pâtisserie
Confiserie

Achini

Spécialité de pains spéciaux
Membre de la Confrérie des chevaliers du bon pain
Tél. 032/931 12 77
Fax 032/931 92 34
Temple 1, Le Locle
Natel 079/418 74 05

Bar Le Royal

Marie-Paule Monnard

Henri-Grandjean 3
2400 Le Locle
Tél. 032/931 55 98

ARC musique

Instruments à vent & percussion

Réparations – Vente – Modification
Grand choix d'accessoires
Grégoire Schneider
Rue du soleil 16 – Place du Bois
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 95 16

Boucherie – Charcuterie
E. Perregaux
Spécialités de saucisses neuchâteloises
Médaille d'or
Tél. 032/931 72 72, 2400 Le Locle
Service à domicile

Baptême
Mariage – Deuil
Arrangements en tout genre
Isa fleurs

Isabelle Dubois
Grand-Rue 40 – 2400 Le Locle
Tél. 032/931 13 13 – 032/931 46 69

— visavis —
ALIMENTATION
SIMON-VERMOT
Crêt-Vaillant 3, Le Locle
Fruits et légumes
Produits laitiers
Vins – Eaux minérales
Livraison à domicile
Tél. 032/931 19 65

A deux pas de chez vous...
la seule agence générale d'assurances du Locle

Assurances Ziegler

... toutes vos assurances de A à Z
Agence générale
Mobilière Suisse
Daniel-JeanRichard 37
✆ 032/931 35 93

Carrosserie Voba

Vogt & Bachmann

Construction, réparation, peinture au four

Cardamines 5 – Le Locle
Tél. 032/931 65 33

Conseil général L'aménagement met tout le monde d'accord

Huit ans après leur mise en chantier, les plans et règlement d'aménagement de la ville ont vécu un moment crucial mercredi soir, avec leur adoption à l'unanimité du Conseil général. Un sort quasi identique a été réservé à l'ensemble du menu de la soirée. Mais la discussion a bien eu lieu.

Pierre-François Besson

L'ensemble des groupes n'ont pas manqué de le souligner, les plans et règlement d'aménagement de la ville forment un dossier indigeste achevé après de nombreuses réunions et plusieurs années de travail. En conséquence de quoi il n'était pas dans leur volonté de s'atteler à un exercice de décorticage en séance plénière. Tous ont relevé l'importance du dossier pour l'avenir de la ville, certains allant jusqu'à parler d'événement politique majeur. Et tous l'ont accepté aisément.

Pour Charles Häsler (lib-PPN), le paquet parvient à un compromis entre «le souhait de préserver et la volonté de développer». L'élu relève toutefois certains éléments dissuasifs en matière d'attractivité de la ville. Les taxes d'équipement notamment, qui passeront à la loupe de la comparaison avec celles des villes alentours à la faveur d'un postulat libéral accepté à la majorité. Frédéric Blaser rejette pour sa part en bloc l'uniformisation des taxes préconisée par le canton, qui placerait d'office Le Locle en situation d'infériorité. Paul Jambé confie les mêmes inquiétudes de la part de l'exécutif, mais rappelle la possibilité de déroger aux exigences de la taxation en procédant au moyen de contrats. «Nous sommes là pour défendre les intérêts de la collectivité publique», rappelle toute de même le conseiller communal. Et les taxes lui servent aussi.

Esthétique soignée

Généralement, les élus relèvent l'aspect évolutif des plans et règlement. Le conseiller communal Paul Jambé s'en porte garant. François Aubert (DP) se réjouit pour sa part de l'attention qu'ont porté leurs concepteurs à l'esthétique et la protection des bâtiments et zones naturelles, mais s'interroge sur la mise en route d'un lifting, vu l'âge des données sur lesquelles le dossier se fonde. «Nous y réfléchissons déjà», admet Paul Jambé, rappelant en passant que les probables oppositions lors de la prochaine mise à l'enquête publique iront dans ce sens.

Pour le POP et Frédéric Blaser, un rapport d'information tous les deux ou trois ans serait bienvenu quant à l'évolution de l'aménagement en ville. Le Conseil communal s'y engage. A l'opposé des radicaux, Frédéric Blaser estime que la politique d'achat de terrain menée par la commune doit être poursuivie dans la mesure du possible. Pour ce qui est de l'habitat, l'exécutif souligne sa volonté de favoriser la rénovation de logements non-équipés. «La politique d'achat de terrain n'est pas la panacée», estime Paul Jambé. Le premier souci de la commune est celui de densifier les zones existantes, indique le conseiller communal.

Question de la socialiste Florence Perrin-Marti: quels effets pour la communauté si un espace passe en zone à bâtir? L'obligation de le prévoir dans le budget d'équipement, explique Paul Jambé. Cela suite aux nouvelles exigences du Service cantonal de l'aménagement du territoire, qui invite à une réflexion de fond.

Un constat de Paul Jambé résume à lui seul la soirée. Le long travail de mise au point de ce dossier épicé de consensus «montre bien les faiblesses de l'aménagement, voulant parfois préserver la chèvre et le chou».

PFB

Bienvenue aux nouveaux citoyens!

L'octroi de deux droits de superficie grevant l'article 8610 du cadastre? Passé comme une lettre à la poste. Les élus saluent l'établissement de nouveaux citoyens, rassurés de les savoir informés de la qualité géologique moyenne du site.

Les radicaux estiment toutefois que «la commune se prive d'une certaine attractivité en n'offrant que des terres en droit de superficie». La demande de crédit pour la réfection du mur de soutènement du poste de commandement de la PC, la création d'un escalier et d'un éclairage public n'a guère suscité plus de débat. On salue par un vote à l'unanimité un nouvel éclairage pour les habitants du quartier et l'élimination des risques encourus par les enfants. Les socialistes s'étonnent cependant de constater les travaux absents du budget 97. La réponse du conseiller communal Jean-Pierre Duvanel tient en peu de mots. Au moment de son établissement, on envisageait des travaux moins importants, compris dans une fourchette de prix de la compétence du Conseil communal.

PFB

ALL: aïe aïe aïe...

«Nous apprenons que les Services industriels reprendraient le garage des ALL, qui n'est pas indispensable», garage pour lequel la commune garantit une dette hypothécaire de 600.000 francs. Et la dette des ALL, de plus de 500.000 francs? «Aujourd'hui, le Conseil général ne connaît pas le coût réel de l'opération!», lançait Frédéric Blaser (pop) en développant son interpellation «Incorporation des ALL dans les TC».

Frédéric Blaser déplorait que «le Conseil général soit mis devant le fait accompli, ce qui ne peut que susciter des divergences entre les deux Conseils. Des forces externes influencent les décisions prises au Locle. Et ce ne sera pas la présence d'un conseiller communal loclois au sein du conseil d'administration de La Chaux-de-Fonds qui changera notre assujettissement».

D'autres solutions pouvaient être envisagées, poursuivait Frédéric Blaser, témoin le Car Postal. «Ce n'est pas aux responsables des TC et des ALL de répondre à la place des autorités». Surtout, il dénonçait le rôle du Département de l'aménagement du territoire et des transports «qui fait tout pour centraliser les institutions sur les deux grandes villes du canton».

Le législatif sera saisi d'un rapport sur les transports urbains à la fin du mois, on l'espère, a déclaré Paul Jambé (CC). Cela dit, «il n'y aura pas de fusion», a-t-il clairement affirmé. «Nous parlons d'un mandat de prestations, confié à une compagnie pour un certain temps concernant la desserte du Locle, et si nous ne sommes pas satisfaits, nous pouvons remettre ce mandat en concurrence». Les ALL, c'est «une pseudo-compagnie de transports qui fonctionne, certes, mais il faut voir si elle pourra continuer de le faire, vu le développement de la législation des transports, les véhicules qui vieillissent».

Le Conseil communal a étudié les variantes. «Il y en a deux: TC-TRN et Car Postal. Il faut nous laisser le temps de dépouiller ces offres, que nous vous soumettrons et pour lesquelles vous déciderez».

Mais selon les directives du Département fédéral des transports, les compagnies doivent être plus professionnelles, avec des responsables qui connaissent la gestion «et il n'y en a pas beaucoup, ce qui explique que nous allons vers une concentration. Dans la situation actuelle, nous ne pouvons pas répondre à ce type de loi». Quant aux montants de l'opération, «comme vous n'en savez rien, je ne vous le dirai pas ce soir!»

Pas du tout satisfait, Frédéric Blaser songe à déposer une nouvelle interpellation.

CLD

Tous pour les écoles

Vu l'urgence d'adopter le projet de règlement général de l'Ecole technique (ETMN) afin qu'il s'applique à la volée actuelle, les élus ont serré les rangs mercredi, quelques semaines après leur homologues chaux-de-fonniers.

Frédéric Blaser confie toutefois une légère crainte à la lecture de l'article 9. Il sous-entend l'établissement d'un numerus clausus en cas de surcharge d'élèves. «Compréhensible en soi s'il n'y a plus de place, il ne doit pas devenir permanent».

Pour ce qui est de la modification du règlement interne de l'Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises (Escom), les élus lui ont réservé un traitement d'égale douceur.

PFB

La Croisette Roland Hug plutôt que les starlettes

De retour du caveau de La Huchette à Paris, le Roland Hug New Orleans All Stars (photo sp) fait halte plus au sud, au restaurant-brasserie de La Croisette... Rendez-vous ce samedi 7 juin entre 18 heures et 24 heures. Lauréat de la seizième compétition internationale de jazz traditionnel de Saint-Raphaël l'an dernier, l'orchestre de Roland Hug est attendu de pied ferme. D'autant qu'un pas de danse ne sera jamais de trop. /réd.

Rue des Envers Réouverture imminente

Les automobilistes seront contents: la dernière étape de la rue des Envers est presque terminée, avec de l'avance sur les prévisions. La route pourrait être rouverte demain, à condition que la pluie ne tombe pas d'ici là... Vu l'état du ciel à l'heure où nous écrivons ces lignes, disons qu'elle sera rouverte incessamment.

Un gros chantier, entrepris par étapes programmées depuis 1993, voit donc sa fin approcher, sans qu'on ait eu d'incident particulier à déplorer. Aussi bien le sergent Roger Frésard que Maurice Wenger, responsable technique des SI et Jean-Pierre Salvisberg du service de l'urbanisme, saluent la bonne volonté des riverains.

Le service de circulation de la police locale est content: cela permettra d'aérer le trafic au centre-ville! On rappelle cependant que malgré la largeur du trottoir à certains endroits, il est strictement interdit de parquer hors parcs balisés. Les conducteurs sont appelés à respecter les piétons, d'autant que cette artère se trouve sur un axe scolaire. Ceux qui auraient la pédale trop lourde doivent s'attendre à se faire repérer. Gare aux radars!

CLD

La pose du tapis, et puis c'est fini. En espérant que la pluie ne mette pas son grain de sel. photo Droz

Les Ponts-de-Martel Roger Jeanneret-Gris, le départ d'un honnête homme

La brusque disparition de Roger Jeanneret-Gris, à l'âge de 76 ans, a désolé ses nombreux amis. C'est que tout le monde l'appréciait aux Ponts-de-Martel, village où il est né et auquel il est resté fidèle toute sa vie.

Roger Jeanneret-Gris s'est toujours dévoué pour sa communauté. Il a longtemps siégé dans les rangs socialistes du Conseil général; il fut membre du bureau pendant plusieurs années. Mais il a aussi été un chef de gare regretté. Il est entré aux CMN en 1944, à l'époque des trains à vapeur, comme conducteur et remplaçant du chef de gare, une fonction qu'il a prise officiellement en juillet 1961, jusqu'à sa retraite à fin 1985. «C'était un homme qu'il faisait beau aller voir à la gare!» se souvient l'administrateur communal Francis Fivaz, qui salue les qualités humaines de Roger Jeanneret-Gris, «plein de bon sens, toujours «de service», gentil et aimable avec chacun».

Roger Jeanneret-Gris était aussi un fervent fanfariste, un musicien chevronné qui a joué à la Sainte-Cécile pendant une bonne cinquantaine d'années. Il en fut le secrétaire pendant plusieurs décennies, et l'ancien président de la fanfare, René Rubi, appréciait hautement son sérieux, «on pouvait s'appuyer sur lui!»

Il aimait ses montagnes, ses Joux et le Creux-du-Van de tout son cœur, et les a inlassablement retranscrits sur ses toiles. Aussi modeste que talentueux, c'est sur l'amicale pression de son entourage qu'il s'est décidé à exposer. Ses œuvres ont été présentées à maintes reprises dans toute la région, de La Chaux-de-Fonds au Grand-Cachot, en passant par Martel-Dernier et Les Ponts-de-Martel bien sûr. Il avait même commencé trois nouveaux tableaux ces derniers jours.

Bien qu'il ait été gravement atteint dans sa santé, Roger Jeanneret-Gris n'était pas du genre pantouflard: il aimait la vie, il aimait bouger. Dès sa retraite, il est parti à la découverte d'horizons nouveaux avec sa femme, du Canada au cap Nord. Sa curiosité intellectuelle l'a poussée aussi à faire des recherches en généalogie. Il avait réussi à retrouver une quinzaine de générations de Jeanneret-Gris en remontant jusqu'aux années 1660. Il en avait fait une brochure qu'il a offerte à chacun de ses douze petits-enfants...

Roger Jeanneret-Gris était un honnête homme, généreux de sa personne, fidèle en amitié. Il laissera un grand vide.

CLD

AUTOS-MOTOS VÉLOS

SORRY, MAIS ELLE N'EST PAS CHÈRE.

Si seulement elle n'était pas aussi avantageuse, il vous suffirait de mentionner le prix de la Rover 214 Si pour impressionner vos amis. Malheureusement - et ce n'est pas franchement britannique - vous allez devoir leur parler de la richesse exceptionnelle de son équipement, du verrouillage central avec télécommande, de l'alarme, des lève-glaces électriques et des luxueuses garnitures en bois. N'oubliez pas les deux airbags: ils sont invisibles, mais de série. Et votre concessionnaire Rover se fera un plaisir d'allonger la liste des avantages. Passez donc nous voir pour un essai routier.

LA NOUVELLE ROVER 214 Si:
À PARTIR DE FR. 19 990.–.

GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS
Emil Frey SA
Fritz-Courvoisier 66
Tél. 032/967 97 77

132-7774

ROVER
A CLASS OF ITS OWN

DIVERS

journée santé

Test de santé GRATUIT

dans le bus de la santé

Les Joyeux(ses) Célibataires

Place de la Carmagnole

La Chaux-de-Fonds

Vendredi, 6 juin 1997 de 14.00 à 18.30 h.
Samedi, 7 juin 1997 de 9.00 à 16.00 h.
ouvert en permanence

DIE SCHWEIZER PRIVAT VERSICHERUNGEN – LES ASSUREURS PRIVÉS SUISSES – GLI ASSICURATORI PRIVATI SVIZZERI – Alba – Allianz – ALPINA – La Bâloise – bernoise – ELVIA – FORTUNA – LA PRÉVOYANCE – GARANTA – Genevoise – HELVETIA PATRIA – «La Suisse» – Mobilière Suisse – NATIONALE SUISSE ASSURANCES – NORTHERN – Rentenanstalt – Swiss Life – UNION SUISSE ASSURANCES – AMA Association suisse des assureurs privés maladie et accidents – VAUDOISE ASSURANCES – winterthur – ZURICH VIE – ZURICH ASSURANCES – Groupe Glaucome de la Société Suisse d'Ophtalmologie (SSO)

197-748808

Publicité intensive, Publicité par annonces

ENSEIGNEMENT

Convention patronale

Cours du soir
Formation modulaire en horlogerie

Module de base

Formation destinée aux personnes de production de l'industrie horlogère ou désirant y entrer.

Contenu:	pratique: 260 périodes; théorie: 180 périodes.
Durée du cours:	du 8 septembre 1997 au 20 juin 1998.
Horaires:	les mardis et jeudis de 17 h 30 à 21 h; les samedis de 7 h 30 à 11 h 45.
Prix du cours:	Fr. 2200.–.
Délai d'inscription:	15 août 1997.
Lieu de cours:	atelier de formation en horlogerie du CIP; rue de la Promenade 3, 2720 Tramelan.
Diplôme:	certificat de module de base, délivré par la Convention patronale.

Ce cours constitue le premier module d'une formation pouvant conduire à un niveau de qualification équivalent à horloger-praticien.

Renseignements: et inscriptions: CIP, M. Charles Miche, Les Lovières 13 2720 Tramelan, tél. 032 486 07 46 ou 486 06 06.

132-874174x4

SPECTACLES - LOISIRS

« Grillade V-max»

Sa. 7. Juin 1997
14.00 - 18.00 heures
Di. 8. Juin 1997
10.00 - 16.00 heures
chez:
EGLI Racing
Route de Boujean 134
2504 Biel-Bienne
079/250 26 20

Course d'essai, concours, à voir en direct
Yamaha EGLI V-Max Compressor

06-161910 4x4

SPECTACLES - LOISIRS

FERBLANTERIE SANITAIRE
TÉL. 032/937 12 29
ATELIER 032/937 12 30
Claude & Fils
LA MOLTA-DESSOUS 11
2316 LES PONTS-DE-MARTEL

ACCORDEONS

P.-A. CURRIT
Grand rue 15
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 10 47
Fax 032/937 10 39

LES PONTS-DE-MARTEL

SAMEDI 7 JUIN 1997 PLACE DU VILLAGE
10 h – 14 h, marché Artisanal et Commercial

SALLE POLYVALENTE DU BUGNON
dès 20 heures **SUPER SOIRÉE**

COUNTRY

Avec les orchestres **«TOMAHAWK» – «CAROL BLACK BAND**
BARS – CARNOTZET – RESTAURATION – CANTINE – SALOON
AMBIANCE WESTERN **Entrée Fr. 10.–**

DIMANCHE 8 JUIN 1997

FÊTE VILLAGEOISE

11 heures cortège **12 heures repas**
avec la participation des sociétés locales et présentation des nouveaux citoyens des communes des Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz.

Dès 14 heures **BAL** **avec l'orchestre**

«TH. ZMOOS» *Entrée libre*

(vols d'hélicoptère)

Organisation: Fanfare Sainte-Cécile – Chorale Echo de la Montagne – Union des Paysannes

132-8624

Ina coiffure
dames messieurs
Daniel-JeanRichard 27
Le Locle
Tél. 032/931 14 13

bernoise

Jeannine Robert
Martel-Dernier 14
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 18 73

Nous vous offrons plus que la chaleur

CUENOD
CUENOTHERM SA
Systèmes de chauffage fuel et gaz, brûleurs fuel et gaz, ballons, eau, sanitaire, panneaux solaires, service entretien, contrôle combustion...

CUENOTHERM SA
44, rue de l'Ecluse
2000 Neuchâtel
Tél. 032/724 08 09

Expositions permanentes
Salles de bains-Carrelage-Cuisines
Ouvert Lundi - Vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h00 à 17h00 / Jeudi jusqu'à 21h00
DuBois Jeanrenaud **HK Matériaux**
Allée du Quartz 3 **La Chaux-de-Fonds** **Tél. 032 926 27 28**

P. BETTEX
Maréchalerie
Serrurerie
Forge
2315 PETIT-MARTEL 4, tél. 032/937 12 32

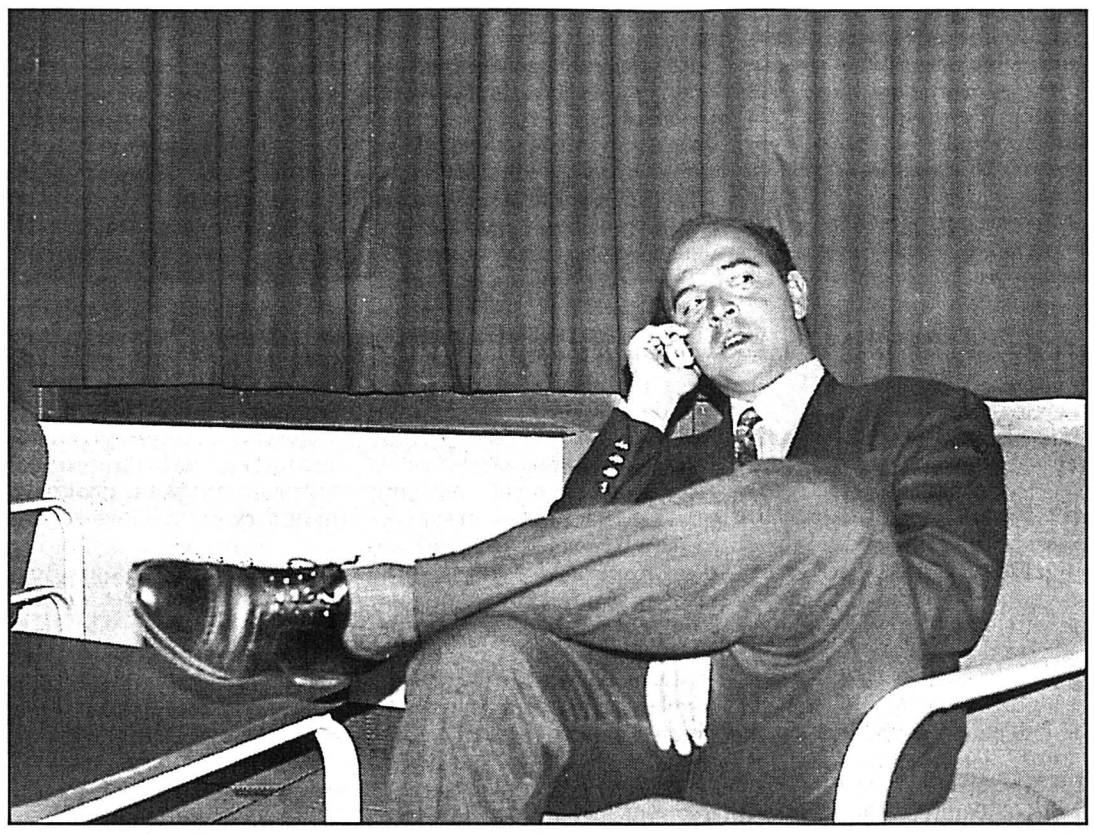
COIFFURE
OCEANNICK
ANNICK BARTH
MASCULIN - FÉMININ
VOISINAGE 14
2316 LES PONTS-DE-MARTEL TÉL. 032/937 16 31

GARAGE DU BOULEAU
CHALDIMANN
Pneus – Batterie
Antipollution – Ventes
Réparations
toutes marques
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 19 29 – 032/937 19 43

Politique Le pays de Montbéliard met un ministre dans son moteur

La Franche-Comté est représentée par trois ministres dans le nouveau gouvernement dont le Montbéliardais Pierre Moscovici nommé aux Affaires européennes. Il se voit ainsi récompensé pour sa fidélité sans faille à Lionel Jospin mais surtout pour avoir été l'inspirateur et l'artisan principal du programme socialiste auquel les Français ont adhéré lors des dernières législatives.

Alain Prêtre



Pierre Moscovici, député montbéliardais et membre de la garde rapprochée de Jospin, est ministre délégué aux Affaires européennes. photo Prêtre

Pierre Moscovici, 39 ans, magistrat à la Cour des comptes et diplômé de l'ENA, est descendu de la capitale au début des années 90, envoyé en mission dans le pays de Montbéliard pour pacifier un Parti socialiste alors en proie à des luttes fratricides. La gauche évacuée des urnes dans cette région ouvrière avait en effet perdu tous les leviers de commande. Les deux sièges de député lui avaient échappé de même que la mairie de Montbéliard et la présidence du district urbain. C'était la Bérézina.

L'accueil réservé au Parisien Moscovici fut plutôt froid, même glacial, car ici on n'aime guère les parachutages même si Huguette Bouchardeau y exerça un mandat de député. L'aspect mondain du nouveau venu, plus habitué aux débats feutrés dans les salons parisiens qu'à la confrontation directe avec les choses de la vie ne facilita pas la greffe. Cet énarque était en effet beaucoup plus à l'aise dans les dossiers que sur le terrain. Jospin l'avait d'ailleurs averti que «là-bas, c'est un coin très ouvrier». Moscovici trouva en effet «les gens assez durs et un peu renfermés de prime abord». Il dut forcer sa nature pour s'adapter et surtout se faire adopter. Sa persévérance finit par payer, et en mars 1994, il sortait du purgatoire en étant élu conseiller général du canton de Sochaux-Grand Charmont. Le déraciné s'enracine. L'année suivante, il est élu député européen.

Les cigares et les femmes!

Ses apparitions sur les chaînes nationales de télévision se font de plus en plus régulières, signe des responsabilités au plus haut niveau que Lionel Jospin lui confie. Il est promu en effet trésorier national du PS et à l'approche de la présidentielle de 95, c'est à Pierre Moscovici que revient le soin de préparer Jospin au duel télévisé avec Chirac. Jospin lui sera reconnaissant de son bon score réalisé lors de ce rendez-vous électoral qui permet de nouveau au PS d'espérer. Pierre Moscovici sait que son avenir politique passe par une évolution de son statut d'élu dans le Doubs où il doit s'imposer comme le patron du PS. Il ne cache pas avant à la veille des législatives «qu'il rêve d'une histoire d'amour et d'un bail de longue durée avec le pays de Montbéliard». Un vœu qui sera exaucé le 1er juin lorsqu'il chasse avec 58,2% des voix le député RPR. Il avoue aussi «qu'il a l'ambition d'être un peu mieux qu'un député de base».

Jospin l'a entendu en le nommant ministre délégué aux Affaires européennes. Rassuré par la confiance que les gens du pays de Montbéliard lui accordent, «Mosco» se montre progressivement plus à l'aise, moins coincé, se découvrant même un côté prolo et bon vivant qui rompt avec sa réputation «d'homme qui ne sait pas éclater de rire». Pierre Moscovici avoue ainsi aimer le rock, les cigares et les femmes. La glace est brisée mais, désormais, c'est derrière les grilles de Peugeot qu'on attend de mesurer sa capacité à rendre l'automobile moins brutale avec les ouvriers qui en sont le véritable moteur.

PRA

Villers-le-Lac Fin d'année à l'école

Les écoliers vivent la dernière ligne droite de l'année scolaire. Cette période est traditionnellement réservée aux projets de sorties, séjours et excursions pédagogiques.

A Villers-le-Lac, toutes les écoles de la localité ont prévu un programme éducatif intéressant. Avant le 28 juin prochain, date des congés d'été, les classes de CE2 de Mmes Locatelli et Grandvuillemin de l'école primaire du Centre partiront en classe d'environnement à Entre-les-Fourgs; elles seront précédées par la classe de Mlle Beauquier, de l'école des Bassots (maternelle, CP et CE1) qui séjournera aussi dans la maison des Pupilles pour un séjour à dominante natation. M. Koll (classe de CM1 de l'école du Centre) emmènera ses élèves au centre de loisirs du Barboux, sur les hauteurs du Pissoux pour une semaine en autogestion. Les grands élèves de l'école des Bassots (CE2, CM1 et CM2) partiront une semaine dans le Var avec Mme Inglada pour une classe de découverte, à la rencontre du monde méditerranéen. L'école du Chauffaud a organisé une journée d'excursion, les écoliers sont déjà partis en classe de natation en décembre. La classe unique de l'école de Chaillexon dirigée par Mme Paul, terminera l'année à Mouthe avec une semaine multisports au pied de la source du Doubs. Ces activités très appréciées des écoliers et de leurs familles, sont autant d'expériences diverses et enrichissantes au bénéfice du développement de l'enfant.

DIA

Haut-Doubs

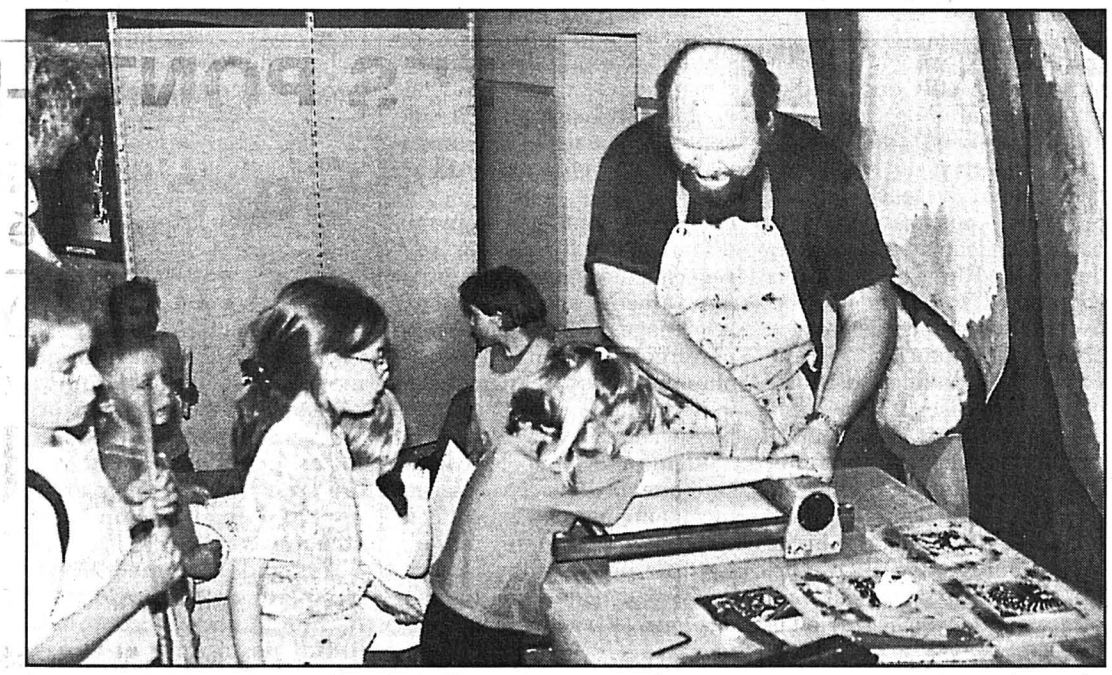
Alain Prêtre
Téléphone
(0033)381.67.22.70

Morteau Le Salon du livre a remporté le succès grâce à des animations variées

Fruit de la collaboration de la commission culture de la municipalité, de la bibliothèque municipale, de la halte-garderie, de la MJC et de son relais assistantes maternelles ainsi que des libraires locaux, le Salon du livre de jeunesse a attiré un nombreux public vendredi et samedi derniers à la salle des fêtes de Morteau. Une bonne concertation avec les enseignants a également permis à de nombreuses classes d'apprécier la variété des thèmes proposés.

Il faut dire que les animations et lieux de documentation étaient très diversifiés. Les professionnels du livre avaient mis en vente plus de mille ouvrages allant du livre tactile pour les petits aux chefs-d'œuvre de la littérature enfantine et adolescente. La MJC avait installé un atelier informatique multimédia avec accès à Internet, CD-Rom et jeux vidéo tandis que la bibliothèque municipale et la halte-garderie accueillaient les enfants dans l'espace petite enfance qui proposait des ateliers de découverte, de lecture et d'expression.

Une bonne partie de la salle des fêtes était aussi occupée par l'association BD Club Cheminou qui, dans la «maison à dessiner» ou le donjon, accueillait les jeunes lecteurs et artistes. Présidée par Lucien Humbert, cette association, née il y a quatre ans, regroupe cent vingt adhérents et travaille en collaboration avec dix-huit auteurs professionnels de BD en particulier des régionaux. Une des dernières publications est adaptée du roman d'André Besson «La louve du val d'amour», avec un scénario de Philippe Aubert et des illustrations de Didier Pagot, qui a déjà réalisé «La dame qui est une rivière». Autre production présentée par l'association en collaboration avec Oncle Lucien Editions, «Le fantôme du Dijon-Besançon» avec des illustrations de Pierre Glesser toujours sur des textes de Philippe Aubert. Lucien Humbert et Didier Pagot, outre la présentation de leurs ouvrages, animaient des ateliers d'expression graphique, de calligraphie et d'imprimerie qui permettaient aux jeunes visiteurs de repartir avec leurs réalisations.

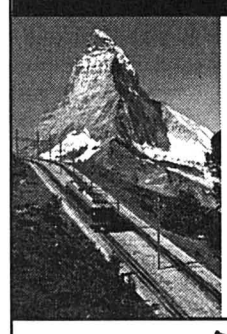


Lucien Humbert animait l'atelier d'expression graphique. photo Roy

Parallèlement à ces animations, une conférence de Mme Lemercier, de l'association Croqu'livre, et des contes dits par Odile Ritter, conteuse professionnelle, s'ajoutaient à la programmation cinéma spécifique de la MJC pour faire de cette manifestation un ensemble à la fois cohérent et diversifié.

DRY

VALAIS VALAIS VALAIS



Au pied du Cervin en chemin de fer
Un événement inoubliable! Le voyage à Zermatt en train et la montée au panorama alpin du Gornergrat avec le chemin de fer à crémaillères d'où vous contemplerez 29 des 34 «4000» suisses.
BVZ Zermatt-Bahn
GGB Gornergrat-Bahn
Nordstrasse 20, CH-3900 Brigue
Tél.: 027/922 43 11 - Fax: 027/922 43 90

Veysonnaz «4 Vallées» 1300 - 3300 m
Le balcon ensoleillé sur la plaine du Rhône
vous propose son hospitalité
Forfait été 1997: Semaine «GRAND AIR»
Apéritif de bienvenue, promenade accompagnée, activité sportive, prise en charge des enfants, dès 2 ans.
Studio/appart. 7 nuitées, dès Fr. 70.– p.p.
2e et 3e semaine 50% de réduction
Hôtels*** 3 nuitées, (double) dès Fr. 219.– p.p.
7 nuitées, (double) Fr. 379.– p.p.
Office du tourisme, 1993 Veysonnaz
Tél. 027/207 10 53 - Fax 027/207 14 09

OBER-GOMS
Vacances actives dans la vallée de Conches
Programme varié pour tous
Office du tourisme 3999 Oberwald
Tél. 027/973 32 32
Fax 027/973 32 33
115-13009/ROC

ZERMATT MATTERHORN
Visitez, vous aussi, le paradis des promenades, Zermatt sans voiture
Office du tourisme Zermatt, 3920 Zermatt
Tél. 027/967 01 81 - Fax 027/967 01 85
Internet: www.zeramtt.ch e-mail: zermatt@wallis.ch

sion valais wallis switzerland 2006 candidate

MÖREL
BALADES - BAINS
Jovialité valaisanne
Paradis de la randonnée, piscine, bain thermal 33°, tennis, golf, wellness
3983 Mörel, tél. 027/927 10 02, fax 927 32 85
3983 Breiten, tél. 027/927 13 45, fax 927 30 15
BREITEN Station Thermale Suisse

ensoleillé
idyllique
sportif
avantageux
Täsch - à la porte de Zermatt
Tourist-Info, 3929 Täsch
Tél. 027/967 16 89 - Fax 027/967 21 18
www.taesch.ch

Cernier Le marché paysan peine à redémarrer

La renaissance d'un marché paysan au Val-de-Ruz, l'an passé, avait été fort bien accueillie par la population friande d'un contact direct entre producteur et consommateur, mais, après l'hiver, les sept commerçants qui se rendent chaque samedi matin au sud de l'Hôtel de ville de Cernier doivent constater que leur clientèle, si sympathique soit-elle, ne s'étoffe guère. Pourtant, les atouts ne manquent pas: marchandise de la région, spécialités culinaires, possibilité d'acheter directement chez celui qui produit. De quoi poser la question de l'avenir de la vente directe, qui devrait procurer des revenus annexes à une agriculture en sérieuse difficulté.

Il est difficile de savoir pourquoi un district à fort caractère rural ne se rue pas à Cernier tous les samedis. Rose-Marie Maffli, l'une des pionnières de ce marché, avoue que la concurrence existe. Cernier compte en effet plusieurs moyennes surfaces qui ne se trouvent pas à proximité immédiate des stands du marché paysan. La vente directe suppose de garder le moral en toute circonstance et d'être rigoureux en matière de prix. Il faut aussi renseigner inlassablement le client sur les aspects économiques de l'opération. Mais les exposants déploient de très gros efforts pour cela.

Le marché paysan de Cernier comporte pourtant des produits que les très nombreux adeptes des brunches à la ferme du 1er Août apprécient. Il est aussi possible d'acheter de la viande, soit auprès du boucher qui y monte un étal, soit auprès des paysans qui font de la vente. La livraison de cette marchandise commandée à Cernier se fait alors à la ferme. Au début, le marché paysan était aussi artisanal un samedi par mois, mais la formule a dû malheureusement être abandonnée. Il reste que l'enthousiasme du début tarde à se retrouver une année après avoir commencé. Il suffit d'imiter une personne des Geneveys-sur-Coffrane, qui se déplace chaque samedi au chef-lieu du district pour faire ses courses en compagnie de gens aimables.

PHC

Mamans de jour Miroir de la crise

L'Association des mamans de jour du Val-de-Ruz peut constater que son activité met en évidence les difficultés économiques connues par les parents désireux de placer leur enfant en garde. Le dernier exercice, examiné mercredi soir, a été conforme à cette tradition, même si les comptes non subventionnés s'équilibrent grâce aux dons. Les demandeurs de ce genre de service sont en effet des familles qui ont déjà épuisé toutes les autres possibilités de garde.

Répondant à un besoin social évident, l'association n'est cependant pas très soutenue par les collectivités publiques du Val-de-Ruz. Seules trois communes sur seize leur octroient des fonds, et cela a obligé l'animatrice, Eliane Poyet, à redoubler d'efforts pour sensibiliser les exécutifs à sa cause. Mais elle a pu bénéficier d'un petit tremplin avec l'évolution du dossier de l'accueil de la petite enfance, qui a fait l'objet de onze initiatives communales au Val-de-Ruz. Et un signal clair est venu récemment de Savagnier, où le Conseil général a reporté la demande des initiants sur l'activité des mamans de jour. Le Conseil communal a déjà pris contact avec Eliane Poyet pour donner une suite au dossier. Parallèlement, l'association cantonale suit avec attention la réflexion sur l'établissement d'une loi-cadre sur la petite enfance.

Actuellement, une dizaine de mamans de jour exercent officiellement, permis de l'Etat à l'appui, leur activité dans le district. Cela équivaut en fait à un service bénévole contre un modeste dédommagement. De plus en plus, les enfants placés – entre 15 et 20 en 1996 – sont âgés de moins de six mois. Il faut très souvent changer de commune pour amener son enfant dans le ménage où il est placé temporairement. Mais il existe aussi beaucoup de mamans de jour qui ne font pas partie de l'association.

Eliane Poyet et le comité souhaitent donc être davantage soutenus par les collectivités tout en poursuivant l'objectif de pourvoir tous les villages d'au moins une maman de jour officielle. Un beau pari!

PHC

Les Bayards Trois boucs pour Pépète

«Deux, c'est déjà rare! Mais trois, c'est exceptionnel!», Odette Perret, tenancière du restaurant du Grand-Frédéric au Cernil sur Les Bayards peut être fière de la progéniture de Pépète. Le 31 mai, cette chèvre naine a mis bas trois magnifiques petits boucs (photo De Cristofano). Ces boules de poils, qui n'ont pas encore été baptisées, pèsent ensemble guère plus de trois kilos! Odette Perret élève des chèvres pour son plaisir et pour celui des gosses. Car, au Grand-Frédéric, les mômes peuvent encore admirer un couple de paons – dont un mâle majestueux –, des poules, un coq et autres tourterelles. Les boucs nains pourraient être placés dans des fermes.

MDC

Val-de-Travers Ambulances professionnelles cet été

Le projet de semi-professionnalisation du Service d'ambulances du Val-de-Travers et environs a été accepté par toutes les communes du district – ou presque. Les postes viennent d'être mis au concours et le service pourra fonctionner dans sa nouvelle structure dans le courant de l'été. Le point avec le Dr Jean Walder, président de la commission régionale de l'ambulance.

En préambule, Jean Walder avoue sa satisfaction. «Je remercie chaleureusement les Conseils généraux des communes du Val-de-Travers qui ont été sensibles aux arguments de la commission. Le message a bien passé.» Reste le cas de Noiraigue. Jean Walder ne cache pas sa joie d'apprendre que le projet sera de nouveau soumis au vote du législatif (lire encadré).

Le comité de la Croix-Rouge, dont dépend le service d'ambulances depuis sa création en 1988, s'est réuni mardi. «Nous avons planifié un certain nombre de mesures pour pouvoir rapidement entrer dans la professionnalisation. Les postes ont été mis au concours. Il y aura cinq ambulanciers pour quatre postes, deux personnes travaillant à mi-temps», précise Jean Walder. Rappelons que la semi-professionnalisation implique la cohabitation de quelques pros avec une dizaine de bénévoles.

Métier bientôt reconnu

Le service vallonnier n'engagera que des ambulanciers certifiés par l'IAS (Inter-Association de Sauvetage), l'organisme faîtier en Suisse. Précisons que le métier d'ambulancier devrait être prochainement reconnu par l'Ofiamt. Le chef du service a déjà été choisi. Il s'agit de l'actuel responsable des ambulances, Jean-Claude Jampen, lequel est sur le point de terminer son cursus IAS.

«Dans l'effectif actuel des bénévoles, nous avons plusieurs diplômés IAS qui seraient susceptibles de prendre directement les postes. Toutefois, nous les avons mis au concours dans l'ensemble du canton pour des raisons de logique et de fair-play», poursuit Jean Walder. Et d'ajouter avec fierté: «Le service du Val-de-Travers sera le seul du canton – et un des rares de Suisse romande – a être doté d'un groupe de professionnels formé uniquement d'ambulanciers IAS».

Le service d'ambulances du Vallon (en démonstration à Boveresse sur notre photo) sera le seul du canton à compter dans ses rangs un groupe de professionnels formé uniquement d'ambulanciers certifiés par l'IAS. photo a-Charrière

L'entrée en vigueur du service semi-professionnel interviendra dans le courant de l'été. «La commission de l'ambulance doit être convoquée une dernière fois pour créer le comité, lequel constituera ensuite un bureau qui se chargera de régler les affaires courantes. Un membre de chaque Conseil communal du district sera également convoqué», explique notre interlocuteur.

Le service d'ambulance sera secondé par un Smur (service médical d'urgence et de réanimation). «Le Smur du Val-de-Travers, qui existe depuis trois ans maintenant et qui fonctionne 24h/24 grâce au dévouement de quatre médecins (les Drs Haefeli, Rothen, Monod et Leemann, ndlr), interviendra au delà des frontières du district, selon le découpage décidé par le canton», souligne Jean Walder. A l'avenir, les ambulances vallonnières pourraient en faire de même.

MDC

Le législatif de Noiraigue revotera

Noiraigue, première commune du district à se prononcer sur le projet de semi-professionnalisation du service d'ambulances, avait certes accepté la convention intercommunale mais en réduisant sa participation financière de 19 à 15 francs par an et par habitant. Or, l'arrêté proposé devait être approuvé ou rejeté sans modifications. Les autres législatifs ayant choisi de ne pas suivre celui de Noiraigue, il reste à cette commune deux solutions: se débrouiller toute seule ou rejoindre le service vallonnier sans conditions.

«Nous allons très probablement repasser ce sujet à la séance du législatif prévue à fin juin», explique Pierre Steudler, conseiller communal à Noiraigue. Et d'ajouter: «J'espère que le bon sens va l'emporter, car il est complètement utopique d'imaginer que la commune de Noiraigue puisse se débrouiller seule». Pour le Néraoui, la commission régionale qui a établi la convention intercommunale et le budget prévisionnel n'a pas avancé le prix de 19 francs à la légère.

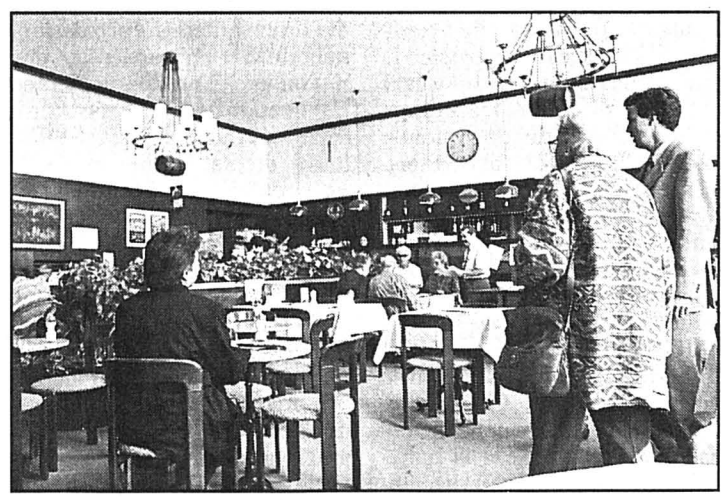
Pierre Steudler estime, même si des surprises ne peuvent être exclues, qu'il s'agit d'une affaire de confiance. Et de citer le cas du service de soins à domicile. «Ce service, efficace, est le moins cher du canton.»

MDC

Gare Suite, mais pas fin, d'une métamorphose

Ce n'est plus un développement, c'est une métamorphose! Son quartier en général et la gare de Neuchâtel en particulier n'ont pas fini de se transformer: après l'amélioration des structures d'accueil, voici que s'annonce une refonte complète de la partie nord du hall. A cette occasion, le Buffet de la gare et le restaurant El Mexicano devraient être remplacés par un restaurant Merkur et un Mac Donald's. Explications.

Pascal Hofer



Il est prévu qu'un restaurant Merkur s'installe en lieu et place du Buffet de la gare. photo Leuenberger

«Les buffets datent parfois de la construction de la gare. Ce sont souvent des espèces de «paquebots» qu'il s'agit de remettre au goût du jour», explique Georges Auberson, chef de presse du 1er arrondissement des CFF, dont dépend l'aménagement des gares, ces dernières étant des territoires fédéraux. Tel est plus ou moins le cas de la gare de Neuchâtel qui s'apprête, entre autres changements, à voir ses établissements publics subir une mue totale.

«Nous avons procédé à des études de marché pour mieux connaître les goûts de la clientèle. Or, la critique que l'on entend le plus souvent porte sur l'attente, les gens voulant avant tout être servis rapidement. Ils ne cherchent donc pas tellement des menus avec trois ou quatre plats...» D'où l'arrivée prévue d'un restaurant Merkur, ou plutôt Valora, le groupe ayant changé de nom (pour les grands voyageurs, on trouve déjà un établissement de ce type à la gare de Liestal). «Ce sera un restaurant tout public, avec une carte très large et la qualité Merkur. Ainsi, nous devrions mieux répondre à la demande», indique Georges Auberson.

Le quatrième

Rapidité, c'est le leit-motiv de Mac Donald's, chaîne américaine de restauration fast-food. Qu'on ne présente plus, sinon pour rappeler que «fast» signifie rapide, justement, et qu'il y en a déjà trois dans le canton (à Neuchâtel, Marin et La Chaux-de-Fonds). Si les CFF et Mac Donald's Suisse tombent d'accord – là également, il ne manque plus que la signature –, la gare de Neuchâtel sera la deuxième du pays, après celle de Morges cet automne et avant beaucoup d'autres, à afficher la fameuse enseigne jaune et rouge.

Ce Mac Do s'installera en lieu et place du restaurant El Mexicano qui, actuellement, occupe l'ancien buffet de 2e classe.

Toilettes rasées

Ce n'est pas tout. Si elles sont propres et parfaitement utilisables, les toilettes de la gare sont vétustes. Il a dès lors été décidé de les raser et d'y construire un centre de presse, autrement dit un grand kiosque à journaux. Quant aux toilettes, modernisées, elles seront déplacées du côté nord, en lieu et place des salles d'attente qui seront réduites, mais également refaites (le fleuriste restant à sa place).

Et le buffet express, cher (notamment) aux pendulaires de l'aube? «C'est un concept qui marche bien. Il n'est donc pas question d'y renoncer», répond Georges Auberson. «Il sera englobé dans le restaurant Merkur, dans une sorte de terrasse intérieure. Situé près du hall, son aménagement particulier indiquera immédiatement son usage.»

Perturbations inévitables

Au total, les CFF tablent sur un investissement de trois millions de francs, y compris la réfection des guichets. Les travaux débuteront l'année prochaine et se dérouleront simultanément à la transformation des structures d'accueil «Nous aurions pu procéder en deux temps. Mais comme ces travaux vont de toute façon provoquer un certain nombre de perturbations, nous avons décidé de tout faire en même temps.»

Un dernier mot: le Buffet de la gare, El Mexicano et le buffet express sont aujourd'hui tenus, ad interim, par Gilles Gétaz. Qui ne sait pas encore ce qu'il fera: «Il faut que je prenne connaissance des détails du dossier avant de me prononcer. Mais je suis ouvert à toute proposition.» **PHO**

NAISSANCE

Joël et Viviane
ont la joie d'annoncer
la naissance
de leur petite sœur

CAROLE, Laurène

le 4 juin 1997

Maternité de Landeyeux

Bernard et Martine
BLUMER - BENOÎT
Charrière 8
2056 Dombresson

28-94079

Ajoie L'hôtel de la Gilberte de Courgenay vendu aux enchères

A fin août, l'hôtel de la Gare à Courgenay sera proposé au plus offrant par l'office des faillites. «Un établissement public de plus en déconfiture», diront les uns. Les autres se souviennent que cet établissement a connu ses heures de gloire. Il a été l'un des symboles de la première guerre. Sa vedette incontestée s'appelait Gilberte de Courgenay. Elle a été immortalisée par un tableau, une chanson et un film. Que restera-t-il de ce passé légendaire après la vente publique?

L'hôtel de la Gare à Courgenay n'a pas changé. Il a pris certes un sérieux coup de vieux mais la grande salle est la même depuis plus de 70 ans. Au mur, un grand tableau symbolisant la Gilberte de Courgenay entourée de soldats.

Ce lieu a été et est encore à l'occasion le lieu de pèlerinage d'anciens soldats qui ont fait la Mob de 14-18 aux frontières jurassiennes. Ce sont surtout des Alémaniques, de Suisse centrale, qui étaient alors stationnés dans le Jura. Aux frontières, la guerre faisait rage entre Allemands et Français. Les zeppelins et les ballons servaient d'espions du ciel. L'hôtel de la Gare était alors tenu par la famille Montavon dont Eliane Chytil-Montavon de Porrentruy est la descendante. Elle raconte.

La famille comptait trois filles et deux garçons. Avec la mob, l'établissement est devenu petit à petit un grand lieu de rendez-vous. Les soldats, qui rentraient rarement chez eux, venaient y passer la soirée. Epris de musique, les Montavon se mettaient à l'accordéon ou au piano. D'autres militaires apportaient leurs instruments. Les filles servaient.

Une chanson, un film

Gilberte est rapidement devenue la plus célèbre. Parce qu'elle parlait allemand. Elle était aussi jolie, distinguée et dotée d'une mémoire fabuleuse. «Elle connaissait 300.000 soldats et tous les officiers», dit la chanson. Cette chanson, c'est un Uranais qui l'a écrite en 1917. Il l'accompagnait à la vielle. Les couplets sont en suisse-allemand et le refrain en français. Elle va faire un tabac.

Le tableau de la Gilberte sera peint dans les années trente. Singularité: on y découvre les uniformes de l'époque très disparates. «La vedette n'aimait pas ce tableau», raconte Eliane Chytil, «car elle se tenait debout les mains sur les hanches au milieu des soldats, une attitude qu'elle n'avait jamais, étant plus distinguée...»

Le mythe de la Gilberte de Courgenay sera exploité durant la seconde guerre avec le tournage d'un film patriotique où jouait Anne-Marie Blanc. Pour renforcer le moral des troupes. Il s'agissait à la base d'une opérette. On retrouvait la Gilberte orpheline et mêlée à des intrigues amoureuses très éloignées de la réalité...

Et demain?

Pendant des années, d'anciens soldats sont revenus en Ajoie pour voir les lieux où ils ont passé des mois de mobilisation. Ils ne manquaient pas le détour par l'hôtel de la Gare. C'est en 1925 que la famille Montavon a remis ce commerce mais la légende plane toujours dans les lieux. Que restera-t-il après cette mise aux enchères? Que deviendra le célèbre tableau qui trône dans l'ancienne salle. Comme les souvenirs de 14, ils risquent eux aussi de finir en poussière.

Michel Gogniat

La mise en vente publique de cet immeuble va-t-il sonner le glas d'une légende vivante? photo Bist

Céciliennes Les Bois accueille 300 chanteurs

«Gaudeamus» et «O ma joie» sont les emblêmes de la Fête régionale des Céciliennes et des Céciliennes des Franches-Montagnes et du Jura sud dimanche prochain aux Bois. La chorale du lieu assume l'organisation de ces retrouvailles. Il s'agit de recevoir dix Céciliennes (300 chanteurs) dans un esprit fraternel, partager d'intenses moments avec la musique qui prime sur toutes autres considérations.

L'amour du chant réunira 300 participants aux Bois cette fin de semaine. photo a

Les prépartifs font que la fête démarre avec ampleur et générosité. L'église sera bondée à deux reprises par les choristes. Pour la messe du matin et pour le concert de l'après-midi. Que le public, attendu nombreux, se rassure: un maximum de chaises sont prévues à son endroit.

Des surprises

Le programme de la messe réserve des surprises. La plupart des auteurs sont contemporains ou du début du siècle: J. Berthier, J. Roucairol, J.-L. Pétignat, J.-P. Lécot, J. Goss. Une place toute particilière est donnée à Xavier Girardin, natif et originaire des Bois. Après la remise des médailles, on pourra entendre son œuvre: «Salve Caecilia».

Titulaire de l'orgue des Bois, Georges Cattin fera vivre cinq œuvres de E. Elgar, V. Petrali, S. Karg-Elert, N.-J. Lemmens et J.-S. Bach.

Le concert de l'après-midi sera soumis à la sagacité de deux musiciens professionnels valaisans. Bernard Oberholzer et P.-A. Barras. A eux d'apprécier la qualité artistique des exécutions musicales où on découvrira des œuvres de Bruckner, Urteaga, Gretschaninoff...

Enfin, c'est la fanfare des Bois qui conduira toute l'assemblée de l'église à la cantine où deux chœurs, «L'Echo des Sommêtres» du Noirmont et «L'Echo des Montagnes» des Breuleux mettront un terme à cette journée.

DMJ

Avenir de Moutier Le Conseil fédéral interpellé

Dans une question ordinaire aux Chambres, le conseiller national jurassien Jean-Claude Rennwald (PS) interpelle le Conseil fédéral sur l'avenir de Moutier, en particulier sur la position adoptée par l'exécutif bernois.

Le parlementaire de Courrendlin rappelle la position bernoise qui refuse de mettre en place les bases légales réclamées par la commune de Moutier pour que les citoyens de cette ville puissent se prononcer sur leur appartenance cantonale. Il pose dès lors une série de questions à nos sept Sages. Il demande ce que pense le Conseil fédéral de la position du canton de Berne. Il demande si ce dernier n'aurait pas dû consulter l'Assemblée interjurassienne sur cette question en se référant notamment à l'Accord du 25 mars 1994.

Le gouvernement bernois a avancé que le refus de mettre sur pied ce plébiscite, même consultatif, se justifiait pour ne pas provoquer de nouvelles confrontations et de nouvelles blessures. Jean-Claude Rennwald demande si ce refus ne risque pas justement de voir le climat politique de la ville de Moutier se dégrader. Il montre que le rapport de forces entre autonomistes et antiséparatistes a fortement évolué en faveur des premiers en Prévôté. Qu'il faut donc en tenir compte comme le relève le rapport Widmer.

Pour sortir de cet impasse, il demande donc au Conseil fédéral de créer les bases légales aux modifications territoriales et de convoquer une conférence tripartite.

MGO

Le Noirmont La guerre des gabarits se poursuit

En décembre de l'année dernière, l'assemblée communale du Noirmont accordait un droit de superficie à la société de carnaval du lieu pour l'installation d'un hangar afin de stocker son matériel et y construire ses chars. Cet hangar se situe dans une zone résidentielle, juste en-dessus du terrain de football. Une dizaine de citoyens avaient fait opposition à cette décision d'assemblée en avançant notamment que le président de la société de carnaval, à l'heure du vote sur cet objet, était resté dans la salle. C'était là un vice de procédure.

C'est le juge administratif des Franches-Montagnes qui a hérité de cette affaire. Il a débouté les recourants. Il constate certes que la présence de l'intéressé lors du vote constitue une anomalie. Toutefois, au vu du résultat net enregistré, sa seule présence n'a pas influencé l'issue des urnes. Le résultat d'assemblée doit donc être confirmé. Sitôt ce jugement rendu, on a procédé à la pose des gabarits pour ce hangar. Ils ne sont pas restés longtemps debout puisque le président de la société de carnaval, Olivier Boillat, les a retrouvés déposés dans son jardin. Visiblement, les opposants ne baissent pas pavillon. Il est vrai qu'ils ont une trentaine de jours pour porter l'affaire à l'étage supérieur.

MGO

BRÈVES

Politique étrangère
Compétences cantonales

Répondant à la consultation fédérale des cantons, le Gouvernement jurassien est d'avis que «l'effet contraignant de la prise de position des cantons dans leurs domaines de compétences représente une nécessité juridique et politique». Les modalités de participation des cantons devront être précisées dans un accord entre eux et la Confédération. L'avant-projet de loi sauvegarde néanmoins les compétences des cantons lors de la conclusion de traités internationaux. Il reconnaît les options politiques jurassiennes défendues dès l'entrée en souveraineté.

VIG

Banques cantonales
Revoir le statut

Répondant à une consultation fédérale, le Gouvernement jurassien est d'avis que le statut de banque cantonale doit être assoupli. La garantie de l'Etat doit subsister mais être nuancée en regard des risques qu'elle fait encourir aux contribuables. Les banques cantonales doivent être soumises à la surveillance de la Commission fédérale des banques. Si le statut de banque cantonale doit être reconnu quand l'Etat détient une participation qualifiée, le taux minimal de 10% des actions est jugée insuffisant, vu la responsabilité que cela entraîne pour l'Etat.

VIG

Registre foncier
Une conservatrice

Dans sa dernière séance, le Gouvernement a désigné comme nouvelle conservatrice du Registre foncier, dont le bureau est à Porrentruy, l'actuelle greffière du Tribunal cantonal, Frédérique Rais, de Delémont. Elle succédera à Robert Chêne, qui a pris sa retraite. Frédérique Rais est titulaire d'un brevet d'avocate, mais non de notaire, ce que la loi n'exige pas. L'exécutif a encore accordé deux crédits de 60.200 francs pour remplacer du matériel de transmission portable et mobile pour la police et 18.000 francs pour un éclairage public du carrefour de La Caquerelle.

VIG

Delémont
Trompes et chiens de chasse

Près de 300 chiens de chasse provenant de Suisse et d'Europe sont attendus le samedi 14 juin dans la capitale jurassienne à l'occasion du centième anniversaire de la Diana de Delémont. L'occasion de découvrir des courants suisses, des spinales, des pointers, des épagneuls bretons, des setters anglais... Ils participeront à une exposition canine internationale ouverte dès 7h30 à la halle des expositions. Un concours de trompes de chasse est programmé dès 13h30. Il réunira entre 50 et 60 sonneurs de Suisse et de France.

MGO

Saignelégier
Projet immobilier

«Organisation pour l'économie dans la construction» (OEC) via ADA SA a déposé une demande générale de permis pour la construction de 18 maisons en rangée dans le nouveau quartier du Graîteux à Saignelégier, un quartier qui se remplit à vue d'oeil.

MGO

Canton du Jura

Michel Gogniat
Case postale 232
2350 Saignelégier
Tél. (032) 951 20 51
Fax: (032) 951 24 85

NAISSANCE

Constance et ses parents sont heureux d'annoncer la naissance de

ALICE

le 3 juin 1997

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Catherine et Denis
MESSERLI - BOICHAT
Le Peu-Péquignot
2340 Le Noirmont

LE MEILLEUR PRÊT...

...TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS!

Le Prêt Personnel de votre Banque Cantonale Neuchâteloise

Nouveau: Prêt personnel BCN **9,75%**

●AVANTAGEUX:

Taux d'intérêt de 9,75%!

Exemple de tarif: montant net CHF 5000.–
Frais totaux pour 12 mois: CHF 256,55

●ASSURANCE COMPRISE:

Solde de dette en cas d'incapacité de travail ou de décès.

Avec nos **22 points de vente répartis dans tout le canton,** nous sommes tout près de chez vous!

Passez à nos guichets ou **appelez-nous au 032/723 62 37,** nos conseillers se feront un plaisir de vous accorder un **entretien personnalisé.**

COUPON-REPONSE
A renvoyer à la BCN, CP 275, 2001 Neuchâtel

Je désire un prêt de Fr. _____
Mensualité désirée: Fr. _____
Veuillez me contacter. Vous pouvez m'atteindre:
_____
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
No. tél: _____
Date: _____ Signature: _____

Selon l'art. 12, al. 3 du règlement de la loi sur la police du commerce du 4.12.1992 (Canton de Neuchâtel): «Le crédit est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur».

Banque Cantonale Neuchâteloise

28-92577

Le Boéchet
Samedi 7 juin 1997
dès 9 heures
12e Marché aux puces
14-1236

Police-secours: 117

TSR
TELEVISION SUISSE ROMANDE
La TSR cherche
candidates et candidats
pour sa nouvelle émission
LOVE PARADE

- Vous avez entre 18 et 30 ans.
- Vous aimez l'impro.
- Vous êtes sympa.

Alors, pas d'hésitation!
Envoyez une photo et vos coordonnées à
Télévision suisse romande
Emission Love Parade
CP 234, 1211 Genève 8.
18-402659/4x4

meublorama
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE!

Armoire 8 portes «accordéon» avec deux miroirs, ton hêtre nature, largeur 200 cm. **Inouï Fr. 595.–.**

Venez comparer... Un choix gigantesque... Des prix révolutionnaires

Vente directe du dépôt (8500 m²)
Exposition sur 2 étages
Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30
Samedi de 9 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Lundi matin: fermé

GRAND P GRATUIT

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

28-92374

MEUBLES-DISCOUNT
meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

Service des abonnements de L'Impartial: Tél. 032/911 23 11

Hostellerie de la Balance
Jacky Sulliger
2332 La CIBOURG s/Renan
Route de Bienne
6 km de La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 98 28

RELAIS GASTRONOMIQUE

Ses fruits de mer
Ses spécialités à la broche
Ses spécialités de saison
Gibier
3 salles à manger

Traditionnelle fête de la bière les 6, 7 et 8 juin 1997 à Mont-Soleil

VENDREDI 6 JUIN

Ouverture de la caisse: 20 heures
Entrée: Fr. 8.–
De 21 heures à 3 heures
Danse avec l'orchestre «Les Zmoos»

SAMEDI 7 JUIN

Ouverture de la caisse: 20 h 30
Entrée: Fr. 10.–
De 21 heures à 3 heures
Danse avec l'orchestre autrichien «Dachstein-Echo»

DIMANCHE 8 JUIN

Journée familiale
Ouverture de la caisse: 11 heures
Entrée: Fr. 5.–
Restauration chaude
Orchestre du samedi soir

Les trois jours: repas chauds, bar, tombola, tir-pipes et cantine chauffée de 1000 places à côté du court de tennis à Mont-Soleil

A bientôt à Mont-Soleil!

132-8290

Boucherie-Charcuterie Traiteur
Alimentation générale
Schwab J.
2612 Cormoret
Dites-le avec
Tél. 032/944 14 21
Fax 032/944 19 48

Perucchini et Fils SA
Entreprise de construction
La Ferrière Tél. 032/961 11 81
Les Bois Tél. 032/961 11 13
Pour tous vos travaux de terrassements, maçonnerie, maisons familiales, étables, agrandissements, fosses à purin et chapes liquides

Charpente
Jacques Geiser
La Ferrière
Téléphone 032/961 14 89
Téléfax 032/961 13 61
032/961 13 11

Banque Raiffeisen
Du vallon de Saint-Imier
VOTRE BANQUE DANS VOTRE VILLAGE
COURTELARY, MT-SOLEIL, RENAN
SONVILIER, ST-IMIER, VILLERET

Garage Oppliger
2724 Le Cerneux-Veusil
Tél. 032/954 12 41
Toujours une vingtaine d'occasions expertisées et en parfait état.
Offres et essais sans engagement.
Réparations toutes marques.

Réparations toutes marques
Garage BÉDERT
Sonvilier
Lavage self-service
Tél. 032/941 44 52

LE FUNICULAIRE DU SOLEIL
CENTRALE SOLAIRE MONT-SOLEIL
FUNICULAIRE SAINT-IMIER
MONT-SOLEIL - 1290 M.
Visitez la nouvelle centrale solaire
Une balade à l'air pur...

Terrassement – Béton armé
Maçonnerie – Transformations
Guido CERINI & Cie
Entrepreneur
Tél. 032/961 13 30
2333 La Ferrière

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
Pierre BILAT
2336 LES BOIS
Tél. 032/961 12 85

GRAND-RUE 4
2336 LES BOIS
Tél. 032/961 10 31
Coiffure Jocelyne
Sur rendez-vous

Conférence des maires Le dialogue plutôt que les pieds au mur...

Nous l'annoncions hier, les maires du Jura bernois et de Bienne ont choisi de privilégier le dialogue et la négociation avec le canton. Ils n'ont pas pris, contre la loi sur les finances, le train du référendum commandé essentiellement par des élus UDC. Ce convoi, une majorité de la conférence l'a effectivement jugé déplacé, voire suicidaire.

Autogoal, hara-kiri: les opposants au référendum sont profondément convaincus qu'une telle action ne vaudrait rien de bon au Jura bernois. Même s'ils ne se réjouissent évidemment pas qu'il faille passer par cette sorte de dîme, à savoir deux pour cent de leurs rentrées fiscales versées par les communes au canton, afin de l'aider à assainir ses finances.

Correct et transparent

Dans un débat contradictoire, le Biennois Hans Stöckli jugeait correct que les communes rétrocèdent à l'Etat une petite partie des sommes économisées grâce à lui, respectivement grâce aux mesures d'assainissement et à la nouvelle répartition des charges. D'autant plus correct que pour une fois, l'Etat privilégie la transparence.

A l'opposé, Jean-Michel Blanchard, Malleray, fustigeait l'attitude d'un canton refusant de hausser sa quotité d'impôts – «Lesquelles de nos communes peuvent encore vivre avec une quotité de 2,3?» –, et profitant d'exploiter les possibilités d'augmenter les taxes en prélevant des «impôts cachés».

Quant au taux différencié entre grandes et petites communes, l'élu UDC le juge discriminatoire, tandis que son collègue socialiste l'estime indispensable pour éviter une inacceptable discrimination: «Les communes centres assument, pour trois dixièmes de quotité, des charges dont profitent les autres!»

Dans la discussion générale, Jean-Claude Steinegger, de Diesse, défendait le référendum en estimant que le plan financier bernois ne fait qu'un gagnant, à savoir le canton, qui charge lourdement les communes. Le démenti de Hans Stöckli: «Sans qu'elles fassent quoi que ce soit, les communes économisent 271 millions de francs nets, grâce à ce plan!» Quant à la hausse des impôts cantonaux suggérée par les partisans du référendum, la majorité des maires gardent à l'esprit qu'elle chargerait leurs contribuables...

Le Tramelot Bernard Jacot présentait une étude fouillée et remarquable – toutes les parties le soulignaient – du plan financier cantonal 1997-2000. En relevant avec inquiétude l'augmentation de la dette cantonale – 4,5 pour cent par an – et donc des intérêts, de 19,7 pour cent en quatre ans.

Quant aux charges salariales, qui augmenteront de près de 11 pour cent d'ici l'an 2000, Roland Benoît, de Corgémont – un des rares élus UDC à ne pas plébisciter le référendum – précisait que cette hausse est due à la prise en charge, par le canton, de nombreux postes dans l'enseignement. «En réalité, la masse salariale diminue, si on la compare au nombre de postes concernés.»

Parmi les autres intervenants, l'Imérien Jacques Zumstein: «Comment nous opposer à cette loi et donc accepter une hausse des impôts cantonaux, alors que nous constatons, dans nos efforts pour relancer l'industrie, que le taux d'imposition est capital dans ce domaine? Dans une région qui a besoin de subventions pour se développer, il serait malvenu de lancer un tel référendum.» Partageant l'avis de Jean-Marc Matthey (Evilard), Michel Walliser (Courtelary), s'exclamait: «Si un district est mécontent de la politique cantonale, c'est bien le nôtre. Et pourtant, j'estimerais stratégiquement très mauvais que la Conférence des maires, pour sa première intervention importante, endosse un rôle d'opposante obtuse. Acceptons cette loi et privilégions donc la négociation avec la canton?»

Par 23 voix contre 14, la Conférence a refusé de soutenir un éventuel référendum contre la loi sur les finances; sur proposition du Neuvevillois Jacques Hirt, elle se réserve le droit de s'opposer en revanche à toute modification des clés de répartition des charges entre canton et communes. **Dominique Eggler**

Division malvenue et réponse étonnante...

Cette séance était l'occasion pour Jacques Zumstein de regretter les divergences d'opinions entre Conseil régional (CR) et Conférences des maires (CM), problème que nous évoquions dans ces colonnes le 1er mai dernier, au sujet de la décentralisation de la psychiatrie. «Pour l'image de la région, une concertation préalable, pour une prise de position commune ne serait-elle pas possible?», demandait le maire de Saint-Imier. Réponse de Jean-Michel Blanchard, président de la CM: «Nous ne pouvons pas toujours être d'accord»...

Le sujet n'était pas clos, Michel Walliser se faisant le porte-parole des maires étonnés par certain(s) communiqué(s) publié(s) du comité de la CM: «Il serait souhaitable que soit très clairement spécifié, dans ces communiqués, que l'avis émis n'est pas celui du plénum, mais uniquement celui du bureau.» Et le maire de Courtelary de souhaiter que la conférence soit réunie plus souvent, selon un programme annuel de séances régulières, ce qui sera fait.

En ce qui concerne la décentralisation de la psychiatrie, on s'étonnera de la déclaration faite par Daniel Schaer, maire de Reconvilier, affirmant que cette commune ne revendique rien. Car renseignements pris hier auprès de la direction des soins de la clinique de Bellelay, voici près de deux ans qu'un projet est à l'étude à Reconvilier. Un projet de département d'admission – la troisième et dernière unité prévue dans le Jura bernois, après celles de Saint-Imier et Corgémont – élaboré très concrètement. Les autorités cantonales compétentes, l'architecte responsable et des représentants de la commune ont rencontré ceux de Bellelay à ce sujet. Mais le Conseil régional n'était pas informé de cette étude très avancée lorsqu'il a opté pour la maison du personnel de l'hôpital de Moutier comme site d'implantation de la troisième unité psychiatrique décentralisée... Nous y reviendrons, bien évidemment. **DOM**

Comment dit-on gris-vert en allemand?

Autre problème, abordé mercredi par Jacques Hirt, la suppression annoncée, pour l'an 2002 de l'arrondissement militaire francophone. Inquiet pour les appelés romands, le maire de La Neuveville a chargé la CM d'intervenir pour que la Direction des affaires militaires prévoie au moins une antenne francophone dans le Jura bernois.

Dans cette optique, il apparaît inéluctable, mesures d'économies à long terme obligent, que nombre de services francophones soient plus ou moins rapidement menacés. Vu la faiblesse numérique de la population romande du canton, les réorganisations qui sont ou seront prévues la toucheront de plein fouet, à n'en pas douter. Un espoir pour les petits-fils de Rousseau: la collaboration intercantonale, avec les régions voisines de Neuchâtel et du Jura. Une collaboration qui donne par exemple un poids plus grand au centre régional d'instruction (Crit) de la protection civile, sis à Tramelan (voir article ci-dessous). **DOM**

Volleyball Le club tramelot en bonne forme

Les quelque vingt-cinq participants à la dernière assemblée générale de TGV-87 pourrait le certifier. A Tramelan, les volleyeurs évoluent dans une société saine.

Le président Olivier Zaugg a relevé l'excellent travail effectué par l'entraîneur Oleg Petrachenko avec les joueurs de la première équipe. Puis il a remercié les membres du comité et du club qui consacrent de nombreuses heures pour la bonne marche de la société. Ce dévouement s'est traduit par l'organisation de différentes manifestations, notamment, la finale suisse de mini-volleyball et la soirée «anniversaire».

Dans le rapport du responsable technique LNB, Danilo Tedeschi, il est apparu que les objectifs de début de saison avaient largement été atteints puisque TGV 87 a terminé à la deuxième place derrière l'intouchable équipe de Cossonay. Bonne prestation également en Coupe suisse où en huitième de finale TGV a été éliminé par Uni-Berne, un pensionnaire de ligue nationale A. Autre point fort: la franche camaraderie qui lie les membres d'une équipe, fruit d'un bon amalgame entre anciens et jeunes joueurs, conduite par un entraîneur capable et droit.

André Habegger a quant à lui retracé la saison des ligues régionales. Les différentes équipes ont obtenu des résultats d'ensemble satisfaisants. Une petite touche négative pour les juniors garçons qui n'ont pas toujours su trouver la motivation et l'engagement nécessaires.

Comité reconduit

Fait réjouissant, grâce à une tenue rigoureuse du budget, les comptes de la société, présentées par la caissière Michèle Châtelain, se sont bouclés positivement.

A relever encore que le comité a été réélu en bloc par l'assemblée. Il se compose de la manière suivante: président: Olivier Zaugg; caissière: Michèle Châtelain, secrétariat: Danielle Vaucher et Dani Rossel; responsable technique: Danilo Tedeschi; responsable des équipes régionales: André Habegger: responsable financement: Pierre Cuenin. **DAV**

PC Statut privilégié pour Tramelan

Le gouvernement bernois vient d'arrêter la liste des centres régionaux de compétences appelés à fonctionner dans le cadre du projet «Protection civile 2000». Tramelan fait partie des six lieux d'instruction retenus.

Au niveau de la protection civile, les nouvelles dispositions fédérales ont eu pour conséquence une réduction de plus d'un tiers de l'effectif des personnes astreintes à servir. Parallèlement, la Direction cantonale de la police et des affaires militaires a été chargée de revoir les tâches, les prestations, les activités de la protection civile et plus particulièrement l'infrastructure de l'instruction dans le cadre du programme visant à rétablir l'équilibre des finances cantonales.

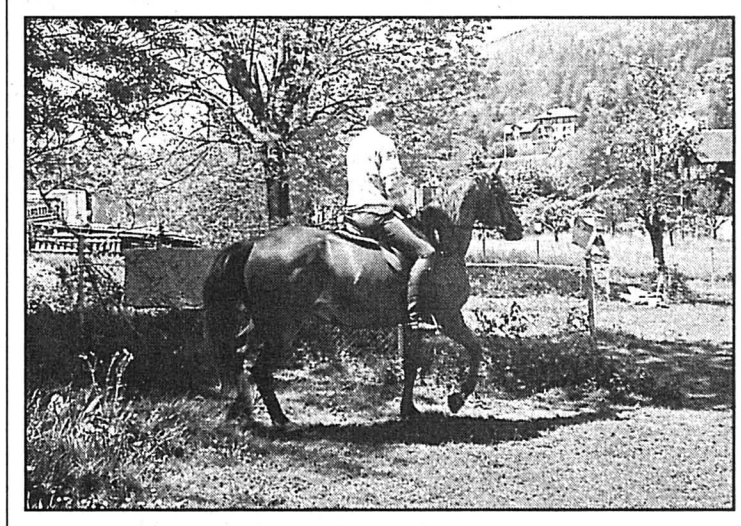
Il est ressorti d'une étude que l'instruction de base peut être dispensée avec une infrastructure réduite de moitié en raison de la baisse des effectifs réglementaires et de l'abaissement de l'âge limite de l'obligation de servir. Aussi, le gouvernement vient-il d'accepter le projet de réduction du nombre de centres d'instruction reconnus. L'enseignement ne sera plus dispensé que dans six centres régionaux de compétences à partir de 1999, ce qui débouchera sur la création de six régions d'instruction. Ont été retenus les sites de Tramelan, Aarwangen, Büren, Köniz, Ostermundingen et Spiez.

Instruction francophone

Par rapport à Bienne, le centre régional d'instruction de Büren se justifie dans le sens où il dispose de capacités suffisantes et d'une infrastructure adéquate. Pour les communes francophones, l'exploitation du centre régional d'instruction de Tramelan sera poursuivie. Un accord intercantonal devrait régler la collaboration avec le canton du Jura. A l'heure actuelle déjà, des astreints à la protection civile des cantons du Jura et de Neuchâtel sont instruits à Tramelan.

Le choix gouvernemental s'est fait au détriment des centres régionaux d'instructions de Bäterkinden, Berne-Riedbach, Bienne, Lützelflüh, Thoune et Zweisimmen. /réd-oid

Equitation Concours d'adresse à Villeret



La monte américaine teste la complicité du cheval et de son cavalier. photo jos

Organisé par le Mébranch et le Western Horse Club de Villeret, un concours a permis aux cavaliers engagés de tester leur adresse.

La monte américaine met en valeur l'entente entre le cavalier et sa monture. Dans ce style particulier, les objectifs premiers sont de pouvoir résoudre avec le cheval, les différents problèmes qui peuvent se présenter lors d'une balade dans la nature. Lors de ce concours, toutes ces difficultés étaient concentrées. Les participants avaient à prouver leur adresse en gardant le contrôle de leur monture tout en ayant les mains occupées à d'autres tâches.

En milieu de journée, le club cynologique de Saint-Imier a gratifié le public d'une impressionnante démonstration d'agility. Animée par le chanteur de musique country Jackson Mac Kay et par le Jeebee's Dance Club, la soirée s'est terminée par l'élection de Miss et Mister Western. **JOS**

BRÈVES

Accident Septuagénaire victime d'une terrible embardée

Un accident mortel de la circulation s'est produit mercredi soir sur la commune de Cortébert. Peu après 22h, un automobiliste seul dans son véhicule, descendait la charrière des Prés de Cortébert, en direction du village. Juste avant un grand virage à droite, au-dessus du Chenau de l'Envers, pour une raison indéterminée, il a perdu le contrôle de sa voiture. Le véhicule a quitté la chaussée sur la droite.

Il a, ensuite dévalé la forte pente en effectuant plusieurs tonneaux, avant de terminer sa course sur la route en contrebas. Le conducteur, âgé de 72 ans, a été grièvement blessé et conduit à l'hôpital par un hélicoptère de la Rega. Ses graves blessures ont entraîné son décès dans la nuit. /pcb

Mont-Soleil Munich à la montagne

Ambiance garantie à Mont-Soleil cette fin de semaine. Organisateur de la «Fête de la bière», le Ski-Club du lieu s'est approché de formations renommées pour animer une tente chauffée de mille places. Ce soir «Les Zmoss» seront sur scène. Les six musiciens de l'orchestre autrichien «Dachstein-Echo» s'illustreront samedi soir et dimanche après-midi. /réd.

Routes Priorité à la course des 100 km

En raison de la course des 100 km de Bienne, la sortie de la semi-autoroute «Port» sera fermée dans les deux sens dès ce soir 22h jusqu'à demain midi.

La course entraînera une perturbation du trafic sur tout le territoire de son parcours. Les usagers de la route sont priés de respecter la signalisation et les instructions des services de la circulation. /pcb

Tramelan Le loup sous la loupe au CIP

Le loup s'est donné pour nouveau territoire le Centre interrégional de perfectionnement (CIP). Jusqu'au 4 juillet, une exposition est consacrée à cet animal, dont le spécialiste prévôtois Jean-Marc Landry présentera les particularités ce soir à 20 h à l'auditorium.

Avec sa compagne Dominique Roth, le conférencier zoologiste a conçu l'exposition didactique «Le loup et toi», présentée dans les centres de documentation pédagogique de Romandie.

Une visite à la médiathèque du CIP permettra, notamment, de voir un loup naturalisé et de visionner une cassette vidéo, «Le Mercantour entre chiens et loups». /spr

À LOUER

Rue Neuve 16

Grand magasin d'une surface d'environ 300 m²

Réparti sur 2 niveaux avec ascenseur.
Centre stratégique de la ville.
Accès direct par portes automatiques.
Grandes vitrines.
Loyer intéressant.

Libre de suite ou à convenir.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07
UNPI

A vendre à La Brévine
Petit immeuble

Situé dans le village. Tél. 032/935 11 06.
Tél. 032/935 10 33 après 19 heures.

132-8428

MAYENS-DE-RIDDES (VS)

A vendre au centre des 4-Vallées

très beau chalet neuf

comprenant 5½ pièces + sous-sol, place de parc. Fr. 340 000.–.

Tél. 027 744 23 46.
Natel 089 230 58 94.

36-404186/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer 1er août, **Le Locle**

2 pièces

cuisine bien agencée, machines linge et vaisselle.
Fr. 600.– charges comprises.
Tél. 032/931 82 03 – Tél. 032/968 77 54

132-8978

Rolf Graber Fiduciaire-Gérance
Rue des Envers 47
2400 Le Locle
Tél. 032/931 23 53

À LOUER au Locle

Au centre de la ville

Locaux commerciaux

Surface: 320 m².

Conviendraient aussi bien à des bureaux qu'à un atelier.

Prix intéressant.

132-8969

Nouveau,
antenne GECO au Locle
Ouvert de 8 h à midi

132-8537

À LOUER

Au Locle
Rue des Envers 31

Magnifiques studio et appartement 4 pièces rénovés

tout confort, cuisine agencée,
poutres apparentes, jardin commun.
Libres: de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59
UNPI

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds, quartier ouest

VILLA AVEC PISCINE

Comprenant: grand salon-séjour de 60 m² avec cheminée, 2 salles d'eau, grande cuisine agencée fermée, 2 halls, 1 abri-cave, 1 garage double de 49 m² et un studio confortable de 23 m².

La piscine intérieure de 63 m² dispose d'un bassin de 8 m x 4 m avec douche séparée.

Parcelle de 1128 m² entièrement aménagée avec de magnifiques terrasses et jardin.

Située dans un environnement agréable à proximité des transports pubics et de la campagne, cette villa jouit d'une vue imprenable et d'un ensoleillement maximum.

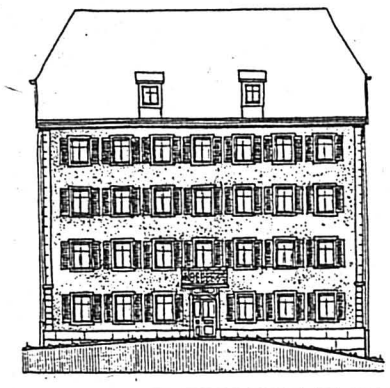
Excellente opportunité à saisir.

Prix à discuter.

espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
Tél. 032/913 77 77-76

132-8665

À VENDRE
Aux Ponts-de-Martel
APPARTEMENTS EN PPE
de 2 à 6 pièces, en cours de rénovation



PRIX EXCEPTIONNEL
Exemple: 5 pièces de 125 m²
avec garage: Fr. 257 500.–

Pour visite et renseignements:
Tél. 032/913 14 75 (heures repas) ou **079/219 14 75**

132-8910

A vendre à Couvet

Bâtiment commercial

(Surface de vente: 180 m2 + arrières).

Pour tout renseignement,
Tél. 032/925 41 70

132-7716

132-7896

À VENDRE

Rue des XXII-Cantons
La Chaux-de-Fonds

Bel appartement de 4½ pièces + garage individuel

- calme, ensoleillé, dégagement
- grand séjour donnant sur balcon
- cuisine agencée et habitable
- 1 salle de bains - WC séparés
- **à proximité des transports publics, écoles, zones boisées.**

Fonds propres minimum Fr. 25 000.–, charges financières Fr. 762.– p/mois, grâce à notre système de coopérative de cautionnement immobilier CCI/LPPE

Notice à disposition et visite sur rendez-vous

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07
UNPI

A vendre à Villeret

Soleil et calme

privilégient cet immeuble

év. vente en PPE (à constituer)

3 appart. spacieux de 5 pces
1 appart. 3 pièces
(actuellement tous loués)
grands dégagements

Venez le découvrir

Sala & Flühmann S. à r.l.
032/941.41.81 Saint-Imier

06-160537/4x4

Rentenanstalt
Swiss Life

A LOUER

Pour date à convenir

BEAUX LOGEMENTS

de 2½ et 4½ pièces, cuisine agencée, véranda, parking.
Quartier calme et ensoleillé à l'est de la ville.

GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 032/913 78 33
FAX 032/913 77 42

241-83309

132-8932

À VENDRE

Les Convers 12
La Chaux-de-Fonds

Ancienne ferme partiellement rénovée

Construite sur terrain de 2742 m²
Conviendrait à personne proche de la nature
et pour une ou deux familles

Magnifique dégagement et vue imprenable, ensoleillement maximum, et calme garanti, accès en hiver avec voiture tout-terrain

Notice à disposition et visite sur rendez-vous

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07
UNPI

Feu: 118

Vous avez raison! **Dividendes ou clients, vous n'en touchez pas que la moitié.**

Heureusement, ils sont 364'000 clients potentiels, entre le Jura et les Alpes, l'autre 50 % de la Suisse romande, à attendre vos propositions de placement. Grâce à ses six titres à fort rendement, Romandie Combi vous assure la meilleure diffusion de vos offres publicitaires financières et bancaires. Ne laissez pas en veilleuse une capacité d'achat potentielle de 33 milliards de francs.

PUBLICITAS
Place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 911 24 10, Fax 032 968 48 63

ROMANDIE COMBI
ROC around the clock

RENZEN & PARTNER

132-9003

Chambres fédérales L'urgence n'est plus ce qu'elle était

Il y a, comme ça, des moments où le temps suspend son vol. Avec une prédilection pour le faire lorsqu'il survole la Suisse. C'était le cas hier. Les Chambres fédérales n'ont pas résisté à cet appel lénifiant: l'urgence des choses leur est soudain parue si vaine qu'elles ont tout plaqué pour leur préférer des occupations moins déroutantes.

De Berne: François Nussbaum

Plusieurs partis et députés ont demandé, en début de semaine, la tenue d'un débat urgent sur les négociations bilatérales entre Berne et Bruxelles. Ils s'étaient enfin aperçus qu'après avoir obtenu beaucoup dans la plupart des secteurs en discussion, la Suisse ne s'imposerait pas sur le dernier point: les taxes poids lourds.

Premier renvoi

Un large débat aurait peut-être permis un soutien plus clair au ministre des Transports, Moritz Leuenberger, pour qu'il puisse rapidement conclure ces négociations. C'est-à-dire accepter une fiscalité routière modérée, comme le veut Bruxelles, et débloquer ainsi les six autres domaines où un accord est presque acquis.

Mais le bureau du Conseil national a refusé, hier, d'accorder l'urgence à ces demandes. On n'en débattra donc pas durant cette session. De ce fait, le National manquera d'indications précieuses pour aborder (dans dix jours) la question des NLFA, dont le financement est précisément assuré, aux trois quarts, par la fiscalité routière.

Les NLFA en automne?

Du coup, le groupe libéral a demandé le renvoi du débat NLFA, dans une motion d'ordre qui sera discutée lundi. On parle des NLFA depuis plus de dix ans, sans qu'on ait donné le premier coup de pioche, puisque les tracés ne sont même pas définis (Loetschberg et/ou Gothard). Alors, trois mois de plus ou de moins...

On pourrait d'ailleurs tenir le même raisonnement pour le Conseil des Etats qui, lui, doit se pencher mardi sur la nouvelle taxe poids lourds. Pourquoi la définir selon les critères suisses si, peu après, Moritz Leuenberger vient annoncer (on peut rêver) qu'il va parapher l'accord sur les transports selon des critères européens?

Urgence fiscale

Bref, le Conseil des Etats n'a pas repoussé ce débat routier. En revanche, il a fait assez fort dans un autre domaine, également urgent: il a renvoyé à septembre le paquet d'allégements fiscaux en faveur des entreprises. Ce paquet faisait partie du programme de relance, dont certains éléments ont déjà été mis en vigueur (aides à l'investissement).

Il était urgent d'améliorer, sur le plan fiscal, les conditions cadre des entreprises, pour leur permettre de lutter à armes égales dans une concurrence mondiale acharnée. Objectif: attirer des entreprises et créer des emplois. Le projet allégeait donc la charge fiscale des holdings et des PME.

Faut voir...

Le Conseil national, en avril, avait renforcé certaines mesures proposées, notamment en admettant, à la fois, la déduction des pertes et certaines exonérations de bénéfices pour les holdings. Hier, le Conseil des Etats n'a pas voulu aller aussi loin. Mais une solution médiane de Dick Marty (rad/TI), d'abord jugée acceptable, est apparue incompatible avec le modèle repris du Conseil fédéral.

Ne sachant comment s'en sortir, il a tout renvoyé à l'automne, chargeant sa commission de revoir aussi d'autres points, comme les effets sur les PME de l'imposition proportionnelle, et même la taxation des primes d'assurance vie, proposée pour compenser une partie des pertes fiscales de la Confédération.

Hier, le Conseil d'Etat a renvoyé le paquet sur l'allégement fiscal des entreprises. De toute évidence, les sénateurs (ici Vreni Spoerry, Peter Bieri et Niklaus Kuechler) préfèrent traiter des sujets moins déroutants. photo Keystone

Capital-risque: attendre

Dans ce domaine, le National n'est pas en reste. Il devait aussi s'occuper du sort des PME, en examinant un projet de promotion des sociétés de capital-risque. Ces sociétés serviraient d'intermédiaires entre des investisseurs et des jeunes PME, et bénéficieraient de mesures fiscales préférentielles. Mais le programme du National est trop chargé: renvoi à septembre.

Si ce programme est tant chargé, c'est parce que la loi sur l'énergie a pris plus de temps que prévu, et que la révision de la loi sur l'asile n'a pas pu être achevée hier: on en est resté à l'article 4 (sur 117). Pourquoi ne pas renvoyer plutôt cet objet, objectivement moins urgent que l'Europe, les transports ou les PME? Bonne question. Une majorité de députés n'a pas voulu, c'est tout. **FNU**

Palais fédéral: non au «mur»!

Près de la moitié des parlementaires fédéraux s'opposent à l'aménagement d'une clôture autour du Palais fédéral pour en éloigner les toxicomanes et les prostituées. Signée par 110 d'entre eux, une pétition dans ce sens a été remise hier à la Chancellerie fédérale.

Pour améliorer la sécurité autour du Palais, le Conseil fédéral a proposé il y a quinze jours à l'exécutif de la ville de Berne la création d'un parc public, entouré de barrières et fermé la nuit. Cette solution ne plaît pas aux écologistes, dont la pétition lancée aux Chambres fédérales a recueilli le soutien de 110 parlementaires de droite comme de gauche.

«Un mur autour du Palais fédéral fait plus de tort à l'image de la démocratie que la confrontation avec les problèmes et les réalités sociales», affirme la pétition. A l'origine de l'action, les conseillères nationales bernoises Franziska Teuscher (PES) et Ruth-Gaby Vermot (PS) voulaient remettre l'appel au président de la Confédération. Mais Arnold Koller n'en a pas voulu.

Soutien bourgeois

La pétition a reçu le soutien de plusieurs parlementaires de partis bourgeois, en particulier radicaux, démocrates-chrétiens et libéraux. Les initiatrices de la pétition n'ont en revanche pas sollicité ceux de l'UDC.

Un groupe de travail composé de représentants de la ville et de la Confédération a proposé cinq variantes. Celle choisie par la Confédération prévoit la création d'un parc englobant le parc de la «Kleine Schanze», l'hôtel Bernerhof, l'aile ouest du Palais fédéral, le Palais du Parlement et son aile est.

La réalisation de cet espace avoisinerait les 900.000 francs, pour des frais d'exploitation de 130.000 francs. La décision appartient à l'exécutif de la ville de Berne./ats

Naturalisation: l'épreuve de force se poursuit au Conseil national

L'épreuve de force qui oppose les Chambres sur les conditions de résidence à remplir pour obtenir la nationalité suisse se poursuit. Le Conseil national a décidé jeudi de justesse d'en rester à la solution qui laisse aux cantons la possibilité de réduire de 12 à huit ans le temps minimum passé en Suisse par un étranger qui veut se naturaliser.

Par 76 voix contre 74, la Chambre du peuple a refusé de se rallier aux sénateurs qui veulent en rester aux 12 ans de résidence requis par le droit actuel pour demander à devenir Suisse. Le Conseil des Etats, qui refuse toute cantonalisation de la procédure par respect pour la majorité de cantons ayant refusé en juin 1994 la naturalisation facilitée des jeunes étrangers de deuxième génération, devra se prononcer une troisième fois.

Au nom des Démocrates suisses, Rudolf Keller (BL) a promis de lancer un référendum contre cette opportunité laissée aux cantons de raccourcir de 12 à huit ans le temps minimum passé en Suisse par un étranger qui veut acquérir la nationalité suisse.

Jean-François Leuba (lib/VD) a plaidé en faveur de cette liberté laissée aux cantons. Il a affirmé qu'il serait très dificile de lancer un référendum fédéral contre des décisions relevant finalement des cantons. Le peuple pourra se prononcer au niveau cantonal, le cas échéant.

Arnold Koller a promis de présenter un nouveau projet de loi pour la prochaine législature. photo ASL-a

La prière de Koller

Le président de la Confédération Arnold Koller a prié instamment le National de renoncer à cette cantonalisation de la procédure et de suivre la minorité de la commission, emmenée par Walter Steinemann (liberté/SG). Ce dernier préconisait à l'instar des Etats, d'en rester à la durée minimum actuelle de 12 ans imposée par la Confédération. Risquer un refus populaire sur référendum pour un si petit avantage ne vaut vraiment pas la peine, d'autant qu'un tel refus serait très mal perçu à l'étranger, selon Arnold Koller. Le conseiller fédéral a promis de présenter durant la prochaine législature un projet de loi qui réglerait la question de l'acquisition de la nationalité par les étrangers ayant grandi en Suisse. Le National ne l'a pas suivi, mais la majorité des partisans de la cantonalisation s'est beaucoup réduite.

En juin 1994, 53% du peuple suisse avait dit oui à la naturalisation facilitée pour les jeunes étrangers, finalement refusée par une majorité de cantons. La solution retenue par le National privilégie le fédéralisme. Dix cantons dont Bâle-Ville et cinq cantons romands avaient accepté en 1994 la naturalisation facilitée des jeunes étrangers. Ils apprécieront cette marge de manœuvre qui atténue les rigueurs de la loi fédérale, pour autant que le Conseil des Etats s'y rallie. Sans quoi il faudra convoquer une Conférence de conciliation pour trancher.

Initiative genevoise

En janvier 1992, le Conseil national avait accepté une initiative parlementaire de Dominique Ducret (PDC/GE) qui demandait de ramener de 12 à six ans la durée de résidence nécessaire à l'obtention de la naturalisation suisse. En septembre 1993, la commission du National présentait un projet de loi remis sur le métier en février 1995 après l'issue négative du scrutin populaire de juin 1994 sur la naturalisation facilitée pour les jeunes étrangers de la deuxième génération.

Le nouveau projet se contentait de ramener ce délai à huit ans. N'ayant pas trouvé grâce auprès des sénateurs, ce projet a laissé place à la solution médiane de la cantonalisation./ap

Le boom des demandes

Le passeport à croix blanche a gagné en attrait ces dernières années. Le nombre d'étrangers acquérant la nationalité suisse a pratiquement doublé depuis le début de la décennie, grâce notamment à la naturalisation facilitée. En comparaison européenne, le taux de naturalisations est toutefois faible en Suisse.

Environ 19.200 étrangers ont acquis la nationalité suisse l'an dernier. Ils n'étaient qu'une dizaine de milliers par an au début des années 1990. Cette hausse constante s'explique notamment par l'introduction de la naturalisation facilitée le 1er janvier 1992, a souligné hier l'Office fédéral de la statistique./ats

Le dernier jour de Bodenmann

Peter Bodenmann a siégé hier pour la dernière fois au Conseil national. Dès lundi, le socialiste Thomas Burgener, vice-président de Viège (VS), prendra la succession du nouveau conseiller d'Etat valaisan.

Le vice-président du National Ernst Leuenberger (PS/SO) a fait l'éloge de Peter Bodenmann, qui a œuvré pendant près de onze années à Berne. «Aucune journée sans nouvelle idée, sans nouveau concept: son impatience nous a tous stimulés», a-t-il dit. En tant que porte-parole de commission, le Valaisan a aussi fait preuve de qualités d'homme d'Etat. L'histoire retiendra son nom, comme ceux de Robert Grimm et de Walther Bringolf. Le conseil a pris congé de Peter Bodenmann par de longs applaudissements.

Pas de nostalgie

«Aucune nostalgie» pour son dernier jour à Berne. «Cela fait longtemps que j'ai décidé de quitter mon fauteuil à la Chambre du peuple ainsi que la présidence du Parti socialiste suisse», a déclaré pour sa part Peter Bodenmann. Ses années au Conseil national ont été fort intéressantes, marquées par un rythme de travail élevé et certains succès. Il quitte la scène fédérale, en laissant un parti et un groupe parlementaire renforcés.

A la question de savoir s'il va continuer d'influencer la politique nationale en coulisses, il répond: «Heureusement que le téléphone fonctionne bien entre Berne et le Valais». Dès le 9 juin, Thomas Burgener remplacera Peter Bodenmann. Agé de 43 ans, avocat-notaire de profession, M. Burgener est le premier des viennent-ensuite de la liste socialiste valaisanne. Le nouveau conseiller national valaisan veut, à Berne, concentrer son action sur les thèmes des transports, de l'emploi et des régions périphériques./ats

Soja transgénique Le TF tranche pour l'autorisation

Le Tribunal fédéral ne partage pas les craintes des opposants à l'importation d'aliments à base de soja transgénique. Il refuse d'accorder l'effet suspensif aux recours contre l'autorisation accordée au groupe américain Monsanto par le Département fédéral de l'intérieur. Sa décision a suscité hier de vives réactions des organisations écologistes.

Dans son arrêt, le président de la deuxième cour de droit public se réfère aux conclusions rassurantes des études menées par l'OFSP avec d'autres offices concernés. Selon ces travaux, rien n'indique que la présence du gène controversé, destiné à rendre le soja résistant à un herbicide, le glyphosate, présente un danger pour la santé de l'homme.

Nombreux précédents

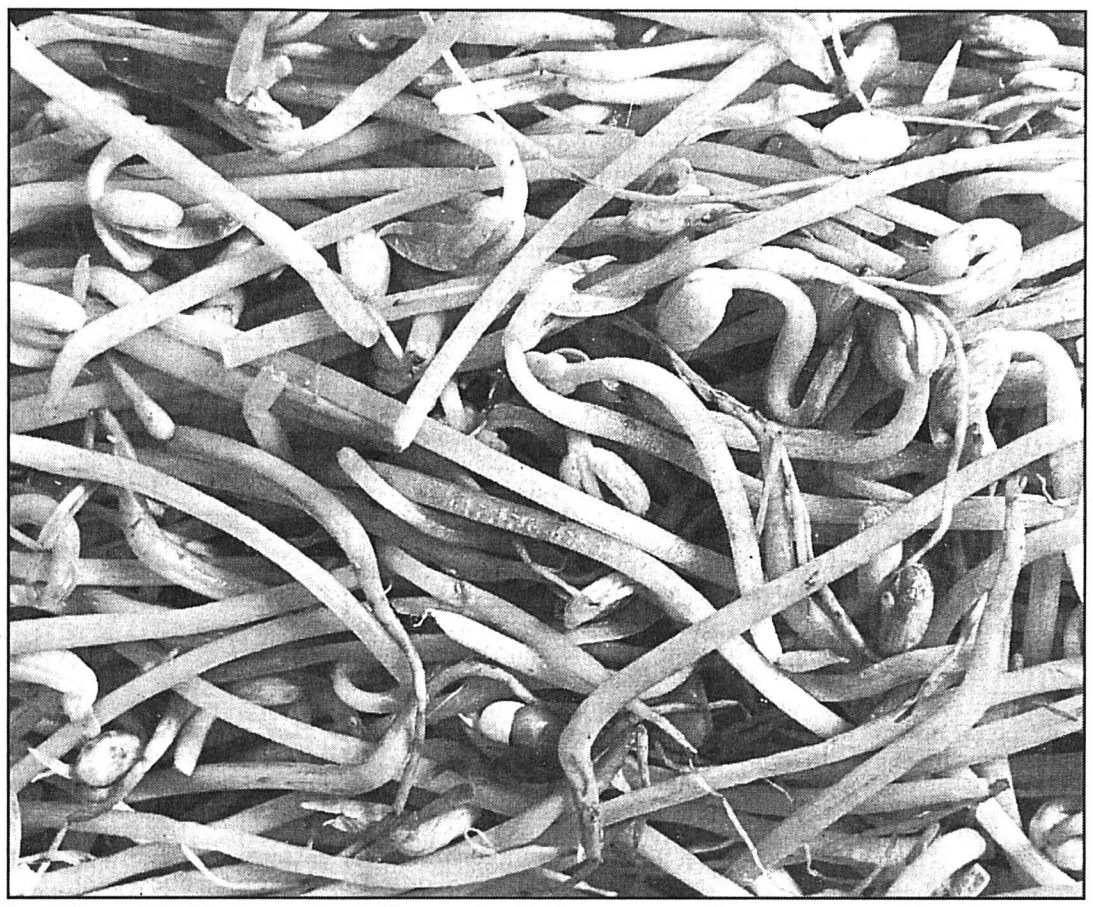
Le magistrat rappelle par ailleurs que la Suisse est loin de faire cavalier seul. Des autorités de nombreux pays ont déjà octroyé des autorisations similaires à celles données par l'OFSP à la firme Monsanto, notamment celles des Etats-Unis, des Pays-Bas, de l'Argentine, du Mexique, du Canada, sans compter l'aval donné par la Commission de l'Union européenne.

Même si la décision n'est que provisoire et que la deuxième cour de droit public devra encore se prononcer sur les recours eux-mêmes, les organisations écologistes n'ont pas attendu pour élever de vives protestations. Dans un communiqué commun, le Groupe de travail sur le génie génétique (SAG) et Greenpeace rejettent catégoriquement l'argumentation du TF et estiment que des études supplémentaires sur la nocivité des produits génétiquement transformés étaient indispensables.

Le soja transgénique, s'il est probablement inoffensif à court terme, est susceptible de provoquer des dommages à plus longue échéance, affirme le SAG. Le WWF parle quant à lui d'une «gifle adressée à tous les consommateurs critiques».

Satisfaction

Les organisations contestent également l'argument du TF selon lequel les consommateurs restent libres de décider s'ils veulent acquérir des biens fabriqués à partir de soja traditionnel ou s'ils préfèrent des produits à base de soja génétiquement modifié. Le WWF craint l'irruption du génie génétique dans de multiples produits, souvent sans déclaration explicite. La Fédération des industries alimentaires suisses (FIAL) a pour sa part salué la décision. Elle se dit convaincue que les aliments contenant du soja transgénique sont de «grande qualité» et inoffensifs pour la santé. Selon la FIAL, un blocage des importations aurait provoqué d'énormes difficultés d'approvisionnement en peu de mois et paralysé de nombreuses entreprises alimentaires./ats



Le Tribunal fédéral a refusé d'accorder l'effet suspensif aux recours déposés contre l'autorisation d'importer du soja transgénique. photo Keystone

Léman Idée d'un canton lancée

Un seul canton du Léman doit rassembler Vaud et Genève. L'ancien conseiller d'Etat vaudois Philippe Pidoux est prêt à lancer simultanément dans les deux cantons une initiative proposant leur fusion. Selon lui, la région lémanique émerge de plus en plus dans les esprits et se vit déjà pour beaucoup au quotidien.

Seule la fusion des deux cantons leur donnera la masse critique indispensable en termes de population, de ressources humaines et de capacités financières, a écrit Philippe Pidoux hier dans un texte publié dans le «Journal de Genève» et la «Neue Zürcher Zeitung». Selon le conseiller national radical, la région lémanique a des atouts, mais elle peine à les faire valoir. «Son poids, réparti entre deux cantons, n'a rien à voir avec ce qu'elle représente vraiment: un million d'habitants, comme le grand Zurich».

Projet de réseau

L'ancien directeur vaudois de la santé constate que la région lémanique émerge de plus en plus dans les esprits. Il évoque ainsi le projet de réseau hospitalo-universitaire lémanique, la collaboration entre les deux universités en vue d'un programme commun à l'horizon 2006 ou la promotion touristique commune à l'étranger sous le label «Lake of Geneva Region».

Philippe Pidoux se défend de vouloir créer un «réduit lémanique». L'objectif est de constituer un noyau fort pour mieux appuyer les échanges avec la France voisine et les autres cantons. Le conseiller national n'oublie pas l'arrière-pays vaudois qui a tout à gagner en force et en autonomie d'une fusion des deux cantons. A l'intérieur du nouvel ensemble seraient créées de vraies zones régionales – quatre ou cinq – dotées d'un réel poids et d'un réel pouvoir.

Au plus tard dans 3 ans

Non réélu au Conseil d'Etat vaudois en mars 1994 après deux législatures, Philippe Pidoux veut lancer son initiative sans esprit partisan. Déposée simultanément dans les deux cantons, elle poserait le principe de la création d'un canton du Léman et envisagerait les grandes lignes du projet.

Une fois cette initiative adoptée dans les deux cantons, un délai d'un an serait laissé aux responsables et aux institutions en place pour mettre sur pied une constitution chargée de concrétiser le projet dans ses détails. Le nouveau canton verrait le jour au plus tard trois ans après l'adoption des initiatives, écrit M. Pidoux./ats

Karadzic L'Italie demande une enquête

L'enquête du procureur de Naples sur un trafic d'armes, d'or, de bijoux et matériaux radioactifs a conduit la justice italienne sur les traces de Radovan Karadzic. L'ancien chef des Serbes de Bosnie aurait déposé un demi-million de francs sur un compte bancaire à Lugano. L'Italie a déposé une demande d'entraide judiciaire à Berne.

Le procureur général de la Confédération, Carla Del Ponte, a reçu le 28 mai dernier à Berne deux procureurs de Torre Annunziata à Naples, a indiqué hier Peter Lehmann, porte-parole du Ministère public de la Confédération. Un représentant de la police fédérale a également assisté aux entretiens.

Les deux procureurs italiens ont transmis une demande d'informations complémentaires concernant un compte bancaire à Lugano sur lequel Radovan Karadzic aurait déposé un demi-million de francs provenant du trafic d'armes./ap

Canton de Fribourg Grosse saisie de stup

La police fribourgeoise a perquisitionné hier au CannaBioland, à Litzisdorf (FR). Elle a saisi quelque 3,5 tonnes de produits stupéfiants, notamment des tisanes, des coussins aromatiques et de l'huile. En septembre 1996, la police avait déjà procédé à un contrôle à Litzisdorf, séquestrant alors 55 kilos de produits. Depuis cette date, elle suivait l'évolution de la situation. En collaboration avec l'étranger, la police a réuni des preuves suggérant que le propriétaire du CannaBioland commercialisait des produits stupéfiants destinés à être consommés comme tels. Et cela, non seulement en Suisse, mais aussi à l'étranger./ats

Europe Flavio Cotti plaide

L'adhésion à l'Union europenne reste l'objectif stratégique du Conseil fédéral, a déclaré Flavio Cotti hier à Montreux. Les négociations bilatérales sont prioritaires, mais ne sont «qu'un premier pas», a ajouté le conseiller fédéral.

Les paroles de Flavio Cotti, prononcées à l'occasion de la WINConference organisée par le groupe Winterthur, ont fait écho aux propos du commissaire européen Hans Van den Broek. Devant le même parterre, ce dernier a appelé la Suisse à assouplir rapidement sa position sur les transports, sous peine de réduire à néant les espoirs de conclusion des négociations bilatérales avec l'Union européenne (UE).

Eviter la panique

En cas d'assouplissement de la position suisse avant la très prochaine rencontre des ministres européens des Transports, les «bilatérales» pourraient être menées à bien avant la fin de l'année, a laissé espérer Hans Van den Broek. Flavio Cotti a apporté indirectement une réponse dans son discours de fin de journée: «Ne céder que dans le but de signer me semble une politique erronée», a-t-il déclaré. «Un accord entre la Suisse et l'UE ne pourra être signé que s'il réussit à convaincre toutes les parties. Il convient de poursuivre les négociations à l'abri de toute panique et de toute nervosité», a précisé le chef du DFAE./ats

Commentaire
Le désinvolte ridicule

Moritz Leuenberger tente de conclure, dans l'indifférence coupable de la classe politique suisse, des accords sectoriels avec l'UE, qui achoppent encore sur la fiscalité routière. Alors qu'une petite impulsion suffirait à débloquer le dossier, Flavio Cotti lâche une phrase méprisante sur ce travail, auquel il ne s'est jamais intéressé.

Il avait fait exactement le même coup à Jean-Pascal Delamuraz, en 1992, à quelques mois du vote sur l'EEE. On a cru, alors, à une maladresse. On sait aujourd'hui qu'il ne comprend rien à ce dossier. Il parlait, tout récemment, des 28 tonnes comme si le mandat de négociations à ce propos n'avait pas été modifié 12 mois auparavant...

Voilà un comportement du plus bel effet sur le commissaire européen, qui négocie patiemment depuis quatre ans des accords particuliers demandés par la Suisse, parce que celle-ci a peur de l'adhésion, et même de l'EEE. Pour tout remerciement, Flavio Cotti joue au désinvolte – sans en avoir les moyens.

François Nussbaum

PUBLICITÉ

NON
À L'INTERDICTION DES EXPORTATIONS
Non à l'initiative "pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre"

Dixi SA, Esco SA, Ismeca SA, Laser Automation Gekatronic SA, Mikron SA Boudry, Pibomulti SA, Springmann SA, Voumard Machines Co SA sont des entreprises **établies dans notre canton** qui sont menacées par cette initiative dont le titre, une fois encore, est trompeur.

Rejetez-la sans hésiter!

Non le 8 juin - Comité neuchâtelois contre l'initiative anti-exportations, CP 478, 2001 Neuchâtel Resp.S. Bernasconi

28-93054

BRÈVES

Congrès sioniste
Manif annoncée

La Société Suisse-Palestine a annoncé hier la tenue d'une contre-manifestation aux cérémonies qui marqueront à fin août le 100e anniversaire du 1er Congrès sioniste à Bâle. Elle aura pour thème «100 ans de sionisme: libération ou oppression?».

Le congrès des sionistes se déroule du 26 au 28 août. Plus de 1000 invités sont attendus dans la cité rhénane.

La sécurité sera assurée par la police de Bâle-Ville avec des renforts d'autres polices cantonales et de l'armée./ats

Winterthour
Descente en force

La police a fait une descente en force hier matin dans un centre de transit pour requérants d'asile à Winterthour (ZH). 150 agents ont été engagés. Seize personnes ont été arrêtées, et des biens provenant de vols ainsi que 50 grammes de cocaïne ont été saisis.

Le centre a été à plusieurs reprises le théâtre de violences. Sur les vingt hommes qu'elle a appréhendés, quatre ont été relâchés après vérification d'identité. Les seize autres ont été déférés au procureur./ats

Bâle-Ville
La police à vélo

La police cantonale de Bâle-Ville dispose depuis hier d'une patrouille à vélo. La «Bike-Patrol», qui compte 19 policiers, est chargée notamment de la prévention et de la répression envers les cyclistes ne respectant pas le code de la route.

Les membres de la patrouille sont des volontaires. Le nombre d'accidents impliquant des cyclistes a fortement augmenté depuis 1990 dans la cité rhénane, a indiqué hier la police bâloise lors de la présentation de la nouvelle patrouille./ats

France Une cohabitation dans «le respect mutuel»

Le premier conseil des ministres du gouvernement de Lionel Jospin s'est réuni hier à l'Elysée. La séance a duré une demi heure, en présence de Jacques Chirac. Ce dernier s'est déclaré convaincu que cette cohabitation se déroulerait dans «le respect mutuel» et le «souci constant des intérêts de la France».

Avant la séance, Jacques Chirac s'est fait présenter par le nouveau premier ministre Lionel Jospin chacun des 26 membres du gouvernement.

M. Jospin a indiqué que ce conseil s'était déroulé dans une «ambiance à la fois sérieuse et détendue, sans excès». En ouvrant les travaux, M. Chirac a déclaré: «La France a élu une nouvelle majorité. Vous êtes le gouvernement issu de cette majorité». «Nous voilà à nouveau en période de cohabitation. Je ne doute pas que celle-ci se déroulera dans la dignité, le respect mutuel et un souci constant des intérêts de la France», a conclu le président.

Dosage méticuleux

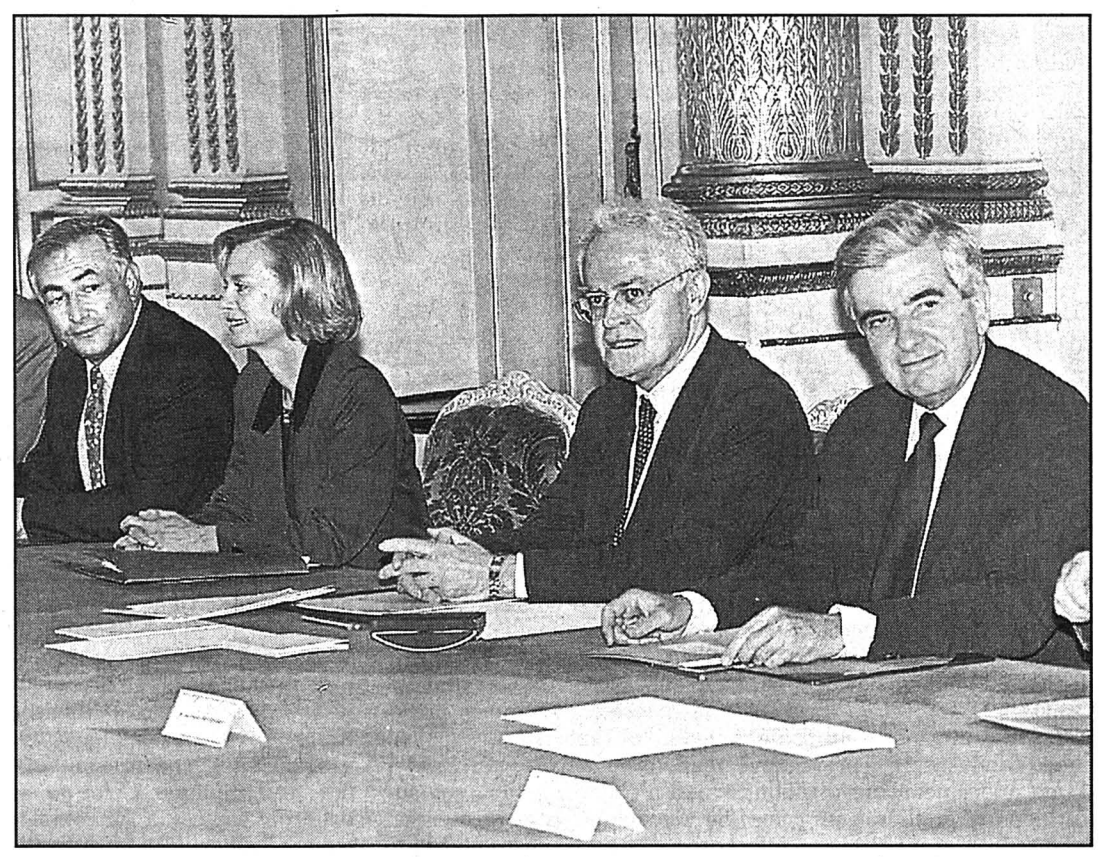
L'ensemble de la presse française a relevé hier le dosage méticuleux auquel avait procédé Lionel Jospin pour composer un cabinet où, à part lui-même, ne figure pratiquement aucun des «éléphants» socialistes de l'ère Mitterrand. Ce gouvernement rose-rouge-vert ne semble d'ailleurs pas dans l'immédiat faire peur aux investisseurs. A la mi-journée, la Bourse de Paris gagnait 3%, dopée surtout par des achats venus de l'étranger. La bourse n'a cessé de monter depuis la victoire de la gauche aux élections législatives.

Respect des prérogatives présidentielles

M. Jospin a consacré l'essentiel de son intervention aux méthodes de travail de sa nouvelle équipe. Il a donné pour consignes à ses ministres d'œuvrer en collégialité et de respecter les prérogatives présidentielles. Réputé pour sa rigueur morale, M. Jospin a également mis en garde ses ministres en les invitant à travailler «dans le respect des intérêts et de l'impartialité de l'Etat».

La première réunion de travail à l'hôtel Matignon a été consacrée aux questions européennes, un sujet qu'il devrait aborder dans ses contacts à Malmö, en Suède, où se déroule depuis hier le troisième congrès des socialistes européens, son premier rendez-vous international.

Le nouveau chef du gouvernement socialiste aura également le 13 juin à Poitiers son premier rendez-vous clef avec les dirigeants allemands lors du sommet franco-européen./ats-afp-reuter-ap



Le nouveau premier ministre, entouré de quelques-uns des membres de son gouvernement. De gauche à droite: Dominique Strauss-Kahn, Elisabeth Guigou, Lionel Jospin et Jean-Pierre Chevènement. photo Keystone-EPA

Bataille au RPR

Hier, Philippe Séguin a annoncé qu'il briguerait la présidence du RPR lors des assises extraordinaires du mouvement, actuellement dirigé par Alain Juppé. Les partisans d'Alain Juppé et les amis de Philippe Séguin, en lutte ouverte pour le contrôle du RPR depuis la défaite électorale, sont apparemment tombés d'accord pour avancer la date des assises extraordinaires du mouvement gaulliste. Ces assises pourraient se tenir avant le 14 juillet. Selon François Guillaume, un «séguiniste», les partisans de Séguin seraient désormais majoritaires parmi les 135 membres du groupe./ats-afp-reuter

Algérie Participation médiocre

Les élections législatives algériennes, qui se sont déroulées hier sous la haute surveillance de 300.000 membres des forces de sécurité, devaient conforter le président Liamine Zéroual, malgré les pouvoirs réduits de cette première Assemblée pluraliste.

Selon les premières tendances, une partie de l'électorat islamiste a boudé les urnes. La fermeture des bureaux de vote avait été retardée d'une heure dans plusieurs régions du pays ainsi que pour les électeurs résidant à l'étranger. Cette décision des autorités semblait liée au recul de la participation en deçà de celle de novembre 1995 pour la présidentielle. Le taux de participation des législatives d'hier s'élevait à 56,02% à 18 h (19 h suisse), soit neuf points de moins qu'en 1995.

Un seul incident connu est venu troubler le déroulement des élections. Trois observateurs internationaux venus superviser le scrutin auraient été blessés par l'explosion d'une bombe à l'intérieur du pays. L'information n'était pas confirmée par les autorités, et peu de détails étaient disponibles.

Aucun autre incident n'a été signalé, malgré la consigne «lassott, lavote» (pas de voix, pas de vote) donnée par Antar Zouabri, le chef du Groupe islamique armé (GIA) dans la plaine de la Mitidja, au sud de la capitale, mouvement islamiste responsable de la campagne terroriste dans le pays.

Le déploiement à travers le territoire de 600.000 agents pour protéger le déroulement du scrutin semble avoir dissuadé les groupes armés./ap

Genève Flavio Cotti rencontre Primakov

Genève doit rester la deuxième capitale internationale du monde, a affirmé hier à Genève Flavio Cotti (à gauche), chef du DFAE. Au terme de son entrevue avec le ministre russe des Affaires étrangères, Evgueni Primakov (à droite), il a indiqué avoir reçu le soutien plein et entier de la Russie. Flavio Cotti et Evgueni Primakov ont rencontré l'ensemble des directeurs des agences internationales à Genève. M. Cotti a indiqué à la presse avoir plaidé la cause de la Genève internationale, «instrument majeur de la politique étrangère» de la Suisse. photo Keystone

Allemagne Chaos budgétaire

«Ce qui est au-dessus de la vertu n'est plus la vertu», disait Lao-tseu. Cette maxime pourrait être celle du chancelier Kohl et de son fidèle ministre des Finances Theo Waigel. En premiers de la classe des candidats à l'euro, ils ont tellement répété que «trois virgule zéro, c'est trois virgule zéro» qu'ils se sont pris à leur propre piège.

De Bonn: Arthur Clément

Aujourd'hui, et comme on pouvait s'y attendre depuis des mois déjà, il est clair que l'Allemagne dépassera les 3,0% de déficits publics autorisés par la lettre de Maastricht.

Le gouvernement navigue à vue

Mais le chancelier et son ministre sont prisonniers de leurs engagements vertueux et de leur allié libéral, le FDP, petit parti indispensable à la coalition gouvernementale dont la seule raison d'être est une opposition irréductible à toute hausse des impôts.

Le gouvernement d'Helmut Kohl, symbole de stabilité et de rigueur il y a quelques semaines encore, navigue désormais à vue. Pris de panique devant l'ampleur des déficits, il cherche frénétiquement une improbable porte de sortie. Plus de neuf milliards de marks de rentrées fiscales vont manquer pour boucler le budget fédéral de cette année auxquels s'ajoute le surcoût d'un chômage record, évalué à une vingtaine de milliards.

Entraîné dans une chasse effrénée aux milliards pour tenter de boucler les trous de son budget, Theo Waigel a commis l'irréparable. Il s'est attaqué à la sacro-sainte indépendance de la Bundesbank, tentant de réévaluer contre son gré ses réserves monétaires et d'or. L'opération aurait rapporté dès cette année 10 milliards de mark salutaires. Mais elle a échoué devant la résistance farouche de l'institut d'émission. Comme la plupart des économistes, les membres de son Conseil central y ont vu une astuce comptable préjudiciable à la solidité de l'euro.

Au cours d'un débat parlementaire houleux, l'opposition sociale-démocrate a demandé la tête du ministre des Finances et la tenue d'élections anticipées. La coalition a résisté à l'assaut. Mais ni le chancelier, ni Theo Waigel, n'ont apporté les réponses attendues. Tout juste ce dernier a-t-il annoncé un timide, tardif et insuffisant «gel du budget» qui lui permettra de contrôler les dépenses importantes.

Réaction nécessaire

Que pouvait-il faire d'autre? Economiser davantage: la marge de manœuvre est étroite et le coût politique élevé. Augmenter les impôts: ce serait prendre le risque d'une rupture de la coalition. Privatiser: des opérations sont en cours et des privatisations précipitées seraient synonymes de bradage. Augmenter les cotisations sociales: un poison pour l'emploi. Faire des dettes supplémentaires: ce serait condamner l'Allemagne a rater les critères de Maastricht.

Acculé, le gouvernement Kohl se doit de réagir.

ARC

Brazzaville Couvre-feu

La capitale du Congo a été hier le théâtre de combats. L'armée congolaise a attaqué et encerclé la résidence de l'ancien président Denis Sassou Nguesso. Le gouvernement a décrété le couvre-feu de 19 h à 6 h locales. Ces incidents ont éclaté sur fond de campagne électorale pour la présidentielle de juillet.

Selon des témoins, l'armée a ouvert le feu sur la résidence, entraînant une riposte des miliciens. Dans le reste de la ville, la panique a gagné la population. Des blindés ont été déployés dans le centre-ville.

Les heurts ont cessé en début de soirée. Cependant des tirs sporadiques continuaient dans les quartiers voisins de M'Pila, où les partisans de Sassou Nguesso avaient dressé des barricades./ats-afp

BRÈVES

Afghanistan Paix forcée

Les talibans ont accepté les propositions de paix formulées par leur adversaire, le général ouzbek Abdul Malik, a déclaré hier le Ministère pakistanais des Affaires étrangères. Le général Malik leur avait infligé une cuisante défaite la semaine dernière dans le nord du pays. Par ailleurs, environ 450 talibans auraient été capturés et d'importantes quantités de munitions saisies par les milices tadjikes du commandant Ahmed Shah Massoud, lors des récents combats au nord de Kaboul./ats-afp-reuter

Iran Détente annoncée

Le président iranien élu Mohammad Khatami s'est déclaré hier opposé au terrorisme. Il a préconisé une «politique de détente» dans les relations extérieures de l'Iran. «L'Iran a toujours été en faveur d'une paix juste et pour cela il a suivi et suivra dorénavant une politique de détente», a précisé le nouveau chef d'Etat lors d'un discours au mausolée Khomeiny, au sud de Téhéran. Le président élu, qui prendra ses fonctions en août, a entamé les consultations pour former son gouvernement./ats-afp

TF1 Anne Sinclair s'en va

La journaliste et présentatrice vedette Anne Sinclair a annoncé qu'elle cesserait de présenter son émission politique hebdomadaire sur TF1, au lendemain de la nomination de son mari au gouvernement. Mme Sinclair est l'épouse de Dominique Strauss-Kahn qui dirige le nouveau superministère de l'Economie, les Finances et l'Industrie. Elle cessera d'assurer la présentation de «7/7», le grand rendez-vous politique du dimanche soir, à partir du 6 juillet, a précisé hier la télévision privée TF1./ats-afp

Irlande Coalition menacée

Le pouvoir pourrait bien changer de mains aujourd'hui en Irlande à l'occasion des élections législatives qui mettent aux prises la large coalition soutenant le premier ministre sortant John Bruton et le Fianna Fail (opposition de centre-droit) du très populaire Bertie Ahern. Plus de 2,7 millions d'électeurs irlandais sont appelés à renouveler les 166 députés du Dail, la chambre basse du Parlement, au scrutin proportionnel de listes avec vote préférentiel. Les premiers résultats seront connus demain./ap

Eglise Première femme évêque en Suède

La suédoise Christina Odenberg, du diocèse de Lund, a été nommée évêque de l'Eglise luthérienne. Cette nomination, qui remonte à mardi, est un événement marquant dans un pays très attaché à l'égalité des sexes. Les ecclésiastiques conservateurs, qui n'ont pas apprécié du tout cette idée, avaient menacé de quitter l'Eglise ou de considérer le diocèse de Lund comme vacant. De son côté, l'évêque Lars Eckerdal a accueilli la nouvelle avec enthousiasme./ap

CIA Agent double puni

Harold James Nicholson a été condamné hier à 23 ans de prison par un tribunal fédéral d'Alexandria (Virginie), a indiqué un porte-parole du Département américain de la justice. Il est l'agent de la CIA le plus gradé jamais accusé d'espionnage. Une partie de l'argent qu'il a touché serait en Suisse. Une enquête contre M. Nicholson est en cours en Suisse. Selon les premiers résultats, l'espion aurait utilisé la Suisse, où de telles opérations sont interdites, comme base pour ses rencontres avec les Russes./ats-afp

Sydney Gravement pollué, le site des JO doit être assaini

Le premier ministre des Nouvelles Galles du Sud, Bob Carr, a admis hier que le site qui doit accueillir en l'an 2000 les Jeux olympiques de Sydney est une zone «industrielle polluée et dégradée». Il a assuré toutefois que l'environnement dans lequel se dérouleront ces Jeux serait «le plus vert jamais vu».

«Nous sommes allés à (la baie de) Homebush et nous nous chargeons de l'un des sites industries les plus pollués et dégradés et le transformons en quelque chose de vert et net», a déclaré le premier ministre de l'Etat australien qui sera l'hôte des Jeux 2000. «Ce seront les Jeux les plus verts que le monde ait jamais vus», a-t-il ajouté.

Selon un dossier remis mardi au Comité international olympique (CIO) à Lausanne (Suisse) par l'organisation de défense de l'environnement Greenpeace, la baie de Homebush est sujette à une contamination à la dioxine qui atteint des dizaines de fois celle de Seveso. En juillet 1976, des vapeurs toxiques de cette substance cancérigène avaient contaminé cette zone habitée du nord de l'Italie. Quelque 700 personnes sur une population de 36.000 habitants avaient été évacuées.

Outre la dioxine, d'autres déchets industriels provenant d'une ancienne usine d'Union Carbide qui produisait un composant de «l'agent orange», utilisé comme défoliant par les Américains dans la guerre du Vietnam, «sont entreposés sans surveillance et en plein air dans le voisinage immédiat du futur village olympique», affirme Greenpeace. L'«agent orange» est considéré comme provoquant des cancers et des malformations de nouveau-nés.

«Il n'y a rien de nouveau sur la dioxine au site olympique, nous sommes conscients de la question depuis des années et nous travaillons à y remédier depuis bien avant» le choix de Sydney comme ville olympique, avait déclaré mercredi Andrew Woodward, porte-parole du ministre régional chargé de l'organisation des Jeux, Michael Knight.

Trois sites étaient contaminés, a-t-il expliqué. Celui où se tiendront les jeux a été complètement réhabilité, a affirmé M. Woodward. «Le deuxième site contaminé, au village olympique, est en cours de nettoyage», a-t-il ajouté.

Selon le porte-parole, une troisième zone qui appartenait à Union Carbide à 3 km du site olympique, presque entièrement sous les eaux, est également connue pour avoir été contaminée. Quelque 500 millions de dollars australiens (45 millions de francs) seront affectés à la dépollution de ce dernier site, a annoncé hier le premier ministre Bob Carr./ats-afp

Planète Au-delà de Pluton

Des astronomes ont découvert une miniplanète recouverte de glace en orbite autour du soleil bien au-delà de Pluton. Cette petite planète a un rayon d'environ 480 kilomètres, ce qui représente une surface comparable à celle de la France.

C'est la miniplanète la plus brillante du système solaire découverte au-delà de Neptune depuis la découverte de Charon, une lune de Pluton, en 1978.

Et cette miniplanète n'est probablement pas seule. Des calculs théoriques permettent de penser qu'il existe des millions de mini planètes glacées dans le système solaire bien au-delà des planètes connues les plus éloignées.

Le mouvement effectué par la miniplanète au cours des derniers mois montre qu'elle suit une orbite de travers, contrairement à celle que décrivent d'autres structures solides de la ceinture de Kuiper. Elle décrit une courbe autour des planètes les plus éloignées tous les 800 ans, puis fait une boucle dans l'espace et effectue un nouveau passage. Les astronomes n'ont jamais vu un tel phénomène./ap

BRÈVES

Auschwitz Attitude choquante

Des officiers de l'armée israélienne ont fait preuve d'une telle désinvolture lors d'un voyage à Auschwitz qu'ils ont déclenché un véritable scandale en Israël. Certains d'entre eux ont en effet joué aux cartes dans l'autocar qui les conduisait au tristement célèbre camp d'extermination et ont fréquenté les casinos pendant tout le voyage./ap

Piété Flaque d'eau adorée

Des milliers de personnes affluent dans la station de métro Hidalgo, à Mexico. Elles viennent se recueillir devant la Vierge, apparue dimanche dans une flaque d'eau. L'eau s'est depuis évaporée. Mais la flaque «miraculeuse» a laissé une trace qui rappelle vaguement la silhouette de la Vierge de Guadalupe, la vierge noire du Mexique./ats-reuter

Washington Pizza superstar

Ce fut un moment exceptionnel à Washington: les chamailleries politiciennes ont cédé la place aux sauces piquantes et au fromage dégoulinant sur une pâte croustillante et d'un brun doré. Le Congrès célébrait mercredi l'arrivée, il y a cent ans, de la première pizza en provenance de Naples et décrétait le 4 juin fête nationale de la pizza./ap

Ivoire Trafic florissant

L'Extrême-Orient reste friand d'ivoire. Au total 1738 dents d'hippopotame et une défense d'éléphant d'Afrique, deux espèces protégées, ont été saisies à l'aéroport d'Orly en mai, ont annoncé hier les douanes françaises. Quatre dents de phacochère ont été découvertes dans le même lot en provenance d'Ouganda et à destination de Hong Kong./ats-reuter

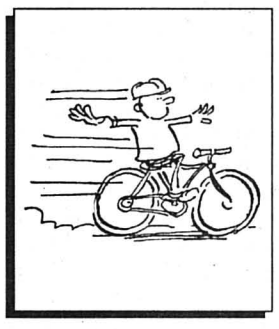
Calendrier Juin rallongé

L'arrivée du mois de juillet va être retardée d'une seconde pour tenir compte du ralentissement des révolutions de la Terre. Le 30 juin va donc durer une seconde de plus, a annoncé l'Institut américain des technologies et de la normalisation. Pour la 21e fois depuis 1972, l'heure va être remise en harmonie avec la rotation de la planète./ap

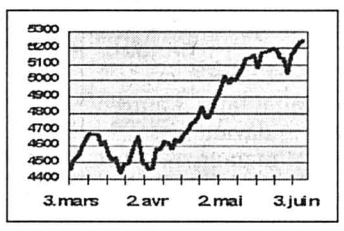
Russie Œuf tombé du ciel

Un météorite d'une vingtaine de kilos est tombé du ciel mercredi. Il s'est écrasé dans le jardin d'un villageois de la région de Kostroma, à environ 300 km au nord-est de Moscou, a rapporté l'agence Itar-Tass. Le rocher en forme d'œuf a laissé un cratère d'un mètre de profondeur et un mètre et demi de diamètre./ats-afp

BOURSE



SWISS MARKET INDEX

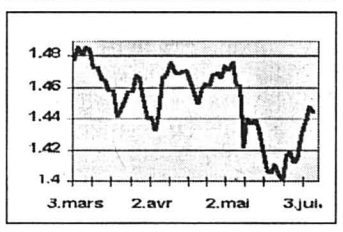


Banque Cantonale Neuchâteloise

Consultez notre site INTERNET: www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

INDICES	précédent	5/06
Zürich, SMI	5238.5	5249.1
New-York, DJI	7307.86	7305.29
Zurich, SPI	3313.71	3327.99
Tokio, Nikkei 225	20611.6	20488.2
Paris, CAC 40	2635.37	2690.85
Frankfurt, DAX	3661.84	3673.03

DOLLAR US



TAUX DE REFERENCE

Emprunt Confédération	3.3

BOURSE SUISSE (BES)

	précédent	5/06
Aare-Tessin n.	875.	872.
ABB n	390.	394.
ABB p	2029.	2056.
Adecco	521.	518.
Agie-Charmilles Holding n	138.5	139.
Alusuisse Holding n	1396.	1396.
Alusuisse Holding p	1390.	1403.
Arbonia-Foster Holding p	815.	835.
Ares-Serono B p	2120.	2090.
Ascom Holding p	1798.	1910.
Asklia Holding n	1750.	1800.
Attisholz Holding n	635.	630.
Bâloise Holding n	3245.	3265.
BCVD	357.	354.
BB Biotech	1850.	1850.
BB Industrie Holding	3140.	
BB Medtech	1540.	1510.
BK Vision	1110.	1114.
Bobst p	2320.	2320.
Ciba Spéc. Chimiques n	134.75	135.25
Ciment Portland p	10000.	10005.
Clariant n	909.	926.
Crédit Suisse Group n	193.25	194.25
Crossair p	945.	999.
Danzas Holding n	1405.	1405.
Disetronic Holding p	2930.	2955.
Distefora Holding p	16.1	16.2
Elektrowatt p	541.	541.
Ems-Chemie Holding p	6325.	6395.
ESEC Holding p	4630.	4780.
Feldschlössen-Hürlim.p	402.5	405.
Fischer (Georg) p	2115.	2145.
Forbo n	598.	595.
Galenica Holding n	610.	610.
Gas Vision p	665.	665.
Generali Holding n	275.	279.
Globus n	855.	880.
Hero p	790.	839.
Hilti b	960.	950.
Holderbank p	1322.	1316.
Intershop Holding p	800.	805.
Jelmoli Holding p	880.	890.
Julius Baer Holding p	1974.	1978.
Kaba Holding B n	534.	523.
Keramik Holding p	785.	795.
Lindt & Sprüngli p	27000.	27350.
Logitech International n	246.5	246.
Michelin (Cie financière) p	715.	720.
Micronas Semi. Holding p	1335.	1350.
Mikron Holding n	247.	245.
Mövenpick Holding p	441.	440.
Motor-Colombus p	2250.	2240.
National Assurances n	3050.	3060.
Nestlé n	1820.	1810.
Novartis n	1987.	1985.
Novartis p	1997.	1992.
Oerlikon-Buehrle Hold. n	165.5	169.
OZ Holding	704.	704.
Pargesa Holding p	1807.	1805.
Pharma Vision 2000 p	819.	825.
Phonak Holding n	1100.	1092.
Pirelli (Sté international) p	248.	258.
Pirelli (Sté international) b	243.	251.
Porst Holding p	225.	215.
Publicitas Holding n	283.5	284.5
Réassurance n	1952.	1974.
Rentenanstalt b	538.	531.
Riechmont (Cie fin.)	2010.	2035.
Rieter Holding n	489.	491.
Roche Holding bj	13160.	13155.
Roche Holding p	19700.	20000.
Saurer n	857.	875.
SBS n	355.	359.5
Schindler Holding n	1829.	1830.
SGS Holding p	3250.	3150.
Sika Finanz p	429.	430.
SMH p	870.	883.
SMH n	205.25	207.25
Stillhalter Vision p	712.	712.
Stratec Holding n	2205.	2210.
Südelektra Holding	1259.	1250.
Sulzer n	1190.	1190.
Swissair n	1458.	1454.
Swisslog Holding n	520.	511.
UBS p	1591.	1610.
UBS n	319.	323.
Usego Hofer Curti n	170.	170.
Valora Holding n	315.	315.
Vaudoise Assurance p	3000.	3070.
Von Moos Holding n	17.4	17.2
Von Roll Holding p	28.35	28.5
Vontobel Holding p	910.	915.
Winterthur n	1190.	1210.
WMH p	850.	845.
Zellweger-Luwa p	1103.	1105.
Zürich n	533.	534.

CERTIFICATS SUISSES

USA / CANADA

	précédent	5/06
Alcan Aluminium Ltd	52.15	52.
Aluminium Co of America	103.75	
American Express Co	98.85	97.5
American Tel & Tel Co	51.	51.7
Atlantic Richfield Co	215.	212.75
Barrick Gold Corp	35.1	36.
Baxter International	75.	
The Boeing Co	151.5	155.
Canadian Pacific Ltd	39.6	38.5
Caterpillar Inc.	140.	
Chevron Corp	100.	103.75
Chrysler Corp	46.2	46.75
Citicorp	165.	167.
The Coca Cola Co	97.	96.
Digital Equipment Corp	50.5	52.5
Dow Chemical Co	119.	120.5
E.I. Du Pont de Nemours	156.75	154.75
Echo Bay Mines ltd	8.3	8.55
Fluor Co	76.5	77.5
Ford Motor Co	54.8	54.
General Electric Co	87.	88.2
General Motors Corp	82.	81.75
The Gillette Co	128.	128.
Goodyear Co	82.4	
Halliburton Co	117.	116.75
Homestake Minning Co	19.4	19.5
Inco Ltd	46.65	
Intel Corp	210.5	207.
IBM Corp	123.5	121.5
Lilly (Eli) & Co	136.5	134.
Litton Industies Inc	64.25	
Mc Donald's Corp	69.	69.25
MMM	132.5	
Mobil Corp	203.	201.75
Occ. Petroleum Corp	33.85	
PepsiCo Inc	55.1	51.5
Pfizer Inc	147.	147.
PG & E Corp	33.65	33.25
Philip Morris Inc	61.	61.5
Phillips Petroleum Co	62.95	63.4
Schlumberger Ltd	178.5	177.
Sears, Roebuck & Co	70.	70.
Texas Instruments	120.	122.
Unisys Corp	9.55	9.8
Warner-Lambert Co	141.5	140.
WMX Technologies Inc	46.7	45.7
Woolworth Corp	34.45	34.4
Xerox Corp	95.8	95.85
Zenith Electronics Corp	15.7	15.5

AFRIQUE DU SUD

	précédent	5/06
Anglo American Corp	86.75	
Anglo American Gold	96.5	97.25
De Beers Centenary	52.05	
Drifontein Cons Ltd	11.65	11.7
Kloof Gold Mining Co	9.39	9.38

LONDRES

B.A.T. Industries PLC	12.75	12.5
The British Petroleum Co	17.5	17.2
Imperial Chemical Ind	19.3	19.5
RTZ Corp	24.45	24.25

FRANCFORT

Allianz Holding	304.5	305.5
BASF	53.9	53.8
Bayer	57.5	57.5
BMW	1175.	1200.
Commerzbank	42.	42.
Daimler-Benz	112.	112.75
Degussa	70.	71.4
Deutsche Bank	82.65	82.95
Dresdner Bank	51.55	52.
Hoechst	57.5	58.45
Mannesmann	614.	611.
Schering	149.75	151.
Siemens	82.05	82.8
VEBA	82.15	82.2
VW	997.	1004.

AMSTERDAM

ABN Amro NV Holding	103.75	
Aegon NV	108.	109.
Ahold NV	109.25	109.5
AKZO-Nobel NV	188.	190.5
Elsevier NV	24.15	24.25
ING Groep NV	65.7	65.35
Philips Electronics	88.4	88.4
Royal Dutch Petrol	279.5	279.5
Unilever NV	277.5	279.5

PARIS

Alcatel Alsthom	152.	156.75
Cie Fin. Paribas	88.5	90.3
Cie de Saint-Gobain	195.5	203.
Elf Aquitaine	157.	158.75
Groupe Danone	226.5	232.

TOKYO

Bank of Tokyo-Mitsubishi	25.	25.2
Fujitsu Ltd	18.35	18.45
Honda Motor Co Ltd	45.	45.
NEC Corp	20.7	20.25
Sony Corp	126.	125.
Toshiba Corp	9.2	9.3

FONDS DE PLACEMENT

OBLIGATAIRE

Swissca Bond SFR	99.85	04/06
Swissca Bond INTL	99.05	04/06
Swissca Bond Inv AUD	1138.71	04/06
Swissca Bond Inv CAD	1130.89	04/06
Swissca Bond Inv CHF	1071.83	04/06
Swissca Bond Inv PTAS	118372.	04/06
Swissca Bond Inv DEM	1082.32	04/06
Swissca Bond Inv FRF	5563.96	04/06
Swissca Bond Inv GBP	1133.98	04/06
Swissca Bond Inv ITL	1112730.	04/06
Swissca Bond Inv NLG	1064.89	04/06
Swissca Bond Inv USD	994.52	04/06
Swissca Bond Inv XEU	1168.78	04/06
Swissca Bond Inv JPY	111019.	04/06

MARCHE MONETAIRE

Swissca MMFUND AUD	1173.3	04/06
Swissca MMFUND CAD	1275.	04/06
Swissca MMFUND CHF	1289.85	04/06
Swissca MMFUND PTAS	154139.	04/06
Swissca MMFUND DEM	1407.88	04/06
Swissca MMFUND FRF	6637.	04/06
Swissca MMFUND GBP	1502.09	04/06
Swissca MMFUND ITL	1566750.	04/06
Swissca MMFUND NLG	1398.1	04/06
Swissca MMFUND USD	1297.56	04/06
Swissca MMFUND XEU	1495.81	04/06
Swissca MMFUND JPY	107192.	04/06

ACTIONS

Swissca Switzerland	198.25	04/06
Swissca Europe	145.7	04/06
Swissca Small Caps	171.5	04/06
Swissca America	161.5	04/06
Swissca Asia	122.15	04/06
Swissca France	139.15	04/06
Swissca Germany	197.4	04/06
Swissca Great-Britain	164.2	04/06

PORTFOLIO

VALCA	222.05	04/06
Swissca Portfolio Equity	1755.06	03/06
Swissca Portfolio Growth	1520.8	03/06
Swissca Portfolio Balanced	1392.27	03/06
Swissca Portfolio Yield	1296.	03/06
Swissca Portfolio Income	1196.01	03/06

DIVERS

Swissca Gold	793.5	04/06
Swissca Emerging Market	125.41	30/05

FONDS IMMOBILIERS

IFCA	2600.	04/06

PIECES (Source Videotex)

	Achat	Vente
Vreneli CHF 10.—	85.	135.
Vreneli CHF 20.—	85.	95.
Napoléon FRF 20.—	87.	97.
Eagle 1 oz	504.	516.
Krugerand 1 oz	489.	501.
Maple Leaf 1 oz	504.	516.
Souverain new (CHF)	112.	122.
Souverain old (CHF)	114.	124.

OR-ARGENT

	Achat	Vente
Or USD/Oz	341.	344.
Or CHF/Kg	15750.	16000.
Argent USD/Oz	4.71	4.86
Argent CHF/Kg	214.	229.
Platine USD/Oz	432.	444.
Platine CHF/Kg	20000.	20500.

CONVENTION OR

Plage	Fr.	16100
Achat	Fr.	15730
Base Argent	Fr.	260

BILLETS (Source: Videotex)

	Achat	Vente
Dollar américain USD	1.4	1.49
Mark allemand DEM	82.4	84.9
Franc français FRF	24.2	25.5
Lire italienne ITL	0.081	0.089
Escudo portugais PTE	0.79	0.89
Peseta espagnole ESP	0.95	1.05
Schilling autrichien ATS	11.58	12.18
Florin néerlandais NLG	72.35	76.35
Franc belge BEF	3.93	4.18
Livre sterling GBP	2.29	2.44
Couronne suédoise SEK	17.8	19.55
Dollar canadien CAD	1.01	1.1
Yen japonais JPY	1.195	1.295

DEVISES (Source: Videotex)

	Achat	Vente
Dollar américain USD	1.4255	1.4615
Mark allemand DEM	82.75	84.4
Franc français FRF	24.5	25.
Lire italienne ITL	0.0839	0.086
Escudo portugais PTE	0.8145	0.839
Peseta espagnole ESP	0.9735	1.003
Schilling autrichien ATS	11.75	12.
Florin néerlandais NLG	73.55	75.
Franc belge BEF	4.0085	4.0895
Livre sterling GBP	2.324	2.383
Couronne suédoise SEK	18.35	18.9
Dollar canadien CAD	1.036	1.062
Yen japonais JPY	1.233	1.264
Ecu européen XEU	1.6125	1.6455

Holderbank Offre aux actionnaires de Ciment Portland

Le groupe suisse Holderbank, actif dans le ciment, a fait une offre d'achat aux actionnaires minoritaires de la Société suisse de Ciment Portland, une filiale du groupe dont le siège est à Neuchâtel. L'offre se monte à 10.000 francs pour une action au porteur et à 1000 francs pour un bon de participation.

Le porte-parole d'Holderbank, Roland Walker, a indiqué hier que l'offre était valable jusqu'au 31 octobre 1997. Il ne s'agit pas d'une offre d'achat publique et Holderbank n'aspire également pas à une reprise complète de Ciment Portland, a précisé le porte-parole. Jusqu'à présent, Holderbank détient 73% de Ciment Portland.

La Société suisse de Ciment Portland a réalisé en 1996 un chiffre d'affaires de 930,3 millions de francs (-3,3%) et le résultat net affiche une perte de 25,1 millions (en 1995, le bénéfice net avait atteint 36 millions). Des mauvais résultats dus à des provisions importantes qui ont été faites pour supporter l'abandon de certaines activités non stratégiques, mais aussi aux marchés difficiles que sont la Suisse et l'Italie. /ats-frk

Métaux Platine et palladium à la hausse

Les cours du platine et du palladium, deux métaux précieux, ont flambé hier sur le marché de Londres. Cette hausse résulte du gel des exportations de la Russie, l'un des premiers pays producteurs, qui entraîne une raréfaction de ces métaux sur les marchés.

Le prix du palladium a grimpé hier de près de 7%, par rapport au niveau de mercredi, pour coter en milieu de séance à 222 dollars l'once (31,103 grammes), le niveau le plus élevé depuis au moins sept ans. Le cours de ce métal, utilisé pour fabriquer des composants électroniques et des pots d'échappement, a progressé de 30% depuis lundi soir.

Le cours du platine, métal gris utilisé en bijouterie et aussi pour fabriquer des pots catalytiques, a progressé hier de près de 4% par rapport à mercredi, pour s'établir à 435 dollars l'once, niveau le plus élevé depuis septembre 1995. Cette flambée s'explique par la raréfaction de l'offre sur le marché. Moscou, qui réorganise son système d'exportation, a gelé depuis le début de l'année les exportations de ces deux métaux principalement produits dans des mines en Sibérie. /afp

Communication Assises romandes à Neuchâtel

La Fédération romande de publicité et de communication (FRP) tient ses assises annuelles aujourd'hui à Neuchâtel. Une centaine de personnes sont attendues au port pour une assemblée qui, sur le M/S Fribourg, prendra des airs de croisière. Créée en 1928, la FRP soutient et développe les métiers de la communication en Suisse romande.

Les milieux romands de la communication vont découvrir, aujourd'hui, la lac de Neuchâtel, ses bateaux et «son» Expo 2001. L'assemblée générale de la Fédération romande de publicité et de communication (FRP) se déroule en effet sur le rutilant M/S Fribourg. Après l'ordre du jour, la centaine de participants pourra écouter Claude-Alain Rochat, directeur de la LNM, présenter 125 ans de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat. Le thème de l'Expo 2001 sera aussi abordé, et tout spécialement ses aspects communicationnels.

La FRP a été créée en 1928, ce qui lui fait bientôt 70 ans! Organisme faîtier de la communication en Suisse romande, elle regroupe pas loin de 500 membres, individuels ou collectifs, de tous les cantons romands, ou bilingues, y compris Berne et Fribourg. Son président actuel est d'ailleurs Fribourgeois: il s'agit de Philippe Crausaz, qui a été élu l'an passé à Genève pour une durée de trois ans.

Défense des métiers

La fédération a pour but de défendre les intérêts des professionnels de la branche, de les représenter ainsi que de promouvoir en Suisse romande les métiers de la communication. Ainsi, elle soutient le SAWI, à Bienne – Centre suisse d'enseignement du marketing de la publicité et de la communication, dont elle est l'un des membres fondateurs. La FRP entretient aussi des relations étroites avec d'autres instituts de formation, comme l'Institut suisse de relations publiques, l'Ecole romande des arts graphiques ou l'Ecole d'ingénieurs de l'industrie graphique, dans le but de mettre sur pied des cours en commun. But final de la démarche: crédibiliser la réputation des communicateurs et des créatifs de Suisse romande, en particulier face à l'avenir européen.

Les métiers de la communication regroupent, au sens large, le marketing, la publicité, les relations publiques, la promotion des ventes, le sponsoring, la diffusion presse et audiovisuelle, l'affichage, ainsi que la réalisation et la production publicitaires. La FRP se charge de défendre ces divers métiers auprès des autorités et autres instances socio-économiques. Elle est fréquemment interpellée par les pouvoirs publics sur des dossiers touchant, directement ou indirectement, à la communication. Elle publie également un journal destiné à ses membres, «Comm in», qui paraît tous les trois mois.

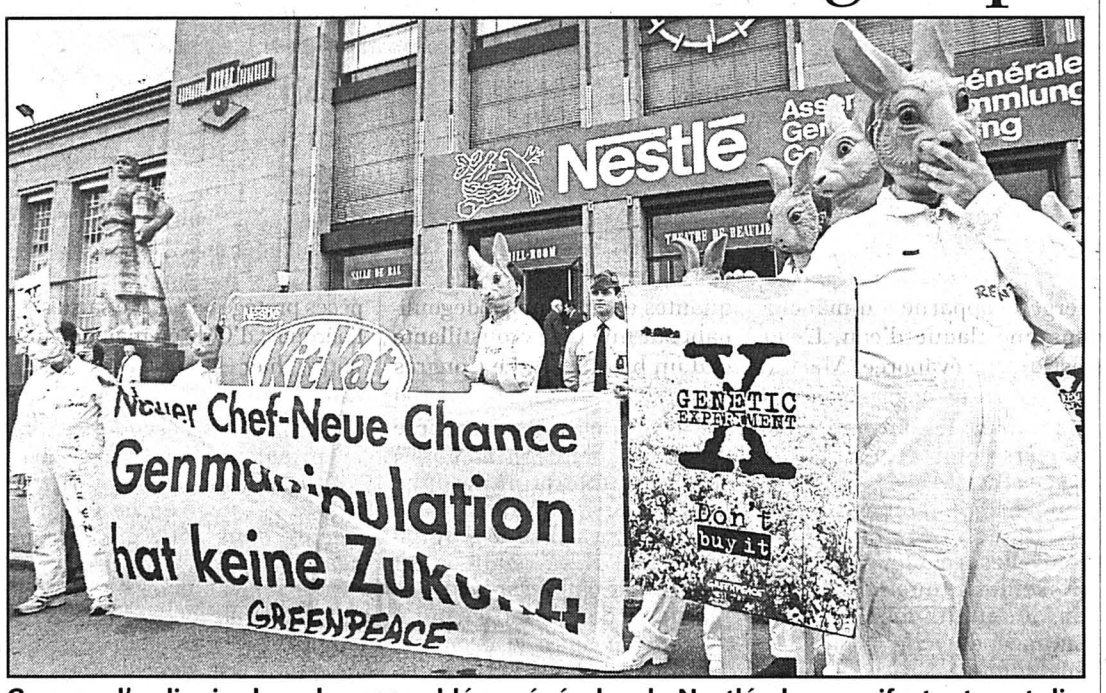
Une Maison de la communication

Parmi les dernières réalisations de la FRP, on peut citer, en 1994, la publication d'un ouvrage, «Le Roman(d) de la pub», qui retrace l'histoire de la publicité en Suisse romande et qui s'est imposé comme un livre de référence pour la branche.

Et tout dernièrement, la création d'une Maison de la communication a été décidée à Lausanne. L'inauguration est prévue pour septembre. Le SAWI y organisera des cours; des débats et des conférences y seront agendés, l'objectif final étant de disposer, pour les professionnels de la branche, d'un point de rencontres et d'échanges permanent. **FRK**

Assemblée de Nestlé Peter Brabeck prend officiellement les rênes du groupe

Devant 2254 actionnaires réunis hier à Lausanne, Helmut Maucher, président-directeur général de Nestlé, s'est montré satisfait du chiffre d'affaires réalisé en 1996 mais plus mesuré quant à la croissance en volume. Cette 130e assemblée générale a élu Peter Brabeck-Letmathe au poste d'administrateur-délégué.



Comme d'ordinaire lors des assemblées générales de Nestlé, des manifestants ont distribué des tracts devant le Palais de Beaulieu. Hier, c'était contre les aliments transgéniques. photo Keystone

Directeur de la division alimentaire, Peter Brabeck succède à Helmuth Maucher au poste d'administrateur-délégué. Helmut Maucher conserve sa place à la présidence du conseil d'administration. Rainer Gut a lancé un hommage appuyé à celui qui a dirigé durant dix ans la multinationale veveysanne. En élargissant la gamme et le domaine d'activité de Nestlé, il a amélioré la répartition des risques et créé les conditions d'une croissance très rapide pour les années à venir, a ajouté Rainer Gut.

Une cinquantaine de militants de Greenpeace portant des masques de lapin ont distribué des tracts devant le Palais de Beaulieu avant l'assemblée. Ces écologistes appelaient les actionnaires à prendre leurs responsabilités devant les risques en matière de santé et d'environnement présentés par les aliments contenant des produits manipulés génétiquement.

Interpellé à ce sujet par un actionnaire, Peter Brabeck-Letmathe a estimé que les technologies génétiques sont nécessaires pour nourrir une population mondiale en croissance constante. Il a ajouté que ces méthodes permettent de diminuer l'impact des cultures intensives sur l'environnement et que les produits utilisés par Nestlé sont «sûrs».

L'année 1996 a marqué un tournant pour Nestlé, a indiqué Helmut Maucher. Après quatre exercices pénalisés par un franc surévalué, le chiffre d'affaires a progressé de 7,1% pour atteindre 60,4 milliards de francs. Le bénéfice net a enregistré une hausse plus spectaculaire encore de 16,6%, pour atteindre 3,4 milliards. /ats

BRÈVES

Internet Les CFF vendront des billets

Les CFF font un grand pas en direction d'Internet. Les billets pourront être commandés à l'avenir via ce biais, a indiqué hier à l'ATS un porte-parole de la régie fédérale. Le billet et la facture seront envoyés par poste. Ce service sera proposé d'ici à fin juin. /ats

UBCS Repli des bénéfices

Compte tenu des provisions importantes qui ont dû être consenties, les bénéfices nets des banques cantonales de Suisse ont reculé l'an passé (-4,9% à 639 millions de francs). Mais les bénéfices bruts affichent une progression de 14,6% à 2,2 milliards, selon un communiqué de l'Union des banques cantonales suisses (UBCS). La somme des bilans atteint 266 milliards de francs (+2,9%). L'UBCS compte 24 établissements bancaires et environ 18.000 collaborateurs. Son assemblée générale se tenait hier à Appenzell et c'est un Neuchâtelois originaire de ce canton, Karl Dobler, qui était invité à s'exprimer, sur le thème de la création d'emplois. /frk

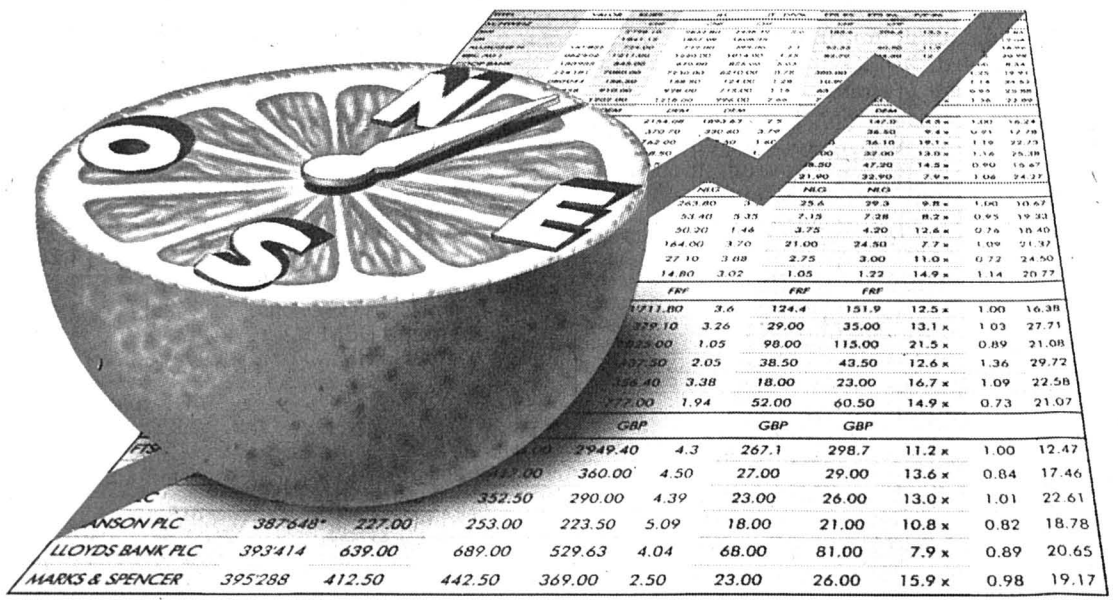
LPP Le fonds à contribution

La récession persistante qui règne en Suisse frappe de plein fouet le fonds de garantie du 2e pilier. La somme débloquée pour couvrir les dettes des caisses de pensions a atteint 56,7 millions de francs en 1996, contre 30,2 millions l'année précédente. Le nombre des cas d'insolvabilité est passé de 1653 à 1814 l'an dernier. Les seules faillites des caisses de pensions Vera et Pevos ont en effet pesé pour environ 56 millions de francs sur le fonds de garantie. /ats

Genevoise Bon exercice 1996

La Genevoise Assurances a encaissé l'an dernier un total de primes de 852,9 millions de francs, en hausse de 1,3% sur 1995. Le bénéfice net a progressé de 29%, à 10,2 millions de francs, pour l'assurance vie, qui constitue le métier principal de la compagnie, a indiqué hier cette dernière. Les primes encaissées dans le segment «clientèle entreprise suisse» ont totalisé 471,2 millions de francs, en augmentation de 3,9%. Mais la somme des primes encaissées pour la «clientèle privée suisse» a diminué de 1,3 %, à 365,3 millions de francs. /ats

Avec votre argent, suivez le bon cap!



Optez, vous aussi, pour les nouveaux fonds de placement de la Banque Coop. Les spécialistes analysent quotidiennement l'évolution des divers marchés à travers le monde et investissent là où cela est le plus judicieux. Renseignez-vous sur la gamme de fonds actuelle! Pour y participer, CHF 1000.– suffisent!

Banque Coop

Un partenariat qui porte ses fruits.

2001 Neuchâtel, 3, rue du Temple-Neuf, tél. 032 - 721 41 11
2301 La Chaux-de-Fonds, 30, avenue Léopold-Robert, tél. 032 - 910 93 93

457127-306

Perspective Auguste Piccard, un précurseur oublié de Gagarine

Le premier homme dans l'espace fut un Suisse, le premier dans les abysses également. Aujourd'hui, peu s'en souviennent. Est-ce le destin des précurseurs? Sont-ils utiles à la science?

Martine Thomé*

Bien sûr, on le savait. Mais qui y pense encore, à part les spécialistes? Le 27 mai 1931, presque 30 ans jour pour jour avant le premier envol pour l'espace, le 12 avril 1961, du cosmonaute Youri Gagarine, le professeur Auguste Piccard, accompagné de son assistant à l'Université libre de Bruxelles — le jeune physicien suisse Paul Kipfer — s'envole en ballon pour la stratosphère. Le record sera homologué à 15781m pour ce premier voyage, et l'année suivante à 16.201m, bien que d'après d'autres vérifications, il semble avoir frôlé les 17.000m, très exactement 16.940m! Piccard était cette fois-ci secondé par Max Cosyns, jeune physicien belge attaché lui aussi à l'Université de Bruxelles. Ces ascensions, tout en étudiant les rayons cosmiques, vérifieront concrètement la fameuse équation sur la Relativité, E = mc2. Ce dont Einstein sera fort reconnaissant à Piccard.

La passion de la recherche

Bien qu'enseignant en Belgique depuis 1922, Auguste Piccard, né en Romandie en 1884, a passé sa jeunesse à Bâle (son père était professeur de chimie à l'Université) avant de terminer brillamment ses études à l'Ecole polytechnique de Zurich, en section physique. S'il a accepté, en 1922, l'offre de venir enseigner à Bruxelles, c'est que l'Université lui a fait miroiter la création d'un laboratoire de physique où les étudiants pourraient bénéficier de véritables travaux pratiques. Et pour lui-même des promesses de financement.

Car si Piccard enseigne la physique au Poly de Zurich depuis 1915, il est aussi passionné par la recherche. Excellent bricoleur, il met la main à la pâte, vérifiant ainsi que ses appareils sont fiables, alors qu'il les a d'abord conçus par le calcul. Cette alliance de la science et de la technique en un seul homme est certainement à la base de la réussite de ce physicien qui se voulait aussi humaniste et pacifiste.

En 1912, il met au point un manomètre de précision qu'il utilisera bien des années plus tard pour ses ascensions en ballon et ses plongées en bathyscaphe. Pendant la Première Guerre mondiale, il est mobilisé dans une unité d'aérostation que vient de créer la Suisse. En dehors de ses périodes d'obligations militaires, il continue à donner ses cours et poursuit ses recherches. Ainsi, en 1916, il étudie le phénomène magnétocalorique et aboutit à de nouvelles techniques de refroidissement touchant le zéro absolu et aux matériaux dits supraconducteurs encore utilisés aujourd'hui. En 1917, il émet «L'hypothèse de l'existence d'un troisième corps simple radioactif dans la pléiade de Uranium». Isolé des années plus tard, ce sera le fameux Uranium 235, qui alimente à ce jour les réacteurs nucléaires et devint aussi l'un des deux explosifs de la bombe atomique. Personne n'avait alors songé aux supraconducteurs ni à l'énergie atomique! Il met aussi au point (avec de Quervain) un sismographe de 20 tonnes qui permet d'enregistrer presque tous les tremblements de terre ayant lieu sur la planète et donc d'évacuer à temps les habitants menacés. On ne compte plus les communications et publications de Piccard, illustrant ses nombreux travaux.

De Cousteau aux Piccard

Yves Paccalet a collaboré pendant plus de 15 ans avec le Commandant Cousteau, naviguant avec lui sur la «Calypso» et racontant ensuite ses voyages. Puis il est revenu à ses premières amours, la littérature et la philosophie. Aussi, lorsqu'on lui demande une biographie d'Auguste Piccard, il se revoit enfant jouant au bathyscaphe, devant la fusée de Tintin. Or qui dit Tintin dit aussi le Professeur Tournesol. Pour créer ce personnage, Hergé avait pris Piccard pour modèle, au physique tout au moins. Ce Tintin de «On a marché sur la Lune» est le successeur direct en BD des héros de Jules Verne, dont le jeune Auguste s'identifia aux personnages en vagabondant déjà, dans ses rêves d'enfant, parmi les étoiles ou sous les eaux. Prémonition? Tous les gamins ont vécu des exploits imaginaires — toujours en avance sur leur époque —, mais peu les ont réalisés. Piccard était de ceux-là, un être d'exception qui toucha aux deux infinis, le ciel et l'enfer, l'ange et le démon, deux entités auxquelles chacun est sensible. *«Aujourd'hui,* dit Yves Paccalet, *la télévision est remplie de héros de pacotille dont on vante le moindre exploit sans grand intérêt, sauf pour soi-même. Or Auguste Piccard, qui a accompli tant d'aventures extraordinaires, est pratiquement tombé dans l'oubli. Il était grand temps de l'en sortir. J'ai écrit ce livre dans ce but, pour montrer qu'il y a peu de héros de ce genre dans notre siècle. Que la Suisse en possède un et qu'il serait bon qu'elle l'honore. De plus Piccard ne partait pas à l'aventure pour le plaisir pur de vivre celle-ci. Mais il y joignait toujours un but d'étude. Il se dégage de ces expériences une beauté et une philosophie. On ne voit plus les choses de la même façon lorsqu'on a tutoyé des espaces encore vierges de présence humaine.»*

Auguste et Jacques Piccard, deux savants à bord du Trieste, en 1953. photo a

Ecologiste avant l'heure

Auguste Piccard fut le premier à photographier la Terre vue de l'espace. A en montrer la beauté, mais il vit aussi que la planète était petite et, par là même, fragile. Si l'écologie ne portait pas encore son nom, ces problèmes existaient déjà, à une moindre échelle. Sait-on par exemple que, bien avant Jacques-Yves Cousteau (qui assista en tant que lieutenant de vaisseau de la marine nationale française appartenant au Groupe d'études et de recherches sous-marines, à la mise à l'eau, à Dakar, du bathyscaphe dans lequel Jacques Piccard atteignit plus tard une profondeur de 10.916m), Auguste Piccard étudia le comportement des dauphins, entre autres animaux marins. Il écrit ainsi en 1954, dans «Au fond des mers en bathyscaphe»: «Nous entrevoyons maintenant le secret du dauphin. Il doit avoir sous la peau des nerfs d'une extrême sensibilité, qui jouent le rôle de manomètres et grâce auxquels l'animal découvre le moindre germe d'un tourbillon naissant. D'un mouvement opportun de son épiderme, il neutralise les remous à peine formés. Les filets d'eau glissent le long de son corps et se rejoignent derrière lui.» Piccard, qui n'a jamais oublié les Jules Verne de sa jeunesse, extrapole très facilement et rêve alors d'un bateau submersible, dont la coque maîtriserait les turbulences grâce à un cerveau électronique (à l'époque, les premiers ordinateurs avaient la taille d'un immeuble!) relié à un grand nombre de manomètres installés entre la coque du bateau et une membrane de caoutchouc les recouvrant!

Dommage que Piccard ne soit pas, à ses moments perdus, devenu auteur de science-fiction! Il en résulterait une réalité plus excitante encore. Pour vérifier ses espoirs, l'homme de la stratosphère décide de connaître «toute la mer», comme l'écrit Paccalet et conçoit déjà les modifications à apporter à son «Trieste», le premier bathyscaphe, pour qu'il atteigne les 11.000m de la fosse des Mariannes, la plus profonde des mers du globe. Il devra en laisser l'honneur à son fils Jacques (qui lui dédiera son record), n'étant plus assez jeune pour se risquer à supporter lui-même une telle profondeur.

MTH

* *journaliste libre*

● **«Auguste Piccard. Professeur de rêve», Yves Paccalet, préface de Jacques Piccard, Editions Glénat.**

Demain

Immuable, le lac des Taillères?

Un fabuleux voyage

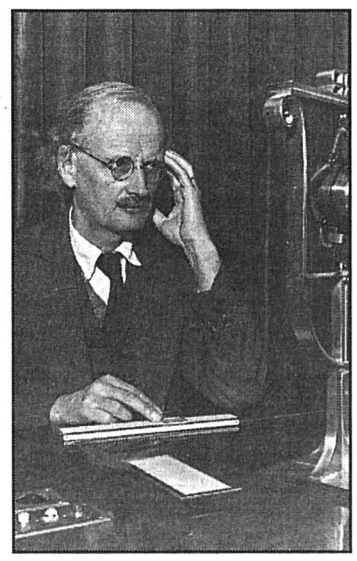
Yves Paccalet raconte en détail le premier vol dans la stratosphère. On s'étonne que ce sujet n'ait pas encore tenté un cinéaste. Piccard avait tout prévu dans les moindres détails et conçu entièrement le ballon et ses accessoires. Ils s'envolent de Bavière (après un faux départ 8 mois avant, pour cause de météo exécrable) à 3h50 du matin. Ils atteignent une heure plus tard les presque 16.000m, effectuent leurs diverses expériences et auraient dû amorcer leur descente vers 6h30. La totalité du vol était prévue pour environ 4 heures. Ils resteront 17 heures dans l'habitacle (une erreur des assistants au départ empêchant une descente normale) et atterriront en pleine nuit sur un glacier tyrolien, alors que la presse avait déjà annoncé leur décès! Paccalet relate cette performance, l'endurance physique, la probité intellectuelle (Piccard ne cesse de noter dans son journal toutes les informations scientifiques). Gagarine. lui, était seul à bord quand il tournait autour de la Terre, mais relié à sa station de contrôle qui le suivait, minute par minute. Les quelques poignées de cosmonautes, isolés dans la station MIR, perdus dans le cosmos sont, eux aussi, surveillés depuis la Terre. Piccard et Kipfer sont seuls à bord pour maîtriser tous les imprévus et les dangers qui résultent d'une négligence humaine lors du départ. Ce n'est qu'au second envol, un an plus tard, que la TSF, comme on disait alors, sera installée à bord de la nacelle. / mth

EN MARGE

Un rêveur pacifiste?

Qui fut Auguste Piccard? Un doux rêveur doublé d'un savant et d'un pacifiste? Sa clairvoyance lui avait fait craindre que les hommes aillent trop vite dans l'emploi de l'énergie nucléaire, déstabilisant ainsi l'équilibre de la planète en rendant caduques les autres formes d'énergie, d'où résulteraient de profondes modifications sociales et humaines. «Mais on écoute rarement les vieux savants, dit Yves Paccalet, et moins encore aujourd'hui qu'avant, où la sagesse des Anciens n'est plus de mise. On les honore, s'ils le méritent, et pas toujours du reste, mais on les laisse parler tout seul». Plus que jamais, il est vrai, de nombreux intérêts, auxquels les militaires sont souvent mêlés, interfèrent la voie de la sagesse. Les temps sont révolus où des hommes quasi seuls, comme Piccard qui conçut ses projets et en surveilla l'exécution avant de prendre place lui-même dans ses engins, peuvent mener à bien des recherches de grande envergure. Ou comme Marie Curie, de 17 ans l'aînée de Piccard, qui traita «à la main» une tonne de pechblende pour en extraire un gramme de radium! Les méthodes ont changé, les sommes mises à disposition ont atteint des hauteurs astronomiques... Seules des équipes soudées peuvent aboutir dans la recherche. *«J'aimerais que les grandes aventures humaines, comme celles-là, techniques, physiques mais surtout intellectuelles,* ajoute Yves Paccalet, *apparaissent vraiment aux jeunes générations comme des aventures du cœur et de la poésie. J'aurais voulu avoir été le deuxième homme, après Piccard, à découvrir que le ciel, dans la stratosphère, n'est pas bleu, mais violet. En attendant d'admirer le coucher du soleil sur Mars!»* On voudrait croire en effet qu'il existe encore — bien cachés au fond de quelques laboratoires — des hommes de génie qui cherchent seuls à prouver, pour leur propre équilibre et plénitude, avant de livrer leurs découvertes au monde, que leurs intuitions étaient bien réelles. Nostalgie? Romantisme de mauvais aloi? L'homme a toujours et aura toujours besoin de rêver. Dédié à Auguste Piccard, un musée à venir y pourvoira peut-être...

MTH



Auguste Piccard. Homme d'expérience, du concept à la concrétisation. photo a

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod.
Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat.
La Chaux de Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.
Le Locle: Pierre-François Besson (resp.), Claire-Lise Droz (adj.).
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Boudry: Stéphane Devaux.
Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.
Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
La Neuveville: Françoise Tschanz.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché
Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63
Le Locle, rue du Pont 8
Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Arbitrage
Des questions

«Je ne suis pas remonté contre les arbitres et j'admets volontiers que l'erreur est humaine. Cela étant, je me pose des questions quand une faute de main comme celle de Rehn est ignorée ou quand, à Saint-Gall, M. Muhmenthaler nous refuse un but que le juge de touche nous avait préalablement accordé. En ces deux occasions, nous avons incontestablement été floués, victimes d'injustices. A part ça, je ne voudrais pas être arbitre, car la pression est de plus en plus forte. Mais pourquoi diable ne se révoltent-ils pas? La saison prochaine, ce sera le b... avec ces nouvelles directives qui vont à l'encontre du football et qui finiront par tuer l'intelligence de jeu. Non, vraiment, ils ne peuvent plus s'en sortir. Néanmoins, ils doivent être conscients de l'importance qu'ils prennent dans une compétition. Le moins que l'on puisse dire, c'est que Neuchâtel Xamax n'a pas été favorisé dans ce tour final...»

Préparation
Le 15 juin à 16 heures

Dix jours! Cette année, les vacances d'été des footballeurs seront réduites à leur portion congrue. La faute bien évidemment à une formule qui implique que les 22 matches de la phase qualificative soient disputés avant la trêve hivernale. Dès lors, c'est le dimanche 15 juin que les Xamaxiens reprendront le chemin des terrains, pour un programme de préparation qui se présente comme suit:

Dimanche 15 juin, 16 h: reprise des entraînements.

Lundi 16 juin: départ pour le camp d'entraînement de Saillon.

Mercredi 18 juin, 19 h 30: Neuchâtel Xamax - Etoile Carouge à Saillon.

Samedi 21 juin, 17 h: Neuchâtel Xamax - Lausanne à Lonay.

Mercredi 25 juin, 19 h 30: Neuchâtel Xamax - Soleure (lieu à définir).

Samedi 28 juin, 20 h: match amical à définir.

Samedi 5 juillet, 20 h: reprise du championnat.

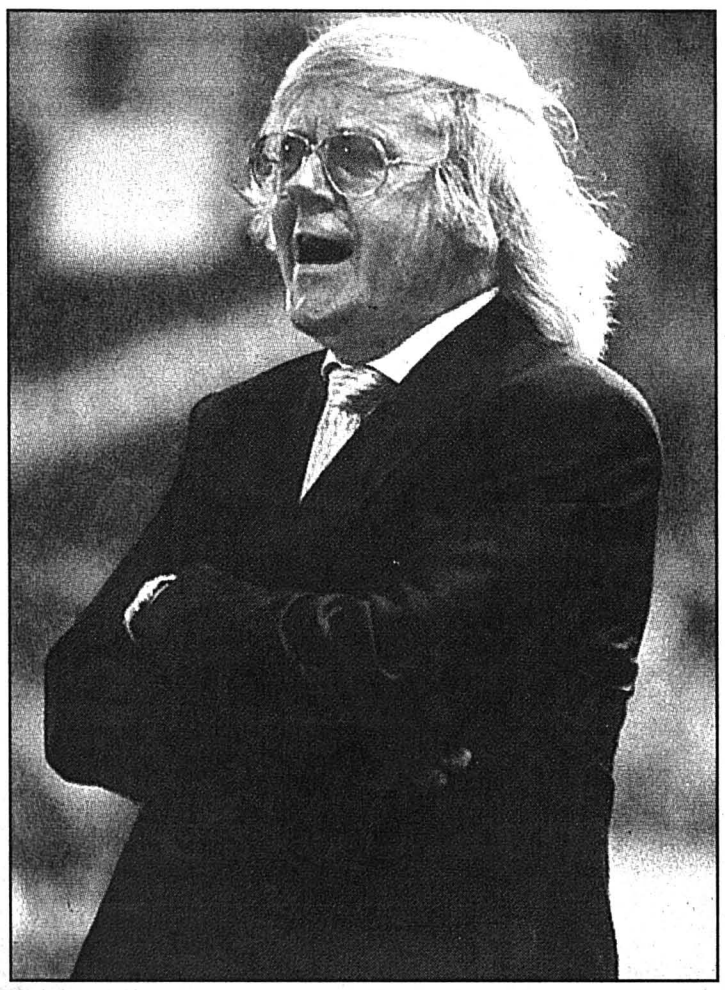
Football L'ultime regard d'un Gilbert Gress frustré

Les projecteurs se sont éteints, laissant les uns à leur joie, les autres à leur frustration. Au moment où le champagne coulait à flots dans la nuit valaisanne, Gilbert Gress et ses gens ressassaient des propos teintés d'amertume. L'Alsacien allait jusqu'à crier à l'injustice, arguant qu'au terme des 36 matches de la saison, Neuchâtel Xamax est l'équipe qui a obtenu le plus de points. Une particularité de plus d'un football helvétique, champion du paradoxe. Mais du moment que les présidents reconduisent une formule que... Neuchâtel Xamax avait inaugurée au terme de l'exercice 1987/1988, joueurs et techniciens n'ont d'autre ressource que de composer avec elle. Dès juillet prochain, on repartira donc pour un tour, ce qui ne va pas sans rebuter un Gilbert Gress qui, quoique frustré, livre ses impressions sur la saison qui s'est achevée.

Tour final Un passage à vide

«Sur une saison, toutes les équipes connaissent un passage à vide. Après un premier tour exemplaire, nous avons traversé le nôtre dans le tour final, lorsque les points comptent double. Nous en sommes tous conscients: nous avons davantage perdu le titre que Sion l'a gagné. Nous avons ainsi manqué nos matches à domicile face à nos rivaux directs. Au bout du compte, nous avons pris six points de moins que Sion dans ce tour final, mais nous en avions sept de plus au terme de la phase qualificative.

Partout ailleurs, nous serions champions. Cette formule a été définie pour que le football suisse progresse. A l'évidence, les résultats ne suivent pas et il faut savoir corriger le tir un jour ou l'autre. Il n'y a guère que les imbéciles qui ne changent pas d'avis. Seize équipes avec toutes les régions du pays représentées, voilà la bonne formule.»



Gilbert Gress: «Partout ailleurs, nous serions champions...» Photo Galley

Avenir
Avec qui?

«Il est difficile, voire impossible, pour l'heure de donner le visage qui sera celui de Neuchâtel Xamax la saison prochaine. Lesniak et Cyprien ne seront plus là, c'est sûr.

Pour ce qui est de Bonalair, je tiens absolument à le conserver dans nos rangs et une décision devrait tomber sous peu. Sandjak sera-t-il encore des nôtres? On verra. Quoi qu'il en soit, il est certain que nous devrons trouver des joueurs.

Même avec de l'argent, ce n'est pas évident. Imaginez dès lors nos difficultés avec nos moyens, forcément limités par rapport à d'autres. Sans compter que toutes les équipes au monde sont à la recherche de bons attaquants...

Nous avons pour l'heure engagé Martinovic et nous sommes en contacts avancés avec un autre renfort. Il s'agira toutefois d'être vigilant, car nous n'avons pas le droit de nous tromper.»

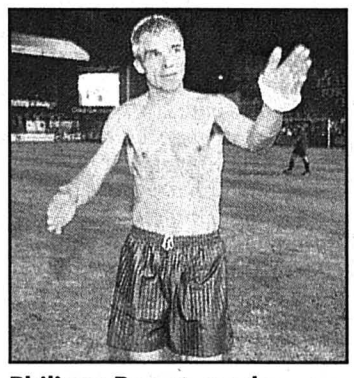
Propos recueillis par Jean-François Berdat

Options Les bons choix

«A domicile, nous avons parfois été confrontés à un problème tactique, des garçons comme Rueda, Cyprien et Rothenbühler n'appuyant pas suffisamment l'attaque. Nous avons manqué de complémentarité et d'autres solutions auraient sans doute été possibles. On m'a reproché d'avoir titularisé Vernier sur l'aile droite face à Grasshopper: ce n'est pas lui qui a fait les cadeaux. Le titre ne tenait vraiment qu'à peu de choses et je ne considère pas avoir commis d'erreurs de coaching. Les choix étaient les bons et nous aurions simplement dû prendre des points supplémentaires dans les matches importants. Par ailleurs, nous avons trop souvent été réduits à dix joueurs, dans des rencontres décisives qui plus est.»

Joueur clé Philippe Perret, l'exemple

«Il est toujours délicat de vouloir sortir un nom ou l'autre d'un groupe. Force est d'admettre que certains joueurs n'ont pas renouvelé leurs performances de l'automne dernier durant ce tour final, pour diverses raisons. Néanmoins, je citerai Wittl qui, quand bien même il a encore de gros progrès à réaliser, s'est montré beaucoup plus constant que par le passé. Kunz a pour sa part fait preuve d'efficacité, faisant valoir ses dons de buteur. Avec les qualités qui sont les siennes, il devrait pourtant marquer plus souvent encore. C'est toutefois Perret qui représente à mes yeux l'exemple à suivre, le joueur clé de notre parcours. Malgré les saisons qu'il accumule, il conserve l'enthousiasme d'un junior. Il garde toujours la tête sur les épaules, quelles que soient les circonstances, et se montre positif dans tout ce qu'il accomplit...»



Philippe Perret: rendez-vous le 5 juillet. photo Galley

En chiffres

	MJ	T90	ECJ	SCJ	TOTM	A	E	B
Thierry Bonalair	13	13	0	0	1170	3	0	2
Joël Corminboeuf*	13	11	0	2	1077	0	1	11
Jean-Pierre Cyprien	12	11	0	1	993	1	0	1
Florent Delay*	3	1	2	0	183	0	0	3
Didier Gigon	8	2	4	2	319	3	1	0
Patrick Isabella	12	1	6	6	606	1	1	2
Sébastien Jeanneret	14	12	0	2	1254	0	0	1
Adrian Kunz	14	8	3	3	999	2	0	8
Marek Lesniak	13	5	3	5	886	0	0	3
Lionel Martin	10	0	8	2	335	1	0	0
Lionel Moret	2	0	1	1	87	0	0	0
Constantin Pana	8	0	8	0	128	1	0	0
Philippe Perret	12	10	0	2	986	4	0	0
Régis Rothenbühler	14	14	0	0	1260	2	0	0
Martin Rueda	7	3	0	4	560	2	0	0
Liazid Sandjak	9	3	1	5	628	2	0	2
Alain Vernier	12	8	0	4	993	2	0	0
Charles Wittl	14	13	0	1	1243	0	0	2

+ 1 autogoal
* Gardiens

MJ: matches joués; **T90:** nombre de rencontres jouées en totalité; **ECJ:** entrées en cours de jeu; **SCJ:** sorties en cours de jeu; **TOTM:** nombre de minutes jouées; **A:** avertissements; **E:** expulsions; **B:** buts inscrits (gardiens, buts encaissés)./réd.

MAGAZINE

Cinéma La vie en rose sur les grands écrans

Kenneth Branagh et Kate Winslet: protagonistes de «Hamlet», qui sort en version intégrale de 4 heures à Neuchâtel. photo Monopole Pathé

Le cinéma nous en fait voir de toutes les couleurs cette semaine. «Ma vie en rose», d'Alain Berliner, détaille les problèmes d'un garçonnet qui se rêve en fille.

Le «Hamlet» de Kenneth Branagh prouve que Shakespeare reste très vert. Plus rock'n roll encore, «I Shot Andy Warhol» nous emmène dans l'atelier de peinture de l'artiste new yorkais, reconstitué par la réalisatrice Mary Harron. Jean Rouch revient avec «Moi, un Noir» et Luc Besson avec «Le Grand bleu».

Enfin, dans «Carmin profond», le Mexicain Arturo Ripstein suit un couple uni par une passion meurtrière.

p 32

Sorties

Brahms: un dernier concert en-Haut

Les Four Roses vont faire transpirer le Dakota

La Gruyère fête son fromage

Chaux-de-Fonds: l'appel du gospel

p 31

Enchères Record mondial pour Vallotton

Evénement annoncé de ce printemps, la vente aux enchères de la collection de gravures et de dessins préparatoires de Félix Vallotton provenant de la galerie lausannoise Paul Vallotton a rapporté à Sotheby's Zurich, la somme de 1.403.475 francs. Cet ensemble de gravures et de dessins préparatoires, le plus important de Félix Vallotton à avoir jamais été mis à l'encan, était estimé entre 1 et 1,5 million de francs. Le grand favori de cette mise aux enchères était l'œuvre «La Paresse», bois gravé et dessin préparatoire. Le premier a même établi un record mondial pour une gravure de Vallotton. Il a de manière surprenante atteint un prix plus élevé que le second: le bois gravé a été vendu 100.840 francs à un collectionneur privé international (estimation 24.000-30.000). Quant au dessin, il n'a atteint «que» la somme de 91.800 francs (70.000-90.000). La gravure «Le Bain» a également réalisé une performance réjouissante: elle a été attribuée 67.850 francs à un privé (20.000-24.000). Un acheteur suisse s'est ensuite porté acquéreur du dessin figurant le même sujet pour la somme de 46.000 francs (40.000-60.000). A noter le succès du bois gravé «Le bibliophile», vendu 21.850 francs (1000-1400). Le Musée cantonal des beaux-arts de Lausanne a enrichi sa collection de plusieurs œuvres de l'artiste vaudois (dessins préparatoires «L'Averse» et «La Modiste» – 34.500 francs (15.000-20.000) et 35.650 francs. Le Cabinet des estampes de Genève a aussi pu acheter quelques pièces. / ats-sog

Sainte-Marie-de-la Mer, loue villas
bord de plage, à partir de FF 1800.– la semaine. Toutes autres périodes disponibles sur demande.
Tél. 0033/468 73 04 21 ou soir 0033/468 80 53 74 ou 0033/468 73 58 14
132-008248/ROC

A vendre au Locle, rue de la Côte 30

IMMEUBLE DÉSAFFECTÉ
surface de la parcelle: 304 m²
volume: 1100 m³
plans existants pour la construction de 3 appartements

FAIRE OFFRES
F. Thorens SA – St-Blaise
Tél. 032/753 27 57
28-91897

À VENDRE
A La Chaux-de-Fonds
Bien centré
IMMEUBLE LOCATIF ET COMMERCIAL/INDUSTRIEL
avec confort, ascenseur, comprenant: 4 appartements, locaux commerciaux et industriels.
Pour renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
✆ 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42
132-7740

Rentenanstalt
Swiss Life

A louer à **PORRENTRUY, rue de la Maltière 6**
magnifiques appartements neufs de 4½ pièces
comprenant 2 salles de bains et balcon.
Location: Fr. 1375.– à Fr. 1700.– (attique) + Fr. 100.– de charges.
Place de parc intérieure: Fr. 95.–.
Renseignements et location:
Etude de Me Hubert Piquerez, tél. 032 466 18 40.
241-82997/4x4

A vendre à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 103-105 dans immeuble en PPE, rénové en 1989
APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES
ATELIER DE 115 m²
BUREAUX DE 104 m²
Prix de vente: Fr. 290 000.– pour les trois unités.
Possibilité d'acquérir par unité.
HERZOG & CIE SERVICES
Tél. 032/724 77 40 – Fax 032/724 77 04
en collaboration avec Göhner Merkur SA
249-299609

À LOUER
Gérancia & Bolliger S.A.
Tout de suite ou pour date à convenir à La Chaux-de-Fonds
un appartement de 2 pièces
avec cuisine équipée d'un frigo et d'une cuisinière, bains-WC.
Situation: Fritz-Courvoisier 17
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI
132-8960
svit

Responsabilité civile en série.

Lanos SE 3 portes Fr. 18'500.–
Lanos SE 4 portes Fr. 19'500.–
Lanos SE 5 portes Fr. 19'500.–
Nexia GTX Luxe 5 portes Fr. 19'950.–
Prix nets TVA comprise.

La nouvelle Daewoo Lanos a déjà tout. Il nous a donc fallu nous surpasser. La réponse: 3 ans d'assurance responsabilité civile. En complément à la formule standard: 6 ans de garantie contre la rouille, garantie d'usine de 3 ans/100'000 km, 3 ans d'EuroService, peintures métallisées, double airbag, renforts latéraux de sécurité, climatisation, radio-cassette stéréo (RDS) avec quatre haut-parleurs, verrouillage central des portes, direction assistée, lève-glaces avant électriques et bien plus. Le tout sans supplément de prix.

Cette série m'intéresse particulièrement, veuillez m'envoyer le prospectus Lanos sans attendre.

Nom/adresse _____
Im

Envoyer à: Daewoo Automobile (Schweiz) AG, Im Langhag 11, 8307 Effretikon, téléphone (052) 343 44 88, fax (052) 343 44 77

144-768802/ROC

DAEWOO
QUE VOULOIR DE PLUS?

Concessionnaires régionaux:
Delémont: RM Auto SA, route de Porrentruy 74, 032/423 32 32. Sierre: Garage Atlantic, rue de Stand 11, 027/455 87 27. Vuisternens: Garage Ed. Gay & Fils SA, 026/655 13 13.

Concessionnaires locaux:
La Chaux-de-Fonds: Garage des Stades, rue de la Charrière 85, 032/968 68 15. Monthey: Chatelet Automobiles SA, Simplon 32, 024/471 18 68. Moutier: Garage Balmer SA, rue de l'Ecluse, 032/493 18 75. Orvin: Garage Aufranc, route de Frinvillier 12, 032/358 12 88. Posieux: Garage de la Ria SA, route de la Ria 14, 026/411 10 10.

Chez Daewoo et aucun autre: 3 ans de responsabilité civile inclus.

Football Audax-Friùl en quête de promotion

Champion neuchâtelois de deuxième ligue, Audax-Friùl disputera ses sixièmes finales de promotion en première ligue. Face à Marly, les Italo-Neuchâtelois auront besoin du soutien de leur public pour fêter leur retour en première ligue, deux ans après leur relégation.

Fabrice Zwahlen

Martial Eymann espère boucler sa seizième saison d'entraîneur par une promotion en première ligue. photo Charrière

Dimanche sur le coup de 18 h pour le match aller de ces finales, dirigeants, entraîneur et joueurs souhaitent bénéficier du soutien inconditionnel de spectateurs ayant trop souvent oublié de se rendre à Serrières ces douze derniers mois. «Que je sache, dimanche, il n'y a pas de journée du calcio, lance Martial Eymann, l'entraîneur audaxien. Pour monter en première ligue, nous aurons besoin du soutien massif de notre public, alors que les tifosi prennent le tram et qu'ils viennent à Serrières. Quant à Marly, on a même prévu des cars pour soutenir l'équipe, alors...»

Avec ou sans ce fameux et parfois déterminant douzième homme, les Audaxiens affrontent cette dernière ligne droite de la saison avec la ferme intention de retrouver une catégorie de jeu qu'ils ont dû quitter au terme de la saison 1994-1995.

Duel particulièrement ouvert

«Ces finales arrivent peut-être deux ou trois semaines trop tard, souligne cependant un brin inquiet Martial Eymann. Certains de mes joueurs sont un peu limite physiquement. Andrea Losey a été touché aux Ponts-de-Martel, dimanche dernier. Nicolas Christinet souffre d'une épaule. Son frère Alain est présentement à l'armée.» Bref, cette semaine, un bon quart des joueurs audaxiens n'ont pu participer aux derniers entraînements. Au grand regret de leur entraîneur. «Si les anciens qui ont déjà goûté à la première ligue peuvent régulièrement tenir leur place, nous aurons un petit avantage au niveau de l'expérience» souligne Martial Eymann.

L'Altaripien veut cependant y croire: «Ce sera 50-50, hasarde-t-il. Par rapport au contexte, je préfère débuter ces finales à domicile plutôt que de partir dans l'inconnu à Marly. Je m'attends à une double confrontation de qualité, chaque équipe bénéficiant d'une excellente surface de jeu.»

En débutant à domicile, Audax-Friùl sera obligé de s'imposer pour être au moins assuré de disputer un match de barrage. «Ce printemps on a eu constamment la pression sur nos épaules et on a su la gérer» dribble Martial Eymann.

Et la promotion?

Et l'entraîneur des Italo-Neuchâtelois de lâcher: «L'équipe a pris confiance en ses moyens depuis le succès à Saint-Blaise, face à la meilleure équipe du second tour. Dès cette rencontre, les gars se sont montrés toniques, combatifs, se battant sur tous les ballons, présentant un bon volume de jeu, à l'exception de notre dernière prestation dimanche passé aux Ponts-de-Martel où chaque joueur a voulu jouer au docteur. Face à Marly, j'aurai besoin de stagiaires prêts à se battre, pas... de docteurs.»

En deux ans à la tête des banlieusards neuchâtelois, Martial Eymann a eu tout loisir de constater les progrès effectués par son groupe: «L'équipe a su présenter un football de qualité, se montrer plus solidaire, capable de mieux gérer la pression et respecter l'adversaire. Nous avons gagné en maturité avec l'arrivée d'un garçon comme Nicolas Christinet, et en efficacité en laissant au vestiaire un certain football spectacle qui ne payait pas.»

Lorsqu'on lui parle d'ascension, Martial Eymann, d'ores et déjà confirmé dans ses fonctions pour la saison prochaine, garde les pieds sur terre. «Nous n'avons pas l'obligation de monter, lance-t-il. En cas de promotion, l'équipe ne subira que peu de changements. Nous chercherons à recruter un joueur par ligne. J'aimerais bien donner leur chance à de jeunes joueurs.»

FAZ

Marly meilleur romand

Marly risque d'être une formation ardue à manœuvrer ces deux prochains week-ends. Avec un seul revers en 22 rencontres, la formation de Daniel Monney (23-24 ans de moyenne d'âge) a été l'équipe de deuxième ligue romande ayant comptabilisé le plus d'unités (53 points). Renseignements pris, les Marlinois possèdent trois leaders, leur meneur de jeu et ancien joueur de Fribourg Laurent Tercier et les frères Dupasquier, Alain le milieu de terrain et Jérôme l'attaquant. A noter que sur 18 joueurs, les trois quarts ont été formés au club. Les points forts de Marly: l'état d'esprit, la rapidité et l'engagement.

«Disons que Marly est une formation très complémentaire composée de joueurs à la claire volonté de bien faire, évoluant dans un 4-4-2 modulable avec des milieux de terrain qui n'hésitent pas à plonger dans les espaces, révèle Martial Eymann qui est allé observer ses adversaires dimanche dernier face à Belfaux (victoire de Marly 6-0). Elle possède une bonne ligne d'attaque et un excellent milieu de terrain.»

Voilà ses joueurs avertis...

FAZ

ANF Dans le canton cette semaine

Deuxième ligue

Match de barrage pour désigner une éventuelle 3e équipe reléguée en 3e ligue

Dimanche (à Lignières)
09.45 Saint-Imier - Corcelles

Troisième ligue
Finale

Aujourd'hui (à Boudry)
19.30 Béroche-Gorgier - Le Landeron

Match de barrage pour désigner une éventuelle 5e équipe reléguée en 4e ligue

Dimanche
09.45 AS Vallée - Superga

Quatrième ligue
Demi-finales

Samedi
16.30 St-Imier II - La Chx-de-Fds II

Dimanche
16.30 Travers - Marin II

Poule de relégation

Samedi
18.00 Ticino II - Blue Stars
18.30 Béroche-Gorgier II - Cantonal

Deuxième ligue féminine
Promotion en 1re ligue

Dimanche
10.30 Etoile - Vétroz

Basketball Rimac entraînera Union

Le club phare du basketball neuchâtelois remet son destin en mains croates. Alain Perlotto évincé après le décevant «Final Four» de la saison dernière, les dirigeants d'Union Neuchâtel ont confié les rênes de leur équipe fanion à Matan Rimac.

Fabrice Zwahlen

Le nouvel homme fort de la Halle omnisports possède un palmarès des plus prestigieux. En tant que joueur, il défendit les couleurs yougoslaves lors des JO de Tokyo en 1964. Comme entraîneur, Matan Rimac a remporté deux Coupes Korac avec Split (77/78 et 78/79) et s'est paré d'or aux JO de Moscou en 1980 avec la sélection yougoslave. En 1985, répondant à une offre de Fribourg Olympic, le Croate, aujourd'hui âgé de 55 ans, mit le cap sur la Suisse. Un pays qu'il n'a plus quitté depuis.

De 1985 à 1987, il fut entraîneur des Olympiens, avant de coacher SF Lausanne jusqu'en 1992 et de reprendre du service après une année sabbatique à Vevey, de 1993 à 1996. La saison dernière, pour des raisons familiales, Matan Rimac n'a pu transmettre son indéniable savoir. Depuis ses débuts à Fribourg Olympic, le Croate est parvenu à trois reprises en finale du championnat et cinq fois en finale de la Coupe de Suisse.

«J'ai décidé de signer un contrat d'un an avec une option pour une seconde saison à Neuchâtel parce qu'Union est un club ambitieux, bien structuré et sérieux dans ses divers engagements, révèle le nouvel entraîneur unioniste. Mes buts pour la saison prochaine? Décrocher les meilleurs résultats possibles et faire progresser de jeunes joueurs qui se montreront volontaires, le tout dans un groupe homogène, à forte identité régionale.»

«Pour notre part, précisent les dirigeants, nous désirions engager un entraîneur connaisseur du basketball suisse et bon formateur.» D'où l'arrivée de Matan Rimac.

Maly prolonge

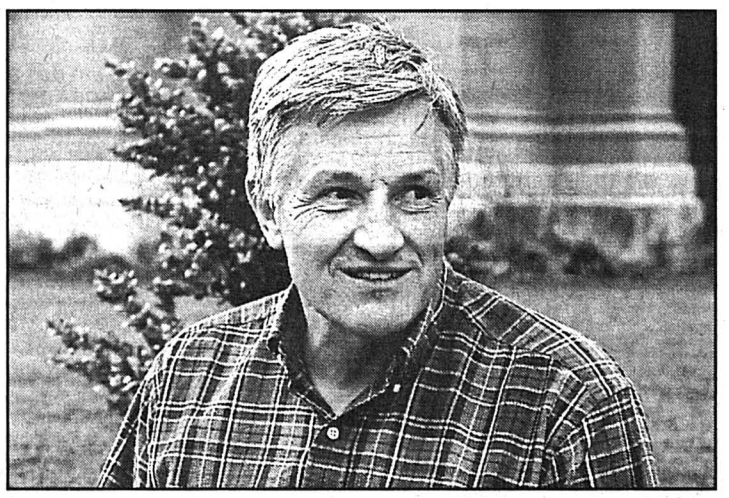
En ce qui concerne les hommes à disposition du nouvel arrivant, les données se précisent. Si Patrick Ceresa, Ian Forrer et David Perlotto ne seront plus Neuchâtelois la saison prochaine, Bertrand Lambelet, Felipe Lobato, David Maly, Igor Novelli, Angelo Ravano et les deux ex-joueurs de LNB Laurent Feuz et Olivier von Dach devraient défendre, sauf étonnants renversements de tendance, les couleurs unionistes. Quant à Ron Putzi, c'est pour l'heure la grande inconnue. Deux ou trois joueurs suisses devraient encore venir grossir les rangs de l'équipe première ces prochaines semaines.

Côté mercenaires, Matan Rimac n'a pas caché son désir d'engager un joueur croate et un jeune Américain issu d'un des multiples collèges d'Outre-Atlantique. Deux futurs leaders, précise-t-on du côté des dirigeants unionistes.

Matan Rimac promet d'ores et déjà du spectacle aux habitués de la Halle omnisports: «Je suis un adepte du jeu offensif, principalement basé sur la contre-attaque sans pour autant jouer les portes ouvertes en défense», souligne l'intéressé. Tout un programme!

A noter qu'une petite partie de l'équipe a déjà repris l'entraînement mardi dernier sous les ordres de son nouveau mentor. Une première phase de préparation qui se concluera le 22 juin, avant que l'ensemble du contingent ne se retrouve au début du mois d'août.

FAZ



Après Fribourg Olympic, SF Lausanne et Vevey, Matan Rimac entraînera Union Neuchâtel la saison prochaine. photo Leuenberger

Course à pied Demain le long du Doubs

La prochaine manche du Championnat des courses neuchâteloises, le long de la rivière du Doubs, aura lieu demain. Elle sera mise sur pied sur 18 km, entre Les Brenets et La Maison-Monsieur, par le Cross-Club La Chaux-de-Fonds. Après une descente initiale de 2,5 km menant au restaurant du Saut-du-Doubs, les coureurs se mettront à longer la rivière sur les sentiers si appréciés des promeneurs.

Les inscriptions seront enregistrées sur la terrasse couverte du restaurant du Parc, aux Brenets, de 14 h à 15 h 30. Le départ sera donné à 16 heures. Deux postes de ravitaillement sont prévus, au barrage du Châtelot et à l'arrivée. Il sera interdit de suivre les coureurs à VTT. Par ailleurs, il est recommandé de courir avec des chaussures à bon profil. Enfin, les organisateurs prient les participants d'avoir de l'égard pour les piétons en balade.

ALF

Championnat hors stade

Avant cette douzième manche, les classements provisoires du Championnat des courses neuchâteloises se présentent ainsi:

Messieurs: 1. Jaunin (Cortaillod) 225 points. 2. Aubry (La Chaux-de-Fonds) 175. 3. Sterchi (Jegenstorf) 156. 4. Glauser (Couvet) 148. 5. Robert (Peseux) 140. 6. Gyger (Tavannes) 134. 7. Jeanneret (Le Locle) 121. 8. Cobos (Bevaix) 119. 9. Bel (Le Cerneux-Péquignot) 116. 10. Attinger (Chaumont) 98.

Vétérans I: 1. Da Silva (Cressier) 189 points. 2. Gaillard (Grandson) 188. 3. Giorgianni (Marnand) 184. 4. Wahli (Bévilard) 180. 5. Vauthier (Les Vieux-Prés) 176.

Vétérans II: 1. Bloch (Corcelles) 211 points. 2. Rosat (La Brévine) 210. 3. Champfailly (Cornaux) 178. 4. Durr (Muenchenbuchsee) 158. 5. Froidevaux (Bienne) 152.

Juniors: 1. Haldimann (St-Blaise) 191 points. 2. Aeschlimann (Le Prévoux) 187. 3. Pellaton (La Brévine) 162.

Dames: 1. Jakob (Cormondrèche) 259 points. 2. Isler (La Cibourg) 216. 3. Krähenbühl (Colombier) 188. 4. Rueda-Oppliger (Corsier) 175. 5. Cuenot (Le Cerneux-Péquignot) 124.

Dames-vétérans: 1. Thüler (Cornaux) 218 points. 2. Ferrari (Couvet) 184. 3. Amstutz (Courtelary) 180. 4. Desy (Cortaillod) 170. 5. Bacci (Colombier) 164.

Le classement provisoire des dames-juniors n'est pas disponible pour l'instant. / réd.

Rendez-vous à Bôle

Une date à retenir absolument: celle du dimanche 29 juin. Ce jour-là auront lieu à Bôle non seulement le désormais traditionnel cross-country mais aussi et surtout la Fête neuchâteloise de la course à pied, qui sera organisée par le Groupe de promotion des courses hors stade. Courses familiales d'orientation, courses parents - enfants, jeux, animation et musique au programme. Un rendez-vous à ne pas manquer!

A Bienne et Berne

Deux courses d'importance internationale sont au programme, ce week-end dans notre pays: les fameux 100 kilomètres de Bienne auront lieu cette nuit, la onzième édition de la Course des femmes se déroulera dimanche à Berne. Plus de 10.000 concurrentes se sont inscrites à cette épreuve, longue de 5 kilomètres. Principale favorite: l'Ethiopienne Grete Wami, ancienne championne du monde de cross-country.

ALA

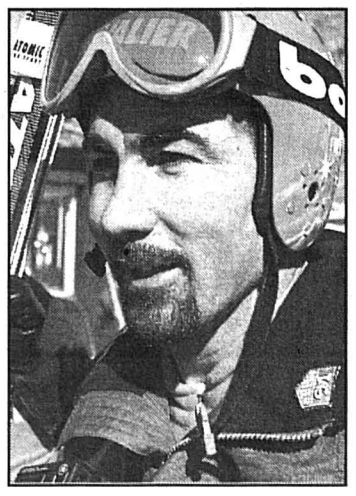
Ski alpin Bye bye Luc!

Le Français Luc Alphand (31 ans), vainqueur de la Coupe du monde 96/97, triple vainqueur de la Coupe du monde de descente (1995, 1996 et 1997) et vainqueur de la Coupe du monde de super-G (1997), a officiellement annoncé qu'il arrêtait la compétition, lors d'une conférence de presse à Paris.

«Il y avait du pour et du contre, a déclaré Alphand. Le pour, c'était le défi sportif (réd: Jeux olympiques de Nagano l'hiver prochain). Le contre, c'était d'abord ma famille, la naissance en septembre de mon troisième enfant et le risque d'une nouvelle blessure.»

«Ce fut une décision longue et difficile à prendre, a avoué le vainqueur de la dernière Coupe du monde. J'ai beaucoup réfléchi et j'ai consulté beaucoup de monde. Le plus dur est de se retrouver seul pour prendre une telle décision. Mais j'ai toujours eu envie d'arrêter au sommet. Je l'avais déjà dit l'an dernier».

Luc Alphand a remporté douze courses de Coupe du monde: dix descentes et deux super-G. / si



Luc Alphand a décidé de ranger ses lattes. photo Keystone

BRASSERIE DE LA PLACE
Place du Marché 4 - 2610 SAINT-IMIER
cherche
sommelière
jeune et dynamique, et une
extra
pour les samedis et dimanches.
Se présenter sur place.
Tél. 032 941 40 80. 06-161193/4x4

Entreprise
de plâtrerie - peinture
des Franches-Montagnes
cherche
un jeune plâtrier
qualifié avec CFC, sachant travailler seul, responsable et dynamique, salaire en rapport.

Ecrire sous chiffre
F 014-1719 à Publicitas,
case postale 832,
2800 Delémont 1
14-1719

Adecco 36, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
032/910 53 83

No 1 du travail temporaire et fixe

Pour un emploi fixe, notre client cherche

UN MÉCANICIEN FAISEUR D'ÉTAMPES
ou
UN MICROMÉCANICIEN

Travail très intéressant
et sortant de l'ordinaire.
Pour en savoir plus, appelez sans tarder
P. Blaser au 910 53 83

Publicité intensive,
Publicité par annonces

Le Service d'aide familiale de La Chaux-de-Fonds
cherche à engager
un(e) employé(e) d'administration
pour le poste de secrétaire.

Définition des tâches:
- comptabilité financière;
- travaux administratifs et correspondance en relation avec la direction;
- prise de notes et rédaction de procès-verbaux.

Exigences:
- CFC d'employée de commerce ou titre jugé équivalent;
- formation commerciale complète;
- expérience dans le domaine social souhaitée;
- maîtrise des logiciels informatiques Word et Excel;
- disponibilité.

Horaire: à temps partiel (50%).
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.
Délai de postulation: 20 juin 1997.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, seront adressées au Service d'aide familiale, Mme J. Nicolet, rue du Collège 11, 2300 La Chaux-de-Fonds.
132-8826

Office social Le Locle
cherche
une collaboratrice motivée
à 30%, tenue du secrétariat, réception. téléphone, courrier, comptabilité.
Entrée en fonction: août 1997.
Veuillez nous faire parvenir vos offres par écrit: **Fondation des œuvres sociales**, à l'att. de Mme Marie-Thérèse Kohler, Grande-Rue 5, 2400 Le Locle. 132-8949

En collaboration entre La poste et L'Impartial
Nous cherchons pour La Chaux-de-Fonds
personnel pour la distribution matinale de L'Impartial
Engagement variable du lundi au samedi, une ou deux heures par jour.
Conditions: être disponible de 6 heures à 8 h 10 (fin de contrat).
S'adresser au guichet de la distribution des lettres
1er étage, entrée ouest, poste principale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 42 01, M. B. Junod

LA POSTE PTT — L'Impartial

Croix-Rouge Suisse
Section du Val-de-Travers
engage
ambulanciers
professionnels IAS
Tout de suite ou à convenir.
Faire offres avec certificats et curriculum vitae à
Monsieur le Dr Jean Walder,
Hôpital du Val-de-Travers,
2108 Couvet
28-93688

MANUFACTURE
ROLEX
BIENNE

Nous offrons à une personne qualifiée, une place de
micromécanicien
dans notre section micromécanique

Tâches:
Réalisation et maintenance de:
- Prototypes.
- Petits appareils et posages divers.
- Outils de contrôle.

Profil souhaité:
- Titulaire d'un CFC ou niveau équivalent.
- Aptitude à assumer la responsabilité d'un travail soigné et précis.
- Intérêt pour la construction d'outillages et possibilité d'amener à terme les projets qui lui seront confiés.
- Faculté d'intégration dans une équipe bien soudée.

Nous offrons:
- Ambiance de travail agréable.
- Place stable.
- Prestations d'une entreprise moderne.
- Traitement selon qualifications.
- Horaire libre et vacances à la carte.

Date d'entrée: au plus vite.

Les personnes intéressées à travailler à la réalisation de produits de haut de gamme sont priées d'adresser leur offre avec curriculum vitae au service du personnel de la
MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
LA Haute-Route 82
Case postale
2501 Bienne
Tél. 032 328 44 44 06-161721/4x4

Pour une entreprise de la région, nous recherchons pour un poste à plein temps une
secrétaire ch. all - fr
En relation quotidienne avec la clientèle Suisse-Allemande, vous renseignez, prenez les commandes et assurez le suivi et la facturation. **De langue maternelle ch-all.** vous êtes **à l'aise dans les contacts** et familière de l'**environnement informatique. Agée de 25 à 40 ans,** vous souhaitez vous investir à long terme au sein d'une entreprise dynamique.
Si votre profil correspond à ce poste, contactez G. Tschanz ou faites-lui parvenir votre dossier complet.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
132-8783
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

UN POSTE D'AVENIR dans le secteur des machines et produits de nettoyage professionnel:
TECHNICO-COMMERCIAL
indépendant, dynamique, organisé, même débutant. Pour la création et l'animation d'une agence locale. La promotion de nos produits et le suivi de la clientèle.
Rémunération excellente en fonction des résultats.
Ecate Distribution SA, tél. 026 470 26 23. 17-271130/4x4

FINANCE
SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIÈRES
021 903 24 45
22-512514

Publicité intensive,
Publicité
par annonces

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Plus d'équipement à moitié prix!

OPTIONS À 1/2 PRIX

La manière la plus simple de faire des économies? Rendez-vous chez votre partenaire Peugeot. Vous y découvrirez la plus séduisante des Peugeot 106. En ce moment, tous les véhicules identifiés par le sigle «à ½ prix» proposent des options à moitié prix. Cet avantage concerne notamment la climatisation, le toit ouvrant ou la peinture métallisée. Mais seulement jusqu'à épuisement du stock et pour des équipements supplémentaires d'une valeur de Fr. 1500.– maximum. Vous pouvez ainsi économiser jusqu'à Fr. 750.–. Faites-vous plaisir, telle est actuellement la devise de la Peugeot 106. N'attendez plus! **Peugeot. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.**

106 PEUGEOT

La Chaux-de-Fonds: Entilles SA, Garage et Carrosserie, av. Léopold-Robert 146, **Les Breuleux:** Garage Th. Clémence, **La Chaux-de-Fonds:** Garage de l'Etoile, Fritz-Courvoisier 28, **Chézard:** Garage U. Schürch, **Courtelary:** Garage J.-P. Schwab, **Le Locle:** Entilles – Stand SA, Girardet 27, **Montfaucon:** Garage Bellevue, **Les Ponts-de-Martel:** Garage de la Prairie, **Tramelan**: Garage du Chalet 5-429122

BRÈVES

Gymnastique
Donghua Li accidenté

Une collision impliquant trois voitures s'est produite hier sur l'autoroute A2 près de Sursee (LU), faisant deux blessés, dont un grave. Le gymnaste et champion olympique 1996 Donghua Li, qui se trouvait dans l'un des véhicules, n'a pas été blessé. Il s'est rendu pour un contrôle à l'hôpital, a indiqué la police cantonale. / ats

VTT Inscriptions jusqu'à mardi

Dimanche 15 juin se déroulera dans la vieille ville de Neuchâtel la 5e manche de la Coupe neuchâteloise de VTT. Comme de coutume, la matinée sera réservée aux épreuves individuelles, l'après-midi à la course par équipes pour deux ou trois vététistes comptant pour le Challenge interville romand. Une centaine d'individuels et trente équipes se sont d'ores et déjà inscrites pour cette 5e édition «d'A Travers Neuchâtel», épreuve rendue célèbre par ses escaliers. Pour les retardataires, possibilité leur est offerte de s'inscrire jusqu'à mardi prochain à SVP Promotion en téléphonant au (079) 37 31 61 ou par fax au (032) 753 07 77. / réd.

Basketball 2-0 pour les Bulls

Les Chicago Bulls, après avoir possédé jusqu'à 22 points d'avance, ont facilement battu les Utah Jazz (97-85) à Chicago, pour prendre une avance de deux victoires à zéro en finale de la NBA. / si

Football Finale à guichets fermés

Les 28.400 billets pour la 72e finale de la Coupe de Suisse entre Sion et Lucerne, dimanche à Berne, ont trouvé preneurs. Ainsi, les caisses du stade du Wankdorf resteront fermées le jour du match. / si

Drakopoulos de retour à Aarau

L'attaquant Samuele Drakopoulos (23 ans) va retrouver le FC Aarau après une demi-saison à Baden (LNB), où il a inscrit treize buts lors du tour de relégation. / si

Boksic retourne à la Lazio Rome

L'attaquant croate de la Juventus Alen Boksic est de retour à la Lazio Rome. Le départ de Boksic de la Juve, dans l'air depuis plusieurs semaines, a été officialisé au lendemain du transfert du meilleur buteur du championnat d'Italie, Filippo Inzaghi. / si

Hockey in line Succès fribourgeois

Championnat national de hockey in line. Hier soir à Oberwichtrach: Rapperswil-Jona - Fribourg 6-9 (0-5 2-2 3-2 1-0). / si

PMUR

Hier à Auteuil

Prix Andrea
Tiercé: 2 - 8 - 18
Quarté+: 2 -8 - 18 - 6
Quinté+: 2 - 8 - 18 - 6 - 17

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 166,00 fr.
Dans un ordre différent: 33,20fr.
Quarté+ dans l'ordre: 907,20 fr.
Dans un ordre différent: 113,40 fr.
Trio/bonus (sans ordre): 9,80 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 162.210,00 fr.
Dans un ordre différent: 3244,20 fr.
Bonus 4: 35,20 fr.
Bonus 3: 6,20 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 35,50 fr.

Tennis Martina Hingis doute, se reprend et explose de joie!

Comme à Hilton Head le 6 avril dernier, Martina Hingis et Monica Seles sont allées au bout du suspense à Roland-Garros. Sur la terre battue parisienne comme sur celle de Caroline du Sud, la victoire est revenue à la No 1 mondiale. Victorieuse 6-7 7-5 6-4 après 2 h 17' de jeu, Martina Hingis affrontera Iva Majoli (WTA 9) demain dès 14 h 30 en finale des Internationaux de France. La Croate s'est imposée 6-3 4-6 7-5 devant la Sud-Africaine Amanda Coetzer (WTA 11).

Si elle avait perdu son 37e match de l'année, Martina Hingis n'aurait pu s'en prendre qu'à elle-même. Un premier set catastrophique et, surtout, son manque de résolution au moment de porter l'estocade à une Seles dont le souffle était déjà bien court après l'heure de jeu ont failli jouer un tour pendable à Martina. Mais, malgré tout son courage, l'Américaine n'est pas parvenue à créer la surprise.

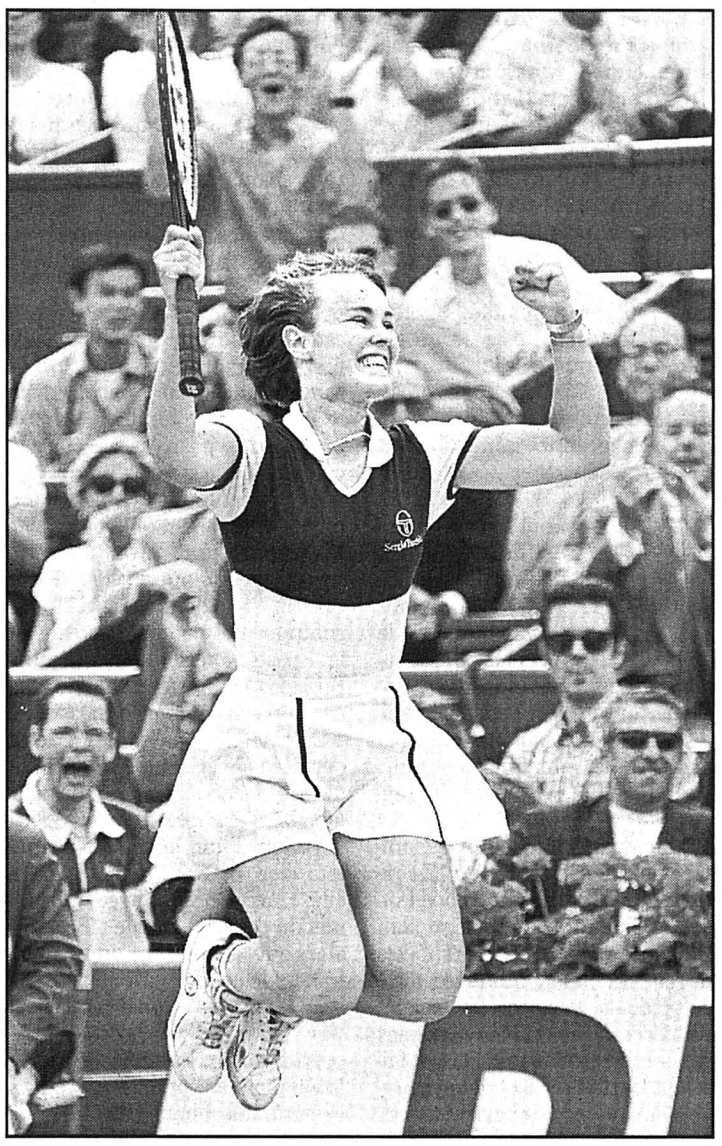
«Son jeu est sidérant»

Dans la dernière manche, elle a couru vainement après un break concédé au troisième jeu. Pour la quatrième fois en quatre matches, elle a dû s'avouer vaincue par la Saint-Galloise. «Elle joue tout simplement mieux que moi au tennis, avouait-elle. Depuis le début de l'année, son jeu est sidérant. Mais c'est très dur de perdre 6-4 au troisième set». Des dix défaites qu'elle a subies au cours de sa carrière sur terre battue, cette demi-finale est sans aucun doute la plus amère.

Même si elle est bien consciente de la médiocre qualité de son tennis lors de la première heure de jeu, Martina Hingis n'a pas, en revanche, hésité une seule seconde pour considérer cette demi-finale comme l'une des plus belles victoires de sa carrière. «Je n'ai jamais été aussi heureuse après une balle de match, avouait-elle. C'était beaucoup plus fort qu'à Melbourne contre Mary Pierce. Après mon opération au genou, je ne savais pas qu'attendre de ce Roland-Garros. Le fait de se retrouver aujourd'hui en finale en battant 6-4 au troisième set Monica Seles, c'est vraiment, pour moi, quelque chose de merveilleux».

Dans un bon jour, comme mardi par exemple face à Arantxa Sanchez, Martina Hingis aurait certainement conclu beaucoup plus vite. Dans le premier set, elle a ainsi laissé revenir Seles à sa hauteur alors qu'elle menait 3-1 30-0. «J'ai commis, encore, une sorte d'excès de confiance, regrettait-elle. Après, dans le tie-break, j'ai été... stupide!»

Dans la deuxième manche également, elle n'a pas témoigné de sa lucidité coutumière. Ainsi à 5-3 sur une balle de set en sa faveur, elle a, au lieu d'assurer le coup avec une frappe le long de la ligne sur un retour trop court de Seles, tenté l'impossible avec une amortie. La balle terminait sa course dans le filet et Monica Seles pouvait rependre espoir. L'Américaine égalisait à 5-5. Fort heureusement pour Martina, elle commettait une erreur fatale dans le onzième jeu. A 30-40, alors qu'elle était en position favorable, elle donnait le break à Martina en se précipitant à la volée. / si



Heureuse, Martina! Demain, elle affrontera Iva Majoli en finale. photo Keystone

Résultats

Simple dames. Demi-finales: Hingis (S/1) bat Seles (EU/3) 6-7 (2-7) 7-5 6-4. Majoli (Cro/9) bat Coetzer (AdS/11) 6-3 4-6 7-5. **Finale (demain à 14 h 30):** Hingis - Majoli.

Simple messieurs. Ordre des demi-finales (aujourd'hui): Dewulf - Kuerten. Rafter - Bruguera.

Double messieurs. Demi-finale: Woodbridge/Woodforde (Aus/1) battent Arnold/Orsanic (Arg) 4-6 6-4 6-3. Kafelnikov/Vacek (Rus/Tch/4) battent Eltingh/Haarhuis (Ho/2) 7-6 (7-4) 7-6 (7-3).

Double mixte. Quart de finale: Bollegraf/Leach (Ho/EU/3) battent Schultz-McCarthy/Norval (Ho/AdS/7) 6-2, 6-4. **Demi-finales:** Raymond/Galbraith (EU/1) battent Bollegraf/Leach 4-6 6-2 6-3. Hiraki/Bhupathi (Jap/Ind/16) battent Sukova/Suk (Tch/4) 6-4 6-4. / si

Athlétisme Anita Weyermann victime d'un accident peu banal

La pluie était au rendez-vous du meeting du Grand Prix de Rome et a considérablement freiné les athlètes dans leurs tentatives de records. Avec un chrono de 15'06''97, Anita Weyermann a pris la troisième place du 5000 m, derrière la Kenyane Lydia Cheromei (14'49''37) et la Portugaise Fernanda Ribeiro (14'55''78).

Mais la Bernoise a connu une belle frayeur en course, à cause de l'intervention malheureuse d'un technicien TV, occupé à tirer des câbles sur la piste au moment de son passage! Anita Weyermann a été déséquilibrée mais n'a heureusement pas chuté. Si elle n'a finalement pas pu terminer la course avec le rythme qui avait été le sien depuis le départ, la Bernoise a tout de même franchi la ligne 13 secondes en dessous de la limite exigée pour les championnats du monde.

Anita Weyermann a démontré une forme étincelante, mais le déroulement de cette course, de surcroît dans un meeting du Grand Prix, prête le flanc à la critique. Après 1450 mètres, alors qu'elle occupait la deuxième position, la Bernoise s'est en effet retrouvée nez à nez avec un technicien qui a soulevé un câble, juste au moment où la Suissesse allait le franchir. «Je suis restée accrochée, expliquait-elle une fois la ligne franchie. J'ai aussi eu peur que mon bond en dehors de la piste me coûte la disqualification. J'ai dû rétablir mon équilibre et cela a coupé mon élan. J'ai bien mis 100 mètres pour retrouver mes marques».

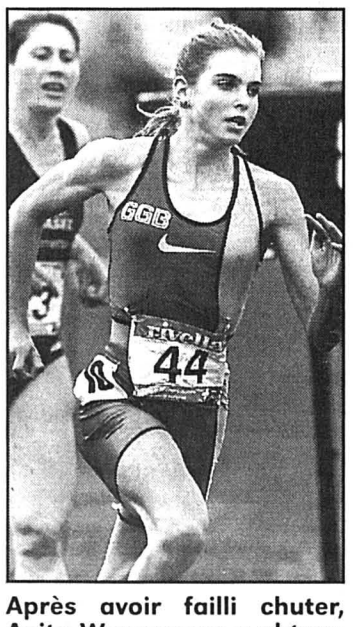
L'an dernier, la championne du monde junior avait réalisé un temps de 14'59''28. Compte tenu des circonstances, il était quasiment impossible d'approcher ce chrono: «A part cet incident, c'était une course optimale. Je suis en meilleure forme qu'il y a un an», affirmait-elle.

Record pour Regula

La Thurgovienne Regula Zürcher, spécialiste du 800 m, s'est contentée de la onzième place en 2'01''67. Si elle a manqué la limite mondiale (2'01''00), elle a tout de même amélioré sa meilleure performance personnelle en plein air de 19 centièmes.

Sous les trombes d'eau, le Danois Wilson Kipketer, détenteur du record du monde en salle du 800 m, s'est imposé sur cette distance en 1'43''54 (meilleure performance mondiale de l'année), imité par l'étoile montante du 1500 m, le Marocain Hicham El Guerrouj, crédité d'un temps de 3'30''57. Sur le 400 m haies, l'Italien Fabrizio Mori (48''34) a manqué d'un centième le record national mais a devancé le Marocain Nezha Bidouane (54''04).

Sous le déluge toujours, les sprinters ont été les plus vulnérables. Sur 100 m, le Britannique Linford Christie a fait la loi en 10''20, devant les Nigérians Deji Aliu et Davidson Ezinwa. Sur 200 m, le Namibien Frank Fredericks s'est imposé en 20''24. Le meilleur résultat de la soirée a été signé sur 5000 m par le Kenyan Daniel Komen, vainqueur en 12'48''98, devant le Marocain Salah Hissou, deuxième en 12'52''39. / si



Après avoir failli chuter, Anita Weyermann a obtenu sa qualification pour les Mondiaux d'Athènes. photo a-asl

O'Brien renonce

Le recordman du monde du décathlon, Dan O'Brien, ne participera pas aux championnats des Etats-Unis, la semaine prochaine à Indianapolis, à cause d'une fracture de fatigue au tibia. Les «trials» servant d'éliminatoires pour les championnats du monde d'Athènes, O'Brien ne pourra donc pas participer aux Mondiaux, selon les règlements de la Fédération américaine.

Michael Johnson, lui aussi, devrait être absent de ces «trials». Le détenteur du record du monde du 200 m s'est blessé dimanche à Toronto, lors de son duel face à Donovan Bailey. Il devra selon toute vraisemblance observer une pause de deux à quatre semaines. / si

Hippisme Ce week-end à Boveresse

Premier week-end prolongé pour les cavaliers régionaux. Dès aujourd'hui (12 h) et jusqu'à dimanche en fin d'après-midi, quelque 700 départs rythmeront les trois jours du concours mis sur pied par la Société de cavalerie du Val-de-Travers sur son paddock de Boveresse.

La journée inaugurale de ce triptyque sera réservée aux cavaliers nationaux. Quatre épreuves de catégorie LII et MI verront les meilleures paires romandes se mesurer sur un terrain souple, plat, dépourvu de buttes de trou et... de rivière.

Demain, ce sera au tour des cavaliers régionaux de prendre leurs quartiers. Le matin (dès 8 h), deux épreuves RI, la première réservée aux chevaux sans gains, la deuxième avec gains animeront le Vallon, avant que les adeptes des libres ne prennent le relais l'après-midi.

Parmi les inscrits, on notera les noms de Mélanie et Patrick Moerlen (Les Verrières), Robert Bresset (La Côte-aux-Fées) et Thierry Chédel (Travers), quatre cavaliers de la société organisatrice de ce concours.

Des épreuves RII et RIII clôtureront ces joutes, dimanche dès 8 h 30. **FAZ**

OÙ ET QUAND?

Course à pied

Le long de la rivière du Doubs
Samedi 7 juin, départ 16 h aux Brenets.

Football

Serrières - Fribourg
Promotion en LNB (premier tour, match retour), samedi 7 juin, 17 h 30 à Serrières.

Audax-Friùl - Marly
Promotion en première ligue (match aller), dimanche 8 juin, 18 h à Serrières.

Gymnastique

Fête cantonale des pupillettes
Samedi 7 juin, dès 8 h, et dimanche 8 juin, dès 8 h, à Pierre-à-Mazel (Neuchâtel).

Journée neuchâteloise à l'artistique
Samedi 7 juin, dès 8 h 45 à la halle polyvalente du Communal (Le Locle).

Hippisme

Concours de Boveresse
R, L, M, libre, vendredi 6 juin, dès 12 h, samedi 7 juin, dès 8 h et dimanche 8 juin dès 8 h 30 à Boveresse.

Hockey in line

La Chaux-de-Fonds - Swiss selections
Match de démonstration, dimanche 8 juin, à 17 h aux Mélèzes.

Lutte

70e Fête de lutte du Jura bernois
Samedi 7 juin, dès 7 h 30, et dimanche 8 juin, dès 7 h 30, au Centre sportif de Malleray.

Natation

24 heures nautiques
Départ samedi 7 juin à 15 h à la piscine du Communal au Locle.

Rugby

La Chaux-de-Fonds - Albaladejo
LNB, samedi 7 juin, 14 h aux Arêtes.

Neuchâtel - Sporting
LNB, samedi 7 juin, 15 h à Puits-Godet.

Tennis

Neuchâtel - Collonge-Bellerive
Interclub, LNB dames, samedi 7 juin, dès 14 h aux Cadolles (Neuchâtel).

Voile

Semaine du Joran lourd
Du lundi 9 juin au vendredi 13 juin, tous les soirs à 18 h 15 au port de Saint-Blaise.

VTT

Couvet - Couvet
Trans-Neuchâteloise (troisième étape), mercredi 11 juin, dès 19 h à Couvet.

Cyclisme Au Giro, Gotti se comporte en chef

Il n'avait pas encore fait ses preuves de leader. C'est désormais chose faite. Entre Predazzo et Falzes, le maillot rose du Giro, Ivan Gotti, s'est comporté comme le chef de la course. L'Italien, à la faveur d'une attaque avec Giuseppe Guerini, a pris 55 secondes à Pavel Tonkov, son plus sérieux adversaire. L'étape est revenue à l'Espagnol José Luis Rubiera, tandis que le Français Luc Leblanc et le Kazakh Alexandre Chefer, respectivement troisième et quatrième du classement général, ont abandonné.

Les coureurs ont vécu une nouvelle journée difficile. Ils ont passé sept heures à l'assaut de sept cols, la plupart du temps sous la pluie. Blessés la veille à la suite de leurs chutes spectaculaires, Luc Leblanc et Alexandre Chefer ont préféré renoncer rapidement. Ces abandons font bien sûr le jeu de Gotti, qui n'a plus désormais qu'à se soucier de Tonkov.

La course a longtemps été animée par une échappée de 17 coureurs, avec les Suisses Felice Puttini et Fabian Jeker, qui se sont échappés dès les premiers lacets du col du Pinei, première difficulté de la journée. L'Espagnol Rubierta, le Colombien Gonzales et les Italiens Conti et Noe en faisaient partie. Ils ont tenu courageusement jusqu'à l'arrivée.

La course des favoris a pris une nouvelle tournure quand Pavel Tonkov est tombé dans la descente du col du Campolongo. Le Russe s'est relevé, mais il a dû s'astreindre à une poursuite vigoureuse avec son coéquipier Lanfranchi pour combler la minute d'écart qui le séparait du groupe du maillot rose. Cela peut expliquer son manque de réaction quand Guerini a attaqué dans le col du Fucia, à 55 km de l'arrivée. Seul Gotti a pu répondre à son démarrage. C'était le début d'une belle aventure.

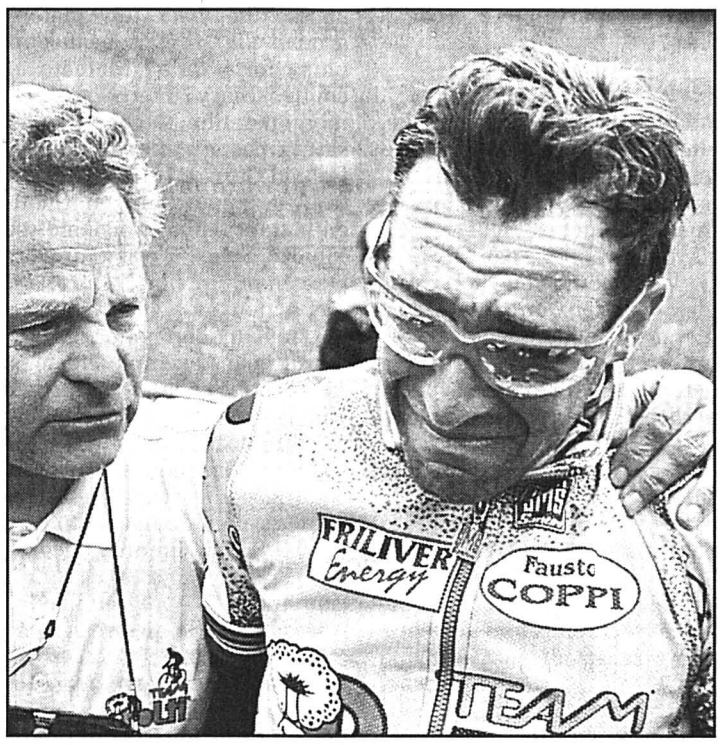
Gotti et Guerini, un coéquipier de Luc Leblanc, sixième du général, s'entendaient parfaitement pour prendre les relais. Le duo remontait un à un les échappés de la première heure. Alors que la pluie redoublait d'intensité, les deux hommes abordaient la délicate descente du Riomolino. Gotti ne prenait aucun risque, se laissant distancer par Guerini, mais le maillot rose comblait son retard dans le plat qui précédait la côte finale.

Derrière, Tonkov vivait des minutes difficiles. Son coéquipier Di Grande, qui l'avait déjà ramené une première fois, disparaissait rapidement. Mais la confraternité nationale existe. Et le Russe Konyshev, de l'équipe Rossloto, apportait une aide précieuse à son compatriote. Pointé à 1'25'' de Gotti au sommet de la dernière difficulté, Tonkov limitait les dégâts à 55 secondes sur la ligne d'arrivée.

Aujourd'hui, le peloton affrontera une nouvelle journée difficile. L'arrivée sera jugée au sommet du col de la Tonale (1883 m), alors que les coureurs auront déjà franchi le col de la Mendola.

Descente de police

Hier matin, une brigade de police italienne avait opéré une descente dans l'hôtel de l'équipe MG. Les policiers ont agi juste avant le départ de cette 19e étape, dans le cadre d'une enquête sur le commerce des anabolisants. Ils ont été informés grâce à l'interception d'un coup de téléphone donné par un membre de l'équipe MG. Le résultat de l'opération s'est soldé par la prise d'un lot de médicaments. Aucun membre de l'équipe italienne n'a toutefois été entendu... / si



Luc Leblanc, en pleurs, a été contraint à l'abandon. photo Keystone

CLASSEMENTS

Dix-neuvième étape. Predazzo - Falzes (222 km): 1. Rubiera (Esp) 7 h 00'02'' (31,712 km/h), bon. 12''. 2. Conti (It) à 3'06'', bon. 8''. 3. Guerini (It), bon. 4''. 4. Gotti (It) à 3'08''. 5. Gonzalez (Col). 6. Noé (It) à 3'33''. 7. Garzelli (It) à 4'01''. 8. Tonkov (Rus) à 4'03''. 9. Petito (It). 10. Frigo (It). 11. Serrano (Esp). 12. Belli (It) à 5'02''. 13. Konyshev (Rus) à 5'39''. 14. Miceli (It) à 5'53''. 15. Secchiari (It). 16. Savoldelli (It). 17. Gontchar (Ukr). 18. Di Grande (It). 19. Moos (S). 20. Schmidt (All) à 7'18''. **Puis:** 34. Jeker (S) à 14'32''. 39. Puttini (S) à 22'33''. 55. Berzin (Rus) à 25'50''. 73. Boscardin (S) à 28'10''. Ont notamment abandonné: Schäfer (Kaz), Baldato (It), Leblanc (Fr).

Général: 1. Gotti 86 h 20'35''. 2. Tonkov à 1'32''. 3. Guerini à 6'00''. 4. Miceli à 8'33''. 5. Gontchar à 10'27''. 6. Di Grande à 11'04''. 7. Belli à 12'44''. 8. Serrano à 14'00''. 9. Garzelli à 14'42''. 10. Rubiera à 15'09''. 11. Savoldelli à 16'19''. 12. Garcia (Esp) à 18'16''. 13. Noé à 19'11''. 14. Frigo à 26'40''. 15. Piepoli (It) à 26'47''. 16. Volpi (It) à 31'10''. 17. Secchiari à 33'04''. 18. Merckx (Bel) à 33'56''. 19. Conti à 34'04''. 20. Forconi (It) à 38'57''. **Puis les Suisses:** 31. Jeker à 1 h 04'06''. 37. Puttini à 1 h 12'56''. 70. Boscardin à 2 h 13'59''. 79. Moos à 2 h 24'54''. / si

Gymnastique Beau plateau au Locle

Superbe s'annonce la journée, grand sera le spectacle! Si vous êtes amateur de magnésie, ne manquez pas le rendez-vous fixé par la FSG Le Locle, demain à la halle polyvalente du Communal. De 8 h 45 à 22 h, plus de 240 gymnastes venus des quatre coins du pays vont en découdre à l'occasion de la Journée neuchâteloise de gymnastique artistique masculine.

Membre du cadre national A, Pascal Bollmann, champion de Suisse en titre aux anneaux, sera la principale attraction du concours P6. Cette catégorie est d'ailleurs inscrite dans le calendrier de la 4e Coupe de Suisse. Elle réunira onze participants. Le Neuchâtelois Alain Rüfenacht (cadre national «prospection»), le Genevois Aurélien Porchet (cadre «jeunesse»), Pierre-Yves Golay (La Chaux-de-Fonds) et Boris von Büren (Serrières) seront en lice. Tous les licenciés neuchâtelois sont inscrits à cette Journée. Ils auront à faire face à une concurrence qui sera très affûtée et de très bon niveau. Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte: il y a fort longtemps qu'un aussi grand nombre de gymnastes n'avait fait le déplacement en terre neuchâteloise!

L'horaire

8 h 45: programme 2. **10 h 30:** programme 1 (premier groupe avec les Neuchâtelois). **11 h 30:** programme 1 (second groupe). **13 h 30:** programme préparatoire 2. **15 h 45:** programmes 3 et 4. **19 h 30:** programmes 5 et 6. **21 h 30:** finale de la barre fixe. **CWI**

Pupillettes Elles seront plus de mille!

Dans le monde gymnique, qui dit mois de juin dit forcément fêtes cantonale ou régionale, fêtes romande ou fédérale. Il n'en sera pas autrement ces dix prochains jours. Ce week-end, elles seront en effet un bon millier de jeunes filles à participer à la Fête cantonale neuchâteloise des pupillettes, à Neuchâtel. Une semaine plus tard, ce sera au tour des jeunes gymnastes de se retrouver, à Fontainemelon.

Mise sur pied par la dynamique société de La Coudre, cette fête se déroulera au complexe sportif de Pierre-à-Mazel, ainsi qu'à la Halle omnisports. Elle réunira plus de mille fillettes et jeunes filles, âgées entre 7 et 16 ans. Le programme? Classique!

«Les concours individuels se dérouleront samedi, entre 8 h et 18 h 30, les concours par équipes et les démonstrations dimanche, entre 8 h et 16 h, explique Monique Lavanchy, cheffe de presse de la manifestation. Par rapport aux dernières fêtes, nous allons offrir davantage de possibilités de jeux, du fait que les emplacements nous le permettent.»

Des tournois de volleyball, de balle au cerceau et d'unihockey figurent au programme. Tous se dérouleront dimanche. La veille, c'est-à-dire demain, les concours individuels de gymnastique et d'athlétisme attireront un grand nombre de pupillettes à la Halle omnisports et sur les terrains de la Riveraine et de Pierre-à-Mazel.

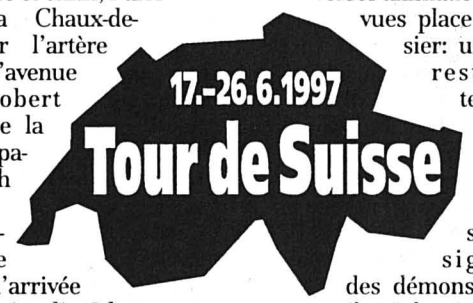
Le clou de la fête sera toutefois constitué – comme d'habitude – par les compétitions par équipes et les productions. La gym a toujours la cote dans le canton. Ce seront, tenez-vous, 165 équipes et groupes, issus de 22 sociétés, qui seront en lice après-demain: Boudry, Les Brenets, La Chaux-de-Fonds Abeille, Chézard-Saint-Martin, Coffrane, Colombier, Corcelles-Cormondrèche, Cornaux, La Coudre, Couvet, Dombresson-Villiers, Les Geneveys et Coffrane, Le Landeron, Le Locle, Môtiers, Neuchâtel-Ancienne, Noiraigue, Peseux, Savagnier, Serrières, Travers et Les Verrières. La traditionnelle estafette-navette, elle, est programmée à 11 h 45.

Avec à sa tête Cédric Beck, le comité d'organisation de la FSG La Coudre entend ne pas en rester là: l'an prochain, la société neuchâteloise mettra sur pied la fête enfantine. Quel bel enthousiasme! **ALA**

Tour de Suisse Dans treize jours

Dans treize jours exactement, soit le jeudi 19 juin, La Chaux-de-Fonds accueillera le Tour de Suisse, au pied de la Tour Espacité. Et le lendemain, c'est de la place du Marché que s'élancera la caravane. Président de la commission technique, Alberto Sanchini dévoile les grandes lignes de ces deux journées.

Parti de Bâle, le peloton arrivera depuis le vallon de Saint-Imier. Après un sprint à points à la hauteur de la place du Gaz, les coureurs tourneront autour de la Grande Fontaine aux environs de 15 h 50, pour prendre la direction de la vallée de La Sagne, via la rue de l'Hôtel-de-Ville et le giratoire du Reymond. Après deux sprints à primes (au Reymond et aux Ponts-de-Martel), ce sera le Grand Prix de la montagne à La Grande-Joux, puis la descente vers Le Locle et enfin, l'arrivée à La Chaux-de-Fonds, sur l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert (au pied de la Tour Espacité), à 16 h 45.



«Les installations de la zone d'arrivée seront montées dès 8 h, précise Alberto Sanchini. Je pense notamment aux barrières, 230 m avant et 50 m après la ligne. Toute la zone sera contrôlée par des bénévoles du Top-Cycle Club. La salle de presse, prévue pour accueillir cent journalistes, sera installée dans le hall de la Salle de musique. Diverses animations sont prévues place Le Corbusier: un stand de restauration tenu par le Top-Cycle Club, un stand du HCC avec séance de signatures, des démonstrations de vélo-trial par le vice-champion d'Europe Dave Rollier ou encore la production de plusieurs ensembles de musique, à deux jours de la Fête de la musique.»

Le lendemain, vendredi 20 juin, le village du Tour de Suisse (environ vingt tentes et dix camions publicitaires) sera monté sur la place du Marché, où les coureurs viendront se présenter au contrôle de signature et d'où ils s'élanceront – sous conduite – à 12 h 30, en direction de Kandersteg, via La Vue-des-Alpes et Neuchâtel. La caravane publicitaire (une centaine de véhicules) s'élancera une demi-heure avant, les voitures des directeurs sportifs (cinquante) et des officiels (septante) immédiatement après le peloton.

La Chaux-de-Fonds aura alors vécu, deux jours durant, à l'heure du Tour de Suisse. **RTY**

Schwanden Treize atouts pour Guin

Les demi-finales des championnats de Suisse féminins de gymnastique artistique se dérouleront ce week-end à Schwanden. En terre glaronaise, elles seront treize filles de la région en lice. Toutes ont obtenu leur qualification lors des concours cantonaux de ce printemps.

L'US La Neuveville déléguera sept gymnastes: Vanessa Otero (Neuchâtel) et Virginie Honsberger (La Neuveville) dans la catégorie L1 (juniors), Eponine Voillat (Le Landeron), Sabrina Sergi (La Neuveville) et Deborah Garmmenthaler (Nidau) dans le niveau 3, Aline Schwörer (Cressier) et Kim Haller (Bienne) dans le niveau 2.

Du côté de la FSG Serrières, elles seront cinq en lice: Fabienne Plancherel dans la catégorie L2 (seniors), Marylaure Perrottet en L1 (juniors), Nastasia Baraldi dans le niveau 3, Déborah Païs et Tamara Perdrisat dans le niveau 1. Enfin, Sabrina Wenger (niveau 2) défendra les couleurs de La Chaux-de-Fonds Abeille.

Dans chacun des cinq niveaux, ce sont les 24 premières des 64 concurrentes en lice qui seront qualifiées pour la grande finale nationale, agendée les 21 et 22 juin à Guin. **ALA**

Les Serriéroises seront cinq en lice. photo privée

PMUR

Demain à Maison-Laffitte
Prix Du Quesnay (plat-handicap, Réunion I, course 5, 1600 m., Départ 16h25)

Cheval	Poids	Corde	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1 St-Petersbourg	59	14	T. Gillet	P. Demercastel	16/1	0p1p3p
2 Equador	56	17	T. Thuillez	E. Lellouche	14/1	5p6p6p
3 French-Biniou	55,5	6	O. Doleuze	J.-P. Pelat	5/1	3p2p0p
4 Garitz	55,5	16	J.-B. Eyquem	J.-C. Rouget	8/1	2p1p3p
5 Mawasko	55,5	5	F. Spanu	J.-P. Delaporte	11/1	Dp3p3p
6 Claudia-of-Nowhere	55	2	C. Asmussen	M. Rolland	14/1	3p3p8p
7 Marajo	55	15	T. Jarnet	J. Hammond	9/1	1p2p6p
8 Don't-Give-Up	54,5	12	M. Boutin	F. Mathet	8/1	3p1p1p
9 Dorna	54,5	11	D. Bonilla	N. Rossio	15/1	1p2p9p
10 Yahel	54,5	8	S. Guillot	F. Guedj	12/1	2p4p5p
11 Composition-in-Dur	54	13	D. Boeuf	J.-M. Capiztte	21/1	5p0p6p
12 Quendu	53,5	4	V. Vion	A. Royer-Dupré	26/1	0p4p5p
13 Delta-in-Réality	53	3	A. Junk	V. Dissaux	11/1	2p3p5p
14 Physicien	53	9	M. de Smyter	C. Laffon-Parias	17/1	5p
15 Wessmula	53	10	F. Sanchez	P. Desrosiers	10/1	2p
16 Cham-al-Nassim	51	1	C. Hanotel	R. Collet	32/1	0p
17 Le-Majestueux	59	7	W. Messina	V. Dissaux	7/1	2p

NOTRE OPINION

3 - Vient de bien courir dans un bon lot et ne sera pas loin de la vérité.

7 - A peu couru et peut manquer d'expérience, on fait confiance à l'entraînement et au jockey.

5 - A fait une fin de course remarquée mais a perdu sa place sur le tapis vert et on rachète.

17 - Il n'a qu'à répéter sa dernière belle course pour participer activement à l'arrivée.

15 - Aura cinq livres pour prendre sa revanche, mais il faudra compter avec quelques éléments confirmés.

10 - Le jockey est en forme et le cheval vient de bien courir dans une course à conditions.

13 - A l'expérience des handicaps et cela peut s'avérer déterminant au moment de l'emballage final.

4 - L'entraînement présente un cheval régulier et a fait appel à un vrai jockey.

LES REMPLAÇANTS:

8 - Il aligne les bonnes perfs mais son partenaire est tout sauf une sécurité.

9 - Pénalisée, sa tâche s'annonce plus difficile qu'en dernier lieu mais n'est pas pour autant hors course.

Notre jeu
3*
7*
5*
17
15
10
13
4
*Bases

Coup de poker
10

Au 2/4
3 - 5

Au tiercé pour 15 fr
3 - 7 - X

Le gros lot
8
5
13
17
4
2
14
9

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 926 93 35

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Importante manufacture horlogère, active dans le secteur **haut de gamme**, recherche:

un mécanicien tourneur sur CNC

avec quelques années d'expérience dans la mise en train de tours CNC pour l'usinage de boîtiers de montres.

Faites parvenir votre candidature ou prenez contac avec **Gérard Forino.**

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

132-8767

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

---

medos sa
a Johnson & Johnson company

Nous cherchons pour août 1997

APPRENTI(E) DE COMMERCE

● Personne motivée, vive d'esprit et intéressée à participer au succès de notre société, filiale du groupe international Johnson & Johnson

● Si cette formation vous tente, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier ainsi qu'une copie de vos bulletins scolaires à l'adresse suivante:

MEDOS SA – Service du personnel
Case postale 128 – Girardet 29 – 2400 Le Locle

132-8796

MANUFACTURE
ROLEX
BIENNE

Notre département «Recherche et Développements» souhaite engager pour son laboratoire des matériaux un(e)

laborantin(e) en chimie

ayant quelques années d'expérience de l'industrie dans le domaine de la chimie analytique moderne.

Ce nouveau collaborateur sera, entre autres, chargé d'analyser les caractéristiques chimiques et physico-chimiques de différents produits très spécifiques utilisés par notre entreprise (lubrifiants, produits de nettoyage); il collaborera à différents projets R + D et d'assurance qualité.

Profil souhaité:
– CFC de laborantin(e).
– Age: 25 à 35 ans environ.
– Langues: si possible français/allemand/anglais.
– Date d'entrée: à convenir.

Nous offrons:
– Travail intéressant et varié au sein d'une petite équipe motivée.
– Laboratoires modernes.
– Place stable.
– Prestations d'une entreprise moderne.
– Traitement selon qualifications.
– Horaire libre et vacances à la carte.

Les personnes intéressées à travailler à la réalisation de produits de haut de gamme sont priées d'adresser leur offre avec curriculum vitae au service du personnel de la

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
La Haute-Route 82
Case postale
2501 Bienne

06-161687/4x4

L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE TRAVAIL SOCIAL DE FRIBOURG – ESTS

Engage

UNE RESPONSABLE DE FORMATION

À PLEIN TEMPS

Ce poste comprend des tâches de formation, d'enseignement et d'organisation dans le cadre d'un travail en équipe.

Qualifications requises:
– diplôme d'une école supérieure de travail social ou titre universitaire;
– formation complémentaire, de préférence dans le domaine de la formation des adultes;
– expérience d'une pratique en travail social, en particulier en éducation spécialisée;
– connaissance des institutions socio-éducatives de Suisse romande;
– intérêt pour la formation continue et la recherche dans le domaine socio-éducatif.

Entrée en fonction: début janvier 1998 ou date à convenir.

Délai de dépôt des candidatures: 4 juillet 1997.

Faire offre avec curriculum vitae et références à M. Michel Jordan, directeur de l'ESTS de Fribourg, route du Château-d'Affry 19, 1762 Givisiez, tél. 026/460 85 70.

17-271013

Maître Imprimeur de valeurs
Master Printers

C O U R V O I S I E R

souhaite engager pour le mois **d'août 1997,**

- des

AUXILIAIRES D'IMPRIMERIE

pour travail en équipe sur rotatives héliogravure.

Expérience indispensable sur machines offset.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou titulaires d'un permis C, voudront bien adresser leur offre manuscrite accompagnée obligatoirement d'un extrait de casier judiciaire à :

Hélio Courvoisier SA
149, rue Jardinière
2301 La Chaux-de-Fonds

132-8971

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

LA POLICE CANTONALE

Engage des

aspirant(e)s gendarmes
aspirant(e)s inspecteurs(trices)

(entrée en fonctions le 12 janvier 1998)

Conditions d'amission:
– nationalité suisse, âgé(e) de 18 à 28 ans;
– être incorporé dans l'armée;
– être au bénéfice d'une bonne instruction (CFC ou formation équivalente)

Conditions complémentaires:

GENDARMERIE
– taille minimale:
170 cm (hommes)
165 cm (femmes)

POLICE DE SÛRETÉ
– maîtrise d'une deuxième langue.

Si vous êtes à la recherche d'une activité en constante évolution, d'un contact avec la population, que vous faites preuve d'initiative et que vous désirez œuvrer pour le respect des libertés individuelles, contactez-nous.
Délai d'inscription: 30 juin 1997
(premier examen le 12 août 1997)

Pour tous renseignements:
tél. 032/753 52 52

Votre offre m'intéresse. Veuillez me faire parvenir, sans engagement, la documentation et un formulaire de postulation.

Nom .....
Prénom .....
Date de naissance .....
Profession .....
Adresse .....
NP/Lieu .....
✆ .....

A retourner au
CENTRE DE FORMATION
DE LA POLICE CANTONALE
Champs-Montants 22
Case postale 144
2074 Marin

28-91399

MONTREMO S.A.
Cadrans soignés
Emancipation 55
2305 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

UN(E) RESPONSABLE DE PLANIFICATION

pour s'occuper du suivi de fabrication, du respect des délais ainsi que des contacts avec les clients et les fournisseurs.

Nous recherchons une personne très dynamique, ordonnée, méthodique, apte à prendre des responsabilités.
Ce poste dépend directement de la direction.

La préférence sera donnée à une personne connaissant le cadran ou ayant déjà occupé un poste similaire.

Faire offre manuscrite accompagnée des documents usuels à Montremo SA, rue des Electrices 38, 2305 La Chaux-de-Fonds.

132-8790

TORNOS BECHLER

Pour faire face à la forte demande de nos machines, nous souhaitons engager deux personnes désireuses d'évoluer dans un environnement de production moderne et dynamique:

AGENT DE MÉTHODES

polyvalent dans les différentes tâches de préparation du travail: gammes opératoires et programmation, au bénéfice d'une maîtrise fédérale de mécanicien ou d'une formation équivalente (ESG), avec quelques années de pratique sur machines CNC.

ACHETEUR DE SOUS-TRAITANCE

au bénéfice de bonnes notions de mécanique, capable d'évoluer avec aisance dans le milieu industriel régional, habile négociateur, si possible bilingue français-allemand.

Les dossiers de postulation sont à adresser au Service du personnel de Tornos-Bechler SA, 2740 Moutier

160-721395/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

132-6950/4x4

Trans-Neuchâteloise Classements

TRANS NEUCHATELOISE

L'EXPRESS

Touring Club Suisse

2e ÉTAPE

Dames élites

1.Barben Marianne 54.22,3; 2.Jeanmonod Annette 55.32,1; 3.Spori Carole 55.51,2; 4.Ducommun Valérie 56.07,3; 5.Larfi Emanuelle 56.30,9; 6.Reusser Pascaline 57.23,3; 7.Neuenschwander Magaly 59.48,4; 8.Dubois Sandy 59.52,3; 9.Locatelli Sarah 59.56,1; 10.Stadelmann Sandra 1:00.44,1; 11.Rüfenacht Carine 1:00.48,6; 12.Droz Magali 1:01.08,3; 13.Jeannin Coralie 1:01.40,4; 14.Zanga Catherine 1:02.14,1; 15.Vorlet Nicole 1:02.55,5; 16.Nagel Kim 1:03.02,8; 17.Rekiere Pamela 1:07.45,8; 18.Sauser Sylviane 1:08.04,8; 19.Schneider Séverine 1:08.21,6; 20.Noirjean Ophélie 1:09.09,9; 21.Chailly Valérie 1:09.49,3; 22.Roten Laurence 1:10.21,7; 23.Coudray Stéphanie 1:10.38,6; 24.Regazzoni Murielle 1:10.55,5; 25.Zmoos Sylvette 1:11.08,9; 26.Gobat Sylvie 1:11.13,3; 27.Grimm Natasha 1:11.24,5; 28.Kuster Karine 1:12.30,9; 29.Cuche Patricia 1:12.53,5; 30.Jaques Sandra 1:13.07,6; 31.Meisterhans Sandra 1:13.29,9; 32.Sigrist Caroline 1:13.46,4; 33.Auberson Céline 1:15.10,6; 34.Stettler Cléa 1:16.54,8; 35.Mühlemann Valérie 1:17.58,2; 36.Grosclaude Sandra 1:19.23,5; 37.Gerber Laurence 1:20.19,0; 38.Blot Claire 1:21.51,1; 39.Theurillat Nicole 1:23.35,9; 40.Gemillard Sophie 1:24.36,1; 41.Pinto Amalea 1:25.26,3; 42.Tarquini Michela 1:26.26,6; 43.Leuba Juliane 1:35.13,3; 44.Ruchet Nathalie 1:37.31,7; 45.Burri Christine 1:54.40,6; 46.Cornier Karine 2:13.44,6.

Dames Masters

1.Schulthess Catherine 51.02,3; 2.Schneider Arlette 52.59,1; 3.Jakob Dora 53.32,6; 4.Singele Isabelle 58.21,9; 5.Challandes Anouck 59.47,6; 6.Matthey Karine 1:00.40,7; 7.Jolidon Laura 1:03.57,6; 8.Montandon Dominique 1:04.27,9; 9.Legrand Sylvie 1:06.41,5; 10.Guggisberg Isabelle 1:09.13,7; 11.Lüscher Doris 1:11.30,0; 12.Reusser Agnès 1:12.32,6; 13.Vermot Michele 1:13.02,9; 14.Meisterhans Dora 1:14.46,6; 15.Amez-Droz Florence 1:19.12,1; 16.Nori Deborah 1:19.36,5; 17.Desy Céline 1:20.42,4; 18.Jacot Marianne 1:21.02,2; 19.Wacker Dominique 1:25.51,8.

Jeunesse

1.Bader Vincent 44.08,6; 2.Buchwalder Daniel 44.27,7; 3.Michaud Arnaud 45.23,6; 4.Girard Julien 45.27,2; 5.Dubois Jan 45.36,6; 6.Kaufmann Vincent 46.03,2; 7.Schneider Thomas 46.04,1; 8.Pittet Nicolas 46.05,9; 9.Sigrist Xavier 46.06,9; 10.Hêche Nicolas 46.19,6; 11.Girard Valentin 48.28,2; 12.Schafer Florian 49.14,3; 13.Krebs Sven 49.41,3; 14.Chavaillaz Fabien 49.48,0; 15.Zampieri Lucas 50.00,6; 16.Van Vlaendern Joël 50.07,1; 17.Ballmer Laurent 50.28,8; 18.Kaelin David 50.35,5; 19.Sandoz Bastien 50.47,6; 20.Junod Patrick 51.21,5; 21.Matile Joël 51.31,3; 22.Calame Dionys 52.26,8; 23.Bering Michael 52.30,9; 24.Girard Sébastian 52.34,2; 25.Mathys Michaël 52.48,9; 26.Hofstettler Baptiste 52.52,6; 27.Jaberg Mike 52.54,9; 28.Mathey Danilo 53.05,7; 29.Schick Médy 53.06,5; 30.Humair Pascal 53.10,2; 31.Regenass Olivier 53.16,5; 32.Robert Vincent 53.24,4; 33.Favre Sylvain 53.32,0; 34.Uldry Aurélien 53.34,1; 35.Amez-Droz Eric 53.42,4; 36.Muller Jël 54.08,3; 37.Juan Fabien 54.14,5; 38.Nonorgue Christophe 54.20,8; 39.Oppliger Sébastien 54.22,5; 40.Raya Jonathan 54.24,6; 41.Pesenti Ionel 54.34,3; 42.Pourchet Valery 55.39,5; 43.Perrinjaquet Yann 55.43,9; 44.Guinchard Christophe 55.57,2; 45.Joriot Nicolas 56.24,4; 46.Schafer Emmanuel 56.34,6; 47.Vuilleumier Aurèle 56.48,2; 48.Guignard Camille 56.48,9; 49.Hintz Fabian 57.00,3; 50.Voisard Steve 57.13,4; 51.Morel Philip 57.16,9; 52.Desy Eric 57.33,1; 53.Wacker Brice 57.55,0; 54.Villars Pascal 58.05,0; 55.Stettler Frédéric 58.42,3; 56.Morel Gilles 58.56,1; 57.Mamin Vincent 58.57,8; 58.Barben Yanick 59.15,8; 59.Studer Crispin 59.19,4; 60.Deruns Thoma 59.43,0; 61.Jeanneret Alban 59.44,6; 62.Shiels Derek 59.53,9; 63.Pisenti Nicolas 59.58,3; 64.Vaucher Gabriel 1:00.01,6; 65.Emmenegger Julien 1:00.38,3; 66.Procino Vincent 1:00.38,8; 67.Bader Alain 1:01.15,8; 68.Roueche Claude 1:01.27,2; 69.Walt Laurent 1:02.39,5; 70.Liechti Jeoffrey 1:02.46,7; 71.Challandes Christophe 1:03.03,3; 72.Gerber Daniel 1:03.03,7; 73.Krebs Ambroise 1:03.05,3; 74.Nagel Romain 1:03.44,5; 75.Déruns David 1:03.45,7; 76.Kämpf Sébastien 1:03.58,6; 77.Chevalier Cyril 1:04.43,8; 78.Bracelli Hugues 1:04.50,1; 79.Loriol Grégory 1:05.03,5; 80.Vuille Dylan 1:05.21,1; 81.Matthey Julien 1:05.38,9; 82.Chapuis Fabrice 1:06.14,9; 83.Chatelain Jean-Christophe 1:06.46,9; 84.Robert Yann 1:08.30,4; 85.Procino Frédéric 1:08.32,5; 86.Rubeli Sylvain 1:09.15,0; 87.Mathez Frédéric 1:11.12,0; 88.Presset Lionel 1:11.35,7; 89.Vonlanthen Yannick 1:12.29,8; 90.Perrin David 1:15.05,6; 91.Graff Patrice 1:19.29,0; 92.Grange David 1:30.31,4.

Elites

1.Meyer Christophe 41.56,1; 2.Boillat Jocelyn 43.43,8; 3.Berberat Pierre 43.55,9; 4.Reuche Laurent 43.56,9; 5.Balmer Julien 44.07,0; 6.Grossenbacher Stéphane 44.11,5; 7.Deladoey Michel 44.21,0; 8.Colin Stéphane 44.43,4; 9.Ivanov Michel 44.56,3; 10.Schmid Sébastien 45.06,2; 11.Mesot Jacques 45.19,5; 12.Jost Marcel 45.32,1; 13.Probst Steve 45.46,6; 14.Buthey Alexandre 45.58,9; 15.Imboden Alain 46.05,1; 16.Baillod Raphaël 46.16,4; 17.Lucas Raphaël 46.25,5; 18.Monbaron Pascal 46.26,2; 19.Girard Christophe 47.14,8; 20.Beaubiat Cédric 48.01,0; 21.Surdez Hervé 48.06,3; 22.Lugrin Guy 48.25,4; 23.Götz Lucas 48.26,2; 24.Bonavita Tomaso 48.27,0; 25.Matthey Emmanuel 48.30,4; 26.Wagner Baptiste 48.42,4; 27.Borel Claude 49.01,0; 28.Jeanneret Christophe 49.03,6; 29.Denervaud & Angelrath 49.06,6; 30.Monnet Jean-Marc 49.10,6; 31.Fatton Frédéric 49.12,5; 32.Fleury Pascal 49.14,0; 33.Dupuis Jérôme 49.26,2; 34.Ruembeli Olivier 49.39,0; 35.Walther Daniel 49.39,7; 36.Ducommun Tanguy 49.44,0; 37.Pittet Stéphane 49.45,5; 38.Huguenin Christian 49.52,1; 39.Lagger David 49.57,3; 40.Siron Fabrice 49.59,1; 41.Matthey Dimitri 50.03,1; 42.Bangerter Cédric 50.11,3; 43.Cavalier Lionel 50.14,9; 44.Guenin David 50.17,6; 45.Schafroth Michaël 50.25,1; 46.Monnet Michel 50.27,3; 47.Kneuss Alain 50.30,6; 48.Perno Jean-Pierre 50.42,9; 49.Launaz Marc 50.55,3; 50.Thalheim Pierre 50.59,3; 51.Zumkehr Yves 50.59,8; 52.Duplain Jean-Marc 51.01,3; 53.Huguenin Yves 51.27,3; 54.Tièche Laurent 51.34,3; 55.Pellaton Luc 51.38,0; 56.Baillod Stéphane 51.39,3; 57.Beer Roland 51.40,9; 58.Jaberg Gabriel 51.46,5; 59.Von Gunten Stéphane 51.52,8; 60.Bettex Sylvain 51.56,1; 61.Ummel Luc 52.01,5; 62.Hofer Serge 52.07,3; 63.Münch Patrick 52.10,9; 64.Pochon Pierre-Alexis 52.18,9; 65.Leuba Frédéric 52.31,6; 66.Vermeulen François 52.41,3; 67.Woods Philippe 52.43,1; 68.Alegre Carlos 53.01,7; 69.Petignat Pierre 53.08,4; 70.Blank Swen 53.09,4; 71.Simone Jean-Mary 53.13,0; 72.Quinche Pascal 53.29,1; 73.Bonny Cyril 53.30,8; 74.Vernier Olivier 53.51,3; 75.Benoit Martial 53.58,3; 76.Hautier Olivier 54.04,0; 77.Gobalet Jérôme 54.22,6; 78.Tola Fabio 54.25,9; 79.Di Mantino Michel 54.31,5; 80.Borel David 54.52,0; 81.Weibel Marc 55.05,7; 82.Wirth Alain 55.21,7; 83.Wenger Pascal 55.33,5; 84.Cuennet Pascal 55.34,9; 85.Dassi Sébastien 55.38,6; 86.Camponovo David 55.41,8; 87.Bringolf Boris 55.50,2; 88.Grober Florian 56.01,1; 89.Sennwald François 56.06,6; 90.Schüpbach Laurent 56.09,2; 91.Ravida Umberto 56.11,1; 92.Roy Jean-Michel 56.16,1; 93.Marchand Tony 56.30,1; 94.Voirol Yann 56.37,7; 95.Monnet Thierry 57.18,3; 96.Vermot Jean-Marie 57.28,9; 97.Singele Pierre 57.29,2; 98.Luginbühl Jonathan 57.31,7; 99.Chèvre Cédric 57.36,6; 100.Vuille Cédric 57.41,9; 101.Grosjean Sébastien 57.43,7; 102.Kohli Frédéric 57.45,9; 103.Da Silva Sergio 57.48,8; 104.Graber Olivier 57.54,1; 105.Gobat Gabriel 58.15,6; 106.Pahud Patrick 58.25,9; 107.Schöb Daniel 58.27,5; 108.Klauser Yann 58.36,2; 109.Robert Gilles 58.37,5; 110.Richard Jérôme 59.04,3; 111.Devaux Stéphan 59.08,9; 112.Girard Franck 59.13,2; 113.Isoz Lionel 59.15,2; 114.Gaudin Olivier 59.16,3; 115.Pallard Raphäel 59.17,0; 116.Farine Steve 59.19,9; 117.Tödtli J.-François 59.21,2; 118.Brissat Raphaël 59.22,7; 119.Georg Rémy 59.42,4; 120.Bron Gabriel 59.54,9; 121.Guyot Cédric 59.57,2; 122.Kreienbuehl Dienys 59.57,9; 123.Huguenin Laurent 1:00.02,7; 124.Liardon Hervé 1:00.02,9; 125.Soguel Pierre 1:00.08,5; 126.Muller Pierre Alain 1:00.10,1; 127.Friche Frédéric 1:00.12,3; 128.Bösiger Jean-Marc 1:00.14,7; 129.Mozerski Alain 1:00.20,3; 130.Knaebel Fabrice 1:00.21,2; 131.Turin Fabrice 1:00.23,1; 132.Barbey Thierry 1:00.30,7; 133.Widmer Patrick 1:00.47,7; 134.Dubois Laurent 1:00.59,8; 135.Christen Gregory 1:01.07,0; 136.Pasquier Didier 1:01.08,3; 137.Bernabo Frédéric 1:01.09,7; 138.Roehrich Julien 1:01.19,5; 139.Faltracco Umberto 1:01.23,7; 140.Jeanneret Yvan 1:01.55,5; 141.Renaud Julien 1:02.08,3; 142.Lesquereux Didier 1:02.11,4; 143.Turberg Cédric 1:02.16,9; 144.Terrini Stéphane 1:02.21,1; 145.Evangelista David 1:02.24,6; 146.Challandes Pascal 1:02.26,4; 147.Blanc Claude 1:02.29,2; 148.Schindler Christophe 1:02.30,5; 149.Vauthier Didier 1:02.40,4; 150.Lerf Jean-Luc 1:02.42,4; 151.Bourgeois Denis 1:02.43,7; 152.Zimmerli Joël 1:02.53,9; 153.Loriol José 1:02.55,8; 154.Monnet Nicolas 1:02.57,7; 155.Dubois Thierry 1:02.58,1; 156.Tornatore Floriano 1:03.16,4; 157.Rüfenacht Pierre-André 1:03.19,0; 158.Risse Laurent 1:03.22,1; 159.Racine Cyril 1:03.23,9; 160.Viette Olivier 1:03.29,5; 161.Jeanneret Sylvain 1:03.32,9; 162.Ruggeri Andrea 1:03.39,9; 163.Burkhardt Nicolas 1:03.43,8; 164.Perrot Karim 1:04.02,2; 165.Chariatte Yvan 1:04.03,1; 166.Stauffer Yann 1:04.16,3; 167.Bohren Rémy 1:04.35,9; 168.Challandes Christian 1:04.46,3; 169.Jeanneret Claude 1:05.15,2; 170.Chammartin Stéphane 1:05.15,6; 171.Thalheim & Besson 1:05.27,9; 172.Perniceni David 1:06.05,1; 173.Aeschlimann Sébastien 1:06.45,0; 174.Dängeli Laurent 1:06.49,0; 175.Richter Bernd 1:06.50,9; 176.Legrand Karl 1:06.52,2; 177.Nussbaum Patrick 1:06.52,7; 178.Fallet Nicolas 1:07.03,7; 179.Mondaini Roberto 1:07.11,3; 180.Maccabez André 1:07.21,5; 181.Grand Patrick 1:07.25,3; 182.Ribot Christophe 1:07.38,9; 183.Calame Olivier 1:07.39,2; 184.Eisner Martin 1:07.42,8; 185.Cebrian Luis 1:08.33,7; 186.Vonlanthen Serge 1:10.00,2; 187.Renaud Lovis 1:10.13,5; 188.Martignier Cédric 1:11.07,1; 189.Banaud Christian 1:11.08,1; 190.Trüssel Stephane 1:12.42,2; 191.Iannelli Franco 1:12.57,4; 192.Pilatti Alain 1:12.58,3; 193.Generoso Marco 1:13.27,6; 194.Magnan Stéphane 1:14.53,6; 195.Aebischer Pascal 1:21.03,2; 196.Schaller Laurent 1:22.40,6; 197.Aebischer Christian 1:22.50,3; 198.Gillabetr Joël 1:23.59,7; 199.Pędone Massimo 1:27.18,2; 200.Kaeser Ivan 1:29.36,8; 201.Götz Matthieu 1:30.57,1; 202.Cotting Dominique 1:36.07,0; 203.Joye Flavien 1:36.48,9.

Masters I

1.Uhlmann Rolf 41.58,4; 2.Howald Béat 43.19,4; 3.Schulthess Thierry 43.21,2; 4.Schneider Patrick 44.10,2; 5.Junod Jean-François 44.15,1; 6.Gauthier Gilles 44.28,6; 7.Salomon & Otz 44.54,1; 8.Engel Yann 46.02,1; 9.Jolidon Jocelyn 46.18,8; 10.Leuba Christophe 46.28,2; 11.Barbezat Yves 46.53,5; 12.Leutwiler Jean-Marc 48.11,0; 13.Regli Michel 48.29,2; 14.Spozio Philippe 49.19,1; 15.Béguin Luc 49.35,2; 16.Perret Thierry 49.36,1; 17.Hecht Christophe 49.40,4; 18.Montandon Laurent 50.06,1; 19.Sinzig Claude-Eric 50.12,8; 20.Facci Claudio 50.13,8; 21.Betschen André 50.16,4; 22.Kämpf Ulrich 50.18,6; 23.Paone Giuseppe 50.19,7; 24.Engel Dimitri 50.26,4; 25.Jeanneret Christian 50.31,8; 26.Stabrowski Patrick 50.37,2; 27.Bovay Jean-Philippe 50.42,1; 28.Bourquin Serge 50.50,6; 29.Duvoisin Frédéric 50.58,4; 30.Cuenat Patrick 51.05,0; 31.Moncany Hervé 51.05,7; 32.Jaccard Philippe 51.23,4; 33.Béguin Alain 51.24,3; 34.Fatton Christian 51.25,9; 35.Duvoisin Antony 51.28,5; 36.Dallmas Pierre-Alain 51.33,3; 37.Pelot David 51.42,6; 38.Goudron Vincent 51.46,0; 39.Steiner Jean-Paul 51.50,4; 40.Henry Maurice 52.06,0; 41.Cattin Daniel 52.08,4; 42.Jordi Daniel 52.23,3; 43.Oyvaert Serge 52.30,6; 44.Daina Patrick 52.39,0; 45.Bärtschi Stefan 52.39,8; 46.Ruedin Philippe 52.40,4; 47.Regli Eric 52.44,5; 48.Herren Stéphane 52.47,5; 49.Nussbaum Jean-Charles 52.49,4; 50.Divorne Jean-Marc 52.51,2; 51.Wirz Thierry 52.54,0; 52.Gex Olivier 53.00,9; 53.Zürcher Stéphane 53.03,8; 54.Gaume Bernard 53.05,4; 55.Cabioch Jean-Luc 53.20,9; 56.Willemin Olivier 53.22,1; 57.Germain Christophe 53.23,5; 58.Singelé Alain 53.23,8; 59.Sarret René 53.43,8; 60.Jeannerod Patrick 53.57,0; 61.Perrenoud Roland 54.01,2; 62.Singelé Michel 54.02,6; 63.Schrör Ralf 54.07,8; 64.Bohren Eric 54.26,3; 65.Ruchet Jean-Pierre 54.30,5; 66.Roy Claude-Alain 54.30,8; 67.Lambert Olivier 54.31,9; 68.Rebetez Christophe 54.46,1; 69.Mora Thierry 54.47,7; 70.Wälle Gilbert 54.48,0; 71.Steiner Thierry 54.55,1; 72.Martinez Miguel 54.57,2; 73.Vuille Milko 55.02,3; 74.Jacot Christian 55.03,9; 75.Chanson Frédéric 55.05,4; 76.Habegger Daniel 55.17,6; 77.Anderegg Hervé 55.20,9; 78.Fauchère Pierre-Alain 55.29,2; 79.Herinckx Tanguy 55.39,4; 80.Jäggi Hugo 55.42,9; 81.Jeanneret Sylvain 55.51,3; 82.Pépe Frédéric 55.52,3; 83.Meyer Gilles 56.11,9; 84.Van Dongen Christophe 56.12,9; 85.Bourquard Rémy 56.17,1; 86.Rentsch Philippe 56.35,5; 87.Bouquet Tony 56.37,1; 88.Foulon Olivier 56.39,3; 89.Prieur Claudio 56.44,6; 90.Fischer Yann 56.53,8; 91.Delley Daniel 57.01,4; 92.Dubar Emmanuel 57.05,3; 93.Guyot Pierre-Yvan 57.06,8; 94.Trepier Philippe 57.10,7; 95.Thiébaud Cédric 57.12,3; 96.Bozzi Camillo 57.12,4; 97.Trolliet Michel 57.15,7; 98.Marra Luigi 57.24,3; 99.Bazzan Maurice 57.25,2; 100.Boillat Cédric 57.42,6; 101.Langel Philippe 57.44,7; 102.Nicolet Michel 57.46,8; 103.Muriset Philippe 57.50,0; 104.Audétat Alain 57.52,1; 105.Lanève Jean-François 58.09,1; 106.Robbe Joel 58.13,5; 107.Zimmerli Marc-Alain 58.14,6; 108.Piccolo Gian Antonio 58.19,9; 109.Poggiali Roger 58.32,6; 110.Gagnebin Jean-Pierre 58.48,7; 111.Valadé Pascal 58.50,1; 112.Streiff Thierry 59.00,9; 113.Schwörer Michel 59.07,3; 114.Santschi Christian 59.18,3; 115.Mathez Neels Bernard 59.23,2; 116.Herrli Thierry 59.23,3; 117.Cattin Patrice 59.23,7; 118.Agostini Marco 59.24,6; 119.Sudan Jacques-André 59.30,6; 120.Barbezat Thierry 59.31,7; 121.Grossen Patrick 59.32,3; 122.Lemaître Bruno 59.33,5; 123.Grossenbacher Etienne 59.47,6; 124.Marchand Pierre-André 59.49,9; 125.Pedrido Carlos 59.50,0; 126.Hexel Peter 1:00.00,5; 127.Sancey-Richard Eric 1:00.10,5; 128.Pizzera Vincent 1:00.14,6; 129.Diacon Olivier 1:00.17,6; 130.Pignatelli Eric 1:00.18,9; 131.Rey Michel 1:00.19,3; 132.Wyssbrod F. 1:00.22,2; 133.Delley Stéphane 1:00.35,8; 134.Kisslig Philippe 1:00.37,2; 135.Boulot Eric 1:00.38,7; 136.Bovay Jean-Marc 1:00.49,7; 137.Crotti Marsiano 1:00.53,3; 138.Cattani William 1:00.54,7; 139.Burgdorfer Paul-Henri 1:00.58,1; 140.Duvoisin Christian 1:01.10,7; 141.Baquero Alfonso 1:01.18,6; 142.Perez Charles 1:01.24,7; 143.Voelkel Reinhard 1:01.25,6; 144.Collomb Marc-André 1:01.33,4; 145.Dos Santos Fernando 1:01.41,2; 146.Fahrni Philippe 1:01.44,4; 147.Fontes José 1:01.48,0; 148.Bertin Christian 1:01.54,4; 149.Kubler Gérard 1:02.01,0; 150.Cornice Roby 1:02.01,7; 151.Palmieri Ercole 1:02.05,6; 152.Barrelet Félix 1:02.05,7; 153.Ceppi François 1:02.12,3; 154.Gaudenzi Yves 1:02.20,2; 155.Guerry Christophe 1:02.23,1; 156.Gebel Rolf 1:02.25,5; 157.Kuntzer Marc-Olivier 1:02.29,0; 158.Simon-Vermot Stéphane 1:02.31,1; 159.Basilico Dom 1:02.32,3; 160.Gaschen Bernard 1:02.33,5; 161.Besnard Jacques-Antoine 1:02.38,5; 162.Del Rio François 1:02.40,9; 163.Jeanin Olivier 1:02.41,5; 163.Knutti Henri 1:02.41,5; 165.Hayoz Jacques 1:02.47,6; 166.Aeschlimann Hervé 1:02.52,9; 167.Zmoos Béat 1:02.53,6; 168.Cordoba Martin 1:02.55,3; 169.Isoz Pascal 1:02.56,4; 170.Barthe Claude 1:02.59,3; 171.Challandes Pascal 1:02.59,9; 172.De Geeter Bart 1:03.02,5; 173.Von Bergen Yan 1:03.07,9; 174.Lüthi Pierre-Alain 1:03.11,6; 175.Falik François 1:03.12,8; 176.Jenzer Georges-Eric 1:03.14,4; 177.Lohri Yves 1:03.17,1; 178.Kaufmann François 1:03.18,5; 179.Blaser Joël 1:03.20,5; 180.Murith Jean-Michel 1:03.38,9; 181.Morel Roger 1:03.42,6; 182.Eschmann Pierre-Alain 1:03.44,6; 183.Santschi Jean-François 1:03.50,1; 184.Amstutz Francois 1:04.02,9; 185.Béguin Daniel 1:04.08,8; 186.Tissières Xavier 1:04.10,4; 187.Sieber Serge-André 1:04.11,8; 188.Sassard Christophe 1:04.17,6;

189.Rüegg Thierry 1:04.23,8; 190.Burkhardt Bernard 1:04.30,1; 191.Steiner Jean 1:04.36,8; 192.Ruprecht Christian 1:04.42,6; 193.Juriens Pascal 1:04.43,2; 194.Maillard André 1:04.48,4; 195.Lecomte Jean-Pierre 1:04.57,3; 196.Moulin Didier 1:04.59,5; 197.Rota Duilio 1:05.12,2; 198.Sepulcri Maurizio 1:05.13,4; 199.Grandjean Daniel 1:05.17,6; 200.Billod Raymond 1:05.21,4; 201.Dubois Yves-Alain 1:05.26,9; 202.Masin Christiani 1:05.45,4; 203.Novo César 1:05.46,2; 204.Barrabas Serge 1:05.54,9; 205.Deluz Frédéric 1:05.56,6; 206.Cetlin Ilan 1:06.01,3; 207.Albrici Serge 1:06.02,1; 208.Santoni Jean-Philippe 1:06.02,3; 209.Rosselet Pascal 1:06.17,4; 210.Barthe Michel 1:06.20,3; 211.Clauss Frédéric 1:06.31,3; 212.Raymond Jean-Marc 1:06.35,2; 213.Gafner Patrick 1:06.52,0; 214.Bretscher Urs 1:07.15,5; 215.Sandoz Pascal 1:07.18,7; 216.Ruchet Stéphane 1:07.22,5; 217.Docourt J. 1:07.23,0; 218.Boschung Francis 1:07.28,5; 219.Hochuli Philippe 1:07.29,4; 220.Perret André 1:07.54,0; 221.Van Dongen Robert 1:08.21,2; 222.Chatelain Thierry 1:08.27,8; 223.Kisslig François 1:08.29,9; 224.Pianaro Stéphane 1:08.32,8; 225.L'Eplattenier Jean-Daniel 1:08.51,5; 226.Gerber Marc-Henri 1:08.52,1; 227.Wouters Sietse 1:08.53,1; 228.Masméjean Vincent 1:09.17,6; 229.Turrian J.-Philippe 1:09.35,6; 230.Gaze Reudi 1:09.45,0; 231.Jutzi Patrice 1:10.04,7; 232.Boillat Gilles 1:10.10,5; 233.Barfuss Denis 1:10.35,6; 234.Eichenberger Christophe 1:10.50,2; 235.Irminger Alain 1:10.51,6; 236.Paccaud Christian 1:11.37,1; 237.Lopez Luis 1:11.43,4; 238.Dubois Denis 1:11.59,6; 239.Magnin Eric 1:12.07,7; 240.Chételat Patrick 1:12.22,5; 241.Marti Alain 1:12.28,2; 242.Sapin Laurent 1:13.01,1; 243.Richard Pierre-André 1:13.03,5; 244.Odiet Thierry 1:13.05,7; 245.Piazza Maurice 1:13.40,6; 246.Staub François 1:14.10,6; 247.Magne Hervé 1:14.28,0; 248.Berton Laurent 1:14.31,6; 249.Schwarb Christophe 1:15.05,2; 250.Fürst Roger 1:15.25,1; 251.Klootse Ronald 1:16.26,8; 252.Christe Roland 1:16.32,9; 253.Payrard Bruno 1:16.57,1; 254.Alegre José 1:17.14,7; 255.Zmoos Raymond 1:17.30,8; 256.Piazza Gianni 1:18.18,8; 257.Nemeth Jenö 1:20.27,3; 258.Clément Marc-Antoine 1:21.12,8; 259.Parisot Philippe 1:23.28,9; 260.Guichard Pascal 1:25.05,4; 261.Regard Laurent 1:25.37,4; 262.Schild Patrick 1:36.43,2; 263.Boschung Eric 1:44.48,5; 264.Péclard Nicolas 2:13.15,0; 265.Debenest Philippe 2:15.27,6.

Masters II

1.Vallat Michel 43.44,8; 2.Maréchal Bernard 45.58,0; 3.Vallat Jean-Claude 46.17,8; 4.Beyeler Claude 47.05,8; 5.Studer Peter 48.08,3; 6.Dumusc Gérard 49.11,6; 7.Robert Claude 50.27,8; 8.Gaillard Raymond 50.32,2; 9.Mayland Denis 50.38,0; 10.Donzé Jean-Pierre 50.38,7; 11.Blondeau François 50.41,1; 12.Jeannin François 51.04,5; 13.Perrin Jean-Bernard 51.13,1; 14.Joriot Bernard 51.51,6; 15.Juan Alain 52.05,1; 16.Balmer Raymond 52.09,2; 17.Sunier Pierre-André 52.16,9; 18.Renaud J.-M. 52.17,6; 19.Besomi Jean-Claude 52.42,3; 20.Gouzi Dominique 52.47,4; 21.Kohler Jean-Patrice 52.58,2; 22.Huguelet Blaise 53.35,0; 23.Seiler Christian 53.36,3; 24.Sahli Alexandre 53.59,5; 25.Perrin Georges 54.20,1; 26.Pellaton Maurice 54.20,8; 27.Currit Patrice 54.37,1; 28.Romailler Claude-Alain 54.53,7; 29.Quadri Daniel 54.58,5; 30.Barben Michel 55.10,0; 31.Renaud Pierre 55.20,5; 32.Brumann Markus 55.23,5; 33.Guerdat René 55.36,7; 34.Hirt Jean-Claude 55.47,9; 35.Matthey François 56.05,3; 36.Rothen René 56.09,5; 37.Gugel Danilo 56.11,3; 38.Robert Jean-François 56.21,2; 39.Godet Louis 56.23,5; 40.Leibzig Edgar 56.26,1; 41.Di Paola Fernando 56.45,5; 42.Sunier Pierre 56.51,5; 43.Wenger Laurent 57.00,4; 44.Gräub Jean-Pierre 57.02,5; 45.Juillerat Robert 57.06,4; 46.Heuby Gérald 57.11,4; 47.Betrix Pierre-Olivier 57.19,8; 48.Vaucher Pierre-Eric 57.21,7; 49.Cuche P.-Yves 57.27,7; 50.Ducommun Jean Maurice 57.29,4; 51.Monard Claude 57.31,5; 52.Muller Jean-Paul 57.35,0; 53.Desy Jean-Marc 57.35,9; 54.Andréoni Philippe 57.53,1; 55.Vuille Laurent 58.00,3; 56.Schreyer Françis 58.11,9; 57.Bonjour Françis 58.12,9; 58.Huguenin Françis 58.38,7; 59.Goetz François 58.50,9; 60.Geiser André 58.51,5; 61.Rossier Pierre-Philippe 58.52,8; 62.Sigrist Bernard 58.57,9; 63.Noirjean Gilles 59.22,6; 64.Cochand Roger 59.46,6; 65.Siegenthaler Jean-François 59.50,6; 66.Verdon Michel 59.57,6; 67.Guignard Philippe 59.58,3; 68.Guillaume-Gentil Denis 1:00.21,2; 69.Schornoz Claude 1:00.25,2; 70.Furrer Jean-Jacques 1:00.26,2; 71.Huguelet Didier 1:00.33,9; 72.Roth René 1:01.00,4; 73.Clerc Pierre-André 1:01.13,1; 74.Redard Fabrice 1:01.21,3; 75.Evard Jean-François 1:01.25,3; 76.Jaberg Christian 1:01.40,6; 77.Hirschy Armand 1:01.44,7; 78.Kohler Fritz 1:01.59,8; 79.Vermot Michel 1:02.07,6; 80.Rollier Jean-Daniel 1:02.13,2; 81.Vuilleumier Bernard 1:02.15,6; 82.Mounier Jean 1:02.22,4; 83.Weissbrodt Gilbert 1:02.43,1; 84.Tschäppät Bernard 1:02.44,2; 85.Ziegenhagen Michel 1:02.45,0; 86.Lanfranchi Raymond 1:02.51,3; 87.Dufossé Michaël 1:03.13,8; 88.Dick Pierre-Alain 1:03.32,7; 89.Luini Jacques 1:03.35,9; 90.Perret/Lehner 1:03.47,6; 91.Schneider Pierre 1:03.48,0; 92.Gassmann René 1:04.21,5; 93.Ballmer Alain 1:04.30,0; 94.Martignier Claude 1:04.31,3; 95.Vivianhi François 1:04.40,3; 96.Amstutz Marc-Eric 1:05.07,3; 97.Michaud Philippe 1:05.14,6; 98.Laederach Jean-Daniel 1:05.20,5; 99.Pécaut P. 1:05.28,9; 100.Hausamann Stéphane 1:05.30,9; 101.Sunier Claude 1:05.31,9; 102.Mussi Renzo 1:05.55,0; 103.Forchelet Daniel 1:05.56,6; 104.Schreyer Maurice 1:06.09,1; 105.Guinand François 1:06.20,4; 106.Kaufmann Patrick 1:06.39,4; 107.Matthey Pierre-Alain 1:06.39,7; 108.Martin Jean-Pierre 1:07.06,9; 109.Kolly Daniel 1:07.31,2; 110.Béguelin Marc 1:07.33,3; 111.Kälin Raymond 1:07.39,9; 112.Duvanel Eric 1:07.47,0; 113.Clemmer Jean-Blaise 1:07.50,7; 114.Tagini Carlo 1:07.53,0; 115.Bacci Bruno 1:07.57,1; 116.Gouin & Jeanneret 1:08.06,0; 117.Urfer Patrick 1:08.10,0; 118.Fauguel Charles 1:08.19,4; 119.Wacker Claude 1:08.30,6; 120.Jousseaume Joël 1:08.33,3; 121.Pisenti Mario 1:08.33,8; 122.Dreyer François 1:08.54,2; 123.Perrin René 1:09.01,4; 124.Catastini Roger 1:09.11,9; 125.Baumberger Aldo 1:09.16,4; 126.Schüll Pierre 1:09.20,4; 127.Weber Erich 1:10.20,4; 128.Sigrist Jean-Claude 1:10.53,0; 129.Tripet Michel 1:11.22,6; 130.Domon Philippe 1:11.28,9; 131.Von Balmoos Pierre 1:12.00,5; 132.Jaques Michel 1:12.03,8; 133.Fleury Roland 1:12.27,1; 134.Magnin Claude 1:12.45,8; 135.Vuilleumier Jean-Louis 1:13.04,3; 136.Lanz Jean-Claude 1:13.32,3; 137.Cornu Claude 1:14.18,6; 138.Leuba Denis 1:15.25,0; 139.Martinet J.-M. 1:15.49,8; 140.Béguin Michel 1:16.19,5; 141.Christen Jean-Daniel 1:16.23,4; 142.Chavaillaz Marcel 1:19.13,1; 143.Poget Jean 1:21.42,0; 144.Bobba Serge 1:21.46,2; 145.Cornu Patrice 1:23.22,1; 146.Doret Daniel 1:24.03,4; 147.Lüthi Paul 1:24.08,0; 148.Canton Jean 1:32.51,3; 149.Rutti André 1:39.58,1; 150.Van Vlaenderen Robert 1:51.01,6; 151.Hug Dominique 2:09.00,2.

A Dombresson, le Sédunois Alain Imboden (No 580) a terminé à la quinzième place chez les élites. photo

Equipes

1.Vélo-Club Vignoble I 2:12.22,2; 2.Team Ferraroli 2:13.35,9; 3.Hors-la-loi 1 2:14.11,2; 4.Les Cyclos 2:17.42,7; 5.Team «Top Cycle» 2:18.01,5; 6.Team Prof 2 2:20.15,0; 7.Kästle Frenetic Team 2:20.15,4; 8.Oberbike 2:22.40,2; 9.Vélo-Club Vignoble II 2:25.37,9; 10.Team Kruegel-Condor 1 2:31.37,0; 11.AS PTT Neuchâtel 1 2:33.51,5; 12.Les Beaufs 2:35.16,6; 13.Vélo-Club Vignoble Old Boys 2:36.05,3; 14.Frenetic Team 2:37.18,4; 15.Sport-Cycles 1 2:38.33,6; 16.Infinity-bike-ESL Fitness II 2:40.25,5; 17.Tic-Tac Rock and Roll 2:41.54,1; 18.Les Lutins du Bois de Sete 2:42.19,0; 19.Frenetic Team Junior 2:43.45,3; 20.R. O' MAY 2:43.59,7; 21.Kasse-taniet 1 2:46.04,7; 22.Vélo-Club Vignoble féminine 2:46.20,1; 23.ESNIG TEAM 2:47.00,7; 24.Sport & Christ 2:47.17,6; 25.CCS PTT Le Locle 2:48.36,9; 26.Vélo-Club Vignoble jeunesse 2:50.20,6; 27.Team Kruegel-Condor 2 2:50.51,1; 28.Club VT

Trans-Neuchâteloise Classements

GÉNÉRAL

Dames élites

1.Barben Marianne 1:39.55,6; 2.Ducommun Valérie 1:41.03,1; 3.Spori Carole 1:41.10,5; 4.Jeanmonod Annette 1:41.51,7; 5.Larfi Emanuelle 1:42.33,2; 6.Reusser Pascaline 1:44.15,5; 7.Stadelmann Sandra 1:48.59,9; 8.Neuenschwander Magaly 1:49.50,2; 9.Droz Magali 1:50.09,6; 10.Rüfenacht Carine 1:50.17,4; 11.Locatelli Sarah 1:50.30,6; 12.Dubois Sandy 1:51.01,3; 13.Zanga Catherine 1:51.59,5; 14.Jeannin Coralie 1:52.54,9; 15.Vorlet Nicole 1:53.08,1; 16.Nagel Kim 1:55.22,3; 17.Chailly Valérie 1:58.59,8; 18.Schneider Séverine 2:03.40,4; 19.Sauser Sylviane 2:04.42,9; 20.Noirjean Ophélie 2:06.10,3; 21.Coudray Stéphanie 2:06.46,0; 22.Roten Laurence 2:07.02,0; 23.Zmoos Sylvette 2:07.11,7; 24.Grimm Natasha 2:09.21,1; 25.Kuster Karine 2:11.30,2; 26.Gobat Sylvie 2:11.32,1; 27.Auberson Céline 2:14.10,9; 28.Meisterhans Sandra 2:14.23,5; 29.Grosclaude Sandra 2:14.46,8; 30.Sigrist Caroline 2:15.58,1; 31.Stettler Cléa 2:17.12,1; 32.Jaques Sandra 2:19.03,2; 33.Mühlemann Valérie 2:23.14,5; 34.Gerber Laurence 2:24.14,6; 35.Gemillard Sophie 2:31.16,9; 36.Tarquini Michela 2:32.57,3; 37.Blot Claire 2:36.47,2; 38.Pinto Amalea 2:40.18,8; 39.Leuba Juliane 2:49.01,9; 40.Ruchet Nathalie 2:52.44,0; 41.Burri Christine 3:26.53,2; 42.Cornier Karine 3:48.32,9.

Dames Masters

1.Schulthess Catherine 1:33.30,3; 2.Schneider Arlette 1:36.11,2; 3.Jakob Dora 1:37.53,5; 4.Singele Isabelle 1:46.17,8; 5.Challandes Anouck 1:50.08,6; 6.Matthey Karine 1:52.00,4; 7.Montandon Dominique 1:56.24,0; 8.Jolidon Laura 1:56.46,4; 9.Legrand Sylvie 2:05.47,5; 10.Guggisberg Isabelle 2:06.07,8; 11.Lüscher Doris 2:07.35,9; 12.Reusser Agnès 2:08.58,7; 13.Vermot Michele 2:11.14,7; 14.Meisterhans Dora 2:15.45,3; 15.Amez-Droz Florence 2:23.54,2; 16.Nori Deborah 2:24.28,2; 17.Desy Céline 2:25.01,2; 18.Jacot Marianne 2:25.23,4; 19.Wacker Dominique 2:34.35,4.

Jeunesse

1.Bader Vincent 1:21.57,0; 2.Buchwalder Daniel 1:22.41,0; 3.Sigrist Xavier 1:22.54,0; 4.Michaud Arnaud 1:23.15,9; 5.Kaufmann Vincent 1:24.03,0; 6.Hêche Nicolas 1:24.27,4; 7.Dubois Jan 1:24.34,3; 8.Girard Julien 1:24.34,5; 9.Schneider Thomas 1:24.57,6; 10.Pittet Nicolas 1:24.58,1; 11.Girard Valentin 1:26.50,7; 12.Schafer Florian 1:28.55,7; 13.Chavaillaz Fabien 1:29.58,6; 14.Ballmer Laurent 1:30.00,0; 15.Kaelin David 1:30.39,2; 16.Krebs Sven 1:30.40,8; 17.Van Vlaendern Joël 1:32.16,1; 18.Matile Joël 1:33.25,4; 19.Zampieri Lucas 1:33.36,3; 20.Junod Patrick 1:33.48,9; 21.Sandoz Bastien 1:34.32,7; 22.Schick Médy 1:35.16,0; 23.Girard Sébastian 1:35.44,3; 24.Robert Vincent 1:35.52,7; 25.Mathys Michaël 1:36.08,1; 26.Jaberg Mike 1:36.29,5; 27.Humair Pascal 1:36.37,8; 28.Regenass Olivier 1:36.40,2; 29.Mathey Danilo 1:36.47,3; 30.Calame Dionys 1:37.02,0; 31.Favre Sylvain 1:37.57,1; 32.Hofstettler Baptiste 1:38.00,9; 33.Bering Michael 1:38.02,9; 34.Uldry Aurélien 1:38.15,8; 35.Muller Jël 1:38.16,9; 36.Nonorgue Christophe 1:38.28,1; 37.Pesenti Ionel 1:38.33,0; 38.Raya Jonathan 1:39.03,9; 39.Juan Fabien 1:39.21,2; 40.Pourchet Valery 1:40.08,4; 41.Amez-Droz Eric 1:40.48,4; 42.Schafer Emmanuel 1:41.26,7; 43.Perrinjaquet Yann 1:41.47,2; 44.Joriot Nicolas 1:41.56,7; 45.Morel Philip 1:42.59,3; 46.Guinchard Christophe 1:43.28,5; 47.Hintz Fabian 1:43.40,5; 48.Stettler Frédéric 1:44.26,3; 49.Voisard Steve 1:44.34,2; 50.Villars Pascal 1:45.01,3; 51.Desy Eric 1:45.02,9; 52.Guignard Camille 1:45.21,9; 53.Pisenti Nicolas 1:45.31,0; 54.Wacker Brice 1:45.38,7; 55.Shiels Derek 1:46.59,4; 56.Studer Crispin 1:46.59,8; 57.Jeanneret Alban 1:47.33,8; 58.Barben Yanick 1:47.57,6; 59.Emmenegger Julien 1:48.09,6; 60.Vaucher Gabriel 1:48.28,5; 61.Gerber Daniel 1:50.34,6; 62.Deruns Thoma 1:51.03,4; 63.Procino Vincent 1:51.12,4; 64.Roueche Claude 1:51.24,4; 65.Morel Gilles 1:51.25,6; 66.Bader Alain 1:52.44,4; 67.Liechti Jeoffrey 1:53.02,3; 68.Krebs Ambroise 1:53.23,7; 69.Déruns David 1:54.11,0; 70.Challandes Christophe 1:54.36,2; 71.Chevalier Cyril 1:56.17,4; 72.Vuille Dylan 1:56.36,8; 73.Nagel Romain 1:56.38,1; 74.Presset Lionel 1:57.00,5; 75.Kämpf Sébastien 1:57.09,1; 76.Walt Laurent 1:57.23,5; 77.Matthey Julien 1:58.53,4; 78.Chapuis Fabrice 1:58.59,7; 79.Bracelli Hugues 2:00.09,3; 80.Chatelain Jean-Christophe 2:00.33,9; 81.Procino Frédéric 2:00.52,8; 82.Loriol Grégory 2:01.03,5; 83.Perrin David 2:04.46,5; 84.Robert Yann 2:06.16,9; 85.Rubeli Sylvain 2:07.25,6; 86.Grange David 2:17.46,9; 87.Graff Patrice 2:21.37,5.

Elites

1.Meyer Christophe 1:16.32,8; 2.Boillat Jocelyn 1:20.22,5; 3.Grossenbacher Stéphane 1:20.29,9; 4.Deladoey Michel 1:21.23,1; 5.Ivanov Michel 1:21.47,7; 6.Colin Stéphane 1:21.58,3; 7.Balmer Julien 1:22.04,4; 8.Reuche Laurent 1:22.45,8; 9.Schmid Sébastien 1:23.05,2; 10.Imboden Alain 1:23.12,0; 11.Lucas Raphaël 1:23.14,9; 12.Mesot Jacques 1:23.41,4; 13.Probst Steve 1:24.08,2; 14.Buthey Alexandre 1:24.21,9; 15.Jost Marcel 1:24.40,6; 16.Baillod Raphaël 1:24.44,1; 17.Beaubiat Cédric 1:24.51,4; 18.Monbaron Pascal 1:24.52,8; 19.Surdez Hervé 1:26.07,2; 20.Girard Christophe 1:26.39,2; 21.Götz Lucas 1:26.46,2; 22.Lugrin Guy 1:26.49,0; 23.Fatton Frédéric 1:28.33,4; 24.Denervaud & Angelrath 1:28.33,9; 25.Cavalier Lionel 1:28.40,3; 26.Borel Claude 1:28.41,7; 27.Wagner Baptiste 1:28.52,2; 28.Ruembeli Olivier 1:29.09,0; 29.Dupuis Jérôme 1:29.10,5; 30.Jeanneret Christophe 1:29.44,9; 31.Monnet Jean-Marc 1:29.51,4; 32.Fleury Pascal 1:29.54,0; 33.Ducommun Tanguy 1:29.58,4; 34.Matthey Dimitri 1:31.02,7; 35.Guenin David 1:31.16,5; 36.Lagger David 1:31.19,1; 36.Huguenin Christian 1:31.19,1; 38.Pittet Stéphane 1:31.26,1; 39.Walther Daniel 1:31.29,3; 40.Siron Fabrice 1:31.45,2; 41.Bangerter Cédric 1:31.56,5; 42.Thalheim Pierre 1:32.00,3; 43.Perno Jean-Pierre 1:32.21,6; 44.Kneuss Alain 1:32.35,8; 45.Duplain Jean-Marc 1:32.48,2; 46.Schafroth Michaël 1:32.48,3; 47.Monnet Michel 1:32.53,9; 48.Pellaton Luc 1:33.29,0; 49.Beer Roland 1:33.34,2; 50.Jaberg Gabriel 1:33.36,3; 51.Hofer Serge 1:33.45,7; 52.Baillod Stéphane 1:33.48,9; 53.Huguenin Yves 1:34.21,4; 54.Ummel Luc 1:34.26,7; 55.Von Gunten Stéphane 1:34.35,3; 56.Woods Philippe 1:34.48,0; 57.Tièche Laurent 1:35.07,6; 58.Pochon Pierre-Alexis 1:35.27,8; 59.Gobalet Jérôme 1:35.51,0; 60.Alegre Carlos 1:36.04,4; 61.Vermeulen François 1:36.22,1; 62.Vernier Olivier 1:37.08,3; 63.Simone Jean-Mary 1:37.15,7; 64.Leuba Frédéric 1:37.35,6; 65.Bettex Sylvain 1:37.40,9; 66.Quinche Pascal 1:37.47,6; 67.Benoit Martial 1:38.12,5; 68.Tola Fabio 1:38.29,8; 69.Bonny Cyril 1:38.30,2; 70.Weibel Marc 1:39.20,1; 71.Petignat Pierre 1:39.25,0; 72.Hautier Olivier 1:39.41,4; 73.Di Mantino Michel 1:40.00,1; 74.Cuennet Pascal 1:40.11,9; 75.Borel David 1:40.16,2; 76.Camponovo David 1:40.31,9; 77.Wenger Pascal 1:40.55,1; 78.Wirth Alain 1:41.13,8; 79.Grober Florian 1:41.50,9; 80.Bringolf Boris 1:41.55,7; 81.Sennwald François 1:42.12,2; 82.Ravida Umberto 1:42.29,9; 83.Schüpbach Laurent 1:42.46,2; 84.Kohli Frédéric 1:43.22,4; 85.Girard Franck 1:43.24,8; 86.Voirol Yann 1:43.35,2; 87.Marchand Tony 1:43.40,3; 88.Robert Gilles 1:43.54,7; 89.Launaz Marc 1:44.03,4; 90.Vermot Jean-Marie 1:44.16,7; 91.Graber Olivier 1:44.19,0; 92.Monnet Thierry 1:44.45,4; 93.Da Silva Sergio 1:44.54,7; 94.Luginbühl Jonathan 1:45.15,8; 95.Vuille Cédric 1:45.25,0; 96.Chèvre Cédric 1:45.27,5; 97.Farine Steve 1:45.46,8; 98.Singele Pierre 1:45.50,7; 99.Schöb Daniel 1:46.12,2; 100.Grosjean Sébastien 1:46.32,9; 101.Pahud Patrick 1:46.42,4; 102.Friche Frédéric 1:47.06,2; 103.Devaux Stéphan 1:47.22,5; 104.Klauser Yann 1:47.39,5; 105.Isoz Lionel 1:47.45,4; 106.Tödtli J.-François 1:47.48,2; 107.Gaudin Olivier 1:47.50,7; 108.Pallard Raphäel 1:48.10,1; 109.Soguel Pierre 1:48.10,3; 110.Turin Fabrice 1:48.13,3; 111.Bösiger Jean-Marc 1:48.19,6; 112.Georg Rémy 1:48.23,9; 113.Brissat Raphaël 1:48.25,0; 114.Mozerski Alain 1:49.10,0; 115.Huguenin Laurent 1:49.14,1; 116.Guyot Cédric 1:49.22,2; 117.Widmer Patrick 1:49.42,5; 118.Muller Pierre Alain 1:49.44,4; 119.Kreienbuehl Dienys 1:49.50,0; 120.Bron Gabriel 1:50.11,8; 121.Christen Gregory 1:50.30,0; 122.Bernabo Frédéric 1:50.40,6; 123.Zimmerli Joël 1:51.45,4; 124.Barbey Thierry 1:51.47,2; 125.Terrini Stéphane 1:51.59,0; 126.Dubois Laurent 1:52.00,3; 127.Faltracco Umberto 1:52.05,3; 128.Jeanneret Yvan 1:52.25,5; 129.Liardon Hervé 1:52.41,6; 130.Risse Laurent 1:53.09,5; 131.Bourgeois Denis 1:53.10,0; 132.Vauthier Didier 1:53.17,9; 133.Monnet Nicolas 1:53.33,0; 134.Turberg Cédric 1:53.34,7; 135.Viette Olivier 1:53.42,4; 136.Lerf Jean-Luc 1:53.51,6; 137.Thalheim & Besson 1:54.06,5; 138.Blanc Claude 1:54.16,5; 139.Evangelista David 1:54.19,7; 140.Pasquier Didier 1:54.32,6; 141.Rüfenacht Pierre-André 1:54.37,5; 142.Roehrich Julien 1:55.11,8; 143.Tornatore Floriano 1:55.14,5; 144.Racine Cyril 1:55.25,7; 145.Ruggeri Andrea 1:55.26,9; 146.Stauffer Yann 1:55.38,2; 147.Chariatte Yvan 1:55.39,8; 148.Burkhardt Nicolas 1:55.46,2; 149.Chammartin Stéphane 1:56.03,6; 150.Jeanneret Sylvain 1:56.08,7; 151.Renaud Julien 1:56.40,2; 152.Dubois Thierry 1:56.43,3; 153.Loriol José 1:57.20,7; 154.Schindler Christophe 1:57.29,9; 155.Perrot Karim 1:57.46,7; 156.Jeanneret Claude 1:58.02,2; 157.Bohren Rémy 1:58.19,8; 158.Dängeli Laurent 1:59.07,7; 159.Ribot Christophe 2:00.17,2; 160.Perniceni David 2:00.28,1; 161.Maccabez André 2:00.54,3; 162.Grand Patrick 2:01.10,0; 163.Nussbaum Patrick 2:01.23,0; 164.Fallet Nicolas 2:01.41,9; 165.Mondaini Roberto 2:01.48,0; 166.Calame Olivier 2:03.15,2; 167.Renaud Lovis 2:04.10,8; 168.Richard Jérôme 2:04.21,8; 169.Legrand Karl 2:05.39,9; 170.Cebrian Luis 2:06.21,5; 171.Martignier Cédric 2:06.37,5; 172.Vonlanthen Serge 2:07.45,0; 173.Iannelli Franco 2:10.14,1; 174.Banaud Christian 2:11.31,8; 175.Generoso Marco 2:12.31,5; 176.Schaller Laurent 2:22.23,3; 177.Götz Matthieu 2:28.10,7; 178.Cotting Dominique 2:30.05,7; 179.Gillabetr Joël 2:36.42,6; 180.Joye Flavien 2:36.51,4; 181.Kaeser Ivan 2:43.25,5.

Masters I

1.Uhlmann Rolf 1:17.58,7; 2.Schulthess Thierry 1:19.19,9; 3.Howald Béat 1:19.36,0; 4.Junod Jean-François 1:20.51,6; 5.Schneider Patrick 1:21.11,5; 6.Salomon & Otz 1:21.50,4; 7.Gauthier Gilles 1:23.05,3; 8.Barbezat Yves 1:24.04,6; 9.Engel Yann 1:24.44,0; 10.Jolidon Jocelyn 1:25.01,8; 11.Leuba Christophe 1:26.01,7; 12.Leutwiler Jean-Marc 1:27.02,4; 13.Regli Michel 1:28.21,6; 14.Perret Thierry 1:28.42,9; 15.Pelot David 1:28.55,4; 16.Hecht Christophe 1:29.48,4; 17.Béguin Luc 1:29.58,0; 18.Betschen André 1:30.10,6; 19.Montandon Laurent 1:31.12,8; 20.Facci Claudio 1:31.13,9; 21.Kämpf Ulrich 1:31.17,0; 22.Sinzig Claude-Eric 1:31.22,0; 23.Engel Dimitri 1:31.23,2; 24.Paone Giuseppe 1:31.31,3; 25.Spozio Philippe 1:31.33,6; 26.Jeanneret Christian 1:31.56,6; 27.Bourquin Serge 1:32.41,2; 28.Stabrowski Patrick 1:32.41,3; 29.Dallmas Pierre-Alain 1:32.56,8; 30.Duvoisin Frédéric 1:32.59,8; 31.Daina Patrick 1:33.22,3; 32.Jaccard Philippe 1:33.23,8; 33.Moncany Hervé 1:33.41,1; 34.Cuenat Patrick 1:33.48,5; 35.Ruedin Philippe 1:33.53,5; 36.Duvoisin Antony 1:33.57,6; 37.Bovay Jean-Philippe 1:34.00,0; 38.Steiner Jean-Paul 1:34.00,8; 39.Fatton Christian 1:34.30,7; 40.Béguin Alain 1:34.35,1; 41.Divorne Jean-Marc 1:34.51,6; 42.Bärtschi Stefan 1:34.52,1; 43.Goudron Vincent 1:34.56,6; 44.Cattin Daniel 1:35.07,4; 45.Herinckx Tanguy 1:35.07,7; 46.Jeannerod Patrick 1:35.55,0; 47.Wirz Thierry 1:35.59,6; 48.Nussbaum Jean-Charles 1:36.07,9; 49.Zürcher Stéphane 1:36.22,9; 50.Henry Maurice 1:36.25,4; 51.Oyvaert Serge 1:36.28,3; 52.Jordi Daniel 1:36.32,6; 53.Regli Eric 1:36.46,2; 54.Gex Olivier 1:37.09,3; 55.Gaume Bernard 1:37.27,9; 56.Singelé Alain 1:37.40,8; 57.Cabioch Jean-Luc 1:37.44,9; 58.Lambert Olivier 1:37.56,9; 59.Willemin Olivier 1:38.00,7; 60.Perrenoud Roland 1:38.19,5; 61.Sarret René 1:38.35,3; 62.Germain Christophe 1:39.04,0; 63.Bohren Eric 1:39.15,3; 64.Ruchet Jean-Pierre 1:39.16,0; 65.Chanson Frédéric 1:39.58,9; 66.Rebetez Christophe 1:40.17,1; 67.Mora Thierry 1:40.30,7; 68.Schrör Ralf 1:40.31,3; 69.Martinez Miguel 1:40.38,8; 70.Jacot Christian 1:40.56,9; 71.Steiner Thierry 1:41.16,4; 72.Wälle Gilbert 1:41.30,7; 73.Jäggi Hugo 1:41.38,5; 74.Vuille Milko 1:41.56,0; 75.Pépe Frédéric 1:42.19,1; 76.Singelé Michel 1:42.21,0; 77.Meyer Gilles 1:42.24,7; 78.Habegger Daniel 1:42.26,4; 79.Rentsch Philippe 1:42.40,3; 80.Prieur Claudio 1:42.50,7; 81.Bouquet Tony 1:43.08,1; 82.Anderegg Hervé 1:43.12,7; 83.Marra Luigi 1:43.31,1; 84.Delley Daniel 1:43.45,4; 85.Trepier Philippe 1:43.48,8; 86.Roy Claude-Alain 1:44.11,2; 87.Bazzan Maurice 1:44.18,6; 88.Boillat Cédric 1:44.26,3; 89.Nicolet Michel 1:44.36,8; 90.Jeanneret Sylvain 1:44.40,2; 91.Dubar Emmanuel 1:44.42,8; 92.Trolliet Michel 1:44.53,9; 93.Robbe Joel 1:45.04,6; 94.Bozzi Camillo 1:45.10,6; 95.Basilico Dom 1:45.36,4; 95.Langel Philippe 1:45.36,4; 97.Lemaître Bruno 1:45.39,0; 98.Thiébaud Cédric 1:45.43,5; 99.Audétat Alain 1:45.47,9; 100.Piccolo Gian Antonio 1:45.54,2; 101.Lanève Jean-François 1:45.55,4; 102.Muriset Philippe 1:46.08,9; 103.Van Dongen Christophe 1:46.33,1; 104.Poggiali Roger 1:46.37,8; 105.Santschi Christian 1:46.55,1; 106.Schwörer Michel 1:46.56,7; 107.Herrli Thierry 1:47.10,7; 108.Agostini Marco 1:47.24,8; 109.Pedrido Carlos 1:47.31,8; 110.Streiff Thierry 1:47.32,8; 111.Valadé Pascal 1:47.37,1; 112.Sudan Jacques-André 1:47.44,4; 113.Cattin Patrice 1:48.11,6; 114.Hexel Peter 1:48.28,5; 115.Crotti Marsiano 1:48.29,9; 116.Gagnebin Jean-Pierre 1:48.48,7; 117.Rey Michel 1:48.54,6; 118.Delley Stéphane 1:48.55,9; 119.Wyssbrod F. 1:49.01,7; 120.Foulon Olivier 1:49.03,2; 121.Barbezat Thierry 1:49.19,7; 122.Grossen Patrick 1:49.37,1; 123.Kisslig Philippe 1:49.47,1; 124.Pizzera Vincent 1:50.00,5; 125.Pignatelli Eric 1:50.01,5; 126.Grossenbacher Etienne 1:50.14,8; 127.Boulot Eric 1:50.29,5; 128.Marchand Pierre-André 1:50.35,5; 129.Diacon Olivier 1:50.36,1; 130.Duvoisin Christian 1:50.41,2; 131.Bovay Jean-Marc 1:50.47,4; 132.Burgdorfer Paul-Henri 1:51.03,6; 133.Fahrni Philippe 1:51.13,2; 134.Collomb Marc-André 1:51.44,4; 135.Fischer Yann 1:51.45,7; 136.Baquero Alfonso 1:51.51,4; 137.Kuntzer Marc-Olivier 1:51.55,4; 138.Bourquard Rémy 1:51.57,1; 139.Perez Charles 1:52.04,4; 140.Mathez Neels Bernard 1:52.07,3; 141.Cornice Roby 1:52.18,1; 142.Fontes José 1:52.42,1; 143.Voelkel Reinhard 1:52.43,2; 144.Gaudenzi Yves 1:52.54,6; 145.Maillard André 1:53.00,5; 146.Jeanin Olivier 1:53.01,2; 147.Del Rio François 1:53.17,5; 148.Barrelet Félix 1:53.31,1; 149.Palmieri Ercole 1:53.34,9; 149.De Geeter Bart 1:53.34,9; 151.Ceppi François 1:53.50,3; 152.Von Bergen Yan 1:54.08,8; 153.Falik François 1:54.15,7; 154.Jenzer Georges-Eric 1:54.27,6; 155.Kaufmann François 1:54.28,7; 156.Aeschlimann Hervé 1:54.31,9; 157.Cattani William 1:54.36,8; 158.Dos Santos Fernando 1:54.42,5; 159.Guerry Christophe 1:54.43,9; 160.Kubler Gérard 1:54.47,4; 161.Simon-Vermot Stéphane 1:54.50,0; 162.Zmoos Béat 1:54.56,6; 163.Santschi Jean-François 1:54.56,7; 164.Bertin Christian 1:54.57,4; 165.Eschmann Pierre-Alain 1:55.00,4; 166.Gaschen Bernard 1:55.13,1; 167.Challandes Pascal 1:55.15,0; 168.Cordoba Martin 1:55.44,3; 169.Juriens Pascal 1:55.50,9; 170.Amstutz Francois 1:55.52,7; 171.Blaser Joël 1:55.52,9; 172.Béguin Daniel 1:56.12,5; 173.Rüegg Thierry 1:56.28,2; 174.Wouters Sietse 1:56.30,9; 175.Ruprecht Christian 1:56.39,3; 176.Barthe Claude 1:56.44,9; 177.Murith Jean-Michel 1:56.46,5; 178.Knutti Henri 1:56.52,3; 179.Sassard Christophe 1:56.54,7; 180.Gebel Rolf 1:56.54,9; 181.Isoz Pascal 1:56.55,9; 182.Morel Roger 1:56.58,9; 183.Boillat Gilles 1:57.03,2; 184.Besnard Jacques-Antoine 1:57.14,2; 185.Moulin Didier 1:57.19,3; 186.L'Eplattenier Jean-Daniel 1:57.29,5; 187.Billod Raymond 1:57.53,9; 188.Sepulcri Maurizio 1:58.07,4; 189.Grandjean Daniel 1:58.08,5; 190.Burkhardt Bernard 1:58.18,0; 191.Dubois Yves-Alain 1:58.26,7; 192.Masin Christiani 1:58.43,3; 193.Santoni Jean-Philippe 1:58.56,1; 194.Lecomte Jean-Pierre 1:59.06,9; 195.Albrici Serge 1:59.09,0; 196.Barrabas Serge 1:59.13,8; 197.Cetlin Ilan 1:59.29,0; 198.Hayoz Jacques 1:59.35,7; 199.Clauss Frédéric 1:59.48,7; 200.Raymond Jean-Marc 1:59.52,6; 201.Bretscher Urs 1:59.53,5; 202.Perret André 2:00.24,2; 203.Fauchère Pierre-Alain 2:00.30,9; 204.Sandoz Pascal 2:00.34,3; 205.Docourt J. 2:00.56,4; 206.Rosselet Pascal 2:01.07,4; 207.Ruchet Stéphane 2:01.21,4; 208.Van Dongen Robert 2:03.14,3; 209.Barthe Michel 2:04.04,1; 210.Gaze Reudi 2:04.35,2; 211.Lüthi Pierre-Alain 2:04.53,1; 212.Masméjean Vincent 2:04.59,1; 213.Kisslig François 2:05.09,2; 214.Deluz Frédéric 2:05.11,8; 215.Pianaro Stéphane 2:05.16,0; 216.Jutzi Patrice 2:05.26,0; 217.Turrian J.-Philippe 2:06.05,9; 218.Hochuli Philippe 2:06.42,0; 219.Boschung Francis 2:06.46,9; 220.Barfuss Denis 2:07.26,6; 221.Eichenberger Christophe 2:07.31,1; 222.Lopez Luis 2:07.57,2; 223.Gerber Marc-Henri 2:08.00,4; 224.Magnin Eric 2:09.28,7; 225.Paccaud Christian 2:09.59,9; 226.Regard Laurent 2:10.09,7; 227.Chételat Patrick 2:10.11,4; 228.Marti Alain 2:10.18,7; 229.Magne Hervé 2:10.37,7; 230.Sapin Laurent 2:10.45,6; 231.Klootse Ronald 2:10.52,6; 232.Irminger Alain 2:12.59,7; 233.Staub François 2:13.04,1; 234.Dubois Denis 2:13.13,0; 235.Clément Marc-Antoine 2:13.16,8; 236.Richard Pierre-André 2:13.22,3; 237.Piazza Maurice 2:13.24,1; 238.Odiet Thierry 2:13.51,3; 239.Schwarb Christophe 2:16.12,5; 240.Alegre José 2:16.18,0; 241.Zmoos Raymond 2:17.27,7; 242.Payrard Bruno 2:20.18,3; 243.Piazza Gianni 2:21.16,4; 244.Nemeth Jenö 2:28.21,5; 245.Berton Laurent 2:29.22,9; 246.Parisot Philippe 2:30.51,1; 247.Guichard Pascal 2:34.46,9; 248.Boschung Eric 2:48.30,0; 249.Schild Patrick 2:55.00,2; 250.Péclard Nicolas 3:49.21,3; 251.Debenest Philippe 3:53.17,8.

Masters II

1.Vallat Michel 1:20.52,1; 2.Maréchal Bernard 1:24.32,6; 3.Vallat Jean-Claude 1:25.28,2; 4.Beyeler Claude 1:25.56,5; 5.Dumusc Gérard 1:29.52,4; 6.Robert Claude 1:31.20,6; 7.Blondeau François 1:31.24,8; 8.Mayland Denis 1:31.35,7; 9.Gaillard Raymond 1:31.44,5; 10.Donzé Jean-Pierre 1:32.30,8; 11.Jeannin François 1:32.48,3; 12.Sunier Pierre-André 1:33.56,6; 13.Joriot Bernard 1:34.15,0; 14.Balmer Raymond 1:34.31,7; 15.Renaud J,-M. 1:34.41,9; 16.Perrin Jean-Bernard 1:34.50,6; 17.Gouzi Dominique 1:35.39,4; 18.Juan Alain 1:36.25,3; 19.Besomi Jean-Claude 1:36.28,8; 20.Studer Peter 1:36.59,1; 21.Seiler Christian 1:37.51,9; 22.Huguelet Blaise 1:38.00,9; 23.Sahli Alexandre 1:38.35,2; 24.Pellaton Maurice 1:38.55,8; 25.Brumann Markus 1:39.31,2; 26.Perrin Georges 1:39.48,2; 27.Quadri Daniel 1:40.23,8; 28.Romailler Claude-Alain 1:40.37,1; 29.Barben Michel 1:40.39,2; 30.Guerdat René 1:41.22,4; 31.Currit Patrice 1:41.28,6; 31.Robert Jean-François 1:41.28,6; 33.Hirt Jean-Claude 1:41.30,6; 34.Matthey François 1:41.40,2; 35.Gugel Danilo 1:42.08,5; 36.Wenger Laurent 1:42.18,1; 37.Renaud Pierre 1:42.29,5; 38.Godet Louis 1:42.37,7; 39.Rothen René 1:42.53,2; 40.Di Paola Fernando 1:42.57,3; 41.Sunier Pierre 1:43.03,2; 42.Juillerat Robert 1:43.04,7; 43.Leibzig Edgar 1:43.18,5; 44.Heuby Gérald 1:43.31,6; 45.Vaucher Pierre-Eric 1:43.50,7; 46.Desy Jean-Marc 1:44.01,4; 47.Ducommun Jean Maurice 1:44.03,6; 48.Gräub Jean-Pierre 1:44.18,9; 49.Betrix Pierre-Olivier 1:44.40,0; 50.Cuche P.-Yves 1:44.51,6; 51.Andréoni Philippe 1:44.52,2; 52.Schreyer Françis 1:45.19,0; 53.Muller Jean-Paul 1:45.41,0; 54.Goetz François 1:46.02,1; 55.Monard Claude 1:46.44,9; 56.Bonjour Françis 1:46.47,1; 57.Verdon Michel 1:46.56,0; 58.Vuille Laurent 1:46.56,9; 59.Noirjean Gilles 1:47.31,7; 60.Rossier Pierre-Philippe 1:47.33,4; 61.Geiser André 1:48.09,4; 62.Siegenthaler Jean-François 1:48.10,6; 63.Huguenin Françis 1:48.19,7; 64.Guillaume-Gentil Denis 1:49.18,8; 65.Furrer Jean-Jacques 1:49.48,4; 66.Schornoz Claude 1:50.00,0; 67.Guignard Philippe 1:50.05,8; 68.Schreyer Maurice 1:50.10,0; 69.Rollier Jean-Daniel 1:50.20,7; 70.Cochand Roger 1:50.22,3; 71.Clerc Pierre-André 1:50.34,0; 72.Huguelet Didier 1:51.06,1; 73.Roth René 1:51.14,5; 74.Evard Jean-François 1:51.35,0; 75.Hirschy Armand 1:51.57,0; 76.Vuilleumier Bernard 1:52.10,2; 77.Vermot Michel 1:52.54,3; 78.Mounier Jean 1:52.54,5; 79.Redard Fabrice 1:53.22,5; 80.Dufossé Michaël 1:53.58,3; 81.Ziegenhagen Michel 1:54.00,4; 82.Weissbrodt Gilbert 1:54.07,6; 83.Jaberg Christian 1:54.32,2; 84.Dick Pierre-Alain 1:54.34,8; 85.Tschäppät Bernard 1:54.43,3; 86.Lanfranchi Raymond 1:55.15,3; 87.Schneider Pierre 1:55.42,7; 88.Ballmer Alain 1:56.22,2; 89.Amstutz Marc-Eric 1:56.28,7; 90.Urfer Patrick 1:56.52,5; 91.Martignier Claude 1:57.08,0; 92.Pécaut P. 1:58.02,3; 93.Perret/Lehner 1:58.11,3; 94.Vivianhi François 1:58.32,1; 95.Forchelet Daniel 1:58.42,8; 96.Perrin René 1:59.04,3; 97.Hausamann Stéphane 1:59.06,9; 98.Luini Jacques 1:59.12,6; 99.Matthey Pierre-Alain 1:59.41,2; 100.Martin Jean-Pierre 1:59.48,9; 101.Guinand François 1:59.52,7; 102.Laederach Jean-Daniel 2:01.10,0; 103.Kolly Daniel 2:01.13,2; 104.Clemmer Jean-Blaise 2:01.40,1; 105.Kaufmann Patrick 2:01.46,4; 106.Kälin Raymond 2:01.53,4; 107.Mussi Renzo 2:01.59,9; 108.Gouin & Jeanneret 2:02.38,4; 109.Béguelin Marc 2:02.44,6; 110.Bacci Bruno 2:03.07,7; 111.Jousseaume Joël 2:03.21,4; 112.Pisenti Mario 2:03.28,8; 113.Michaud Philippe 2:03.39,4; 114.Fauguel Charles 2:03.39,6; 115.Catastini Roger 2:04.06,7; 116.Schüll Pierre 2:04.51,2; 117.Duvanel Eric 2:05.36,3; 118.Wacker Claude 2:05.42,8; 119.Tripet Michel 2:06.16,4; 120.Sigrist Jean-Claude 2:07.11,4; 121.Weber Erich 2:08.19,3; 122.Jaques Michel 2:08.31,1; 123.Domon Philippe 2:08.43,6; 124.Magnin Claude 2:09.21,6; 125.Lanz Jean-Claude 2:11.42,9; 126.Martinet J.-M. 2:12.21,9; 127.Fleury Roland 2:13.20,2; 128.Leuba Denis 2:13.27,3; 129.Cornu Claude 2:14.34,4; 130.Christen Jean-Daniel 2:18.04,4; 131.Béguin Michel 2:19.22,0; 132.Chavaillaz Marcel 2:20.04,7; 133.Poget Jean 2:21.46,1; 134.Bobba Serge 2:25.21,8; 135.Cornu Patrice 2:26.08,4; 136.Doret Daniel 2:30.57,2; 137.Canton Jean 2:36.59,3; 138.Lüthi Paul 2:43.00,7; 139.Rutti André 2:54.44,6; 140.Hug Dominique 3:53.40,5.

Equipes

1.Vélo-Club Vignoble I 4:03.14,9; 2.Team Ferraroli 4:04.37,8; 3.Team «Top Cycle» 4:07.31,4; 4.Hors-la-loi 1 4:08.17,3; 5.Les Cyclos 4:08.51,2; 6.Kästle Frenetic Team 4:14.08,1; 7.Team Prof 2 4:15.52,6; 8.Oberbike 4:21.38,4; 9.Vélo-Club Vignoble II 4:25.39,2; 10.Team Kruegel-Condor 1 4:33.21,8; 11.AS PTT Neuchâtel 1 4:40.27,0; 12.Vélo-Club Vignoble Old Boys 4:42.39,5; 13.Les Beaufs 4:44.15,2; 14.Frenetic Team 4:46.14,1; 15.Sport-Cycles 1 4:48.30,0; 16.Infinity-bike-ESL Fitness II 4:50.27,3; 17.Tic-Tac Rock and Roll 4:53.54,5; 18.Les Lutins du Bois de Sete 4:55.19,9; 19.Frenetic Team Junior 4:57.06,2; 20.R. O' MAY 5:01.00,5; 21.Sport & Christ 5:01.30,9; 22.ESNIG TEAM 5:01.31,0; 23.Vélo-Club Vignoble féminine 5:02.08,9; 24.CCS PTT Le Locle 5:03.47,9; 25.Kasse-ta-niet 1 5:04.27,2; 26.Les Cheminots 5:08.23,7; 27.Vélo-Club Vignoble jeunesse 5:09.00,1; 28.Les Top Cool 5:09.30,6; 29.Club VTT Boudry 1 5:09.49,6; 30.Team Kruegel-Condor 2 5:10.58,3; 31.Sulzer Intermedics 1 5:17.53,3; 32.Sport-Cycles 2 5:18.59,5; 33.Hors-la-loi 2 5:20.17,6; 34.MICROSWISS VTT 1 5:23.48,7; 35.AS PTT Neuchâtel 2 5:24.46,1; 36.E A Electronic 5:27.30,7; 37.Kasse-ta-niet 2 5:29.01,9; 38.Les Enfants Terribles 5:29.31,4; 39.AS PTT Neuchâtel 3 5:30.14,8; 40.Vélo-Club Vignoble Cyclo 5:32.31,3; 41.Club VTT Boudry 3 5:33.51,7; 42.Rabbit Team 5:39.26,6; 43.Turtel Team 5:44.39,2; 44.The Old Timers 6:03.40,4; 45.Sport-Cycles 3 6:05.51,0; 46.VECTOR communication 6:09.39,5; 47.MICROSWISS VTT 3 6:10.22,2; 48.B2CD 6:12.05,6; 49.MICROSWISS VTT 2 6:16.46,5; 50.Club VTT Boudry 5 6:29.36,3; 51.HK Matériaux/DuBois Jeanrenaud 6:46.13,4; 52.Club VTT Boudry 4 6:50.00,8; 53.Club VTT

La mini

Prenez-la au mot!

● Demandes d'emploi

POLISSEUR QUALIFIÉ cherche emploi ou autre, possédant permis de conduire B. Ecrire sous chiffre P 132-8869 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds
132-8869

JH, 30 ans, Suisse, permis de voiture, **CHERCHE TRAVAIL.** Etudie toutes propositions. Tél. 032/968 94 03. 132-8986

2 MENUISIERS QUALIFIÉS cherchent tous travaux ainsi que confection de meubles design. Tél. 845 06 06 ou 077/35 06 24
28-93600

● Petits travaux

QUI SERAIT INTÉRESSÉ À TRAVAILLER BÉNÉVOLEMENT dans une petite cafétéria, le mardi et le vendredi après-midi de 14 h 30 à 16 h 30? Tél. à Foyer Handicap: 967 73 00 (matin).
132-08797

Jeune dame de confiance **CHERCHE HEURES DE MÉNAGE ET DE REPASSAGE.** Tél. 032/968 80 79. 132-8972

Dame handicapée cherche **RETRAITÉE OU DAME LIBRE POUR SORTIR SON CHIEN** 1 fois par jour, contre rémunération. Tél. 032/913 65 09 132-9024

132-799954

● Amitiés-Rencontres

Homme 48 ans frontalier, français, las solitude **CHERCHE CŒUR À AIMER**. Ecrire sous chiffre L 132-8899 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.
132-8899

RENCONTRES NEUCHÂTELOISES: toutes générations, hors agence: 021/683 80 71 (aucune surtaxe!) 22-512581

● Informatique

COURS INDIVIDUEL SUR PC POUR DÉBUTANT, avec ordinateur loué, dès Fr. 350.-. Tél. 032/913 80 40 132-8819

● Vacances-voyages

BACELONA, Fr. 351.–. MADRID, Fr. 309.–. MALAGA, Fr. 400.–. PALMA, Fr. 306.–. Ethno-Culture Voyages, Lausanne, tél. 021/320 93 52. 22-513908

HURGHADA: vols, hôtel quatre étoiles, une semaine, Fr. 785.–. **THAÏLANDE:** balnéaire, découvertes, à la carte. Ethno-Culture Voyages, Lausanne, tél. 021/320 93 52.
22-513798

CASLANO, LAC DE LUGANO, MAISONNETTES OU APPARTEMENT. Dès Fr. 22.– par personne. Tél. 091/922 01 80.
24-137754

ÉVOLÈNE (VS), 1380 m, Logements à louer à la semaine. **ÉTÉ-AUTOMNE** (offre spéciale). Evolène-Vacances, tél. 027/283 21 31. 36-403027

● Autos

VW GOLF Country 4x4, verte, 77 000 km, expertisée, Fr. 11 600.- Tél. 032/ 857 19 69
28-93694

TOYOTA 4x4 RUNNER V6, expertisée, 145 000 km. Fr. 12 000.-. Tél. 032/963 16 52.
132-8821

GOLF GTI III 16V, rouge, 1994, 57 000 km + diverses options. Prix Fr. 16 500.-. Tél. 032/926 67 06. 132-8832

RENAULT ESPACE, RT, 1992, 86 000 km. Fr. 18 500.–, options. Tél. 032/955 14 18
14-1677

A vendre **AUDI 80,** expertisée. Fr. 1400.–. Tél. 032/931 26 45 132-9011

● Divers

NOUVEAU, BÉROCHE BROCANTE. Dès 17 mai, chaque samedi et dimanche de 10 à 17 heures. Plus de 200 m² d'exposition. Nouveaux exposants chaque week-end. Route cantonale Neuchâtel-Yverdon, ancienne usine Le Castel, 2024 Saint-Aubin/NE. 132-7890

POUR VOS MARIAGES, location d'un système complet de karaoke avec plus de 300 titres. Dès Fr. 450.- par jour. Tél. 032/968 51 23. 132-8559

A remettre **BOUTIQUE,** La Chaux-de-Fonds, agencée, avec ou sans stock. Prix intéressant. Tél. 032/968 90 50 ou 032/914 19 36 le soir dès 18 h 30. 132-9004

DIVORCER AUTREMENT. Le MCPN soutien et conseille les parents en difficulté, dans l'intérêt de leurs enfants. Case postale 843, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/731 12 76
28-77483

GARY ON LINE MARQUAGE PLACES DE PARC, 2063 SAULES. Tél. 079/414 95 93. 28-71641

J'effectue **REVÊTEMENTS EN POLYESTER; PISCINES, TERRASSES OU TOITS PLATS.** Garantie étanche. Tél. 032/422 52 82. 14-1469

● Achat

Achète, **TAPIS ANCIENS,** minimum 50 ans d'âge, même en mauvais état. Paiement comptant. Tél. 021/320 10 50
132-8619

● Vélos - Motos

KAWASAKI 1000 RX, 41 000 km, 1989. Fr. 4000.-, expertisée. Tél. 032/914 36 47.
132-8660

YAMAHA XJ 600 DIVERSION, verte, 1992, 9500 km, expertisée. Fr. 4500.- à discuter. Tél. 079/445 93 41 (rép.) ou 032/940 11 01. 132-8760

● Animaux

PERDU PERRUCHE COMMUNE, blanche et bleue, bague métallique, région hôpital. Tél. 032/968 30 94 (matin).
132-8905

A vendre **CHIOTS PINSCHER NAINS**, noir et feu, 2 mois. Tél. 032/932 14 88 midi ou soir. 132-9015

● Immobilier

A TRAVERS dans ferme au rez-de-chaussée, **APPARTEMENT 2½ PIECES**, WC, douche, chauffage central et cheminée. Dégagement, tranquillité. Loyer modéré. Tél. 032/863 15 16 heures repas. 28-93232

Aux Geneveys-sur-Coffrane, **BEAU 3 PIÈCES,** cuisine habitable, balcon, cave, galetas, éventuellement jardin potager. Libre le 1.7.97 ou à convenir. Fr. 880.– charges comprises. Tél. 857 11 73 28-93733

Aux Geneveys-sur-Coffrane **BEAU 4 PIÈCES,** cuisine habitable, balcon, cave, galetas, éventuellement jardin potager. Libre de suite ou à convenir. Fr. 947.– charges comprises. Tél. 857 11 73 28-93747

Famille cherche à acheter, **APPARTEMENT, MAISON INDIVIDUELLE, PETIT IMMEUBLE**, avec jardin à La Chaux-de-Fonds ou environs. Ecrire sous chiffre X 132-6573 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-6573

URGENT, à louer à St-Imier, **3 PIÈCES**, cuisine agencée. Loyer modéré. Tél. 032/941 40 25. 132-7599

A louer Jardinière 137, **JOLI APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**, cuisine agencée, y compris lave-vaisselle, balcon, immeuble pourvu d'un concierge, quartier tranquille. Libre dès le 01.7.97 ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-7936

A louer Numa-Droz 149, **APPARTEMENTS DE 2 ET 3 PIÈCES,** grandes chambres, jolis parquets, immeuble rénové, loyer intéressant. Libres dès le 01.08.97 ou à convenir. Tél. 032/913 26 55.
132-7943

A louer Bel-Air 20, **APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES**, avec cuisine agencée et terrasse. Libre dès le 1er octobre 1997 ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-8032

A louer Crêtets 139 à 143, **APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES,** avec balcons. Libres de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-8037

A louer Bois-Noir 19, **APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES**, à loyers modérés. Libres de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55.
132-8042

A louer Eclair 8a, **APPARTEMENT DE 3 PIÈCES,** avec balcon. Libre de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-8044

A louer au Locle **APPARTEMENT 4 PIÈCES,** Fr. 739.- plus charges, libre de suite. Tél. 032/931 32 91. 132-8171

La Chaux-de-Fonds, centre ville, **GRAND DUPLEX, 180 m²,** tout confort, ensoleillé, grande cheminée pierre, poutres, cuisine agencée chêne, 2 salles d'eau, cave, galetas, balcons. Dès juillet. Offre case postale 2333, 2302 La Chaux-de-Fonds.
132-8247

MONNIN
AGENCEMENT
Conception
et personnalisation
de votre cuisine
selon votre budget
Dépositaire ALNO
Cuisines
Salles de bains
Armoires
Village des artisans
Bd des Eplatures 46f
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 63 53
132-798100

A louer **SUPERBE APPARTEMENT DE 6 GRANDES PIÈCES**, avec balcon. Salle de bains et WC séparés. Grande cave et 2 chambres-haute. Au centre du Locle. Place de parc dans cour privée. Libre dès le 1er août. Loyer mensuel : Fr. 1250.-, charges Fr. 200.-. Tél. 032/931 21 02 dès 18 heures.
132-8904

A remettre, **ATELIER DE PEINTURE,** locaux de 100 m² à disposition. Tél. 032/968 24 42 132-8906

Les Bois, **3 PIÈCES**, dépendances, garage. Libre dès le 1.8.97. Tél. 032/961 18 12.
132-8965

Urgent, à louer fin juin ou fin juillet, **SPACIEUX 4 PIÈCES.** Balance 2. Fr. 1200.-. Tél. 032/968 94 43. 132-8974

A vendre, rue du Locle, **APPARTEMENT 4½ PIÈCES,** avec balcon + **BOX** dans garage collectif. Prix à discuter. Tél. 032/926 81 01. 132-8990

Le Locle, Cardamines, **GRANDS 3 PIÈCES,** sud, un éventuellement meublé, cuisine agencée habitable, balcon, ascenseur. Tél. 032/968 83 23. 132-9007

Le Locle, à louer **GRAND 2 PIÈCES**, refait à neuf, cuisine habitable, proximité du centre. Fr. 490.- + charges. Tél. 032/931 75 71. 132-9010

A louer au Locle **APPARTEMENT 3½ PIÈCES,** cuisine agencée, lave-vaisselle, balcon, garage, cave. Libre de suite. Tél. 079/444 70 77. 132-9012

CHERCHE GARAGE au Locle, rue Corbusier ou rue des Jeannerets. Tél. 032/932 18 61. 132-9022

A louer à La Chaux-de-Fonds, **3 PIÈCES RÉNOVÉ**, grande cuisine agencée habitable, double service, parquets. Libre 1.7.97. Fr. 920.- c.c. Tél. 032/968 80 94 le soir.
132-9023

Le Locle, Jeanneret 25, 2e et 3e étage, à convenir, **APPARTEMENTS 3 PIÈCES**, cuisine habitable, dépendances, jardin, loyer modéré. Tél. 032/932 17 75, heures repas ou dès 19 heures. 132-8853

A louer Jacob-Brandt 2, **JOLI APPARTEMENT DE 3 PIÈCES,** cuisine agencée, WC séparés, immeuble tranquille, proche du centre ville. Libre dès le 1.10.97 ou à convenir. Tél. 032/913 26 55 132-7934

La Chaux-de-Fonds, **À LOUER** tout de suite ou à convenir, **APPARTEMENT 2 PIÈCES** meublées, salle de bains, cuisine séparée. Fr. 450.– charges comprises. Tél. 032/971 94 85 après 20 heures. 5-43007

LE NOIRMONT, VILLA 7 PIÈCES, tout confort, garage double, loggia, jardin. Fr. 2000.–. Tél. 953 11 89. 14-1735

Cherchons à louer **APPARTEMENT 4-5 PIÈCES** avec jardin, **LA CHAUX-DE-FONDS**. Tél/fax 961 17 35. 14-1734

A louer au Locle, **APPARTEMENTS DE 3½ PIÈCES ET 4½ PIÈCES**, cheminée, cuisine agencée, semi-mansardé, complètement remis à neuf. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032/913 61 79 ou tél. 032/968 07 37 (heures de bureau).
132-8292

A louer, centre du Locle, **APPARTEMENT 3½ PIÈCES,** cuisine agencée, rénové, ascenseur. Tél. 032/931 45 69 et tél. 032/931 45 75. 132-8423

A louer au Locle, Envers 64 - Jehan-Droz 15, **APPARTEMENTS RÉNOVÉS DE 3, 3½ ET 4 PIÈCES,** avec cuisines agencées habitables. Tél. 032/931 28 83. 132-8503

A louer au Locle, rue de France 31, **APPARTEMENTS DE 2 ET 3 PIÈCES,** tout confort, cuisine entièrement agencée avec lave-vaisselle, balcon. Tél. 032/931 28 83.
132-8504

A louer au Locle, **JOLI APPARTEMENT DE 3 PIÈCES,** boisé et rénové, cuisine agencée, et petit jardin à l'arrière de la maison. Tél. 032/931 28 83. 132-8514

Le bois...
la nature chez vous!
Menuiserie & Ebénisterie
HUMAIR
• Maîtrise fédérale
• Collège 96
• 2300 La Chaux-de-Fonds
• Tél. 032/968 32 57
• Fax 032/968 37 17
132-795905

A louer au centre ville du Locle, **GRAND APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**, cuisine agencée, cheminée de salon. Tél. 032/931 54 48, M. Dubois. 132-8515

A louer **PLACE DE PARC** dans garage collectif. Juin-juillet gratuit, quartier rue du Locle. Tél. 032/926 87 84 132-8599

STUDIO à louer au centre ville. Tél. 032/968 28 32. 132-8676

A louer, La Chaux-de-Fonds, **MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES,** cuisine agencée, cheminée de salon, quartier calme. Tél. 032/913 39 89. 132-8726

A louer **SUPERBE APPARTEMENT STANDING** rénové, 105 m², magnifique cuisine agencée, salle de bains spacieuse, WC séparés, armoires. Loyer Fr. 1290.- + charges. Petit dépôt de garantie demandé. A visiter absolument. Tél. 032/968 06 70.
132-8761

Urgent, à remettre pour le 30 juin, **APPARTEMENT 3 PIÈCES.** Fr. 700.- charges comprises. Parc 3. Tél. 032/968 85 82.
132-8835

Les Brenets village, à convenir, **APPARTEMENT 4 PIÈCES,** rénové, bain, WC séparés, lave-vaisselle, cuisinière vitrocéramique, buanderie, cave, accès jardin, possibilité de garage. Fr. 890.- charges comprises. Tél. 032/931 13 75. 132-8854

Urgent, à louer à La Chaux-de-Fonds, **2½ PIÈCES SPACIEUX**, rénové, cuisine agencée, ensoleillé. Prix raisonnable. Tél. 032/914 32 01. 132-8860

France, Les Fins, **BELLE VILLA,** dépendances, (atelier ou laboratoire) FFr. 1 430 000.-. CP 785, 2301 La Chaux-de-Fonds. 132-8871

A louer au Locle **TRÈS BEL APPARTEMENT 3½ PIÈCES** dans maison entièrement rénovée, bien situé, calme, tout confort. Tél. 032/932 16 15 (le soir).
132-8880

A louer **GRAND 4 PIÈCES**, cuisine agencée, très ensoleillé, cave, Les Ponts-de-Martel. Fr. 1193.- c.c. Tél. 032/937 20 02.
132-8891

A louer, Paix 74, **APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES EN DUPLEX,** cuisine agencée, lave-vaisselle, WC séparés, cheminée de salon. Fr. 1'200.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 032/913 14 75 - 079/219 14 75.
132-8903

OFFRES D'EMPLOI

Emplois fédéraux

Collaborateur/trice Recherches/RIPOL

Recherches de personnes, de véhicules et d'objets
Traitement de manière indépendante des ordres de recherches émanant des offices fédéraux et des polices cantonales, qui sont publiées par procédé informatique. Intérêt à collaborer au développement de notre système de recherches informatisées de police RIPOL ainsi qu'à l'automatisation des tâches administratives. Ce travail requiert de bonnes connaissances en informatique, un sens logique, de la compréhension pour les problèmes techniques, de l'initiative, la capacité de travailler consciencieusement et d'une manière expéditive. Capacité de travailler dans une petite équipe, entregent et disposition pour aborder des nouvelles tâches. Aisance dans l'expression orale et écrite. Formation commerciale, de police ou équivalente, avec quelques années d'expérience professionnelle. Des connaissances de l'anglais seraient appréciées.
Lieu de service: Berne
Office fédéral de la police, service du personnel, Bundesrain 20, 3003 Berne, ✆ 031/322 54 40, Madame M. Rüfenacht, réf. RIPOL

Collaborateur/trice spécialisé/e

Section de la formation scolaire et professionnelle
Dans le domaine de la statistique de la formation, on collecte régulièrement des données sur les élèves, le corps enseignant, les diplômes, etc. Les résultats de l'analyse de ces données sont portés à la connaissance de groupes divers d'utilisateurs sur papier ou sur support informatique. Le poste mis au concours comporte les travaux suivants: planification et réalisation de relevés statistiques avec le concours d'autorités cantonales ou d'autres milieux concernés, apurement des données, puis intégration dans un système moderne de banques de données. Vous devrez aussi concevoir et réaliser des publications et la diffusion sur support informatique, effectuer des exploitations et fournir des informations avec compétence. Ce champ d'activité ample et complexe requiert une formation professionnelle supérieure (ESCEA, ECCA, CSPF ou formation pédagogique). Autres exigences: expérience en matière de politique de la formation, autonomie et sens de la négociation, bonnes connaissances d'informatique (SAS, si possible).
Lieu de service: Berne, dès mi 1998
Neuchâtel
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Schwarztorstrasse 96, 3003 Berne, ✆ 031/322 88 46, réf. SCHUL-1

Collaborateur/trice spécialisé/e

Section de la formation scolaire et professionnelle
Dans le domaine de la statistique de la formation, on collecte régulièrement des données sur les élèves, le corps enseignant, les diplômes, etc. Les résultats de l'analyse de ces données sont portés à la connaissance de groupes divers d'utilisateurs sur papier ou sur support informatique. Vous travaillerez dans une petite équipe chargée d'apurer les données et de les introduire dans un système moderne de banques de données. Vous effectuerez des exploitations, répondrez à des demandes et collaborerez à l'édition de publications. Il s'agit d'un travail autonome dans une large mesure. Pour ces activités variées, nous cherchons une personne ayant une formation commerciale complète ou une formation équivalente et possédant de bonnes connaissances d'informatique (MS Office). La durée de l'emploi est limitée.
Poste à temps partiel: 80%
Lieu de service: Berne, dès mi 1998
Neuchâtel
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Schwarztorstrasse 96, 3003 Berne, ✆ 031/322 88 46, réf. SCHUL-2

Collaborateur/trice spécialisé/e

Section de la culture, de la politique et des conditions de vie
Vous vous occuperez de la coordination entre la production et la traduction des résultats d'un projet de statistique sociale. Vous préparerez la mise en page à l'aide de Winword et d'Excel, vous collaborerez au contrôle et à la préparation de séries de données, ainsi qu'aux exploitations, réalisées au moyen de programmes d'analyse (SPSS ou SAS). Vous coordonnerez la documentation des multiples champs d'activité, projets partiels et analyses que le projet «conditions de vie» comporte et vous répondrez de manière autonome aux demandes des clients. Vous possédez un certificat de fin d'apprentissage ou éventuellement de maturité, vous travaillez aisément avec les logiciels précités.
Poste à temps partiel: 50%
Lieu de service: Berne, dès mi 1998
Neuchâtel
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Schwarztorstrasse 96, 3003 Berne, ✆ 031/322 87 87, réf. KULT-1

Un/une secrétaire

Région 4 de la Division Assistance
Rédiger de la correspondance, des notices, des résumés, des contrats et des rapports sur la base de notes, sous dictée, selon modèle ou d'après des projets de texte. Sélectionner les appels téléphoniques et donner des renseignements. Dresser des procès-verbaux et contrôler la gestion. Etablir des tableaux, des graphiques et des transparents. Apprentissage commercial achevé ou formation équivalente. Personne autonome, consciencieuse et motivée. Connaissances en TED.
Ce postes est limité au 30.6.98.
Lieu de service: Wabern/Berne
Office fédéral des réfugiés, section personnel et finances, Taubenstrasse 16, 3003 Berne, ✆ 031/325 99 25, réf. BE234

Un/une secrétaire d'école

Direction de l'administration de l'école dans les commandements des ER/ESO art
Nous recherchons une personnalité expérimenté à qui l'on peut confier des travaux exigeants de chancellerie, de gestion du personnel et d'organisation. Ses tâches comprendront notamment la formation et le perfectionnement des ordonnances de bureau ainsi que l'encadrement technique du Qm/four dans les domaines du service du commissariat. Diplôme d'employé de commerce avec expérience professionnelle. Habitué à travailler avec les systèmes TED. Esprit d'initiative, personne de confiance et apte à travailler sous pression sont des conditions supplémentaires. Sous-officier supérieur (fourrier) souhaité, mais pas condition.
Lieu de service: Bière
Forces terrestres, groupe du personnel enseignant, Papiermühlestrasse 14, 3003 Berne

Un/une téléphoniste, employé/e de bureau

Pour personnes désireuses de reprendre leur activité professionnelle
Relève de la téléphoniste: transmission des communications téléphoniques et des communications par fax; assistance dans l'imprimerie: photocopier des documents, composer et expédier des rapports, etc.; travaux de bureau; accueil des visiteurs (côté administratif). Vous avez un esprit d'équipe et quelques années d'expérience de bureau. La préférence est donnée aux candidates et candidats de l'Office fédéral de l'agriculture (stations de recherches incluses).
Poste à temps partiel: 60%
Lieu de service: Tänikon
Station fédérale de recherches en économie et technologie rurales, service du personnel, 8356 Tänikon/Aadorf, réf. P. Saner

Expert/e en matière financière

Comptabilité d'exploitation
A ce poste, vous aurez l'occasion de mettre en pratique vos expériences en matière financière et comptable, y compris du controlling, et de contribuer au développement de la gestion financière du département, dans la perspective notamment de l'application de la nouvelle gestion publique ainsi que du principe du mandat de prestations et de l'enveloppe budgétaire. Vous serez aussi appelé/e à élaborer des projets et à effectuer des tâches liées à l'assistance et à la formation. Par ailleurs, vous serez consulté/e au sujet de différentes affaires financières. Pour cet emploi particulièrement intéressant et exigeant, nous cherchons une personne ouverte, douée d'un esprit d'initiative et capable d'agir en toute autonomie. Si vous possédez en outre une formation commerciale supérieure (ESCEA, ECCA, comptable/contrôleur ou autre) ou si vous envisagez l'obtention d'un tel diplôme, votre candidature nous intéresse.
Pour toute question, prière de s'adresser à Monsieur Piller (031/324 77 37).
Lieu de service: Berne
Département fédéral de justice et police, secrétariat général, service du personnel, Palais fédéral ouest, 3003 Berne

5-430815

Les documents usuels sont à envoyer à l'adresse indiquée. Veuillez vous y référer pour tout renseignement complémentaire.

La Confédération assure les mêmes chances aux candidats et aux candidates des différentes langues nationales. En règle générale, de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle au moins sont requises.

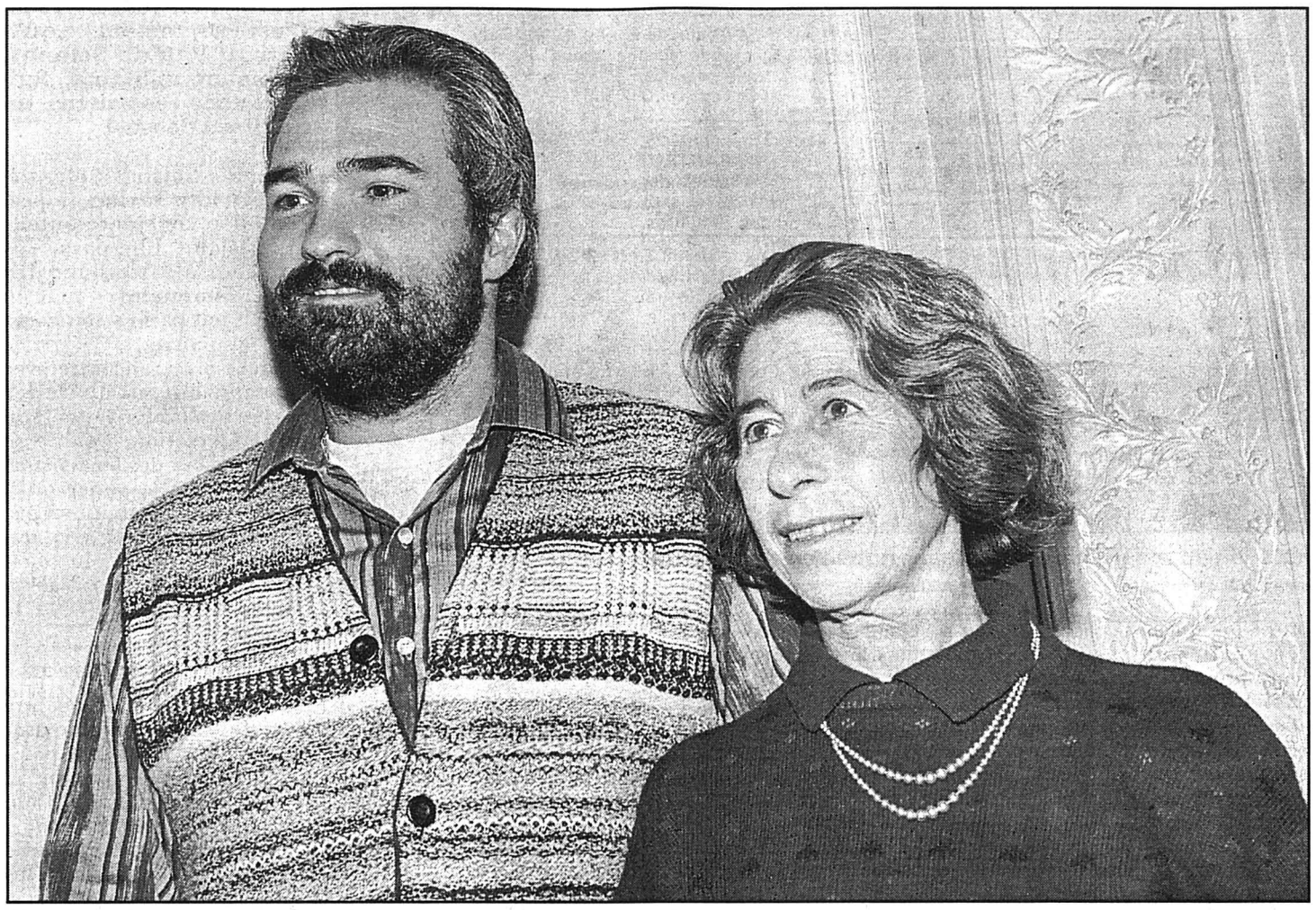
La Confédération encourage et apprécie tout particulièrement les candidatures féminines.

D'autres offres d'emploi paraissent dans le bulletin hebdomadaire des postes vacants de la Confédération, «L'Emploi». Souscription d'abonnement auprès de l'imprimerie Stæmpfli S.A., case postale, 3001 Berne, tél. 031/300 63 42 par versement préalable du montant de 35 fr. pour six mois ou de 50 francs par année sur le compte de chèques postaux 30-169-8.

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgents:
la veille de parution à 20 heures
L'Impartial ● rue Neuve 14 ● 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (032) 911 22 10 ● Fax (032) 911 23 60

Brahms à deux pianos Edith Fischer et Jorge Pepi pour un dernier concert

Edith Fischer, inoubliable interprète des sonates de Beethoven et de l'intégrale Brahms et Jorge Pepi, donneront le dernier concert du cycle organisé par In Quarto, demain à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds. A quatre mains, ils joueront les Variations sur un thème de Schumann op 23. A deux pianos, ils interpréteront les Variations sur un thème de Haydn op 56 b et la sonate op 34 b.



Edith Fischer et Jorge Pepi, le regard tourné vers Brahms. photo Leuenberger

Jorge Pepi est né en Argentine. Pianiste et compositeur, il suivit un cursus traditionnel au conservatoire de Cordoba. Puis, il vint en Suisse, travailla le piano avec Edith Fischer, la composition avec Eric Gaudibert. En 1988 il obtint le prix d'étude de l'Association des Musiciens suisses. L'opéra de chambre «Caccia al tesoro» fut primé par la Société suisse des auteurs et créé en 1993 à Genève. Lauréat du concours international de composition de Gerona, Espagne, prix «Gilson» des radios francophones, Jorge Pepi, pianiste, sera le partenaire d'Edith Fischer demain pour le dernier concert du festival Brahms organisé par In Quarto.

— A qui devez-vous d'être devenu pianiste?

— A Edith Fischer, certainement. Je venais de sortir du conservatoire de Cordoba et je voulais m'installer à l'étranger. En Argentine, si vous êtes de la capitale, tout se passera très bien, si ce n'est pas le cas, mieux vaudra vous expatrier. Je suis arrivé chez Edith Fischer. En pédagogue psychologue, elle m'a rendu attentive aux améliorations à apporter à mon jeu, à la sonorité, par exemple. La mode est aujourd'hui d'aller prendre des leçons un peu partout, raison pour laquelle les étudiants sont souvent perdus... Pour être clair, je dirais que la pédagogie, c'est ce qui se passe à un moment donné, en un lieu donné entre un professeur et son élève. Dès lors que vous aurez rencontré un maître qui aura compris votre personnalité, il faudra lui faire confiance.

— Comment avez-vous trouvé le chemin qui mène à la composition?

— Dès le début de mes études, enfant, j'ai écrit de la musique. Cela fonctionnait parallèlement. Je n'appellais pas cela composer, mais simplement inventer.

— Plus tard, vous vous êtes trouvé un maître?

— A Cordoba, j'avais d'excellents professeurs. Je connaissais toute l'oeuvre de Messiaen, mais je n'avais jamais eu la possibilité d'entendre cette musique. Cela peut paraître incroyable à un Européen. Arrivé en Suisse, je passais mes journées à la bibliothèque de Lausanne, je dévorais tout ce qui avait été composé au XXe siècle. Puis, j'ai travaillé avec Eric Gaudibert, c'était un cours très intéressant, ouvert sur toutes les tendances, cela m'a beaucoup aidé.

— Pourriez-vous cerner la difficulté des créateurs d'aujourd'hui à se faire entendre du public et des interprètes?

— Autrefois, la musique était au service de quelque chose, elle avait une fonction, elle était appréhendée différemment. Puis, parmi les classiques, les romantiques, un tri a été fait. Heller, cela vous dit-il quelque chose? Il ne nous viendrait pas à l'idée de proposer une intégrale Heller, et pourtant, il était un compositeur aussi célèbre que Brahms à l'époque. Je veux dire par là qu'aujourd'hui, on doit tout écouter. Et il faut reconnaître que la musique contemporaine sert trop souvent de prétexte à des entreprises d'un amateurisme flagrant. Sur la production actuelle, seul 20% passera les siècles. Le public n'a pas de références, il ne sait pas juger et les interprètes, parfois, pas davantage. Plus grave: on va actuellement vers l'esthétique du kitch. En sonorisant tout et partout, on annule la capacité d'écouter, on prépare les gens à apprécier le kitch.

— Force est de constater qu'au sein de l'institution, l'enseignement n'aborde quasiment pas la production contemporaine...

— Cela dépend des endroits, des directeurs. Si un professeur ne se sent pas préparé à parler de musique contemporaine, mieux vaut qu'il ne le fasse pas, plutôt que de transmettre ses frustrations aux élèves.

— Professeur d'harmonie, de contrepoint, d'analyse au conservatoire de la ville, que conseillez-vous à un élève doué?

— De pousser au maximum ses possibilités. A l'élève doué, je dirais tout de même de ne pas trop se fier à ses dons, il pourrait se faire doubler par celui qui, moins doué, travaille régulièrement!

Denise de Ceuninck

● **La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, demain à 17h45.**

Concert Les Four Roses au Dakota

Emmenées par la délicieuse perle noire Florence Chitacumbi, les Four Roses, quatre super nanas, viendront distiller leur jazz ce soir au Dakota, à Neuchâtel, à l'occasion de la sortie de leur premier album intitulé tout simplement Four Roses. Quatre nanas... disons plutôt trois d'entre elles, puisque la quatrième sera remplacée par un mec pour cause de grossesse. Au programme, une musique qui vous emmènera vers un horizon où les étiquettes de style s'envolent, pour céder la place à des rythmes et des sons jubilatoires et sensuels. A vos mouchoirs, ce soir, ça va transpirer à grosses gouttes au Dakota!

Difficile pour qui n'aime pas le jazz de ne pas être séduit par les Four Roses, un groupe qui marche bien, un groupe qui, s'il tourne autant bien, le doit aussi au fait qu'il est composé exclusivement de nanas (c'est d'ailleurs elles qui le disent!).

Four Roses a vu le jour au festival de Montreux, en 1992, où il se produisait pour la première fois. Four Roses, c'est un bouquet composé de quatre beaux brins de fleurs: on y trouve la désormais célèbre et pétulante Florence Chitacumbi qui, rappellons-le est née à La Chaux-de-Fonds (voix et composition), la pianiste et compositrice française Florence Melnotte, la batteuse suisse Béatrice Graf et Nina de Heney à la contrebasse qui, ce soir, sera remplacée par un excellent batteur bernois, Bäenz Oester. Et c'est à Béatrice Graf, figure incontournable de la scène de jazz genevoise, que l'on doit la géniale idée d'avoir monté ce groupe, après avoir bien évidemment rencontré les musiciennes.

Depuis 1992, les quatre fleurs ont ajouté des pétales à leur corolle: Four Roses a en effet donné plus de 100 concerts en Suisse, Allemagne, France et même au Maroc. Et aujourd'hui, la sortie de leur premier album, qui les a emmenées en concert aux quatre coins de la Suisse. Leur répertoire est composé d'originaux signés Florence Chitacumbi (textes) et Florence Melnotte (musique).

Corinne Tschanz

● **Neuchâtel, Dakota, ce soir, dès 21h.**

Les Four Roses, quatre super nanas. photo sp

Gospel Quatuor Novus

A l'occasion de son quinzième anniversaire, le quatuor Novus propose une soirée gospel en compagnie de la chanteuse américaine Alice Day. Comme tant d'autres grandes artistes noires de jazz, elle a débuté comme soliste dans une chorale gospel d'enfants. Très jeune, elle a obtenu de Cannonball Adderly, également originaire de Floride, son premier engagement de chanteuse. Dans les années suivantes, elle a travaillé notamment avec Stan Gertz, Dizzy Gillespi, Dexter Gordon, en imposant un style tout à fait personnel. Elle atteint des sommets dans le gospel.

Le quatuor Novus, formé de Pierre-Alain Monot et Patrick Lehmann, trompettistes, et de Philippe Krüttli et Jacques Henry, trombonistes, tient à préserver la sincérité et la ferveur de cette forme d'expression, en laissant de côté tout effet de virtuosité. / lca

● **La Chaux-de-Fonds, Temple Allemand, 12 juin, 20h30.**

Alice Day, une sensibilité d'exception. photo sp

Gruyère Fromage pour faire la fête

Fleuron du rayonnement des produits laitiers suisses, Gruyères participe par un grand festival au Tour de Suisse des fromages. Cette première, qui se tient cette fin de semaine sur toute la région, trouve son apothéose dans la petite cité qui se transforme pour l'occasion en immense place de fête. L'événement coïncide avec la bénichon. Demain à Bulle un concert apéritif se tient au kiosque à musique de 11 à 12h30, tandis qu'à Gruyères la fête commence dès 10 heures avec des représentations folkloriques qui se donnent jusqu'à 18 heures.

Tout est possible à côté du plaisir de la dégustation des produits locaux, fromage en tête. Les artisans régionaux présentent leurs travaux tout au long des rues de Gruyères. Le monde fantastique de Jean Lurçat attend les visiteurs au château. Une autre exposition sur l'industrie de la Gruyère est organisée à la tour «Chupya Barba». Les sportifs sont comblés, trois stars du ski se relaient samedi et dimanche pour leur dispenser leurs autographes.

A Moléson, les enfants sont rois et trouvent des jeux à leur disposition. La fromagerie d'alpage offre des dégustations. Demain dès 19 heures, la cantine de Moléson organise une grandiose bénichon. Un passe-partout est proposé à l'Office du tourisme de Gruyères. Il permet aux intéressés de parcourir toute la région avec des entrées gratuites et des réductions avantageuses.

LCA

EN BREF

Théâtre «L'Ile des esclaves» de Marivaux

Le Temple-Allemand de La Chaux-de-Fonds accueille encore aujourd'hui, demain et dimanche, trois représentations de la pièce de théâtre de Marivaux, «L'Ile des esclaves», dans une mise en scène de Fermin Belza Gomez. Dans ce court divertissement du XVIIIe siècle, on assiste sur une île, après un naufrage, à une prise du pouvoir par les esclaves, réduisant les maîtres au statut qui était alors leur. «L'Ile des esclaves» est un peu à l'image de la société d'aujourd'hui, où nous voulons croire que toutes les différences sont abolies. / ctz

● **La Chaux-de-Fonds, Temple-Allemand, aujourd'hui et de-main à 20h30 et dimanche à 17h30.**

En-Bas

● **Nuit afro-péruvienne à Biblio Monde:** pour se balancer sur des rythmes du Pérou, rendez-vous ce soir dès 19h dans les locaux de Biblio Monde (passage Max.-de-Meuron 6), à Neuchâtel, pour une soirée organisée avec la collaboration de l'ambassade du Pérou, à Berne. Tout en se trémoussant, il sera possible de goûter aux spécialités du pays et d'assister à la préparation d'un plat national.

● **Malice au Taco:** ce soir et demain soir, à 20h30, au Taco, la compagnie du théâtre Tumulte de Neuchâtel vous invite à venir assister aux «Petites annonces malicieuses» d'Alain Connu (deux supplémentaires sont prévues vendredi et samedi prochains). / ctz

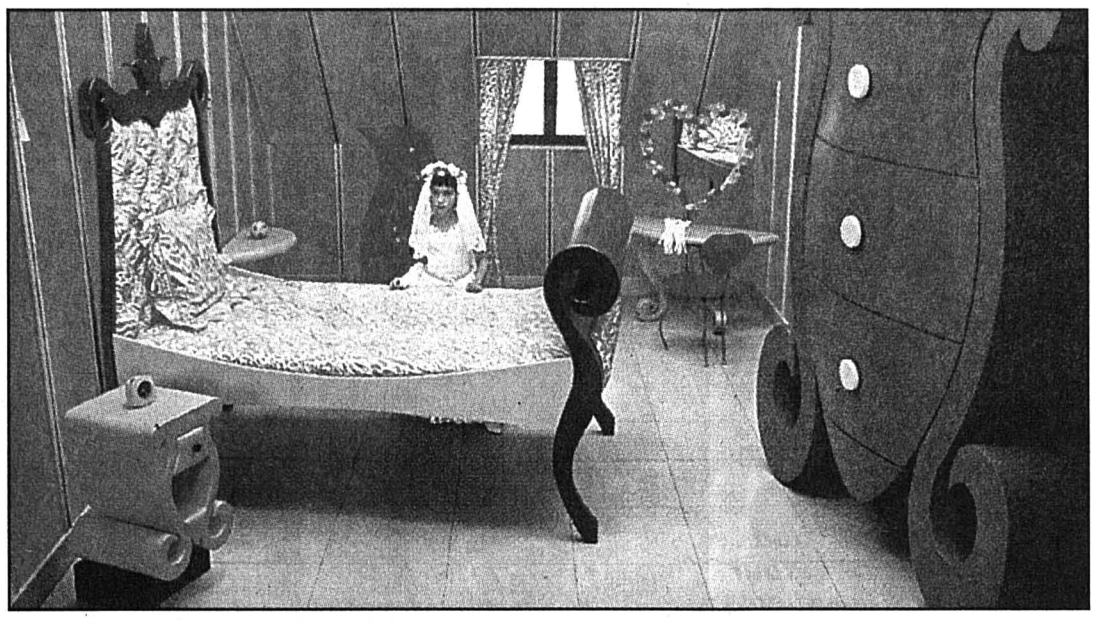
En-Haut

● **«Paradiso night» au Bikini:** ce soir, dès 21h, le Bikini Test de La Chaux-de-Fonds, ainsi qu'une douzaine d'autres lieux helvétiques d'ailleurs, organise une «Paradiso night», soirée de soutien en Festival Inferno. A cette occasion, on entendra le groupe Leech, spécialiste du rock instrumental; le concert sera suivi d'une Goa party, c'est-à-dire, des rythmes techno plus hypnotiques, climatiques et psychédéliques que ce qu'on entend généralement dans les discos. Bref, tout pour s'amuser jusqu'à quatre heures du matin. / ctz

● **Festi-Théâtre 97 à Saint-Imier: c'est aujourd'hui et demain que se joue, au Relais culturel d'Erguël, ainsi qu'à Espace Noir, le Festival de théâtre amateur 1997. Vernissage ce soir à 19h à Espace Noir.**

En rose et noir Provocation de gosse, insolence de gamin

Un petit bonhomme de sept ans est convaincu d'être une fille. C'est la fiction de «Ma vie en rose». Un animateur de radio américain se propulse au sommet de la popularité avec son franc-parler et ses blagues douteuses. C'est l'histoire vraie de «Parties intimes». Rien à voir? Et pourtant!...



«Ma vie en rose»: Ludovic, fille manquée en retraite dans son refuge imaginaire. photo frenetic

Provocation – Dès leur première apparition, les garçons de «Ma vie en rose» et de «Parties intimes» se distinguent. Pour briller au pique-nique du quartier, Ludovic a choisi de se faire belle: talons hauts, rouge à lèvres, robe fuchsia et boucles d'oreille de maman. Quand la petite princesse se présente dans le jardin familial, c'est la stupeur muette. L'embarras des parents n'a d'égale que la surprise du gosse. Ludovic devient la chose à escamoter aux yeux des voisins.

Pour apparaître dans un show télévisé, le Howard Stern de «Parties intimes» a lui aussi choisi le travestissement. Descendu du ciel arrimé à des câbles, dans un costume jaune ridicule, il est «Petoman». Sa présence provoque une gêne tout aussi grande que Ludovic et ses froufrous. Incapables de reconnaître un pastiche de leurs propres mises en scène prétentieuses, les stars du showbiz ne voient en lui qu'un crétin. Normal, note Stern avec son humour corrosif: «Ce sont pour la plupart des junkies adorateurs de Satan».

Mariage – Ludovic aussi aime les mises en scène. Il épousera très solennellement son copain Jérôme, avec bougies dans la chambre et nounours à la place du prêtre. Howard n'a pas quant à lui le profil-type de l'homme marié. Le bouffon des ondes invite une dominatrice sado-maso à lire la météo. Des starlettes à poil le pelotent en direct. Il tente même de procurer un orgasme à une auditrice par la magie de sa voix. Et pourtant: père tranquille de trois filles, Howard s'enorgueillit de rester fidèle à sa femme Allison. Comme quoi l'anticonformisme apparemment le plus radical dissimule souvent le souci de conformité le plus commun.

«Parties intimes»: les petits déjeuners au micro, façon Howard Stern... photo ascot-elite

Tout est possible? – Ludovic et Howard n'aiment pas la vie réelle. L'enfant préfère l'univers bonbon de Pam, Barbie vivante de son feuilleton favori. Est-ce que tout est vraiment possible dans ce refuge imaginaire? «Ma vie en rose» tente de le faire croire. Mais dialogues et décors sentent trop la menuiserie et le vernis pour y parvenir vraiment. Il faut être très fort pour glisser d'un univers fantasmé à la réalité documentaire quotidienne. Produit par la Sept (Arte) et TF1, «Ma vie en rose» bâtit un monde ni figue ni raisin, où tout est imposé à Ludovic: la réaction hostile des voisins, les conflits prévisibles, les bons mots d'auteur et les raccourcis habituels de la comédie à la française. C'est beaucoup pour ses délicates épaules.

Si Howard Stern étonne et réjouit (contre toute attente!), c'est qu'il a su préserver une effronterie enfantine. Insolence assez comparable à celle de Larry Flynt, l'éditeur trash dépeint récemment par Milos Forman. Son verbe fait exploser le cadre des règles établies, bafouant la bienséance et les codes du «politiquement correct». «Le type hors antenne est celui qui ment tout le temps. Au micro, il est beaucoup plus vrai. Il ouvre son crâne et laisse tout déborder», confesse l'animateur.

Christian Georges

● «Ma vie en rose», Studio, Neuchâtel, 1h28; «Parties intimes», Palace, Neuchâtel, Eden, La Chaux-de-Fonds, 1h49.

«I Shot Andy Warhol» La gloire de Valérie

«A l'avenir, chacun aura son quart d'heure de gloire» disait Andy Warhol, en février 1968. C'est exactement ce qu'a obtenu Valérie Solanas, lesbienne militante, écrivain sans ressources, en lui tirant dessus!

Valérie Solanas (interprétée par Lily Taylor, impeccable) se considère auteur dramatique. Elle passe ses journées à distribuer des tracts féministes – tout en monnayant parfois son corps afin de survivre.

Grâce à sa rencontre avec Warhol, qui lui ouvre les portes de la «Factory», son usine à création, Valérie se met à espérer des lendemains meilleurs. Elle pense qu'il acceptera de produire sa pièce, «Up Your Ass» – ce qui ne sera jamais le cas. Franchement parano, Valérie décide alors de tirer sur le «maître»...

Rencontre avec la mort

Cette «première rencontre avec la mort» va marquer l'œuvre de Warhol et le pousser à voir différemment le monde et les fous, qui l'ont toujours fascinés, et dont il s'est souvent entouré: «Ils sont incapables de faire les choses normalement. Mais comment saurais-je maintenant qui l'est ou ne l'est pas?»

Lily Taylor (Valérie Solanas): une révélation! photo frenetic

La réalisatrice Mary Harron nous offre ici à la fois un beau portrait de femme et une plongée vériste dans la «Factory». A travers le personnage de Valérie, qui agit ici comme un passeur, on rencontre par exemple Candy Darling, l'un des travestis préférés de Warhol; Fred Hugues, son «homme d'affaires»; Gérard Malanga, sa muse; Paul Morrissey, son assistant et futur grand cinéaste lui-même; Billy Name, son ami; Ondine, alias «Le Pape», orateur allumé; Brigid Polk, sa confidente; et enfin The Velvet Underground, groupe mythique dont Warhol produisit le premier album.

Approche documentaire

Afin de recréer cet univers, la cinéaste (venue du documentaire) s'est soigneusement informée. Avec l'aide de certains «survivants» de la Factory (en particulier John Cale, qui signe la musique du film), elle a cherché à restituer l'état d'esprit à la fois enthousiaste et nihiliste qui régnait dans cette «usine».

Elle a choisi des comédiens qui ressemblaient beaucoup à leur personnage, avec un coup de chapeau tout particulier au groupe Yo La Tengo, qui compose un «Velvet» parfaitement crédible... Bref: Mary Harron documente à la perfection le New York artistique des années 60. Sans pour autant trouver le moyen d'en restituer les secrets. Réfugiée derrière le personnage de Valérie, et contrairement à son acte extrémiste, la cinéaste est restée à la surface des choses, regardant l'«idole» (Warhol) de loin, sans jamais oser se confronter vraiment à elle.

Frédéric Maire

● ABC, La Chaux-de-Fonds; 1h40.

«Cinétranse» Jean Rouch retrouvé

L'ABC à La Chaux-de-Fonds et le très précieux ciné-club OPAQ à la Case-à-Chocs consacrent plusieurs projections aux films de Jean Rouch. Cinéaste-ethnologue, Rouch a révolutionné la pratique du documentaire. Avec près de 120 films à son actif (tournés pour la plupart en Afrique), cet ennemi obstiné de l'anthropologie («fille de l'impérialisme occidental»), n'a eu de cesse de donner la parole (et l'image) aux Africains en jouant le rôle d'un catalyseur respectueux de leur identité culturelle.

La plupart des cinéastes documentaires reprendront ce type d'approche à leur compte. Emploi d'un matériel léger (16 mm), son direct, usage du plan-séquence tourné caméra à la main, emploi de techniciens formés sur place et qui connaissent donc le «sujet»... Tous ces paramètres ont produit une œuvre fascinante et on ne peut plus respectueuse de l'Autre!

Samedi, OPAQ fera découvrir le court métrage «Un lion nommé l'Américain» (1969) et l'extraordinaire «Moi, un noir» (1958), improvisation magistrale sur le thème de l'acculturation qui détourne les clichés du film de gangsters américain. L'ABC projette ce soir (à 18h30 et à 19h30) «Les maîtres fous». «Moi, un Noir» passera quant à lui dimanche à 18h.

VAD

«Carmin profond» Un peu, beaucoup, à la folie...

Présenté en première neuchâteloise, le dernier film en date du Mexicain Arturo Ripstein brille de l'éclat d'un diamant noir, en comparaison des autres films programmés dans le cycle de Passion Cinéma intitulé «Qui est fou?»; un cycle, notons-le, organisé en collaboration avec l'Hôpital psychiatrique cantonal de Perreux, dans le cadre de son centième anniversaire.

Ancien assistant de Bunuel, l'auteur de «Carmin profond» reflète à sa manière l'histoire du cinéma mexicain; depuis 1965, il détourne à des fins subversives ses grands genres populaires: mélodrame, farce érotique, thriller, horreur, etc... Les quatorze premiers longs métrages de Ripstein ont pour constante la famille, «alpha et oméga» du scénario type américain, dont il révèle la face obscure – enfermement, aliénation, dérive névrotique. Ecrivant depuis 1985 avec sa femme, la scénariste Paz Alicia Garciádiego, Ripstein a délaissé les valeurs familiales pour se lancer avec «Carmin profond» dans une variation sidérante et terrifiante du thème de l'amour fou.

Coral et Nicolas: les amants fous du Mexique. photo JMH

Récupérant l'argument narratif d'un film qui avait fait grand bruit à sa sortie («Les tueurs de la lune de miel», 1969, de l'Américain Leonard Kastle), l'auteur de «Principio y fin» (1993) retrace l'équipée sauvage de deux exclus qui vont transcender dans une passion tragique, sans retour, ce qu'ils ressentent comment un handicap insupportable.

Infirmière obèse, Coral (fantastique Regina Orozco) tombe folle amoureuse de Nicolas (David Gimenez Cacho), un gigolo miné par sa calvitie. Rabattant pour Nicolas des veuves joyeuses dans le but de les détrousser (avec en sus une vieille fille génialement interprétée par Marisa Paredes), Coral l'entraîne dans une logique du crime (le plus souvent inutile) qui scelle de manière irrémédiable leur union – et pour le «pire». En suivant leur dérèglement, jusqu'au malaise, Ripstein réussit à indiquer les causes du «mal»: l'écart irrévocable qui réside entre le réel de ces deux pauvres hères et les fantasmes infantiles (hollywoodiens) qu'ils ont contractés en fréquentant la société.

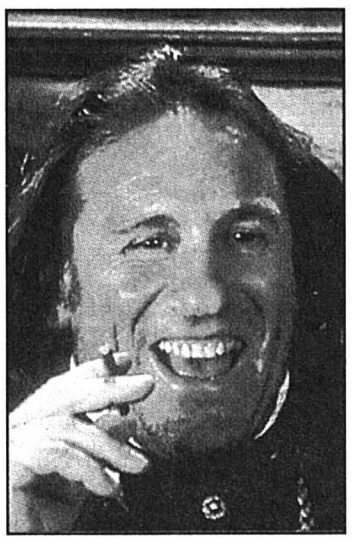
Vincent Adatte

● Apollo, Neuchâtel, du lundi 9 au jeudi 12, à 18h; 1h54.

PELLICULE FRAÎCHE

Hamlet: l'intégrale!

C'est un véritable cadeau au public neuchâtelois: après sa présentation à Cannes, l'Apollo présente pour une semaine la version intégrale (4h!) du «Hamlet» de Kenneth Branagh. Le cinéaste britannique a situé l'action de la pièce de Shakespeare au XIXe siècle et s'est entouré d'un casting de choix (Charlton Heston, Robin Williams, Kate Winslet...). Après avoir tenu le rôle plus de 200 fois, Branagh est toujours aussi passionné par Hamlet: «Voici un homme qui est drôle, ironique, lucide et engagé dans une lutte familiale pour trouver le bonheur et la tranquillité personnelle».



Gérard Depardieu est aussi dans «Hamlet»! photo monopole pathé

● Apollo 2, Neuchâtel; 4h02.

«Encore!» La comédie pâtissière

Excellent scénariste pour Rivette et Téchiné, Pascal Bonitzer est passé à la réalisation avec «Encore!» Petit miracle à l'arrivée: le film réussit cet exploit trop rare de réconcilier la comédie avec l'intelligence. Le film narre les déboires amoureux du quinquagénaire Abel Vichac (Jackie Berroyer, excellent), professeur de philo très admiré par ses étudiantes. Jouant avec délices des ressorts du langage et des pièges de la logique, le film ménage une scène mémorable avec quatre banales tartelettes aux framboises et au citron. Un régal!

● Scala, La Chaux-de-Fonds; 1h36

Festival Luc Besson

Dans le sillage du «Cinquième élément», les fans de Luc Besson sont invités à (re)découvrir les gros succès du Français: les ballets aquatiques du «Grand bleu» et d'«Atlantis», les thrillers à gros calibre de «Nikita» et de «Léon».

● Rex, Neuchâtel.

CHG

EDEN
Tél. 913 13 79

132-8919

Le film le plus décapant de l'année

2e SEMAINE

12 ans

SA, DI et ME à 15 h

Chaque jour à 18 h – 20 h 30

Vendredi, samedi nocturnes à 23 h

A voir absolument

HOWARD STERN

L'animateur radio le plus hard du monde

La presse est enthousiaste:

★★★★★ „Un feu d'artifice de gags" Peter Travers – Rolling Stone

★★★★★ „Un film vraiment bizarre" E. Gutmann – San Francisco Chronicle

★★★★★ „Superb divertissement!" Bill Diehl – ABC Networks

★★★★★ „Vous riez du début à la fin!" Joel Siegel – Good Morning America

Jamais auparavant un homme n'avait fait autant avec si peu. La comédie surprise No 1 aux Etats-Unis!

★★★★★ „Ne manquez pas ce film!" Steve Oldfield – Fox TV

★★★★★ „Amusant à hurler de rire!" US Magazin

PARTIES INTIMES

CORSO
Tél. 916 13 77

DÈS AUJOURD'HUI EN PREMIÈRE VISION

Chaque jour à 15 h – 20 h 30

Pour tous

De la «sommiche» paumée à la milliardaire adulée!!!

CLAUDE BERRI présente
Josiane Balasko — Christophe Lambert
Arlette
Un film de Claude Zidi
Nouveau Pathé Films

SCALA
Tél. 916 13 66

DÈS AUJOURD'HUI EN PREMIÈRE VISION

Chaque jour à 18 h

12 ans

Impossible de vivre seul, ni de vivre à deux...

FESTIVAL DE CANNES 1996, CINÉMAS EN FRANCE
PRIX JEAN VIGO 1996

encore

JACKIE BERROYER — VALÉRIA BRUNI TEDESCHI

...Malgré tout, je suis un type formidable...

PHOTO : Marc LEMERE

UN FILM DE PASCAL BONITZER

VISA EN COURS

SCALA
Tél. 916 13 66

3e SEMAINE

12 ans

Chaque jour à 15 h – 20 h 30

Clint Eastwood est de retour et il est en pleine forme

CLINT EASTWOOD
GENE HACKMANN
ED HARRIS

UN FILM DE CLINT EASTWOOD

Absolute Power
LES PLEINS POUVOIRS

PLAZA
Tél. 916 13 55

5e SEMAINE

12 ans

Chaque jour à 15 h – 17 h 45 – 20 h 30

Vendredi, samedi nocturnes à 23 h 15

OUVERTURE OFFICIELLE CANNES 1997

BRUCE WILLIS

LE CINQUIÈME ÉLÉMENT
THE FIFTH ELEMENT
LE NOUVEAU FILM DE LUC BESSON

CORSO
Tél. 916 13 77

CYCLE «Qui est fou?»

Séances en V.O. st. fr./all.

UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR
Du LU 9 au JE 12 à 17 h 45

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU
Du VE 6 au DI 8 à 18 h
De Milos Forman
avec Jack Nicholov

OFFRES D'EMPLOI

BANGERTER
PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG

Chaîne de grands magasins / Suisse
Avec plus de 3000 employés, notre cliente compte parmi les fournisseurs les plus importants dans le domaine du commerce de détail. Afin de pouvoir poursuivre une politique d'expansion ciblée et orientée vers l'avenir, nous cherchons pour elle un/une

gérant/e qualifié/e

Vos tâches
Un poste de cadre intéressant, varié et offrant une grande liberté d'action. Lieu de travail: Suisse romande. Vous serez responsable de «votre» grand magasin et de son expansion ciblée. Vous vous occuperez en outre du marketing au sein de l'entreprise, vous vous tiendrez au courant des tendances du marché et serez prêt à appliquer toutes les mesures nécessaires avec l'assistance du directeur des groupes de vente et de vos collaborateurs. Cette tâche de direction orientée sur le chiffre d'affaires à réaliser comprend également, outre la collaboration au sein de groupes de travail et de projet spécialement sélectionnés, le contrôle de «votre» grand magasin selon les principes de la gestion d'entreprise.

Votre profil
Vous êtes une personne qualifiée et expérimentée dans le domaine du commerce de détail/des grands magasins. Vous avez une capacité de travail élevée, un esprit d'initiative développé, une grande créativité et vous savez vous imposer. En tant que forte personnalité habituée aux tâches de direction, vous connaissez les principes de la branche du commerce de détail et des grands magasins, les relations économiques au sein de «votre branche» (grands magasins) et vous êtes en mesure d'évaluer correctement les besoins du marché. Langues: D/F. Age: dès 30 ans.

Etes-vous intéressé par ce poste qui dépend directement du chef des groupes de vente? C'est avec plaisir que nous étudierons votre dossier de candidature. Discrétion absolue garantie.

290-41376

BANGERTER AG · 3000 BERN 7 · WAISENHAUSPLATZ 14 · POSTFACH
TELEFON 031-312 81 81 · TELEFAX 031-312 90 75 · LAUSANNE / ZÜRICH

Réservé pour votre annonce. Un appel suffit:
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032/911 24 10 Le Locle – Tél. 032/931 14 42
PUBLICITAS

ARÊNES D'AVENCHES

La Traviata 4, 5, 6, 10, 11 et 12 juillet 97
La Bohême 9 juillet 97

Départs: Le Locle, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Fleurier, Couvet, Tramelan, Tavannes, St-Imier, Dombresson, Chézard, Fontainemelon, St-Blaise

Prix:
Sfr. 86.- transport + gradin F ou G
Sfr. 116.- transport + gradin E
Sfr. 29.- car seul

Renseignements et inscriptions:
marti
5, rue de la Treille
2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 10 40

6-161805

132-8970

AU TEMPLE-ALLEMAND
La Chaux-de-Fonds

FRANÇOIS ABEILLE
Récital de violoncelle

Œuvres de **J.-S. Bach, E. Bloch** et **B. Tritten**
Vendredi 13 juin à 20 h 30
Organisation: Théâtre ABC & In quarto

«L'ÎLE DES ESCLAVES»
de Marivaux
Jeudi 5, vendredi 6 et samedi 7 à 20 h 30
Mise en scène et organisation Fermin Belza Gomez

Réservations: 913 72 22

La saison 97 du Théâtre ABC

ABC/cinéma
913 72 22

JEAN ROUCH
«LES MAÎTRES FOUS»
Vendredi 6 juin à 18 h 30 et 19 h 30
«MOI, UN NOIR»
Dimanche 8 juin à 18 h

cinéma
«I SHOT ANDY WARHOL»
de Mary Harron
avec Lili Taylor
Du ve 6 au me 11 juin à 20 h 45

cinéma
«BIG NIGHT»
C. Scott & S. Tucci
Dès le je 12 juin à 20 h 45

Ing.dipl. **FUST**
APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/CD

Climatiseurs
Aucune installation n'est nécessaire!

BOSCH NOVAMATIC TEFAL
• Rafraîchir
• Déshumidifier
• Chauffer

les pièces, chambres à coucher, bureaux.
Par exemple: **Novamatic CL 7070** ~~1190.-~~ 699.-
Pour des pièces jusqu'à 12 m². Réservoir d'eau 2 l. Déshumidificateur: 0,6 l/h.

Dans toutes les succursales Ing.dipl. FUST

05-428145/4x4

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE

Cours de vacances de français
pour élèves de langue étrangère
20 à 24 périodes par semaine selon le niveau, le matin.
4 semaines en juillet
3 semaine en août
Renseignements et inscriptions auprès du secrétariat de l'Ecole supérieure de Commerce, Beaux-Arts 30, Neuchâtel.
Téléphone 032/724 31 12
Téléfax 032/717 78 39

28-77396

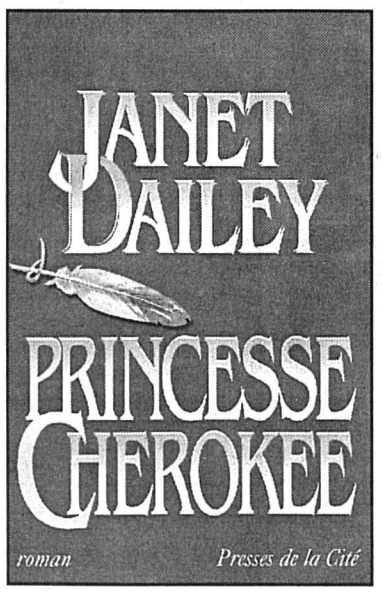
SPECTACLES - LOISIRS

LAURENCE REVEY

132-8448

vendredi 6 juin à 20h15
AU CASINO DU LOCLE
réservations & location: OTMN, 032/931 43 30

L'annonce, reflet vivant du marché



Princesse Cherokee

ROMAN – Janet Dailey

Droits réservés: Editions Presses de la Cité, Paris

Les intonations poignantes de cet homme brûlant de désir, mais aussi fou de douleur, la surprirent. Blade avait souvent un air détaché et moqueur, car il dissimulait sa profonde sensibilité sous des dehors désinvoltes et séduisants. Quelle était donc l'origine de son chagrin brutal? La colère et l'amertume qu'il avait exprimées un peu plus tôt ne lui ressemblaient guère. Il fallait trouver la raison de son désarroi...

Soudain, tout s'éclaira.

– Tu le connaissais, n'est-ce pas? Tu as connu George Tassel dans les mines d'or...

Blade la fit taire en appliquant sa bouche sur la sienne. Elle ne put résister à ce baiser grisant ni au bonheur d'être dans ses bras. Que n'aurait-elle fait pour soulager sa peine et chasser le spectre menaçant de la mort?

Quand il éloigna ses lèvres, il enfouit son visage dans son cou avec un profond soupir, puis il la couvrit d'une pluie de baisers en répétant maintes fois son nom. Il la sentait trembler tandis qu'il promenait ses mains le long de son dos. Finalement elle se tourna vers lui, mendiant à son tour ses baisers, qui avaient un goût de whisky merveilleusement enivrant.

A la vue du couple enlacé, Eliza s'arrêta net sur le seuil du salon familial.

– Que faites-vous là?

Les deux jeunes gens s'étaient retournés, le visage illuminé par leur brûlante passion. Le visage d'Eliza s'empourpra aussitôt.

– Vous souhaitiez me parler, Miss Hall? lui lança Temple.

– Il est un peu tard pour recevoir des invités, répliqua Eliza en jetant un regard significatif à Blade.

– Miss Hall a raison, je dois partir, approuva celui-ci contre toute attente.

Temple, un moment hésitante, renonça à protester.

– Je vais te faire apporter ta veste par Phœbe.

– C'est inutile!

Temple le regarda sortir de la pièce, puis elle s'approcha de la cheminée en prenant au passage une bûche dans le coffre à bois. Eliza garda le silence jusqu'au moment où elle entendit la porte de la maison se refermer derrière Blade.

– Comment pouvez-vous vous conduire avec une telle légèreté, Temple, après les conversations que nous avons eues au sujet de...

– Silence!

Temple pivota sur elle-même. Une lueur fulgurante brillant dans ses yeux noirs.

(A suivre)

LANOS, NUBIRA, LEGANZA

Trois Daewoo objet de dévotion!

Depuis qu'Inchcape a jeté l'éponge en Suisse, une nouvelle société sise à Effretikon se charge de propulser la marque Daewoo au firmament des stars helvétiques du bitume. L'intéressée a d'emblée abattu trois as nommés Lanos, Nubira et Leganza. Côté joker, elle propose tous simplement une assurance responsabilité civile gratuite sur trois ans comprise dans le prix de vente. Une première qui ne passera pas inaperçue.

Sous la férule de son président-directeur D. H. Shin, Daewoo Suisse ne vas pas tarder à faire parler la poudre. Depuis le renoncement d'Inchcape, en effet, tout a été mis en œuvre pour que ce nouveau départ soit fulgurant. Dans un premier temps, on s'est chargé de (re)motiver les concessionnaires, d'en trouver de nouveaux et, surtout, de proposer d'un seul coup la bagatelle de trois nouveaux modèles.

On veut parler de la Lanos, chargée de guerroyer dans la classe compacte pour repousser les assauts des Astra et autres Golf dès ce mois. On évoquera aussi la Nubira, belle bête de la classe compacte, qui sera disponible dans le courant de l'été avec trois variantes de carrosserie. On n'oubliera surtout pas la fière Leganza, censée se mouvoir avec élégance dans la classe supérieure dès l'automne. Bref, c'est tout simplement trois voitures que la nouvelle société a tenu à présenter d'un coup à la presse. Après tout, l'importateur d'Effretikon devra à la fois installer et développer son réseau jusqu'à la fin de l'année. L'intérêt manifesté pour les nouvelles venues au Salon de Genève l'obligeait à procéder de la sorte. A ce stade du récit, on glissera toutefois que les Nexia et Espero font toujours partie de l'offre Daewoo.

Politique claire

Fait à relever, la politique des prix nets et modiques demeurera inchangée, Toutefois, pas question de nuire à l'image de marque du constructeur en ayant recours à des artifices du style 19 999 fr. Les gens de Daewoo pensent que le moment est particulièrement bien choisi pour se détacher d'une telle stratégie. Certes, les prix de revient seront toujours intéressants, mais «normaux» et forcément dirigés contre les concurrents européens.

On ne tombe pas sur un os avec la nouvelle Lanos. (ldd)

La Leganza va faire bien des envieux. (ldd)

Chez Daewoo, les suppléments de prix n'existent pas. Tout est compris. Y... compris cette fameuse assurance responsabilité civile gratuite pendant trois ans!

Slogan? **«Daewoo, que voulez-de plus?»**

A part ça, la marque coréenne entend aussi se singulariser en matière de concessionnaires. Alors que la concurrence réduit généralement le nombre de ses agents, Daewoo entend en placer dans les coins les plus reculés de l'Helvétie. Actuellement, les intéressés sont au nombre de 70 et couvrent les 75% du territoire national. Ils seront cent à la fin de l'année et 200 dans deux ans. Pourquoi une pareille quête? Tout simplement parce que les stratèges de la marque se disent persuadés que dans quelques années, le rapport garagiste-acheteur sera déterminant pour le choix d'un constructeur. Last but not least, aucune agence ou filiale ne sera directement liée à Daewoo. Objectif? Occuper rapidement 1% du marché. Il faut dire qu'on nous a promis que chaque année, deux nouvelles venues feraient leur apparition sur le marché suisse.

Avant d'évoquer les trois petites dernières, on précisera que le «sans supplément de prix» cher au constructeur sous-entend notamment double airbag, ABS, direction assistée, climatisation et peinture métallisée si le client le souhaite.

Côté modèles, la Lanos est une compacte de 150 cmc disponible dès 14 800 fr et livrable en huit versions.

La Nubira représente une berline de classe moyenne, proposée en sept versions dès le mois de septembre. Elle offre à choix deux moteurs de 1600 ou 2000 cmc. Prix de base? 21 000 fr.

Enfin, Daewoo fera son entrée dans la classe moyenne supérieure avec la Leganza. Un splendide bolide proposant un équipement complet comprenant de surcroît lecteur CD et, sur demande mais également gratuitement, l'intérieur en cuir véritable. Prix? 33 700 fr. De quoi mettre de l'ambiance dans les bureaux de la concurrence...

Pierre-Alain BRENZIKOFER / ROC

HONDA CR-V

Les loisirs réinventés

Ce n'est pas un break ni un tout-terrain, encore moins un monospace: c'est tout simplement le CR-V de Honda, véhicule compact de loisirs. Commercialisé au Japon, puis en Amérique où il fait un tabac (plus de 107 000 voitures vendues en 1996), il est proposé désormais sur les marchés européens.

Honda vise en l'occurrence une clientèle jeune, en proposant un véhicule «fun», performant, spacieux, et à un prix abordable. En Suisse, le CV-R sera un concurrent sérieux des Toyota RAV-4, Suzuki Vitara et autre Kia Sportage, tout en offrant un confort et des performances comparables à ceux d'une limousine.

Aussi à l'aise sur autoroute que sur des chemins pierreux ou en montagne, le CV-R se joue de tous les obstacles. Sa garde au sol de 205 mm et les renforts apportés à sa carrosserie autoporteuse lui permettent de sortir aisément des sentiers battus. Quant à l'habitacle, il est fonctionnel et confortable (cinq personnes y sont à l'aise). On y accède par quatre grandes portières et un hayon s'ouvrant en deux parties. Tout a été prévu pour les sorties décontractées: table de pique-nique pliable dans la soute, nombreux vide-poches, prise 12 volts pour alimenter un éventuel frigo, etc.

Le CV-R est animé par un 4-cylindres de 1973 cm³, à 16 soupapes et 2 ACT, développant 128 chevaux à 5500/mn et permettant d'atteindre 165 km/h. Cette mécanique puissante et souple (le couple culmine à 182 Nm à 4200/mn) est desservie par une boîte automatique à quatre rapports gérée électroniquement, avec sélecteur au volant. Une version manuelle suivra en septembre. Côté traction, on retrouve un système Real Time 4WD dont les deux viscocouplers se chargent de répartir le couple entre les roues en fonction des conditions d'adhérence rencontrées. Enfin, le CR-V est équipé en série d'un ABS. Ce véhicule très attrayant sera commercialisé aux prix de 29 900 francs (version de base LS), et 33 900 francs (version ES). Les 500 précommandes déjà enregistrées laissent augurer d'un joli succès.

Jean-Pierre BÄHLER / ROC

Le CR-V arbore des lignes sobres et fort séduisantes. (ldd)

GPS POUR LA MONDEO

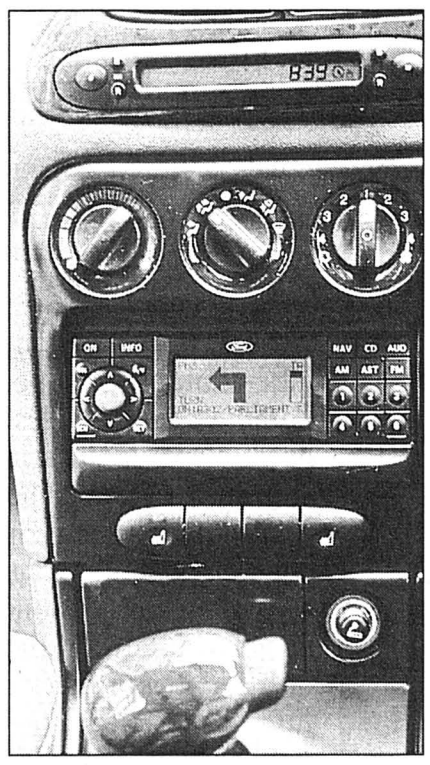
Comme de vieux Londoniens!

Le procédé n'est pas nouveau. La technique utilisée non plus. BMW et Mercedes notamment ont déjà équipé quelques-uns de leurs véhicules du fameux système de navigation par satellite. Mais il s'agissait là des modèles haut de gamme, donc forcément chers. Le prix du système lui-même, plus perfectionné, était d'ailleurs relativement élevé, puisqu'il dépassait les 6000 francs.

Ford a aujourd'hui le mérite de populariser l'offre. La firme allemande proposera en effet dès cette année, et en option, un tel système de navigation sur son modèle moyen supérieur, la Mondeo. Pas encore définitivement fixé, le prix devrait se situer aux alentours des 4500 francs.

Imaginez-vous à l'aéroport international de Heathrow, à Londres, avec dans votre agenda un rendez-vous dans un hôtel du centre de la ville. Si vous ne possédez pas encore de plan détaillé de Londres, votre premier souci sera de vous en procurer un afin de pouvoir rejoindre, peut-être avec pas mal de difficultés, votre destination.

Désormais, pour autant que vous disposiez d'une Ford Mondeo équipée du tout nouveau Global Positioning Satellite (GPS ou, en français, système de navigation par satellite), vous pourrez directement vous asseoir au volant de votre voiture et prendre la route, après avoir programmé naturellement sur votre ordinateur l'adresse exacte à laquelle vous devez vous rendre. Le GPS vous donnera au fur et à mesure de votre déplacement, sur écran et simultanément par le truchement d'une voix, toutes les indications nécessaires, notamment les changements de direction et les corrections à apporter à votre parcours en cas d'erreur.



Au volant de la Mondeo dotée du GPS, nous avons traversé Londres comme de vieux Londoniens... (ldd)

Monté sur la radio de la voiture, ce système de navigation a été mis au point par Bosch. A l'image de ceux qu'on connaissait déjà, il fonctionne avec l'aide d'un CD-ROM et d'un satellite qui ne perd jamais de vue la voiture. Testé récemment dans la capitale anglaise, il s'est révélé particulièrement fiable et pratique. A n'en pas douter, il s'agit là d'un système qui a de l'avenir.

Gérard JORIS / ROC

EN 5e VITESSE

VOLVO

S40 et V40 en version turbo!

Les fameuses V40 et S40 de Volvo sont désormais disponibles en version turbo. Un moteur impressionnant de 200 chevaux, qui développe son couple maximal de 300 Nm dès 2400 tours à la minute? Ainsi équipées, les Volvo S40 et V40 accélèrent de 0 à 100 km/h en 7,3 secondes et atteignent une vitesse maximale de 235 km/h. Impressionnant!

HYUNDAI

Un véhicule en aluminium!

Depuis 1991, le plus grand constructeur coréen fait des essais avec ce matériau léger que représente l'aluminium. Aujourd'hui, Hyundai est en mesure de présenter une carrosserie entièrement réalisée de la sorte. Par rapport au modèle de série (295 kg), cette variante ne pèse que 148 kg. Cette seule optimisation du poids a eu pour conséquence une consommation d'essence réduite de 10%, ainsi qu'une amélioration de 7% de l'accélération sur un véhicule expérimental de 1039 kg.

MITSUBISHI L200

Pick-up tout terrain de l'année

Deux des plus importants magazines spécialisés allemands dans le domaine des véhicules tout terrain ont accordé la distinction de meilleur pick-up de l'année 1997 au Mitsubishi L200.

NISSAN

Développement plus court!

Nissan est parvenu à ramener la durée de la période de développement de ses nouveaux modèles à 19 mois. De ce fait, les travaux de planification sont réduits de près de 40%, tandis qu'au niveau des coûts, on enregistre un abaissement de l'ordre de 30%.

Ce système de développement inédit est axé sur une amélioration de la communication entre les départements du style et de la production. Cela permet de faire évoluer simultanément le développement du véhicule et les préparatifs en vue de sa fabrication.

FIAT

Du 11e au 6e rang absolu en trois ans

En 1993, Fiat occupait la 11e position sur le marché automobile suisse. Depuis lors, et malgré la crise qui a frappé de plein fouet le secteur, la progression a été constante: + 60% en trois ans! En 1996, sur un marché global en très légère hausse de 0,975% à 275 533 véhicules vendus, Fiat a atteint le chiffre de 14 430 unités immatriculées, correspondant à environ 5,3% du marché global. Le premier trimestre de 97 confirme la tendance.

JdJ / ROC

ROMANDIE COMBI

Plus de 364 000 lecteurs
de *L'Express*, de *L'Impartial*,
du *Journal du Jura*, de *La Liberté*,
du *Nouvelliste*, du *Quotidien Jurassien*
lisent cette page commune!

NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS

COLLÉGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, M. Ph. Roulet.
TEMPLE DU BAS. Di 10h, Office œcuménique bilingue en compagnie de la Société du costume neuchâtelois SœurMarie-Claire, Mme E. Putsch, M. J.-L. Parel; de 19h30 à 21h30, soirée de louange avec Jeunesse en Mission. Chaque jour à 10h, recueillement.
MALADIÈRE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie) M. N. Martin.
ERMITAGE. Di 10h, culte, sainte cène, M. J.-P. Barbier (garderie).
VALANGINES. Di 10h, culte, M. F. Demarle.
CADOLLES. Di 10h, culte, M. R. Wuillemin.
SERRIÈRES. Di 10h, culte, sainte cène, clôture du précatéchisme, Mme R. Tinembart.
LA COUDRE. Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.
CHAUMONT. Di 11h15, culte, sainte cène, M. R. Tolck.
CHARMETTES. Di 10h, culte, sainte cène, M. G. Ndam (garderie). Le vendredi à 10h, recueillement à la Chapelle.
DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Temple du Bas um 10 Uhr Zweisprachiger Œkumen. Gottesdienst von Pfrn E. Putsch, Pfr J.-L. Parel, Sœur Marie-Claire.

CATHOLIQUES ROMAINS

NOTRE-DAME. Messes: sa (17h en portugais). Di 10h, (16h en espagnol tous les premiers dimanches du mois), 18h.
VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di messe à 10h30.
SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Messes: sa 17h30; di 10h15 (en italien); 11h30 (en portugais tous les 2e et 4e dimanche du mois).
LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Messes: sa 18h. Le premier et troisième dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit «de Saint Pie V».
HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.
HÔPITAL DES CADOLLES. Di 8h30, messe.
MISSION POLONAISE. Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h.
MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE. Di 10h15 à l'église Saint-Marc.
COMMUNAUTÉ CROATE. Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

CATOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emer-de-Vattel). Sa 17h, messe de présentation du curé Christoph Schuler, Mgr Hans Gerny, apéro. Di pas de messe.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Evole 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte, G. Aellig (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados.
ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie); 19h30, soirée de louange.
APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte avec S. Lungu (garderie, école du dimanche); 19h30 JEM au Temple du Bas. Je 20h, semaine groupes de maison.
ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.
ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte à Vaumarcus. Pas de rencontre dans notre Chapelle. Me 20h, partage de la Parole et prière.
ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Di 9h30, culte (culte des enfants). Ve 19h30, les ados.
EVANGELISCHE STADTMISSION. Di 10h, culte en français.
CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE. (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico.
COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA. Reunioes aos sabados às 20h, (inform. tel. 730 57 33).
CHAPELLE DE L'ESPOIR. Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, louange et prière.
ARMÉE DU SALUT. Programme non parvenu.

AUTRES

ÉGLISE ADVENTISTE. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.
ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE. Di 9h30, 20h, services divins.
ENGLISCH AMERICAN CHURCH. (chapelle des Charmettes). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.
PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h).
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

BOUDEVILLIERS. Di 10h, culte, sainte cène.
CERNIER. Sa 18h, culte, sainte cène.
CHÉZARD-SAINT-MARTIN. Di 10h, culte, sainte cène.
DOMBRESSON. Di 10h, culte, sainte cène, baptêmes.
FENIN. Di 10h, culte, sainte cène.
LES HAUTS-GENEVEYS. Di 10h, culte, sainte cène.
LE LOUVERAIN. Di 17h, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS

CERNIER. Sa 18h15, messe avec les céciliennes du canton.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Di 9h30, messe avec baptêmes.

ÉVANGÉLIQUES

CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE. Di 10h, culte et école du dimanche (centre scolaire). Je 20h, réunion de prière (chemin du Louverain 6).

DISTRICT DE BOUDRY

RÉFORMÉS

EST
AUVERNIER. Di 9h45, culte des familles, baptême, Mme R.-A. Guinchard.
BÔLE. Di 10h, culte, sainte cène, R. Pagnamenta.
BROT-DESSOUS. Di 10h, culte Croix-Bleue, sainte cène, Mme J. Pillin.
COLOMBIER. Di 11h, culte, sainte cène, R. Pagnamenta.
CORCELLES-CORMONDRÈCHE. Di 10h (temple) culte, baptême, G. Bourquin.
PESEUX. Di 10h, culte des familles, Mme D. Collaud.

OUEST
BEVAIX. Di 20h, culte, P. Tripet.
BOUDRY. Di 10h, culte, A. Paris.
CORTAILLOD. Di 10h, culte, baptêmes, P. Tripet.
PERREUX. Di 9h45, culte.
SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE. Di 10h, culte, M. Silishebo (de Zombie) avec le pasteur Rémy Anker.
VAUMARCUS (LA ROCHELLE). Di 11h15, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS

AUVERNIER. Di 11h15, messe.
BEVAIX. Di 11h, messe.
BÔLE. Sa 18h15, messe.
BOUDRY. Di 9h30, messe.
COLOMBIER. Sa 17h; di 9h45, messes.
CORTAILLOD. Sa 18h, messe.
GORGIER-LA BÉROCHE. Sa 18h, messe.
PESEUX. Sa 18h, di 10h, messes.

ÉVANGÉLIQUES

BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte, école du dimanche (garderie). Me 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.
COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, J. Zbinden (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie. 2me et 4me jeudi 20h, études bibliques. Ve 20h, groupe de jeunes.
PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h30, culte, école du dimanche.

AUTRES

BOUDRY, NÉO-APOSTOLIQUE. Di 9h30, service divin; je 20h, service divin.
CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH. Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).
PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. Di 9h, réunion de prêtrise, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, choeur, séminaire et institut; 20h, activités.

Evangile au quotidien

Etre jeune? Etre vivant!

Lorsque l'on parle de la vieillesse et du troisième âge, c'est généralement à la biologie que l'on se réfère; les rides, une démarche ralentie, aidée parfois par une canne, une belle couronne de cheveux blancs sont, entre autres, les signes distinctifs de l'âge de la sagesse.

Là n'est pas notre propos! Je veux parler de cette jeunesse, de cette enfance du cœur qui m'émerveillent tant quand je les rencontre chez des amis âgés et en toute personne que la Vie met sur mon chemin. Jésus Lui-même renvoie le vieux Nicodème aux prémices de son printemps, et par là à une nouvelle naissance; et le pousse à s'interroger sur lui-même: «Comment un homme déjà âgé peut-il naître de nouveau? Il ne peut pourtant pas retourner dans le ventre de sa mère et naître une seconde fois?»

Le jeune Rilke, l'un de nos plus grands poètes modernes, rencontrant une jeune femme russe lors d'un voyage à Florence, entend cette confidence désabusée de sa part: «J'ai honte à l'avouer, mais je suis comme morte; ma joie a perdu tout éclat, je ne désire plus rien.» Et Rilke de s'écrier avec une soudaine gaîté: «Un ver luisant, le voyez-vous?» Sa tête acquiesca. «Et là, un autre! Un autre, un autre encore!» ajouta-t-il pour l'entraîner dans son «ravissement», son émerveillement, son enthousiasme! «Quatre, cinq, six...» dit-elle en continuant à compter, toute heureuse, puis elle rit. «Voyez votre ingratitude! La vie est là: six vers luisants, plus encore, toujours plus. Et vous récuseriez cela?»

Cette histoire peut nous paraître simpliste, mais je la préfère aux slogans et sentences moralisateurs, creux et sans vie qui sont comme des caresses à rebrousse-poils.

Surprenons-nous à compter comme des enfants, dans nos nuits, jusqu'à l'émerveillement et l'enthousiasme, les vers luisants que sont les cadeaux que Celui qui est la Vie nous envoie.

Françoise Surdez
Eglise réformée

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS

CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h, culte, sainte cène à Cressier.
HAUTERIVE. Di 9h, culte. Culte de l'enfance, voir sous Saint-Blaise (réformés).
LE LANDERON. Di 10h, culte.
MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h, culte.
PRÉFARGIER. Di 8h30, culte.
SAINT-BLAISE. Di 10h, culte du précatéchisme, comédie musicale, (10h, culte de l'enfance et de jeunesse participe au culte); (10h, garderie des petits foyer).
LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte, sainte cène à Lignières.

CATHOLIQUES ROMAINS

CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Di 10h, messe.
HAUTERIVE. Voir sous Saint-Blaise.
LE LANDERON. Sa 17h30, messe.
MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Di 9h, messe. Je 9h15, messe.
PRÉFARGIER. Me 9h, messe.
SAINT-BLAISE. Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

ÉVANGÉLIQUES

LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Ve Stephen Lungu à la patinoire de Neuchâtel. Di 10h, culte, sainte cène (garderie et culte de l'enfance). Me 20h, cours bibliques.
MARIN-ÉPAGNIER. Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière.
SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Di 10h, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Adresse: ruelle des Voûtes 1. Me 20h15: cellules de prières et louange. Adresse: chemin de Mureta 10.

AUTRES

LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE. Di 9h30, service divin.

VAL-DE-TRAVERS

RÉFORMÉS

LES BAYARDS. Aux Verrières.
BUTTES. Di 9h, culte.
LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte - communion.
COUVET. Di 10h15, culte - communion.
FLEURIER. Di 10h, culte - communion.
MÔTIERS. À Fleurier.
NOIRAIGUE. À Travers.
SAINT-SULPICE. À Fleurier.
TRAVERS. Di 9h, culte.
LES VERRIÈRES. Di 10h, culte - communion.

CATHOLIQUES ROMAINS

COUVET. Sa 17h45, di 10h15, messes.
FLEURIER. Di 10h, 19h, messes.
NOIRAIGUE. Di 9h, messe.
TRAVERS. Sa 19h, messe.
LES VERRIÈRES. Di 8h30, messe.

AUTRES

COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.
FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL. Culte.
FLEURIER, NÉO-APOSTOLIQUE. Di 9h30, service divin.

LA CHAUX-DE-FONDS

RÉFORMÉS

GRAND-TEMPLE. Di 9h45, culte, D. Guillod.
FAREL. Ve 15h30, culte de l'enfance. Di 9h45, culte, D. Galataud, sainte cène. Me 18h45, culte de jeunesse. Je 9h, prière au Presbytère; 19h30, office du soir à la chapelle du Presbytère.
ABEILLE. Ve 15h45, culte de l'enfance pour le groupement. Di 10h, culte en famille et de clôture du culte de l'enfance, C. Cochand.
LES FORGES. Ve 15h45, culte de l'enfance à l'Abeille. Di 10h, culte à l'Abeille.
SAINT-JEAN. Ve 16h15, culte de l'enfance. Di 9h45, culte, F. Surdez, sainte cène. Me 18h45, culte de jeunesse à Farel.
LES ÉPLATURES. Ve dès 14h30, vente paroissiale à la Cure; 18h30, repas; 20h, soirée familiale. Ve 15h45, culte de l'enfance à l'Abeille. Di 10h, culte à l'Abeille.
LE VALANVRON. Di 11h, culte, D. Guillod.
LA SAGNE. Di 10h, culte, Ph. Baker, sainte cène.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst in Le Locle mit Frau Pfarrer E. Müller.

CATHOLIQUES ROMAINS

SACRÉ-CŒUR. Sa 18h, messe (chorale). Di 10h15, messe.
NOTRE-DAME DE LA PAIX. Sa 17h30; di 9h30, 18h, messes.
MISSION ITALIENNE. Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Cœur.
MISSION PORTUGAISE. Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-PIERRE. (Chapelle 5). Di 9h45, installation du curé Christoph Schuler par Mgr Hans Gerny, chœur (garderie), apéro et repas.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Sa 19h, groupes de jeunes, S. Lungu à Neuchâtel. Di 9h45, culte. Me 14h, Club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières.
ARMÉE DU SALUT. (Numa-Droz 102). Di 9h45, culte. Me 9h, rencontre de prière. Je 20h, étude biblique régionale au Locle.
ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU». (Manège 24). Di 9h30, culte (garderie, école du dimanche); 19h30, soirée de bénédiction et de renouveau. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction avec prière pour les malades. Ve 19h30, groupe de jeunes.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Paix 126). Sa 17h45, groupe de jeunes, départ de la gare, direction Stephen Lungu à Neuchâtel. Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 20h, étude biblique, l'épître aux Galates (2).
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Sa 18h30, témoignage de Stephen Lungu, ex-terroriste africain, à la Patinoire de Neuchâtel. Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, étude biblique.
MENNONITE: (Les Bulles 17). Di 10h, culte.
ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.
EVANGELISCHE STADTMISSION. (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl. Montag 20.00 Uhr, Hauskreis Pt. Martel. Dienstag 9.00 Uhr, Frauen-Gebetskreis; 14.30 Uhr, Seniorenstunde; 20.00 Uhr, Jugendgruppe. Donnerstag 20.00 Uhr, Bibelstudium.
LA FRATERNITÉ. (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte. Ma 20h, prière. Je 20h, étude biblique: «Comment concilier l'amour du prochain et l'amour de la vérité».

AUTRES

COMMUNAUTÉ ISRAÉLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.
DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, di 10h-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19h-20h, me 20h30-21h30, sa 17h-18h30.
ADVENTISTE. (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.
JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prêtrise des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.
NÉO-APOSTOLIQUE. (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di 9h30, service divin.
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

RÉFORMÉS

TEMPLE. Di 9h45, culte, sainte cène, P. Wurz (garderie d'enfants à la cure).
CHAPELLE DU CORBUSIER. Di 8h30, culte, E. McNeely.
SERVICE DE JEUNESSE. Sur les Monts: ve 16h, culte de l'enfance.
LES BRENETS. Di 10h, culte, E. McNeely.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller.
LA BRÉVINE. Di 10h15, culte Fr.-P. Tüller; 9h30, école du dimanche; 20h, culte à Bémont.
LA CHAUX-DU-MILIEU. Di 9h, culte Fr.-P. Tüller; 10h15, école du dimanche.
LES PONTS-DE-MARTEL. Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la Salle de Paroisse.

CATHOLIQUES ROMAINS

LES BRENETS. Sa 19h, messe.
LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Di 11h, messe.
LE LOCLE. Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe; 10h45, messe en italien.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Programme non parvenu.
ARMÉE DU SALUT. (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, réunion: dimanche des Missions; 14h, présentation de dias sur le Ghana. Me 12h, prière et soupe; 16h, réunion pour enfants et ados: pic-nic et jeux. Je 20h, étude biblique.
COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL. (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).
ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Angle Banque-Bournot). Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche); 20h, prière. Lu 20h, groupe de quartier «Est» et «Sud». Ma 20h, groupe de quartier «Kaolack». Je 20h, groupe de quartier «Centre». Ve 18h, collège d'anciens.

AUTRES

NÉO-APOSTOLIQUE. (Chapelle Girardet 2a). Programme non parvenu.
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

COURTELARY/CORMORET. Di 9h45, culte à Courtelary.
DIESSE-PR LES-LAMBOING. Di 10h, culte. Culte de l'enfance à 10h à la Maison de paroisse. Voitures: 9h45, au funiculaire et école à Prêles. 9h50, devant l'école de Lamboing;
LA FERRIÈRE. Di 9h45, culte avec célébration d'un baptême au Temple de La Ferrière.
LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église.
NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte, sainte cène à Lignières.
RENAN. Di 9h45, culte.
SAINT-IMIER. Di 9h45, culte.
SONVILIER. Di 9h45, culte au Temple.
TRAMELAN. Di 9h30, culte.
VILLERET. Di 9h45, culte à l'église.

CATHOLIQUES ROMAINS

COURTELARY/CORGÉMONT. Di 9h, messe de communauté à Courtelary; 10h, fête de la Confirmation à Saint-Imier; 10h15, messe de communauté à Corgémont.
LA NEUVEVILLE. Sa 18h; di 10h, messes à l'église catholique.
SAINT-IMIER. Sa 18h15, messe de communauté. Di 9h, pas de messe de communauté dans les villages; 10h, fête de la Confirmation.
TRAMELAN. Sa 17h30, messe dominicale. Di 9h, messe de communauté.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.

AUTRES

LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte intercommunautaire à la Blanche Église (garderie, école du dimanche).
LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, étude de la parole. Di 10h, culte.
LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte (école du dimanche).

JURA

DOYENNÉ DES FR.- MONTAGNES

LES BOIS. Di 9h30, messe.
LES BREULEUX. Di 9h30, messe.
LES COTES. Di 9h, messe.
LES GENEVEZ. Di 11h, messe.
HÔPITAL DE DISTRICT. Sa 16h30, messe.
LAJOUX. Di 9h30, messe.
MONTFAUCON. Sa 19h30, messe.
LE NOIRMONT. Sa 18h30; di 11h, messes.
LES POMMERATS. Di 11h, messe.
SAIGNELÉGIER. Di 9h30, Première Comunion.
SAINT-BRAIS. Di 11h, messe.
SAULCY. Sa 19h30, messe.

RÉFORMÉS DES FR.- MONTAGNES

SAIGNELÉGIER. Di 9h30, culte.

RADIOS

RTN 2000

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Infos **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00 17.00** Infos brèves **6.00-7.00** Scénario mystère (jeu) **6.50** Flashwatt **7.00** Revu de presse 7.20 Regards sur le monde **7.45** Une colle avant l'école (jeu) **8.00-9.00** Pied gauche (jeu) **8.58, 11.50, 13.45** Petites annonces **9.03** Carrousel **9.00-10.00** Chronologies (jeu) **11.03** Micro-ondes **11.10** Invité **11.45** Carré d'as (jeu) **12.45** Magazine **13.00** Naissances **13.14** Citations (jeu) **13.10** Anniversaires **14.03** Musique avenue **16.03** No problemo **17.20** Les mastodondes **17.30** Agenda concert 17.50 Cinhebdo **18.00-19.30** Définitions (jeu) **18.30, 19.00** Rappel des titres **19.30** Musique non-stop.

J'écoute 1006 Fréquence Jura

6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash **6.00, 7.00, 8.00,** Infos **5.58** Ephéméride **6.08, 7.05, 8.05** Journal du matin **7.15** Regard sur le monde **9.05, 10.05** Transparence. A votre avis PMU **10.15** Odyssée du rire **11.05** Eldoradio **11.15** Jouer n'est pas gagné! **11.30** Echos **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.45** Agenda culturel **12.55** Troc en stock **13.00** Platine **13.30** Verre azur **16.03** Eurotop **17.03** Adonf **18.00** Jura soir **18.20** Question de temps **18.30, 19.30** Rappel des titres **19.00** Canal rock **19.31** Les ensoirées. Vibrations **0.00** Trafic de nuit.

Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos **6.10** Les matinales **6.15** Ephémérides **6.45** Faut l' savoir 7.15 L'invité **7.25, 11.45** Qui dit quoi **7.40** Téléphone du jour **7.50** Revue de presse **8.45** Jeu musical **9.05** 100% musique **11.05** Radio mania **11.30** Naissances **12.00** Les titres **12.35** Agenda **12.50** A l'occase **13.00** 100% musique **16.05-17.30** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Top 40 **18.30, 19.00** Rappel des titres **19.02** 100% musique.

La Première

5.00 Le 5-9 9. **10.00** Le petit déjeuner **10.05** Comédie **11.05** Les dicodeurs **12.00** Votations fédérales **12.10** Salut les P'tits Loups **12.30** Le 12.30 **13.00** Zapp'monde **14.05** Air show Sion 97 **15.05** Premier service **15.30** Mille-feuilles **17.10** Zoom **18.00** Journal du soir **18.15** Journal des sports **18.20** Réflexe **19.05** 17 grammes de bonheur **20.05** Electrons libres **22.05** Le conteur à jazz **22.30** Journal de nuit **0.05** Programme de nuit.

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.10 Matinales. **9.00** Lune de papier **9.15** Magellan **9.30** Les mémoires de la musique **10.30** Classique **11.30** Domaine parlé **12.05** Carnet de notes **13.00** Vocalises **15.30** Concert. Quatuor Artis. Œuvres de Franzu Schubert **17.05** Carré d'Arts **18.00** JazzZ **19.00** Empreintes musicales **20.00** Da camera **22.30** Journal de nuit **22.40** Lune de papier. **23.00** Les mémoires de la musique **0.05** Notturno.

FM France Musique

7.02 La clé du jour **9.05** Au programme **9.30** Les mots et les notes **12.05** Disque actualité **12.45** Jazz **13.05** Concert. Mozart, Ravel, Debussy **14.30** In extenso **16.15** Soliste **17.00** Couleurs du monde **18.00** Musique en France **19.05** Jazz musique **20.00** Concert franco-allemand. Beethoven, concerto pour piano **22.30** Musique pluriel **23.07** Miroir du siècle **0.00** Jazz club

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **6.53** Regionaljournale **7.00** Journal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.50** Zum neuen Tag **8.00** Journal **8.15** Espresso **9.00** Memo. Gratulationen **10.00** Etcetera **11.10** Ratgeber: Recht, Geld, Arbeit **11.45** KinderClub **12.05** Regionaljournal **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo **14.00** Siesta **17.00** Welle 1 **17.30** Regionaljournale **18.00** Echo der Zeit **18.50** Lüpfig und müpfig **19.30** SiggSagg-Sugg **20.00** Hörspiel **21.00** So tönt's im Oberaargau **22.00** Nachtexpress **2.00** Nachtclub.

RETE 1 Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino. **9.05** Millevoci. **10.05** Intrattenimento. **11.05** Millevoci. **12.00** L'informazione di mezzogiorno. **13.00** Musica e atmosfera. **13.30** Quelli della uno. **18.00** L'informazione della sera.Cantiamo insieme **19.50** Buanonotte bambini. **20.05** Svizzera italiana e dintorni **21.15** Riproposta dialettale **22.05** Qui si canta **22.30** Millevoci nella notte. **0.05** Nottetempo.

Télévision romande Taux d'écoute et parts de marché

Comment se comportent les téléspectateurs romands en cours de soirée? La Télévision romande le sait, grâce aux mesures audimatiques. Vers 20h, on découvre un maximum pour les prévisions du temps, puis le taux baisse: les Romands choisissent alors d'autres chaînes que la seule TSR. Premier rideau levé, la courbe monte pour atteindre un maximum, pour souvent connaître une brusque chute vers 21h 30/22h, quand se baisse le premier rideau et que se lève le deuxième. Ensuite, la baisse se poursuit, pour en arriver, en fin de soirée, aux modestes scores fournis par la présence des insomniaques. Ainsi se passe à peu près une soirée «normale».

Les considérations qui suivent sont faites à partir de graphiques d'une soirée exceptionnelle, celle du 21 mai dernier, lors du débat de près de trois heures, sous le titre «La Suisse et la guerre, neutre ou pleutre». Un point de taux d'écoute représente alors 16.000 téléspectateurs devant le petit écran romand. Vers 20h10, le taux se situe à 10 points, pour grimper une demi-heure plus tard à près de 15. Ce maximum atteint, une baisse lente et régulière fut amorcée, sans brusque chute, pour se maintenir, vers 23h, à neuf points environ. Ainsi, en moyenne, 200.000 Romands auront suivi cet imposant débat, malgré son aridité, preuve ainsi faite d'un grand intérêt pour les questions qui y furent abordées (ce succès d'audience est à peu près le double d'un autre «événement» médiatique comme l'Athlétissima» de Lausanne).

Pour savoir comment les téléspectateurs romands se comportent devant leur poste, la TSR procède à des mesures d'audimat. photo tsr

La part de marché compare, elle, le taux d'écoute à l'ensemble qui se trouve devant un poste allumé. Elle fut de l'ordre de 30% pour augmenter significativement vers 22h, au moment où ceux qui suivaient une autre chaîne que la TSR décrochent. Le public, se soir-là aura été remarquablement fidèle à la TSR, durant trois heures...

Mais on ne sait rien de son degré de satisfaction. Les 120 personnes du public invité à Genève au studio 4 représentent-elles un bon échantillon de l'ensemble des Romands restés devant l'écran chez eux? Les téléspectateurs se seraient-ils comportés comme une partie de ce public qui applaudit assez nettement une vive diatribe anti-américaine, dont le sens pourrait bien être: «Balayez, chers Américains, devant votre porte et fichez-nous la paix!». Impossible de l'affirmer... Et le récent appel téléphonique du président Clinton au conseiller fédéral Arnold Koller n'y change rien...

Lors de l'émission du 21 mai, reprise ce soir par «Suisse 4» vers 21 h, de courts documents rappellent certains faits autour des différents thèmes. Le réduit de l'armée, l'or et les fonds nazis, les ventes de nos industries à l'Allemagne, l'antisémitisme et les réfugiés, l'image de la Suisse dans le monde actuel. Mais le premier document en particulier pouvait faire croire que cet ensemble de questions est apparu depuis fin 1995/début 1996 seulement, en une succession de «scoops» plus ou moins agréables. Comme si on n'avait rien su ou rien voulu savoir auparavant! Or, parmi les historiens en tous cas, on savait beaucoup de choses, en particulier sur l'or, dès les années 80. Les connaissances d'une minorité n'ont alors pas atteint la majorité. Pourquoi? Lors d'une rencontre à La Sagne, en 1943 ou 1944, un débat prit pour thème partiel les livraisons d'entreprises suisses à l'Allemagne. Un représentant des milieux agricoles y avait déclaré: si l'on veut que cesse ce commerce, alors il faut que les paysans s'engagent à nourrir les ouvriers... On savait déjà certaines choses...

Freddy Landry

TSR Région NEUCHÂTEL
Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.
Avec la collaboration de L'Impartial

AMITIÉ MARIAGE

Charmante **jeune femme** douce et généreuse cherche **compagnon** pour sorties et plus si entente.
Tél. 024/426 52 51 Unistart Yverdon
196-5864

Vous vous sentez seul! abandonné... Vous désirez rencontrer une personne avec qui vous pourriez partager de beaux moments.
Rencontrer quelqu'un de sérieux!
Appelez au 024/426 52 51 Unistart Yverdon
196-5865

AUTOS MOTOS VÉLOS

Achète au plus haut prix VOITURES bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
✆ 077/31 51 28
28-71618

DIVERS

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
132-8771

PERDEZ RAPIDEMENT 10 KILOS avec LA CURE VITALE Garantie de succès Seulement Fr. 180.– Cabinet SERUBI (Nutrition) 021/616 88 65 Servan 21 - CP 40 - 1000 Lausanne 19
241-83410/ROC

NATEL D ERICSSON Official Dealer **SON'AUTO** Léopold-Robert 102
132-5031

A vendre de collection privée (plus de 200 pièces) **Selles Western American** ainsi que de vieilles selles de collection. **Oldtimers,** lassos, sacoches, fouets, couvertures, Indiennes, éperons, Chaps, Longhorns, Bits, têtes de bisons, brides, étuis pour pistolets et fusils.
Prix très intéressant
Tél. 056/633 44 82
2-787710

IMMOBILIER

A vendre à Villeret
Maison de maître
pleine de charme, au centre d'un parc arborisé
appartements 5, 4.5, 3, et 2 pces (l'appartement 5 pièces est libre de bail) carnotzet, sauna double garage indépendant
Venez la découvrir
Sala & Flühmann S. à r.l.
032/941.41.81 Saint-Imier
06-160542/4x4

A vendre dans le haut vallon de St-Imier
10 km de La Chaux-de-Fonds, 25 km de Neuchâtel
immeuble neuf, moderne
comprenant:
1 logement en duplex de 6½ pièces
1 logement de 4½ pièces
1 logement de 3 pièces
Pour visite et renseignements:
tél. 032/358 16 15, fax 032/358 16 14
Natel 077/31 73 13
6-159902

A vendre à La Chaux-de-Fonds
VILLA
contiguë, individuelle, comprenant: un grand séjour avec cheminée, 7 chambres, une cuisine agencée, 3 salles de bains. Au sous-sol grande salle d'environ 50 m². Prix à discuter. Ecrire sous chiffre D 132-8791 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds
132-8791

Val d'Illiez (VS)
A vendre de privé
beaux 2 pièces
équipés, à 2 minutes de la piscine thermale en plein air, cédés à Fr. 128000.– et Fr. 144000.–.
Tél. 027 3220445.
36-404476/4x4

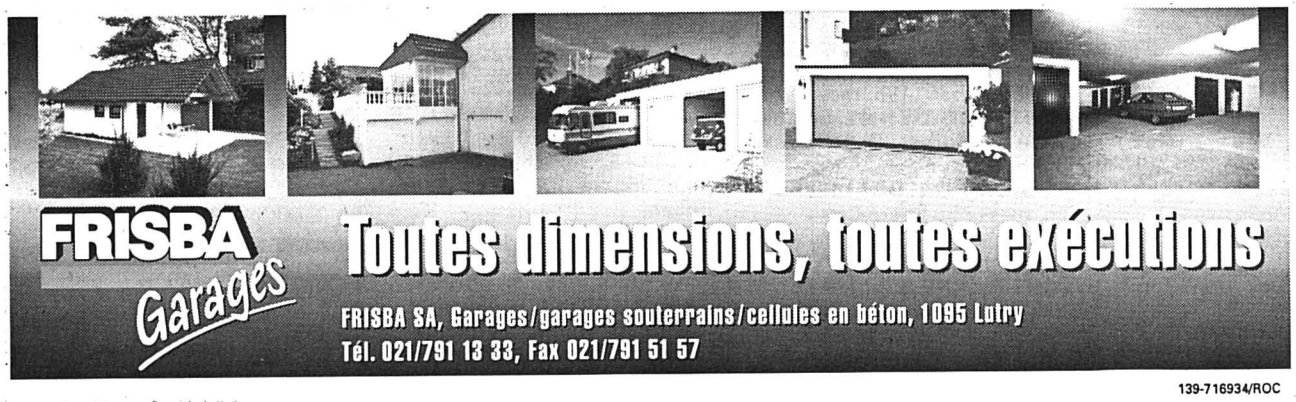
A vendre à Tramelan
Immeuble
comprenant
divers locaux commerciaux + 1 appartement 4 ½ pièces (actuellement tous loués)
Prix attractif
Sala & Flühmann S. à r.l.
032/941.41.81 Saint-Imier
06-160541/4x4

Feu: 118

Quartier Bois du Petit-Château
A vendre
Appartement
de 3½ pièces, avec balcon et sortie directe sur terrasse-jardin.
Situation ensoleillée et tranquille.
Pour traiter: Fr. 65 000.–
Pierre Grandjean
Immobilier, Jardinière 15 / Parc 14
Tél. 032/914 16 40 – Fax 914 16 45
132-7475

DIVERS

Pompes funèbres
A. WÄLTI & M. GIL
Toutes formalités, jour et nuit
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 22 64
132-796371



139-716934/ROC

CINEMAS

AU CINÉMA • AU CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO – Tél. 916 13 77
ARLETTE
V.F. 15 h, 20 h 30. Pour tous. 1re semaine
De Claude Zidi. Avec Christophe Lambert, Josiane Balasko, Ennio Fantastichini
Arlette? Une vie sans histoires, jusqu'au jour où «on» va s'occuper d'elle, car sans le savoir, elle est milliardaire...

CORSO – Tél. 916 13 77
UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR
V.O. sous-t. fr/all. 18 h
12 ANS. Cycle «Qui est fou?»
De Elia Kazan. Avec Vivien Leigh, Marlon Brando, Kim Hunter
Adapté de la pièce de Tennessee William, la destruction du rêve par la réalité, avec la folie comme dernier refuge.

EDEN – Tél. 913 13 79
PARTIES INTIMES
V.F. 18 h, 20 h 30 et 23 h
12 ANS. 2e semaine.
De Betty Thomas. Avec Howard Stern, Robin Quivers, Mary McCormack
L'animateur radio le plus hard du monde. Jamais auparavant, un homme n'avait fait autant avec si peu. Décapant!

PLAZA – Tél. 916 13 55
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30 et 23 h 15
12 ANS. 5e semaine
De Luc Besson. Avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm
A travers les siècles jusqu'en l'an 2259, une histoire entre le Bien et le Mal, dans une réalisation époustouflante!

LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA – Tél. 916 13 66
LES PLEINS POUVOIRS
V.F. 15 h et 20 h 30
12 ANS. 3e semaine.
De Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood, Gene Hackman, Ed Harris
Témoin d'un meurtre commis par le président américain, un cambrioleur devient la cible No 1 des services secrets.

SCALA – Tél. 916 13 66
ENCORE
V.F. 18 h 00
12 ANS. 1re semaine.
De Pascal Bonitzer. Avec Jackie Berroyer, Valeria Bruni Tedeschi, Natacha Regnier
La question du couple peut se résumer à une équation: Impossible de vivre seul, ni de vivre à deux...

ABC – Tél. 913 72 22
LES MAÎTRES FOUS
V.F.
18 h 30 et 19 h 30. 16 ANS.
De Jean Rouch.
Jean Rouche, cinéaste-ethnologue, initiateur de cinémas en Afrique noire et du cinéma «Vérité».

ABC – Tél. 913 72 22
I SHOT ANDY WARHOL
V.O. anglaise sous-t. fr./all. 20 h 45
16 ANS.
De Mary Harron.
Avec Lili Taylor, Jarred Harris
New York, 1968. Valérie Solanas ture à bout portant sur Andy Warhol...

AU CINÉMA • AU CINÉMA

Toutes vos photocopies en couleur
L'Impartial • Département photocopies
rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 23 30

Suisse romande

7.00 Euronews *4261322* 8.05 TSR-Dialogue *1783728* 8.10 Top models *8072047* 8.30 Queimada *6590419* 10.20 Racines *1236964* 10.35 Les feux de l'amour *8868709* 11.15 Madame est servie *5383341* 11.40 TSR-Dialogue *9370612* 11.45 Benny Hill *9699411*

12.15 Vaud/ Neuchâtel/ Genève Régions *9420099*
12.40 TJ-Midi *571877*
12.55 Zig Zag Café *6148490*
13.45 Arabesque *6668631*
Mort à Hawaï
14.30 La vie à tout prix
Drame sur le ring *5332506*
15.15 La croisière s'amuse *8272341*
16.05 Une nounou d'enfer
Les démons du passé *3537761*
16.35 Bus et compagnie
Ivanohé, chevalier du roi; Le Club des 5 *2210983*
17.35 Melrose Place
Un homme désespéré *2609148*
18.25 Top models *8360902*
18.50 TJ-Titres *3568490*
18.55 TJ-Régions *328273*
19.10 Tout Sport/Banco jass *651148*
19.20 Les nouvelles Babibouchettes *206612*
19.30 TJ-Soir/Météo *150902*
20.05 C'est la vie *481341*
Violence des jeunes: comment réagir?

20.50
Visions de meurtre *185780*

Film de Sam Pillsbury

Alors que l'homme qu'elle aime la demande en mariage, Ivy Robinson a comme un malaise et une terrible vision.

22.25 Verso *524983*
22.55 TJ nuit *7061631*
23.05 Terminator *9836631*
Film de James Cameron. Avec Arnold Schwarzenegger

0.50 TSR-Dialogue *13375804* **0.55** Textvision

France 1

6.05 Intrigues *28455490* **6.30** Mésaventures *48219322* **7.00** TF1 info *21027693* **7.10** Salut les toons *94129254* **9.05** Héritages *59044457* **9.35** Les filles d'à côté *53303157* 10.05 Hélène et les garçons *81756588* **10.35** Marc et Sophie *82059438* **11.05** Cas de divorce *70689032* **11.35** Une famille en o. *43167148*

12.10 Cuisinez comme un grand chef *98730693*
12.15 Le juste prix *69049631*
12.50 A vrai dire *52332815*
13.00 Journal/Météo *70075612*
13.45 Femmes *92952051*
13.50 Les feux de l'amour *39349457*
14.40 Arabesque *72252693*
Un assassin à bord
15.35 Côte ouest *50313728*
Comment gagner son coeur
16.30 Dingue de toi *39096709*
17.05 Melrose place
L'ambition est un vilain défaut *11563952*
18.00 Les vacances de l'amour *44794231*
L'affaire Don Bardone
19.00 L'or à l'appel *49419544*
19.50 Météo/ Journal/ Météo *57508506*
20.35 Le beau jeu, le beau geste *73783525*

20.45
Les enfants de la télé *83613438*

Divertissement présenté par Arthur

23.05 Sans aucun doute
Le licenciement *56591273*

0.55 TF1 nuit *15245823* 1.10 Histoires naturelles *94753571* 2.00 TF1 nuit *10499200* 2.15 Les grandes espérances *62058736* 2.40 TF1 nuit *33336007* 2.50 Histoires naturelles *72037736* 3.40 TF1 nuit *94909571* 3.55 Histoires naturelles *47531397* 4.25 TF1 nuit *50077571* 4.35 Histoires naturelles *89489262* 5.05 Musique *81008303* 5.10 Histoires naturelles

France 2

6.30 Télématin *53668148* **8.35** Amoureusement vôtre *60464709* **9.00** Amour, gloire et beauté *24867032* **9.30** Les beaux matins *89325885* **11.05** Flash info des sourds et malentendants *74295896* **11.15** Motus *60143273* **11.40** Les Z'amours. *70607438* 12.10 Un livre des livres *98738235* 12.15 1000 enfants vers l'an 2000 *98735148*

12.20 Pyramide *69044186*
12.55 Météo/ Journal *45169322*
13.45 Un cas pour deux *56387341*
14.50 Tennis *70138612*
Internationaux de France à Roland-Garros
18.10 Seconde B *20589780*
18.40 Qui est qui? *34518877*
19.25 Studio Gabriel *93709419*
19.55 Au nom du sport *53260544*
20.00 Journal/A cheval/ Météo *62177525*

20.55
Maigret et les plaisirs de la nuit *46093341*

Téléfilm de José Pinheiro

Avec Bruno Cremer

Une strip-teaseuse informe Maigret qu'elle a surpris une conversation au cours de laquelle un certain Oscar a annoncé son intention de tuer une comtesse. Le cadavre de la fille est découvert le lendemain et Maigret apprend qu'une comtesse a été étranglée...

22.30 Bouillon de culture
Terre et mer *63835231*
23.40 Journal/Météo *59140983*
23.55 Côté court *73092322*
0.00 Plateau *94044397*
0.05 Le dernier tournant
Film de Pierre Chenal *68887620*

1.35 Tennis *88577823* **2.00** Studio Gabriel *51789649* **2.30** Envoyé spécial **34.35** Coup de chien *96215939* **5.05** Urti: Un jour de la vie d'une enfant *41252194* **5.30** Aux marches du palais *35989858* **5.40** Chip et Charly

France 3

6.00 Euronews *64745419* **7.15** Le réveil des babalous *94702051* **8.35** Tous sur orbite *59426051* **8.40** Un jour en France *39704457* **9.20** Hercule Poirot *79877902* **10.15** Les craquantes *75581980* **10.45** Thalassa *82033490* 11.15 Roland-Garros *82056341* **11.45** La cuisine des mousquetaires. *11979438*

12.05 Le 12-13 de l'information *54717544*
13.30 Tennis *30162419*
Internationaux de France
14.54 Keno
13.35 Parole d'Expert! *422937032*
15.00 Les ponney sauvages *39011186*
5/5. Terres promises
16.40 Les Minikeums *39317506*
17.45 Je passe à la télé *40392877*
18.20 Questions pour un champion *93875964*
18.45 Un livre, un jour *24348438*
18.55 Le 19-20 de l'information *25530490*
20.05 Fa si la chanter *49501032*
20.35 Tout le sport *73778693*
20.45 Consomag *73774877*

20.55
Thalassa *10984490*

Les poissons-pierres

22.00 Faut pas rêver
Invité: Didier Lockwood
Hongkong: Robes de bambou pour dames de verre; France: La transhumance des juments; Pays-Bas: La course aux fromages *54314273*

23.00 Journal *24483983* **23.25** Nimbus *11747761* **0.20** Libre court *91415484* **0.40** Musique graffiti *65928804* 0.50 La grande aventure de James Onedin

La Cinquième

6.45 Jeunesse: Elastok; Le manège enchanté; Cellulo; Flipper; etc *17966186* **8.10** Le temps *72042877* **8.15** Déclics *49727148* **8.30** Langues *41031065* **9.00** Inventer demain *18279983* **9.10 Cinq sur cinq** *88617070* **9.25** Psychanalyse *88607693* **9.40** L'électricité *15297032* **9.55** La Chine *31078273* **10.30** CE2 sans frontière *65431821* **11.00** Gaïa *64081380* **11.30** Hello possum *57336457* **12.00** Atout savoir *56986916* **12.30** Des idées pour demain *89045877* **12.55** Attention santé *81967728* **13.00** Détours de France *46029964* **13.35** Sherlock Holmes (10/12) *67610631* **14.30** Che Guevarra *62905612* **16.00** Irradawaddy, le trésor des Birmans *87125506* 16.55 Science *94418815* **17.00** Jeunesse: Cellulo; Flipper *88898029* **17.55** La guerre de Troie *92506099* **18.25** Une vie de chauve-souris *41258438*

Arte

19.00 Tracks *563693*
19.30 71/2 magazine *562964*
20.00 Brut *569877*
20.27 Contre l'oubli *203307544*
20.30 81/2 journal *902148*

20.45
Trois jours en avril *135490*

Téléfilm d'Olivier Storz

Avril 1945. Une petite ville allemande attend avec angoisse la fin de la guerre

22.30 Grand format
Une mort programmée
Un voyage passionnant au pays des cellules *9729761*
23.45 El Dorado *3965070*
Film de Carlos Saura
En 1560, Lope de Aguirre prend la tête d'une expédition partie à la recherche du mythique El Dorado

2.10 Le dessous des cartes *6145823* **2.20** Casting. Courtmétrage *6232303* **2.30** Les meilleurs voeux. Emission spéciale pour les cinq ans d'Arte

M 6

7.00 (puis tous les quarts d'heure) Matin express *80780322* **8.20** Passé simple *52603186* **9.30** Boulevard des clips *57883254* **10.00** M6 Express *44150341* 10.05 Boulevard des clips *69003457* 11.00 M6 Express *37657273* **11.05** Boulevard des clips *85544438* **11.50** M6 Express *10426612* 11.55 Madame est servie *24897457*

12.30 La petite maison dans la prairie
Le bel âge *74755148*
13.25 Mon fils est innocent *53381254*
Téléfilm de S. R. Shalvelson
15.00 Les rues de San Francisco *40391815*
La vedette
16.00 Boulevard des clips *75584693*
16.10 Hit machine *14203419*
17.30 La légende de la cité perdue *54170506*
18.00 Highlander *40382167*
Chute libre
19.00 Le magicien
Justice pour les fantômes *35016612*
19.54 Six minutes *495341235*
20.00 Mister Biz *37143964*
20.35 Capital 6 *48701235*

20.45
La colère d'une mère *24325032*

Téléfilm de Jacques Malaterre

Marianne assiste impuissante à la mort de sa fille, renversée par une voiture. Persuadée qu'il s'agit d'un meurtre, elle est confrontée à son entourage et à la police qui n'acceptent pas son hypothèse.

22.35 Le caméléon
Question de courage *83369780*
23.23 La démoniaque
Téléfilm de Colin Bucksey *393851490*

1.05 Best of groove *84088194* **2.05** Jazz 6 *14865674* **3.00** Les derniers plongeurs d'éponges *35378939* **3.35** E=M6 *79835674* **4.00** Turbo 1 *42695465* **4.25** Fan de *79836303* 4.50 Boulevard des clips *52987620*

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes *98898419* **6.05** Un signe de feu *99169457* **6.30** Télématin *88029916* **8.00** TV5 Minutes *38045438* **8.05** Comment ça va! *42911070* **9.30** Découverte *71686902* **10.00** Alice *71687631* **10.30** TV5 Minutes *31186693* **10.35** Faut pas rêver *40220525* **11.30** L'Euro *54919438* **12.33** Journal FR3 *317132728* **13.00** Paris Lumières *17133457* **13.30** V comme vengeance *96112254* **15.00** Télécinéma *17113693* **15.30** Pyramide *17116780* **16.00** Journal TV5 *81602235* **16.15** Fa Si La Chanter *46369815* **16.45** Bus et compagnie *66693524* **17.30** Studio Gabriel *20617693* **18.00** Questions pour un champion *20618322* **18.30** Journal TV5 *20626341* **19.00** Paris Lumières *13749780* **19.25** Météo des 5 continents *33853326* **19.30** Journal belge *70956877* **20.00** Médecins de nuit. Série *92976815* **21.00** Bon week-end *13545099* **21.55** Météo *26309902* **22.00** Journal A2 *58797235* **22.35** Taratata *73425709* **23.45** Télé Qua Non *33343631* **0.30** Soir 3 *77581129* **1.00** Journal TSR *77582858* **1.30** Regards Africains *77585945* **2.00** La marche du siècle *34941281* **3.30** Paris lumières *77492281* **4.00** Comment ça va! *73090736* **5.00** L'Euro *73094552*

Canal +

7.00 ABC News *42861612* **7.25** Cyberflash *24766070* **7.35** Carland Cross *51243693* **8.05** Les superstars du catch *52378877* **9.00** Pasolini, mort d'un poète. Film *12685254* **10.35** Info *58076506* **10.40** Personne ne parlera de nous quand nous serons mortes. Film *69063322* **12.30** La grande famille *58857032* **13.35** Mortal Kombat Film *34723761* **15.15** Le grand bleu. Film *17924051* **17.30** Tour d'Italie *79787525* **18.20** Cyberflash *11827254* **18.35** Nulle part ailleurs *22084877* **20.35** Roswell. Film *87185032* **22.00** Ile de Sein. Doc *17128709* **22.55** Info *52298544* **23.00** Lancelot. Film *94915438* **1.10** Les mutines du téméraire. Film *18406397* **2.50** Basket NBA *30753397* **6.00** Les éléphants du Kilimandjaro. Doc. *38438736* **6.45** Surprises *23724007*

R.T.L.

Pas d'émissions le matin
12.00 Parker Lewis ne perd jamais *86634877* **12.20** La vie de famille *49189438* **12.45** Alerte à Malibu *75347032* **13.35** Cagney et Lacey *99670438* **14.20** Top models *33461322* **14.45** Les pro-fessionnels *73239254* **15.35** L'homme de fer *68129051* **16.25** Parker Lewis ne perd jamais *35573099* **16.50** Paire d'as *68111032* **17.40** Doublé gagnant *90053148* **18.10** Top models *68761032* **18.35** Alerte à Malibu *16284709* **19.30** Harry et les Anderson *79492322* **19.55** La vie de famille *78541493* **20.20** Rire express. *72261167*

20.30
Haute tension: mortelles rencontres *49629964*

Téléfilm de Patrick Jamain

Une jolie jeune femme, journaliste à Genève se voit confier une mission des plus périeuse... retrouver un tueur en série.

22.10 Série rose. La fessée. *83633099* **22.40** Le livre érotique de la jungle. *64573186* **0.15** Autour de minuit *82491620* **0.45** Le désordre et la nuit *39676378* **2.15** Un gosse de la Butte *13779133* **3.45** Compil RTL9 *98708113*

Eurosport

8.30 Sailling *816544* **9.00** Motocyclisme/Wheelies *817273* **9.30** Motors *914051* **10.30** Football: Tournoi de Toulon *514815* **12.00** International Motorsports *263438* **13.00** Tennis/Internationaux de France *90427231* **18.00** Athlétisme: Grand Prix *638728* **19.00** Motocyclisme: championnat du monde *918341* **19.30** Rallye: championnat du monde *917612* **20.00** Football-Championnat de France de D2 *421490* **21.00** Offroad *803524* **22.00** Motocyclisme/Pole position *403588* **23.00** Tennis/ Internationaux de France *203380* **0.00** Arts Martiaux/Nunchaku *486910* **1.00** Automobile/ Dragsters *8048129*

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo (voir ci-dessous), il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo.
Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Suisse 4

6.00 Euronews *55122896* **13.00** Tennis *29681983* **15.30-17.15 sur TSI:** cyclisme, Tour d'Italie (Sous réserve **18.30** Vaud/Neuchâtel/ Genève régions *13505780* **18.50** China Beach) *67485780* **19.35** Mademoiselle *41396544* **20.00** Cadences. Les noces *17967728* **21.15** Reflex : Armes non létales: les civils en ligne de mire *45908964* **21.45** Météo/TJ soir *61151419* **22.00** Tout sport *34616728* **22.20** Vaud/Neuchâtel/ Genève régions *26885148* **22.40** Faxculture *18539902* **23.45** Euronews. *69096544*

Monte Carlo

8.50 Tout feu tout femme (15/30) *27332780* **9.40** Sud *45905051* **11.20** New York café. Une chance d'Irlandais *82520001* **11.50** Haine et passions *17648341* **12.30** Récré-Kids. Jeanne et Serge; Dragon Ball Z *54095490* **13.35** Pomenades sous-marines. Les plus belles plongées *36471902* **14.30** Boléro *40151896* **15.30** Pistou' *16301896* **16.00** Tout feu tout femme(24/30) *89733525* **16.50** Mon plus beau secret. Pas si vite *22446341* **17.15** Sois prof et tais-toi! *19491273* **17.45** La belle et la bête *68237419* **18.35** Météo *28625457* **18.50** Télé TV *41895341* **19.20** Flash Eurosud *94702525* **19.30** Vivement lundi *73665167* **20.00** Roc *73655780* **20.30** Drôles d'histoires *47232438* **20.35** Le nombril du monde (2/2). Film *34348380* **22.15** Ça va très bien *78117506* **22.20** Wycliffe. Le trésor maudit *96339457* **23.15** Nash Bridges *32984438* **0.50** La semaine sur Jimmy *61594571*

Planète

7.45 Nous les jeunes MC *22439167* **8.40** Le voyage du Sarimanok *96021273* **9.30** Des hommes dans la tourmente (4/32). Byrd Versus Amundsen duel au pôle Nord *47824588* **10.00** Vol au-dessus des mers (9/11). Hornet, l'avion multimissions. *23622457* **10.50** Pianos en fête, quatre pianos au Brésil. *22589612* **11.45** Un million d'oiseaux aux portes du désert. *20788167* **12.40** White jazz *75371099* **13.30** Sur l'autre rive *42015815* **14.25** Amour, femmes et fleurs *65920506* **15.15** La pêche aux éponges *82424612* **15.55** L'effet magique *88055148* **16.45** Pour l'amour des crocodiles (3/10) *10665186* **17.30** Rêves futuristes au Japon? *92740506* **18.20** 91 Quai de la gare *10026186* **19.15** Paroles d'exil *73469490* **19.40** Un jour ou l'autre *93421612* **20.35** Les nouveaux explorateurs. Une mission pour la sauvegarde d'espèces en danger *24702849* **21.30** People of the sea *96590051* **22.25** Charles Manson l'homme qui tua les «sixties» *47630877* **23.15** Je suis née transsexuelle *15198070* **23.45** Deaf (2/2) *23639254* **0.50** Sauveurs de cloches *75258804*

DRS

7.00 Wetterkanal **9.00** Schulfernsehen **10.00** Das Erbe der Guldenburgs **10.45** Takito **11.45** Hallo Schwester! **12.10** Gute zeiten, schlechte Zeite **12.35** TAFminigame **13.00** Tagesschau **13.10** TAFspezials **13.30** Die Leihmutter **13.55** Auf eigene Faust **14.45** Genmanipuliert **15.45** TAFlife **16.45** Noah's Kids **16.55** Spielfilmzeit **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.50** Tagesschau **17.55** Freunde fürs Leben **18.50** Telesguard **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau **19.50** Meteo **20.00** Mosimann's. Frisches vom Fisch **20.15** Aktenzeichen: XY... ungelöst **21.15** 10 vor 10 **22.20** Arena **23.40** Aktenzeichen: XY... ungelöst **23.55** Der Taschenträger **1.25** Nachtbulletin **1.30** The Cranberries **2.20** Programmorschau

TSI

7.15 Tempo in immagini **8.55** Euronews **11.15** Senora **12.00** Wings **12.30** Telegiornale **12.45** Meteo regionale **12.50** Senza fine **13.40** Lo chef indaga **14.30** Baia California **15.25** Giro d'Italia **17.00** Il libro della giungla **17.30** Dr. Queen **18.15** Telegiornale **18.20** I Robinson **18.50** Storie di ieri **19.00** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale **20.25** Meteo **20.30** Jesus Christ Superstar. Film **22.25** Telegiornale **22.40** Grand Canyon **0.50** Textvision.

ARD

9.00 heute **9.03** Dallas **9.45** Tele-Gym **10.00** heute **10.03** auslandsjournal **10.35** ZDF-info Arbeit und Beruf **11.00** heute/ Börsenbericht **11.04** Viva la Musica! **12.10** Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie **12.55** Live: Paris: Int. TennisMeisterschaften von Frankreich 14.00 und 15.00 und 16.00 und **17.00** Tagesschau **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.55** Das Beste aus «Verstehen Sie Spass? **19.25** Herzblatt **19.51** Wetter **20.00** Tagesschau **20.15** Heute so, morgen so **21.15** Die Nacht der Stars **22.55** Tagesthemen/ Bericht aus Bonn/Sport **23.30** Privatfernsehen **0.15** Wat is? **0.45** Nachtmagazin **1.05** Zeugin der Anklage Spielfilm. **2.45** Verhext Spielfilm. **4.25** Karacho on tour **4.55** Extraspät

ZDF

9.00 heute **9.03** Dallas **9.45** Tele-Gym **10.00** heute **10.03** auslandsjournal **10.35** ZDF-info Arbeit und Beruf **11.00** heute/ Börsenbericht **11.04** Viva la Musica! **12.10** Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie **12.55** Presseschau **13.00** ZDF-Mittagsmagazin **13.45** Gesundheit! **14.10** Neues aus Uhlenbusch **14.35** Theos Geburtstagsecke **14.37** Der zaubermächtige Psammead 15.00 logo **15.10** Tim und Struppi **15.33** heute-Schlagzeilen 15.35 Schattenspringer **16.00** 701 - die Show **17.00** heute/Sport/ Wetter **17.15** ZDF-Abendmagazin **17.50** Immenhof **18.45** Leute heute **19.00** heute/ Wetter **19.25** Weissblaue Geschichten **20.15** Aktenzeichen: XY... ungelöst **21.15** Die ZDF-reportage: Der Traum vom Schiff **21.45** heute-journal **22.15** aspekte **22.45** Aktenzeichen: XY... ungelöst. Zuschauerreaktionen **22.55** Der Liebhaber Spielfilm. **0.45** heute nacht **1.00** Astragal **2.35** aspekte **3.05** heute nacht **3.20** Strassenfeger **4.10** Schattenspringer **4.35** Die ZDF-reportage: Der Traum vom Schiff

SWF

8.15 Tele-Gym **8.30** Chemie für Biologie (1/7) **9.00** Biblische Paare und Motive (1/2) **9.15** TV-in-Form - Beim Fernsehen hinter den Kulissen **9.30** USA - Englische Fassung (5/6) **10.00** Mensch und Technik (9/11) **10.20** Franz. Jugendtheater (1/2) **10.50** Wetterbilder mit TV-Tips **11.00** Fliege **12.00** Wetterbilder mit TV-Tips **12.15** Mag - Magazin Saar **13.00** Lokaltermin **13.45** Politik Südwest **14.30** Step in (11) **14.45** Vor 220 Jahren geplant: Der Schleswig-Holstein-Kanal **15.00** Live aus dem Schlachthof **16.00** Karacho on tour **16.30** Service inclusive - Schönes Wochenende **17.30** Kinder -magazin **18.00** Abenteuer Überleben **8.25** Unser Sandmann **18.30** Landesschau aktuell **18.35** Alla hopp **18.50** Fahr mal hin **19.20** Landesschau **20.00** Tagesschau **20.15** Alles was Recht ist **21.00** Landesschau Journal **21.20** Mundart und Musik aus Leonberg **22.20** Streit im Schloss **23.50** Das Stuttgarter Kabarett Festival **0.20** Masurkes Lange Kultfilmnacht **0.30** Projekt Brainstorm Spielfilm. **2.10** George + Junior - Zwei brandheisse Typen **2.20** Der Retorten-Killer Spielfilm. **3.50** I-Man - Die Kampfmaschine aus dem All Spielfilm.

RTL D

6.00 RTL aktuell **6.05** Peter Gunn **6.30** Aktuell **6.35** Explosiv **7.00** Punkt 7 **7.30** Aktuell **7.35** Unter uns **8.00** Aktuell **8.05** Gute Zeiten, schlechten Zeiten **8.35** Aktuell **8.40** Springfield story **9.35** California Clan **10.30** Reich und Schön **11.00** Der Preis ist heiss **11.30** Familien Duell **12.00** Punkt 12 **12.30** Magnum **13.30** Hör'mal! **14.00** Bärbel Schäfer **15.00** Ilona Christen **16.00** Hans Meiser **17.00** Junior Jeopardy! **17.30** Unter uns **18.00** Guten Abend **18.30** Exclusiv **18.45** Aktuell **19.10** Explosiv **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **20.15** April, April **21.15** Flodder– Eine Familie zum Knutschen **22.15** Life! Die Lust zu leben **23.15** T.V. Kaiser **0.00** Journal **0.30** Die Aufrechten - Aus den Akten der Strasse **1.30** Hör'mal! **1.55** Magnum **2.50** Nachtjournal **3.15** Stern TV **4.50** Explosiv - Weekend.

Cartoon

6.00 Omer and the Starchild **6.30** Spartacus **7.00** The Fruitties **7.30** The Real Story Of... **8.00** Tom and Jerry Kids **8.30** Dexter's Laboratory **8.45** Toons **9.15** Popeye **9.30** Scooby Doo **10.00** Yogi's **10.30** Blinky Bill **11.00** Pixie and Dixie **11.15** Augie Doggie **11.30** Thomas the Tank Engine **11.45** Huckleberry Hound **12.00** The Fruitties **12.30** The Real Story Of... **13.00** Tom and Jerry **13.30** Fred and Barney Show **14.00** Droopy **14.30** Tom and Jerry **15.00** The Flinstone Kids **15.15** Thomas the Tank Engine **15.30** Young Robin Hood **16.00** Ivanhoe **16.30** The Bugs and Daffy Show. **16.45** 2 Stupid Dogs **17.00** Scooby Doo **17.30** Toons **17.45** Dexter's Laboratory **18.00** The Jetsons **18.30** The Mask **19.00** Tom and Jerry **19.30** The Flintstones **20.00** Droopy Master Detective **20.30** Jonny Quest **21.00** 2 Stupid Dogs **21.30** The Bugs and Daffy Show

TNT

22.00 Espions en hélicoptère. Avec Robert Vaughn (1968–V.F.) **0.00** Un jour au course. Avec les Marx Brothers (1937) **2.00** Jules César. Avec Marlon Brandon (1953–V.F.) **3.15** Jo. Avec Louis de Funes (1972–V.F.)

RAI 1

6.00 Euronews **6.30** Tg 1 **6.45** Unomattina **7.35** TgR - Economia **8.30** Tg 1 - Flash **9.45** Non è vero... ma ci credo Film. **11.30** Tg 1 **11.35** I consigli di Verdemattina **12.30** Tg 1 - Flash **12.35** La signora in giallo **13.30** Telegiornale **13.55** Tribunal del Referendum **14.30** La grande vallata **15.25** Il mondo di Quark **15.55** Solletico **17.50** Oggi al Parlamento **18.00** Tg 1 **18.10** Italia sera **18.45** Luna Park **20.00** Tg 1/Sport **20.35** La zingara **20.50** La partita del cuore 1997 **22.30** Tg 1 **23.25** Musica nuova in Sicilia **0.25** Tg 1 - Notte **0.50** Agenda **0.55** Rai Educational **1.25** Sottovoce **1.40** La notte per voi **1.55** I maneggi per maritare una figlia **3.40** Le comiche di Ridolini **4.00** Doppia Coppia. Varietà 5.00 Jerry Lewis

RAI 2

7.00 La Traidora **7.50** Go-cart mattina **8.30** L'albero azzurro **9.35** Lassie **10.00** Io scrivo, tu scrivi **10.20** Medicina 33 **10.35** Quando si ama **11.00** Santa Barbara **11.45** Tg 2 - Mattina **12.00** Ci vediamo in TV **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Tg 2 - Costume e societa **13.45** Tg 2 - Salute **14.00** Ci vediamo in TV (2) **15.25** Compito in classe: un delitto perfetto. Film. **16.15** Tg 2 - Flash **17.15** Tg 2 - Flash **17.25** Pallacanestro: Ungheria - Italia. Campionato Europeo Femminile **19.00** Hunter **19.50** Quando ridere faceva ridere **20.30** Tg 2 **20.50** Furore. Varietà **23.00** Tg 2 - Dossier **23.45** Tg 2 - Notte **0.05** Oggi al Parlamento **0.20** TgS - Notte sport **0.30** Storie **2.00** La notte per voi **2.20** Mi ritorno in mente **2.50** Diplomi universitari a distanza

Cinque

6.00 Tg5 **8.45** Maurizio Costanzo Show **11.30** Forum **13.00** Tg5 **13.25** Sgarbi quotidiani **13.40** Beautiful **14.10** Uomini e donne **15.30** Cara mamma ti odio **17.30** Una bionda per papà **18.00** Verissimo **18.45** Varietà **20.00** Telegiornale **20.30** Striscia la notizia **20.50** Varietà. La sai l'ultima? **23.00** Telegiornale **23.15** Maurizio Costanzo Show **0.30** Tg5 Notte **1.30** Varietà **1.45** Varietà. Striscia la notizia **2.00** Tg5 **2.30** Le frontiere dello spirito **3.00** Tg5

TVE

10.55 Empléate a fondo **11.25** Arte i tradiciones **11.45** Arco Iris **12.05** Saber vivir **13.10** Así son las cosas **14.00** Noticias **14.30** Plaza Mayor **15.00** Telediario 1 **16.00** Todo por tu amor **17.15** Telecomedia **18.00** Noticias **18.30** Plaza Mayor **18.45** Para entendernos **20.00** Gente **21.00** Telediario 2 **21.45** Entre Morancos y Omaitas **22.30** Noche dedicada a... **1.00** Telediario **1.45** Se ha escrito un crimen **2.30** La mandrágora **3.00** Alta definición

RTP

8.45 Remate **9.00** Alta Voltagem **9.30** Junior **10.00** Notícias **10.15** Reporter RTP **11.15** Verão Quente **12.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal **14.45** Origens **15.15** Olho Clínico **15.45** Falatório **16.45** Júnior **17.30** Bombordo **18.00** Notícias **18.15** Canal Aberto **19.15** Reporter RTP/Africa **20.15** Os Filhos do Vento **21.00** Telejornal **21.45** Contra informação **21.50** Financial times **22.00** Lélé e Zequinhas **22.30** Futebol: Portugal–Albânia **0.15** Acontece **0.30** Jornal da 2 **1.00** Verão Quente **1.45** Praça da Alegria **3.30** 24 Horas **4.00** Contra informação **4.05** Financial Times

Canal Alpha +

8.00-12.00, 19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50 Journal régional **19.36, 20.42, 21.42** Neuchâtel région **20.01, 22.30** Sport pour tous: La planche à voile pour débutants **21.00, 22.00, 23.00** Film: Trésors caché

CODES SHOWVIEW

TSR	016
Suisse 4	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

LE LOCLE. Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Pharmacie de service: la police renseigne au 889 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Soleil, rue du Seyon/pl. Pury, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de service: Gauchat, 2034 Peseux, 731 11 31. En semaine jusqu'à 19h30, sa jusqu'à 17h, di 11-12h/18-18h30. En dehors de ces heures, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS
Restaurant du Bois du Petit Château: 19h30, fanfare l'Avenir d'Auvernier.
Temple allemand: 20h30, «l'île des esclaves» de Marivaux.
Bikini Test: 21h-4h, soirée de soutien à l'Association Petzi, Leech (CH) - Cosmic rock + Goa Party.
LE LOCLE
Casino: 20h15, Laurence Revey.
LES BRENETS
Place du village: 15h30-19h, bibliobus.
SAINT-IMIER
Espace Noir: Festi-Théâtre, 19h, ouverture; 20h, «Parle-moi comme la pluie et laisse-moi écouter» par les Mascarons; Salle de la Reine Berthe: 21h15, «Ubu enchaîné» par le Théâtre Sans Nom.
TRAMELAN
Foire: dès 19h.
NEUCHÂTEL
Bibliomonde: dès 19h, soirée péruvienne.
Salle Taco: 20h30, «Les petites annonces malicieuses» d'Alain Connu, «Canard boîteux cherche canne anglaise pour premenade, plus si entente», etc... Textes de Gérald Lewy.
Café du Théâtre: 21h30, Barbone & Sakiç, rock'n'roll, rock 70's-80's.
Dakota: 21h30, Four Roses, quatre filles très jazzy.
La Case à chocs: dès 22h, Jungle Night avec dj Star Trek.
BOUDRY
Salle des spectacles: 17h30, 125me anniversaire du Musée de l'Areuse/Boudry. Petite exposition insolite, vernissage d'une façade restaurée dans son état originel (1884), vernissage de l'exposition temporaire «125me du Musée - 100me du collège de Boudry», émission de cartes postales.
LE LANDERON
Aula du Centre des deux Thielles: 20h15, spectacle d'adieu de René Quellet, mime.
LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire, Tour Carrée: 18h, vernissage de l'exposition «Cherchez le cheval. Une collection», de Pierre Lachat.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
LES PLEINS POUVOIRS. 15h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 3me semaine. De Clint Eastwood, avec Clint Eastwood, Gene Hackman, Ed Harris.
CYCLE «QUI EST FOU ?»/VOL AU-DESSUS D'UN NID D'OISEAU. 17h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De Milos Forman, avec Jack Nicholson, Louise Fletcher, William Refield.
L'ENVOLÉE SAUVAGE. 15h. Pour tous. 5me semaine. De Carroll Ballard, avec Jeff Daniels, Anna Paquin, Dana Delany.
LA VÉRITÉ SI JE MENS. 17h30. Pour tous. 6me semaine. De Thomas Gilou, avec Richard Anconina, Elie Kakou, José Garcia.
HAMLET. 19h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. Version longue. De Kenneth Branagh, avec Kenneth Branagh, Julie Christie, Billy Crystal.
L'ART DE GUÉRIR. 15h-18h15-20h45 (VO st. fr/all.). Pour tous. 4me semaine. De Franz Reichle, avec Dr Tenzin Choedrak, Dr Chmit-Dorzhi Dugarov, H. H. Tenzin Gyatso XIV. Dalai Lama.
ASSASSINS. Ve/sa noct. 23h. 18 ans. 4me semaine. De Mathieu Kassovitz, avec Michel Serrault, Mathieu Kassovitz, Mehdi Benoufa.
ARCADES (710 10 44)
LE CINQUIÈME ÉLÉMENT. 15h - (17h45 VO st. fr/all.) - 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. 5me semaine. De Luc Besson, avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm.
BIO (710 10 55)
NOS FUNERAILLES. 15h-18h15-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De Abel Ferrara, avec Christopher Walken, Chris Penn, Isabella Rossellini.
PALACE (710 10 66)
PARTIES INTIMES. 15h - (18h VO st. fr/all.) - 20h30 - (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 2me semaine. De Betty Thomas, avec Howard Stern, Robin Quivers, Mary McCormack.
REX (710 10 77)
ATLANTIS. 15h-17h. Pour tous. Retrospective Luc Besson. De Luc Besson.
LE GRAND BLEU. 20h30. 12 ans. De Luc Besson, avec Jean-Marc Barr, Jean Reno, Rosanna Arquette.
LÉON. Ve noct. 23h. 16 ans. De Luc Besson, avec Jean Reno, Nathalie Portman, Gary Oldman.
STUDIO (710 10 88)
MA VIE EN ROSE. 15h-18h30-20h45. 12 ans. 2me semaine. D'Alain Berliner, avec Michèle Laroque, Hélène Vincent, Jean-Philippe Ecoffey.

BÉVILARD

PALACE (492 14 44)
L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE. Ve/sa/di 20h30. De George Lucas, avec Harrison Ford, Carrie Fisher et Mark Hamill.

LES BREULEUX

LUX
LE PIC DE DANTE. Ve/sa 20h30, di 17h-20h. Dès 12 ans. De Roger Donaldson, avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)
ARLETTE. Ve/sa 20h30, di 17h30. 7 ans.
LUCIE AUBRAC. Di 20h30. 12 ans.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)
LE PATIENT ANGLAIS. Ve/sa 21h, di 20h30. D'Anthony Minghella, avec Kristin Scott-Thomas, Juliette Binoche.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)
RIDICULE. Ve 21h30, sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De P. Leconte, avec Fanny Ardant, Charles Berling, Bernard Giraudeau, Judith Godrèche, Jean Rochefort.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
LA GUERRE DES ÉTOILES. Ve 17h-20h30, sa 21h, di 17h. 10 ans. De Georges Lucas.
MIEL ET CENDRES. Sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 14 ans. De Nadia Pares.
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

BOUDRY
Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.
Caveau de dégustation des vins: 6/7/8/13/14/15 juin, Albine Rolle, peinture chinoise. Ve/sa 17-20h30, di 11-12h30/16h30-19h.
LES CERLATEZ
Étude, information et protection des tourbières, me-di 13h30-17h30; visites guidées pour groupe sur demande.
CERNIER
Site. Exposition d'apiculture et portes ouvertes au rucher. Jusqu'au 17 juin.
CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE
Centre d'information de la nature neuchâteloise. Ouverts les samedis et dimanches de 10h à 17h. Jusqu'au 28 septembre.
LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la ville. "Le monde souterrain". Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Exposition jusqu'au 30 août.
Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.
Brasserie de la Poste. Beck, aquarelle. Jusqu'à fin juin.
HAUTERIVE
Boutique Lunalo. "La mosaïque ou l'art de recoller les morceaux cassés", créations de Martine Bertschy. Jusqu'au 27 juin.
LE LOCLE
Moulins souterrains du Col-des-Roches. Jusqu'au 15 juin, ouverts tous les jours de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.
MARIN
Papiliorama et Nocturama. Tous les jours 10-17h.
NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. "Sous le signe de Faust". Exposition jusqu'au 29 août. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Dimanche fermé. "Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau" me/sa 14-17h.
Club des chiffres et des lettres (Hôtel City). Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07.
École-Club Migros. Atsuko Chandler, peinture à l'huile, dessin et aquarelle. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 12 juin.
Home Clos-Brochet. "Les parcs de Lausanne". Exposition de photographies de Catherine Studer. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 12 juin.
Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Claudine Grisel. Jusqu'au 31 août.
Péristyle de l'Hôtel-de-Ville. «Arts du feu». Transformation artistique des matières par le feu et la flamme. Exposition jusqu'au 8 juin.
Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.
LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
SAINT-AUBIN
Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.
SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.
TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

MUSÉES

BOUDRY
Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h.
CERNIER
Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.
LA CHAUX-DE-FONDS
Musée paysan et artisanal. "Le Jura peint mis en scènes". Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.
***Musée d'histoire naturelle*.** "Spelaion, le monde fascinant des grottes", exposition temporaire, jusqu'au 14 septembre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.
Musée international d'horlogerie. "Abraham-Louis Breguet (1747-1823), l'art de mesurer le temps". Exposition estivale jusqu'au 28 septembre. "La montre-réveil: quatre siècles d'histoire". Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre. "L'homme et le temps" histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.
Musée des beaux-arts. "Dimensions de la modernité au Tessin". Exposition temporaire jusqu'au 15 juin. Collections permanentes (artistes locaux-Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.
Musée d'histoire et Médaillier. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.
COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.
LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Jusqu'au 29 juin, ouvert tous les samedis et les dimanches de 14h à 17h30.
LE LOCLE
Musée des beaux-arts. "John Howe, illustrateur". Jusqu'au 22 juin. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.
Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Exposition Tissot», collection de montre de la maison Tissot du Locle fabriquées entre 1853 et nos jours. Jusqu'au 31 août. Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).
MÔTIERS
Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta. Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez- vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.
Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.
Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.
MOUTIER
Musée jurassien des arts. Douze lauréats de la Fondation Joseph et Nicole Lachat - 150me anniversaire de la Soc. jurassienne d'Émulation. Me 16-20h, ve/sa/di 14-18h. Jusqu'au 8 juin.
MURIAUX
Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.
NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h, "Le musée en devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire". Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée.
***Musée d'ethnographie*.** "Pom pom pom pom". Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.
Musée d'histoire naturelle. "L'Air" jusqu'en août 1997 et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.
***Musée cantonal d'archéologie*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.
LE NOIRMONT
Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.
LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Tous les dimanches de 14h à 17h, jusqu'au 26 octobre. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.
LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
SAINT-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.
VALANGIN
Château. 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée.
***Musées affiliés au passeport musées suisses *.**

ART/ GALERIES

AUVERNIER
Galerie Numaga. Simonetta Martini, peintures et Jean James, monotypes. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 8 juin.
BÔLE
Galerie L'Enclume. Florence Francon, peinture sous verre. Tous les jours 15-18h30, sauf le mardi. Jusqu'au 7 juillet.
LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie des Arbres. Peintres mexicains, huiles sur toiles et sur bois. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 22 juin.
Galerie Art-Cité. Marcus Egli. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous 968 12 08. Jusqu'au 27 juin.
Galerie du Manoir. Alfred Hauser, œuvres récentes. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 5 juillet.
Sonia Wirth-Genzoni. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier.
Villa Turque. Exposition de Le Corbusier - Chandigarh. Visites sur rendez-vous. Jusqu'au 13 juin. Le samedi 7 juin ouverture au public de 11h à 16h (sans rendez-vous).
FONTAINEMELON
Aux ateliers d'arts Hainard et Lanz. Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.
HAUTERIVE
Galerie 2016. Natascha Mann, peintures et Beate Schubert, sculptures. Me-di 15-19h. Jusqu'au 29 juin.
LE LANDERON
Galerie Di Maillart. Francis Mbella, peintures. Ma-je 9-12h/14-18h, ve 9-12h/14-20h, sa 9h30-12h/14-18h30. Jusqu'au 28 juin.
MONTEZILLON
L'Aubier. Josy Taramarcaz, photographies. Tous les jours 10-20h. Jusqu'au 15 juin.
MÔTIERS
Galerie du Château. Claude-Alain Bouille et Ugo Crivelli. Tous les jours 10h-20h. Jusqu'au 29 juin.
NEUCHÂTEL
Galerie Arcane. Christiane Menétrey, œuvres à 2 et 3 dimensions (artiste vaudoise) et Françoise Kindler, céramique et cartons reflets (artiste genevoise). Me-ve 14h15-18h, sa 14-17h. Jusqu'au 21 juin.
CAN centre d'art. Jonathan Monk. Jusqu'au 6 juillet. Romain Crelier, jusqu'au 15 juin. Me/ve/sa 14-19h, je 14-21h, di 14-17h.
Galerie Devaud. Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.
Galerie Ditesheim. Ida Barbarigo, peintures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 14 juin.
Galerie de l'Orangerie. Barbara Sörensen. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14h30-18h. Jusqu'au 29 juin.
Galerie du Pommier. Aranka Lakatos, sculpteur et Jozsef Wieszt, peintre et graphiste, artistes hongrois. Lu-ve 10-12h/14-18h. Jusqu'au 6 juin.

BIBLIOTHÈQUES

JURA - LES BOIS
Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.
LES BREULEUX
Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.
LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville, lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-je 15h30-18h, ma 15h30-19h.
COURTELARY
Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).
LE LOCLE
Bibliothèque de la Ville, lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.
NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi, lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque, lu/je 15h-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma/ve 14-18h30, 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.
LE NOIRMONT
Ludothèque, nouveau collège, tous les mardis de 15h à 17h.
LA SAGNE
Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.
SAIGNELÉGIER
Ludothèque, ma 15-16h30, je 16-17h30.
SAINT-IMIER
Ludothèque + BJ, me/ve 15-18h. Bibliothèque municipale, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.

LE LOCLE

Une maman, c'est tant de choses
Ça se raconte avec le cœur
C'est comme un grand bouquet de roses
Ça fait partie du bonheur.

Madame Michèle Allenbach, à La Chaux-de-Fonds:
Monsieur Christian Allenbach;
Madame et Monsieur Denise et Christian Marmy,
leurs enfants Cyril et Antoine, aux Brenets;
Mademoiselle Sylvie Allenbach et son ami Monsieur Pierre Singelé, à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur et Madame Roland et Sonia Py, à Bôle:
Monsieur et Madame Christophe et Claudine Py, leurs enfants
Leina et Céline, au Crêt-du-Locle;
Monsieur et Madame Laurent et Sabrina Py, à Bôle;
Monsieur et Madame Steeves et Valérie Py, leur fils Gaël, à Cernier;
Monsieur Cédric Py et son amie Mademoiselle Alice Laurent,
son fils Dylan, à Bôle;
Monsieur Gilbert Py;
Madame et Monsieur Micheline et Claude Pugin, leurs enfants
Ludivine et Maxime, à Couvet;
Les descendants de feu Gad Stähly

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Myria STÄHLY

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, subitement, dans sa 80e année.

LE LOCLE, le 4 juin 1997.

Le culte sera célébré le samedi 7 juin, à 10 heures au Temple du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Notre maman repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Rue de France 36 - 2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer sa mémoire, peuvent penser au Service d'aide familiale, ccp 23-3341-0.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

132-9049

TRAMELAN

Je lève les yeux vers les montagnes :
D'où me viendra le secours ?
Le secours me vient de l'Eternel,
Qui a fait les cieux et la terre.
Psaume 121: 1.2

Sur Dieu seul mon âme se repose paisiblement;
De Lui vient mon salut.
Psaume 62: 1

Madame Lidy Vuilleumier-Perrin ;
Monsieur et Madame Alexandre et Jocelyne Vuilleumier,
leurs fils, Cédric et Raphaël ;
Monsieur et Madame Pierre-Yves et Janine Vuilleumier,
leurs filles Sarah, Natacha et Rosalie, Mont-Soleil;
Monsieur et Madame Frédy et Isabelle Ledermann,
leurs enfants Noémie et Nicolas;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Frédi VUILLEUMIER

leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain et ami, enlevé à l'affection des siens dans sa 72e année, des suites d'un accident.

Tramelan, le 5 juin 1997
Navaux 4

La cérémonie funèbre, avant l'incinération, à laquelle vous êtes invités, aura lieu samedi 7 juin. Rendez-vous à 13 h 00 devant le pavillon du cimetière de Tramelan où le corps repose.

Un culte suivra à l'Eglise Réformée.

Cet avis tient lieu de faire-part.

LES AUTORITÉS ET LE PERSONNEL
DE LA COMMUNE DE TRAVERS

ont le profond regret de faire part du décès,
survenu au Home Mon Repos à La Neuveville, de

Monsieur Noël CHARPIÉ

père de M. Pierre Charpié, secrétaire-comptable communal.

28-94134

Réception des avis mortuaires
jusqu'à 20 heures

ACCIDENTS

La Brévine
Cyclomotoriste blessé

Au guidon de son cyclomoteur, C. P. de La Brévine, circulait, hier vers 13h15, sur la route cantonale, en direction est. A un moment donné, pour une raison indéterminée, il a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été transporté par une ambulance à l'hôpital du Locle. /comm

Le Landeron
Remorque sur le flanc

Au volant d'une voiture de livraison tirant une remorque, un automobiliste d'Aegerten circulait hier vers 9h sur la semi-autoroute tendant de La Neuveville à Neuchâtel. A la hauteur du Landeron, la remorque s'est soudain couchée sur le flanc et s'est mise en travers de la chaussée réservée aux véhicules venant en sens inverse. La route a dû être fermée au trafic durant une demi-heure. Dégâts. /comm

Chaux-de-Fonds
Qui a vu?

Mercredi vers 18 h 15, une habitante de La Chaux-de-Fonds quittait une place de stationnement devant l'immeuble Parc 47 alors que survenait un automobiliste de la ville qui avait l'intention de parquer juste devant elle. Une collision s'est alors produite entre les deux véhicules. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 032/968 71 01. /comm

Voiture recherchée

Le conducteur de la voiture gris métalisé qui circulait jeudi entre 0h et 7h30 sur la rue de l'Abeille et qui a heurté, devant le café Le Terroir, une voiture en stationnement, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 032/ 968 71 01. /comm

Ne soyons pas tristes de l'avoir perdue
Mais soyons reconnaissants de l'avoir eue.

Repose en paix chère maman et grand-maman.

Jacques et Eliane Baumann-Malherbe :
Valérie Baumann et son ami Alexandre Kohli, à Cernier;
Jacques et Marylène Luini-Baumann, à Diesse,
André Schnider, à La Sagne,

ainsi que les familles parentes et alliées,
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Aimée BAUMANN
née SCHNIDER

enlevée à leur tendre affection lundi, dans sa 82e année, après une pénible maladie, supportée vaillamment.

La Chaux-de-Fonds, le 2 juin 1997.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille : M. et Mme Jacques Baumann
Montagnons 12
La Chaux-de-Fonds

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Home médicalisé «Le Foyer» La Sagne, ccp. 23-2386-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Venez à moi vous tous qui êtes fatigués et chargés et je vous donnerai du repos.
Matthieu 11. v. 28

Dieu, dans son amour, a repris à Lui notre cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, fils, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, neveu, cousin et ami,

Monsieur Daniel LEUBA

qui s'est endormi paisiblement dans sa 61e année, après une courte maladie.

Jacqueline Leuba-Kohli :
Yves-Alain et Nathalie Leuba-Rosselet, leurs enfants Charlotte, Joséphine et Max ;
Anne-Catherine et Guillaume Daniel Ndam-Leuba, leur fille Elyn ;
Joëlle et Markus Toscan-Leuba;
Stéphane Leuba ;
Juliette Leuba-Jacot ;
Jacques Leuba ;
Jacqueline et Eric Robert-Leuba et leurs enfants ;
Marguerite Kohli-Christen, et familles.

Le Locle, le 5 juin 1997.

La cérémonie sera célébrée le lundi 9 juin, à 9 h 30 au Temple du Locle suivie de l'inhumation.

Domicile de la famille : Jambe-Ducommun 13
2400 Le Locle

En sa mémoire, vous pouvez penser à la Croix-Bleue neuchâteloise, ccp. 20-5905-1.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

L'époux de

Madame Hélène MATTHEY

ainsi que sa famille vous remercient très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de fleurs, de vos messages de condoléances et vous prient de trouver ici l'expression de leur vive reconnaissance.

Aujourd'hui Le soleil revient à petits pas

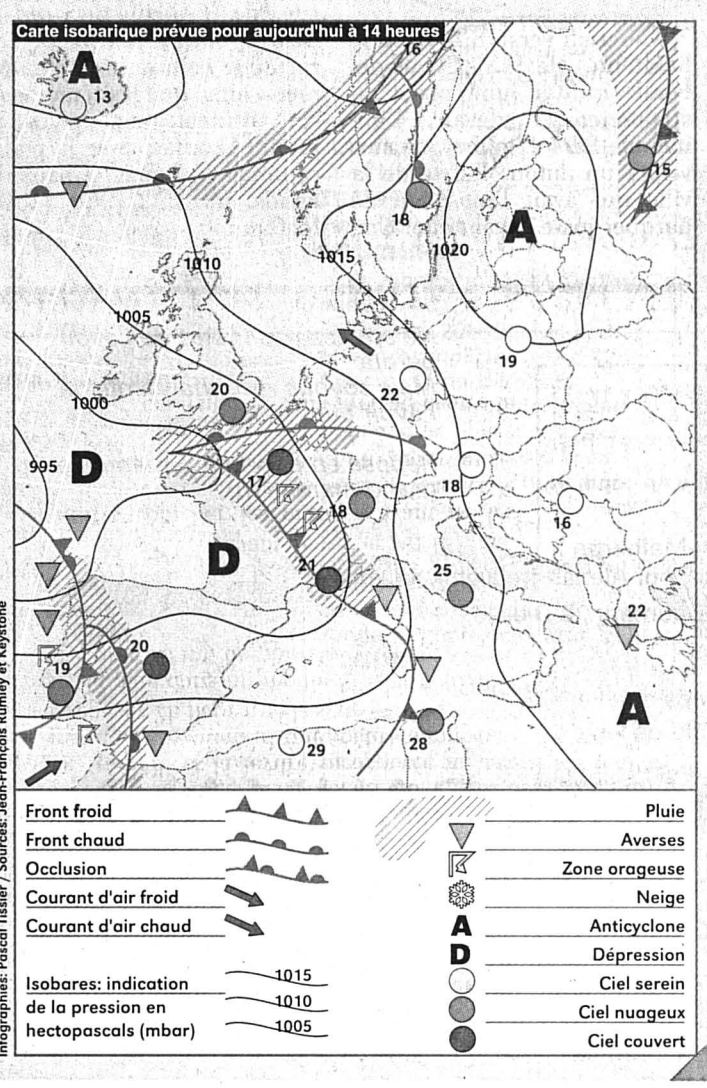
Situation générale: la perturbation qui a traversé notre région hier et dont les bouffées de fœhn nous ont épargné la partie la plus active, s'éloigne vers le nord-est en s'évanouissant. De l'air temporairement plus sec et très doux s'engage en direction du Jura, entraîné par la profonde dépression centrée au large des îles Britanniques.

Prévisions pour la journée: l'humidité résiduelle est encore bien présente au réveil mais la patience du soleil en a finalement raison et il s'impose petit à petit, malgré des passages de nuages élevés. Des cumulus bourgeonnent sur le Massif, restant toutefois inoffensifs. Les vents du sud-ouest en altitude donnent des allures estivales aux thermomètres qui affichent 25 degrés sur le Plateau.

Demain: des orages gâchent la fin de la journée.

Dimanche et lundi: la présence nébuleuse est plus appuyée. Averses et orages entrecoupent les périodes ensoleillées.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter: Norbert

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 25°
Boudry: 25°
Cernier: 23°
Fleurier: 23°
La Chaux-de-Fonds: 21°
Le Locle: 21°
La Vue-des-Alpes: 19°
Saignelégier: 21°
St-Imier: 23°

Hier à 14 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 23°
Berne: très nuageux, 21°
Genève: très nuageux, 21°
Locarno: pluie, 16°
Sion: très nuageux, 21°
Zurich: très nuageux, 21°

...en Europe...
Athènes: beau, 25°
Berlin: beau, 23°
Istanbul: beau, 23°
Lisbonne: très nuageux, 20°
Londres: beau, 26°
Moscou: très nuageux, 15°
Palma: peu nuageux, 24°
Paris: très nuageux, 23°
Rome: nuageux, 25°

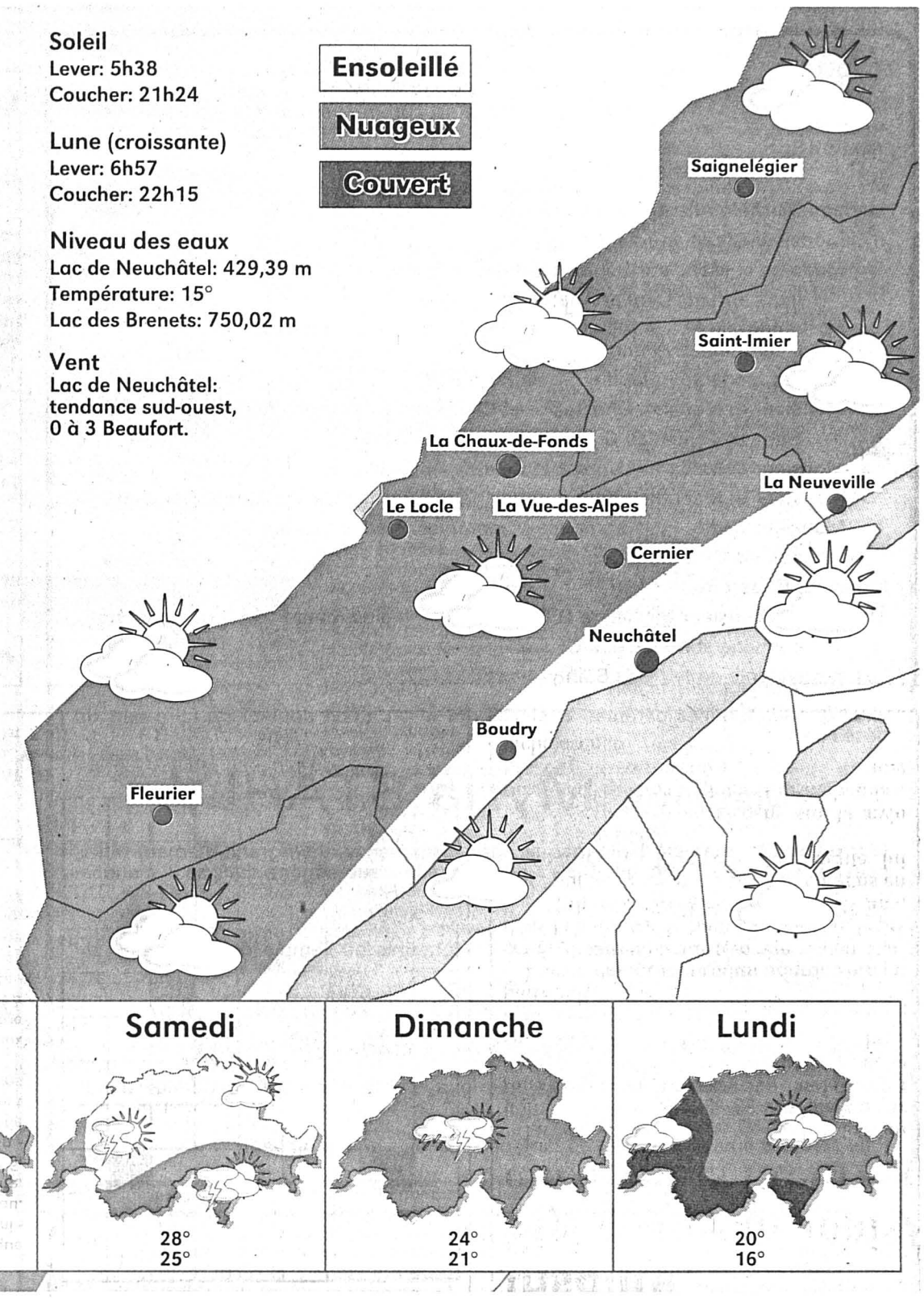
...et dans le monde
Bangkok: beau, 36°
Le Caire: beau, 34°
Jérusalem: beau, 26°
Johannesburg: beau, 17°
Miami: pluvieux, 32°
New Delhi: beau, 36°
New York: beau, 20°
Pékin: nuageux, 24°
Rio de Janeiro: pluvieux, 26°
San Francisco: beau, 21°
Sydney: nuageux, 22°
Tokyo: beau, 18°

Soleil
Lever: 5h38
Coucher: 21h24

Lune (croissante)
Lever: 6h57
Coucher: 22h15

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,39 m
Température: 15°
Lac des Brenets: 750,02 m

Vent
Lac de Neuchâtel:
tendance sud-ouest,
0 à 3 Beaufort.



Cuisine La recette du jour

Dessert: BABA À L'ORANGE

Pour 8 personnes:

Ingrédients pour la pâte: 2 œufs, 15g de levure, 70g de beurre, 150g de farine, 1/2 verre de lait, 1 pincée de sel, 1 c. à soupe de sucre;

– pour la garniture: 50g de sucre, 5 oranges, 1 c. à soupe de kirsch, 1/4 de verre d'eau;

– pour le sirop: 3 oranges, 100g de sucre, 1/4l de thé léger, 1 verre à liqueur de kirsch.

Préparation: mélanger la farine, les œufs battus, le beurre ramolli et la levure incorporée au lait tiède jusqu'à obtention d'une pâte homogène. Laisser reposer 2h pour que la pâte gonfle.

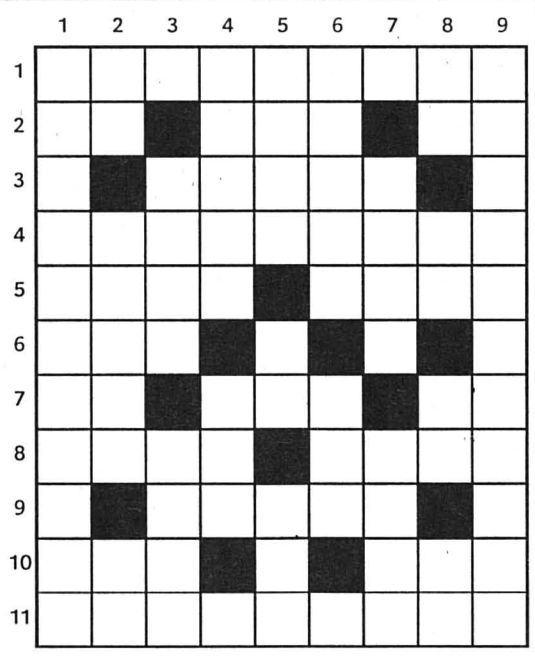
Verser la pâte dans un moule à baba beurré et laisser reposer 30 mn de plus avant de faire cuire à four chaud.

Pour le sirop: presser les oranges. Mélanger le thé et le jus. Incorporer le sucre et faire bouillir. Ajouter le kirsch juste avant de verser sur le baba.

Garniture: éplucher les oranges avant de les couper en quartiers. Mêler le sucre, l'eau et le kirsch et verser sur les oranges. Entreposer au réfrigérateur.

Pour servir, présenter le baba avec au centre la salade d'oranges.

MOTS CROISÉS No 146



Horizontalement : 1. On se contente de moins que ça, en temps de chômage... 2. Personnage mal défini - Répand l'odeur fétide - Note. 3. Sac à provision d'eau. 4. Le destinataire l'attend avec impatience. 5. Petite, c'est celle qu'on préfère - Ouvrage destructeur. 6. Alcool à boire. 7. Agent de liaison - Prénom féminin - Société commerciale. 8. Ce n'est plus seulement une femme au foyer - Exact, mais pas forcément vraisemblable. 9. Divertit. 10. Coin à pondaison - Sans apparat. 11. Assemblages de liens.

Verticalement : 1. Le temps de dire ouf! 2. Le mieux placé numériquement - Singé - Infinitif. 3. Genre mouton - Quand on y reste, c'est la panne! 4. Projet à grands traits - Véhicule lunaire. 5. Changea de poste - Note - Les voisins des autres. 6. Passés de vie à trépas - Rente. 7. Personnage biblique - On y rentre en fin de carrière. 8. Parfois indicateur de lieu - Au premier rang, à l'opéra - Possessif - Coin de rue. 9. Les plus courts sont en ligne droite.

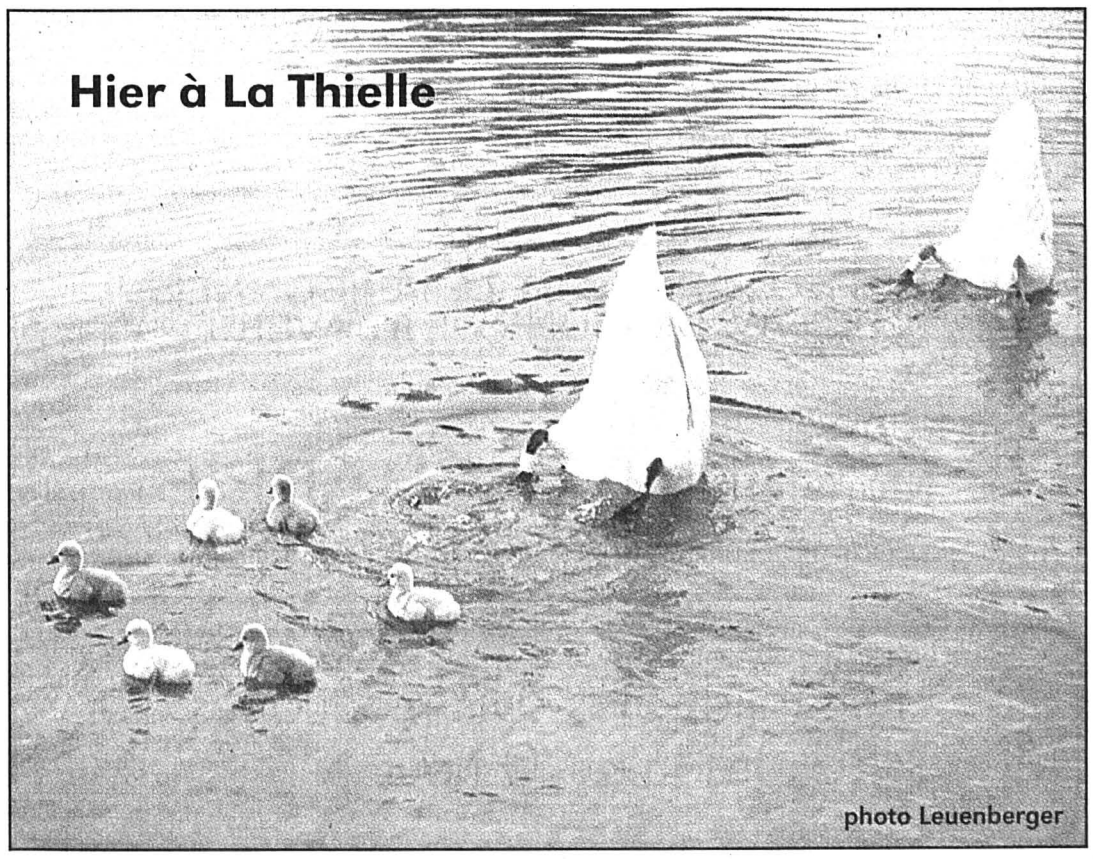
Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 145

Horizontalement : 1. Monotonie. 2. Abusé. 3. Ite - NP - Et. 4. Su - Stupre. 5. Osseuse. 6. Cor - Sar. 7. Ne - Neutre. 8. Eta. 9. Tarn - Orme. 10. Tl - Ans - On. 11. Envoûtant. **Verticalement :** 1. Maisonnette. 2. Obtus - Etain. 3. Nue - Sc - Ar. 4. Os - Seon - Nao. 5. Tentures - Nu. 6. Pus - Ost. 7. Né - Pester. 8. Er - Ar - Mon. 9. Enterrement. ROC 1019

Insolite
Stylo sauveur mais eucalyptus tueur

La chance n'aura souri qu'une fois au policier chilien Hector Zapata: après avoir miraculeusement échappé à la mort lorsque la balle d'un gangster a ricoché sur son stylo, il a fini écrasé par la chute d'un énorme eucalyptus sur sa voiture de patrouille.

L'accident s'est produit mardi soir au cours d'une violente tempête à Penaflor, dans la banlieue de Santiago, déclare la police chilienne. Zapata, qui avait 33 ans, avait fait la «une» des journaux chiliens en novembre: un braqueur de banque lui avait tiré dessus.

Mais la balle avait ricoché sur le stylo qu'il gardait dans la poche de sa chemise. Le coup de feu ne lui avait laissé qu'une tache d'encre. /ats